



Hagstæðasta bílalánið

FRJÁLSI

# FRÉTTABLAÐIÐ

5. ágúst 2005 - 208. tölublað - 5. árgangur MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI Sími: 550 5000

**FÖSTUDAGUR**

**Listasprengrja í Hveragerði**

Yfir tuttugu listamenn ætla að taka höndum saman og framkalla sannkallaða listasprengrju á sýningunni Tívoli sem verður opnuð á sunnudaginn. Áætlað er að framkalla gleði gamalla tíma. Markús Þór Andrésson er sýningarstjóri.

**MENNING 32**

**Fer ekki vel af stað**

Ingbjörg Sólrún Gísladóttir fer ekki vel af stað sem formaður Samfylkingarinnar, segir Hannes Hólmsteinn Gissurarson. „Hún var valin í þessa stöðu, af því að flokksfólk taldi hana geta gegnt sama hlutverki á vinstri vængnum og Davíð Oddsson á hinum hægri. Það treysti sennilega á einhvers konar sögulega ljósritun“.

**Í DAG 20**

**Valur og Fram í úrslitum**

Gömlu Reykjavíkurstórveldin Valur og Fram munu mætast í úrslitaleik bikarkeppninnar í knattspyrnu karla. Valur vann í gær 2-0 sigur á Fylki í undanúrslitum þar sem Garðar Gunnlaugsson skoraði bæði mörk liðsins.

**ÍPRÓTTIR 28**

**VEÐRIÐ Í DAG**

**BJARTVIÐRI SYÐRA** Víða smá skúrir norðan og austan til. Hiti 5-15 stig, hlýjast syðra en svalast fyrir norðan.

**VEÐUR 4**

**LANDIÐ ALLT**

**Lestur á föstudögum 20-40 ára\***

69% Fréttablaðið, 38% Mbl., 28% Blaðið

\*Samkvæmt fjölmiðlakönnun Gallup í júní 2005. Lestur á föstudögum.



**EIGA VIÐ RAMMAN REIP AÐ DRAGA** Miklar framkvæmdir standa nú yfir við Miklubraut. Þessir filefdu vegavinnumenn nýttu tækifærið meðan grænt ljós var á gangandi vegfarendur við Lönguhlíð og drógu fjögur hundruð metra langan streng í gegnum rör sem liggur þangað frá gönguljósunum við gatnamót Stakkahlíðar og Miklubrautar.

Stærri gatnaframkvæmdir í Reykjavík ganga samkvæmt áætlun: **Umferðartafir í nokkrar vikur enn**

**SAMGÖNGUR** „Framkvæmdum miðar að öllu leyti samkvæmt áætlunum og ekkert stórvægilegt hefur komið upp,“ segir Höskuldur Tryggvason hjá mannvirkjaskrifstofu framkvæmdasviðs Reykjavíkurborgar. Unnið hefur verið hörðum höndum að breytingum á tveim-

eru framkvæmdir við Hringbraut sem eru einnig á áætlun en talsvert er þó enn í land þar og verða verklök vart fyrr en áætlad var, um miðjan október. Nú er unnið að gerð ganga undir Snorrabraut en hún er enn lokuð fyrir umferð af þeim sökum.

- aðe

## Hvalveiðimenn segja hrefnuna skorta æti

Hrefnuveiðimenn hafa áhyggjur af holdafari hrefnunnar og óttast að hún hverfi á önnur mið fái hún ekki næga fæðu hér við land. Vísindamenn segja að bíða verði með ályktanir uns niðurstöður fitumælinga liggja fyrir.

**HREFNUVEIÐAR** „Þær eru ósköp magrar í ár,“ segir Gunnar Bergmann, talsmaður Félags hvalveiðimanna, en hann segir hvalveiðimenn hafa áhyggjur af því að lítið æti sé hér á slóðum hrefnunnar. „Menn hafa tekið eftir því að hún er mun spikminni en í fyrra,“ bætir Gunnar við. Hann segir að þar sem hrefnan sé flökkudýr geti vel farið svo að hún hverfi af Íslandsmiðum ef hún finni ekki næga fæðu hér við land. Hrefnuveiðimaður sem Fréttablaðið talaði við segir að varla sjáist sandsíli, trönusíli eða sjófuglar á veiðislóð. Einn þeirra sagði að ef þessir smærri fiskar væru ekki til staðar færi hrefnan að leggja sér þorsk til munnis í meira mæli eða koma sér hreinlega á önnur mið. Davíð Gíslason, leiðangursstjóri á hvalveiðibátnum Nirði, segir erfitt að meta eftir auganu hvort hrefnan sé almennt rýrari nú en í fyrra. Hann segir að fram fari fitu- og orkumælingar á hrefnunum.



**HVALKJÖTIÐ KEMUR Í HÚS** Gunnar Bergmann, talsmaður Félags hvalveiðimanna, og Árni Nielsson kjötiðnaðarmaður taka við hvalkjöti til vinnslu.

Niðurstöður mælinganna muni liggja fyrir einhvern tímann í haust og fyrst þá verði hægt að draga ályktanir af holdafari hrefnunnar. Hann segir að tíðarfar ráði miklu um það hvort síli og sjófuglar séu á kreiki. „Það var til dæmis mjög lítið

um síli og sjófugla í byrjun júlí hér í Faxaflóa þar sem við erum við veiðar en svo var allt annað uppi á teningnum seinna í mánuðinum,“ segir hann. Þorvaldur Gunnlaugsson, sérfræðingur á Hafrannsóknastofnuninni, segir fátt benda til þess að hrefnan sé í magrara lagi í ár. „Ég fór í eina veiðiferð þar sem veiddar voru þrjár skepnur og tvær þeirra voru nokkuð feitar en sú þriðja var frekar illa á sig komin en hún hefur sennilegast verið nýkominn úr suðurhögum,“ segir hann. Alls hafa veiðst 27 hrefnur í sumar af þeim 39 sem fyrirhugað er að veiddar verði á þessari vertíð. Dröfn veiddi tvær í fyrradag og Njörður eina í fyrradag og aðra í gær en Halldór Sigurðsson hefur ekki komist á miðin í allnokkra daga vegna brælu fyrir vestan. Að sögn Gunnars hefur ekki komið til neinna árekstra milli hvalveiðimanna og hvalaskoðenda frá því veiðar hófust.

- jse

Sprengjutilræðið 21. júlí: **Tvær systur ákærðar**

**LONDON** Tvær systur, búsettar í Stockwell-hverfi í Lundúnum, hafa verið ákærðar fyrir að veita ekki upplýsingar eftir sprengjutilræðið 21. júlí. Systurnar tvær, Yeshshiembet Girma, sem er 28 ára og Muluemebet Girma, 21 árs, munu mæta fyrir rétti í dag. Aðeins einn annar hefur verið kærður vegna tilræðisins, en hann er enn í haldi lögreglu, sakaður um að veita ekki upplýsingar um meintan hryðjuverkamann vegna tilræðisins við Shepherd's Bush. Maðurinn, Ismael Abdurahman, mætti fyrir rétti í gær, þar sem hann gaf einungis upp nafn sitt. Dómurinn samþykkti varðhald yfir honum til 11. ágúst. Lögreglan í Lundúnum hefur nú fimmtán manns í varðhaldi vegna tilræðisins. ■

Fall hermanna í Írak: **Stuðningur við Bush minnkar**

**WASHINGTON, AP** Eftir að fjórtán bandarískir hermenn létu lífið þegar vegasprengja í Írak sprakk á miðvikudag, auk fjórtán hermanna sem létust á mánuðag, hafa Bandaríkjamenn krafist þess í vaxandi mæli að George W. Bush forseti kalli hermennina heim. Frá því innrásin í Írak hófst hafa 1.800 bandarískir hermenn látið lífið og samkvæmt nýrri könnun AP-fréttastofunnar eru einungis 38 prósent Bandaríkjamanna sátt við hvernig Bush hefur staðið sig í Íraksmálinu. Aldrei áður hefur hann mælst með jafn lítinn stuðning í því máli, en fyrir ári síðan voru jafn margir sáttir og ósáttir. Bush sagðist í gær ekki hafa í hyggju að breyta um stefnu, en Bandaríkjamenn ætla næsta vor að fækka hermönnum sínum í Írak. ■

**Útsölulok**

**GÖTU-MARKAÐUR**

ALLT AÐ 90% AFSLÁTTUR





## SPURNING DAGSINS

Magnús Tumi, skiptir stærðin máli?

„Stundum og stundum ekki.“

Magnús Tumi Guðmundsson er formaður Jökla-  
rannsóknafélags Íslands. Í gær var tilkynnt að  
Hvannadalshnúkur er 2.110 metrar á hæð en  
ekki 2.119 eins og talið var.

Púsundir lögreglumanna eru enn á götum úti til að verja íbúa bresku höfuðborgarinnar:

# Al-Kaída hótar frekari árásum í Lundúnum

**LONDON. AP** Mikill viðbúnaður var hjá lögreglunni á lestarstöðum í Lundúnum í gær í kjölfar þess að frekari árásur hafði verið hótað. Fjórar vikur eru liðnar síðan 52 létust í sjálfsmorðssprengingum í lestum og strætisvagni í Lundúnum.

Næstráðandi al-Kaída, Ayman al-Zawahri, hótaði í gær frekari árásum í Lundúnum í ávarpi sem birt var á sjónvarpsstöðinni Al-Jazeera. Þá fagnaði hann árásinni fyrir fjórum vikum og sagði Tony Blair forsætisráðherra bera ábyrgðina, vegna þátttöku Breta í innrásinni í Írak. Al-Zawahri tók ekki fram hvort hann bæri ábyrgð

á sjálfsmorðsárásunum í júlí. Þá sagði hann að tugþúsundir bandarískra hermanna myndu láta lífið í Írak.

Þrátt fyrir þessar hótanir og áberandi vopnaða lögreglumenn í miðborg London ferðuðust íbúar borgarinnar um eins og ekkert væri. Robert Allen, sem var að bíða eftir lestinni á King's Cross lestarstöðinni, sagðist þó vera svolítið óruggur. Hann fylgdist betur með fólki sem væri í lestinni til að sjá hvað það væru að gera. ■

**VOPNAÐIR LÖGREGLUMENN Í LONDON**  
Fjöldi vopnaðra lögreglumanna vaktaði helstu lestarstöðvar Lundúna í gær.



FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Danmörk:

## Pýskir ferðamenn drukkna

**DANMÖRK. AP** Tveir pýskir ferðamenn drukknuðu í gær, eftir að fimm meðlimir sömu fjölskyldu lentu í erfiðleikum vegna undiröldu þar sem þeir voru að synda í Norðursjónum við strendur Jótlands.

Móðirin í fjölskyldunni er enn í lífshættu á sjúkrahúsi en tvö börn hennar, 10 og 16 ára, lifðu einnig af. Hin látnu eru sögð vera fjölskylduaföririnn og amman en nöfn þeirra hafa ekki verið gefin upp. Slysið átti sér stað í Nymindegab, sem er 230 kílómetrum vestan við Kaupmannahöfn. ■

## LÖGREGLUFRETTIR

**ÓHULTIR EFTIR BÍVELTU** Enginn slasaðist þegar bíll valt seinni-partinn í gær á Vatnsfjarðarнесi í Ísafjarðardjúpi. Tveir voru í bílnum og voru þeir báðir fluttir á sjúkrahús á Ísafirði, en fengu að fara heim eftir lækningaskoðun.

## SJÚKRAFLUG

**SJÓMADUR DATT ÚR STIGA** Þyrla Landhelgisgæslunnar, TF-LIF, sótti slasaðan mann um borð í togarann Akureyrina í fyrirkvöld, þar sem skipið var við veiðar á Halamiðum, 50 sjómflur norðvestur af Ísafirði. Eftir að lækni hafði fengið nánari upplýsingar um ástand mannsins, sem datt úr stiga, var ákveðið að sækja hann með þyrlu og var hann fluttur á Landspítala - háskólasjúkrahús.



# Djöfulleg breyting fyrir gamla fólkið

Ellilífeyrisþegi í Árbæ segir að með nýju leiðakerfi Strætó bs. sé í raun búið að gera mörgum ófært að taka strætisvagn þaðan og niður í bæ. Hann segir þetta einkum bitna á gamla fólkinu og fólki með skerta hreyfigetu.

**SAMGÖNGUR** „Þetta er djöfulleg breyting fyrir gamla fólkið,“ segir Eggert Magnússon, íbúi í Árbæ, um breytt leiðakerfi Strætó bs.

Eggert beið eftir strætisvagni í Rofabæ þegar Fréttablaðið hitti hann. Hann er nírhæður og segist vera algjörlega háður strætisvögnunum til að komast leiðar sinnar.

„Þetta nýja kerfi er svo margfalt verra heldur en það sem var áður, sérstaklega fyrir gamla fólkið,“ segir hann.

Samkvæmt gamla leiðarkerfinu voru vagnar 10 og 11 hringleiðir um Árbæjarhverfi sem tengdu saman Selás og Breiðholt og enduðu á Hlemmi. Leið 110 tók Selásbrautina, Rofabæ, Bæjarháls, Ártúnsholt, Miklubraut, Hringbraut, Háskólann og endaði á Lækjartorgi. Með nýja kerfinu voru þessar leiðir lagðar niður en í staðinn kom leið 25 sem fer um Rofabæ í Norðlingaholt og leið 5 sem fer frá Selási um Bæjarháls niður Vesturlandsveg, Miklubraut, Hringbraut niður í



**SKIPTISTÖÐIN** Klífa þarf brattar tröppur til að komast á skiptistöðina við Vesturlandsveg.

Lækjargötu og þaðan upp á Hlemm.

„Áður gat ég tekið vagninn í Ártún og þaðan gengu vagnar í allar áttir,“ segir Eggert. „Nú þarf ég að fara á skiptistöð, þar sem ég þarf að klífra þrjá stiga til að komast í

vagninn niður í bæ. Ég sé ekki hvernig gamla fólkið og aðrir sem eru með skerta hreyfigetu eiga að komast þetta, sérstaklega eftir að fer að snjóa og svell sest í stigana. Ég kemst til að mynda ekki niður á Landspítala né í Skeifuna lengur.“

Á næstu biðstöð í Rofabænum beið Aðalsteinn Guðmundsson. Hann er líka óánægður með nýja leiðakerfið.

„Ég er búinn að bíða hér í korter,“ segir hann. „Ég hefði heldur átt að labba þetta. Það var að öllu leyti miklu þægilegra að hafa gamla kerfið, bæði styttra á biðstöðina og svo þurfti ég ekki að ganga eins langt til að komast í vinnu og úr. Það finnst öllum í mínum kunningjahópi þetta alveg fátíðleg breytingar því við notum ekki strætó nema af því að við þurfum þess.“

jss@frettabladid.is



**EGGERT MAGNÚSSON** „Það er búið að gera þessar leiðir úr Árbænum ófærar fyrir marga.“



**AÐALSTEINN GUÐMUNDSSON** „Það finnst öllum fátíðlegt að þurfa nú að labba meira og bíða lengur.“

Árásin í London:

## Heimatilbúnaðsprengjur

**NEW YORK. AP** Þeir sem stóðu að sjálfsmorðssprengingunum í London fyrir fjórum vikum notuðust við heimatilbúnaðsprengiefni, eftir því sem lögreglan í New York-borg segir. Lögreglustjórnin í New York sagði þetta á fundi í gær með háttsettum aðilum í viðskiptalífínu. Þar kom fram að í fyrstu hefði verið talið að sprengiefnin sem notast var við hefðu verið svipuð þeim sem notuð eru í hernum. „Það er líklegra að þessir hryðjuverkamenn hafi farið í byggingavörverslun eða apótek,“ sagði lögreglustjórnin.

Einnig kom fram að sprengjurnar hefðu verið fluttar í drykkjarkæli frá Leeds til London og að farsímar hefðu líklega verið notaðir til að virkja sprengjurnar. ■

Geimferjan Discovery:

## Frekari viðgerðir ekki nauðsyn

**HOUSTON. AP** Ákveðið hefur verið að ekki sé nauðsynlegt að fara út í enn eina geimgönguna til að gera við hitateppi, undir glugga flugstjórnanda geimferjunnar Discovery, sem rifnaði þegar flauginni var skotið frá jörðu.

Sérfræðingar NASA tilkynntu áhöfn geimferjunnar þetta í gær. Á miðvikudag var tækifærið notað til að kanna hvort hitateppið krefðist viðgerða þegar gert var við hitahlíf undir geimferjunni og voru myndir af skemmdunum sendar til jarðar.

„Við höfum góðar fréttir,“ sagði stjórnstöðin í Houston, þegar sérfræðingar NASA voru búnir að kanna myndirnar í þaula. „Þetta verður ekkert vandamál.“ Áhöfn um borð fagnaði þessum fréttum, en áætlað er að geimferjan snúi aftur til jarðar snemma á mánuðagsmorgun. ■

Vestmannaeyingar vilja fjölga ferðum Herjólf:

## Bærinn gæti boðið í reksturinn

**SAMGÖNGUR** Lúðvík Bergvinsson, forseti bæjarstjórnar Vestmannaeyjabæjar, útilokar ekki að bærinn bjóði í rekstur Vestmannaeyjaferju. Enn hafa þó engar ákvarðanir verið teknar í þeim efnum að hans sögn en málið verður skoðað.

Vegagerðin hefur boðið út rekstur ferjunnar árin 2006 til 2010 og gerir ráð fyrir að ferðum verði fjölgað í þrettán á viku milli lands og Eyja. Núgildandi sumarátölun gerir ráð fyrir þrettán ferðum á viku en færri ferðir hafa verið farnar yfir vetrartímann.

„Verið er að auka og bæta samgöngur til Vestmannaeyja og við erum ánægð með það,“ segir Lúðvík en árlegum ferðum verður fjölgað úr 660

til 670 á ári í rúmlega sjö hundruð. „Þetta er skref í rétta átt,“ segir hann.

Samskip hafa séð um rekstur Herjólf sítastliðin ár og ætla

að skila inn tilboði fyrir áframhaldandi rekstur, að sögn Önnu Guðnýjar Aradóttur, markaðsstjóra Samskipa. „Við erum mjög ánægð með hvernig tekist hefur til með reksturinn og höfum átt gott samstarf við Vestmannaeyinga,“ segir hún. - ht



**HERJÓLFUR** Samskip hafa séð um rekstur ferjunnar undanfarnar ár og sækjast eftir að gera það áfram. Forsvarsmenn Vestmannaeyjabæjar hafa ekki ákveðið hvort boðið verði í reksturinn.

Alltaf hagstætt



Ódýrt bensín

14 stöðvar!  
www.ob.is





Landsbankinn

410 4000 | landsbanki.is

Mitt kort hjá Landsbankanum

ISIENKA AUGLUSINGASTOFAN ISIA IS 181 29141 08/2005



Farðu inn á [landsbanki.is](https://landsbanki.is) og búðu til þitt **eigið kort**

Solla  
Kiss-aðdáandi númer eitt



## GENGIÐ

GENGI GJALDMIÐLA 04.08.2005

	KAUP	SALA
Bandaríkjadalur USD	63,16	63,46
Sterlingspund GBP	112,33	112,87
Evra EUR	77,89	78,33
Dönsk króna DKK	10,44	10,50
Norsk króna NOK	9,91	10,96
Sænsk króna SEK	8,32	8,37
Japanskt jen JPY	0,57	0,57
SDR	XDR	92,53 93,09

Gengisvísitala krónunnar  
108,5595

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Hvannadalshnúkur er níu metrum lægri en áður var talið:

# Hæsti tindurinn er 2110 metrar

**LANDMÆLINGAR** Hvannadalshnúkur á Öræfajökli, hæsti tindur landsins, er níu metrum lægri en áður var talið. Niðurstaða GPS-mælinga á honum er sú að hnúkurinn sé 2109,6 metra há, en ekki 2119 metrar eins og lengst af var talið. Hann er þó enn hæsti tindur landsins.

Halldór Ásgrímsson forsætisráðherra kynnti þessa niðurstöðu ásamt Sigríði Önnu Þórðardóttur umhverfisráðherra á blaðamannafundi á tröppum Stjórnarráðsins í gær.

Magnús Guðmundsson, forstjóri Landmælinga, segir stefnt að því að mæla hæðina með reglulega hæðan í frá, en áætlað er að gera það á tíu ára fresti.

- grs



HALLDÓR OG SIGRÍÐUR ANNA KYNNA NIÐURSTÖÐUNA Ráðherrarnir stigu út úr Stjórnarráðinu í fáeinar mínútur til að kynna blaðamönnum niðurstöðuna.



HINSEGIN DAGUR 2004 | fyrra maettu yfir 40.000 manns til að berjja gleðigönguna augum og samgleðjast samkynhneigðum.

Hátíð samkynhneigðra:

## Hinsegin dagur hófust í gær

**HÁTÍÐ** Hinsegin dagur í Reykjavík, Gay Pride, hófust með opunarhátíð á skemmtistaðnum NASA í gærkvöldi. Hátíðin er nú haldin í sjöunda skipti og er hápunktur hennar sem fyrr gleðiganga og skemmtun á morgun.

Gleðigangan fer frá Hlemmi klukkan 15 á morgun og að henni lokinni klukkan 16.15 verða skemmtiatriði í Lækjargötu. Í fyrra komu rúmlega 40.000 manns á hátíðina og framkvæmdastjóri Hinsegin daga, Heimir Már Pétursson, gerir sér von um að enn fleiri fylgist með göngunni í ár. Fjöldi listamanna, íslenskra og erlendra, kemur fram á ýmsum viðburðum hátíðarinnar, sem lýkur á sunnudag. ■

## NORÐUR-ÍRLAND

**STANDIÐ VIÐ LOFORÐIN** Tony Blair hvatti IRA í gær til þess að standa við loforð sitt frá því í síðustu viku um að hætta vopnaðri baráttu. Orð Blairs féllu á blaðamannafundi eftir að hafa rætt við stjórnarmálamann á Norður-Írlandi um möguleika á því að endurreisa norður-írsku stjórn. Einnig varði hann ákvörðun Breta um að fækka hermönnum á Norður-Írlandi eftir yfirlýsingu IRA.



FRÁ GUANTANAMO-FLÓA Á KÚBU Samtökin Amnesty International hafa gagnrýnt fangelsi Bandaríkjamanna á Kúbu. Nú hafa þau skýrt frá því að ástæða sé til að ætla að Bandaríkjamenn starfræki leynileg neðanjarðarfangelsi víða um heim.

# Saka Bandaríkjamenn um leynilegar pyntingar

Amnesty International segir að frásögn tveggja Jemena bendi til þess að Bandaríkjamenn starfræki leynileg neðanjarðarfangelsi þar sem mönnum sé haldið án ákæru. Bandaríkjamenn hafa ekki svarað ásökunum.

**PYNTINGAR** Tveir Jemenar halda því fram að þeim hafi verið haldið fongnum í leynilegum bandarískum neðanjarðarfangelsum í eitt og hálf ár án ákæru. Mannréttindasamtökin Amnesty International skýra frá þessu og skora jafnframt á Bandaríkjamenn að veita upplýsingar um fangelsin, hætta að nota þau og gefa upp nöfn þeirra sem eru í haldi.

Fréttavefur BBC skýrir frá því að talsmenn Amnesty óttist að málið sé mun stærra og að Bandaríkjamenn reki víða leynileg fangelsi. Bandaríkjamenn hafa ekki svarað ásökunum.

Jemenarnir tveir voru handteknir hvor í sínu lagi en frásögn þeirra er nánast samhljóma. Annar segist hafa verið tekinn til

fanga í Jórdaníu árið 2003 og hinn í Indónesíu sama ár, en sá segist hafa verið fluttur flugleiðis til Jórdaníu. Báðir segja jórdanska leyniþjónustumenn hafa pyntað sig í fjóra daga.

Þá hafi þeir verið fluttir í neðanjarðarfangelsi þar sem þeim hafi verið haldið í einangrun í sex til átta mánuði. Bandarískir fanga-verðir hafi yfirheyrt þá daglega um ferðir þeirra í Indónesíu og Afganistan en síðan hafi þeir verið fluttir í annað neðanjarðarfangelsi. Mennirnir tveir voru fluttir í maí til Jemen, þar sem þeir eru enn í haldi án ákæru.

Sharon Critoph, sem ræddi við mennina í Jemen á vegum Amnesty, segir: „Við óttumst að það sem við höfum heyrt frá þessum

tveimur mönnum sé aðeins lítil hluti miklu stærra máls og að Bandaríkjamenn starfræki leynileg fangelsi víða um heim.“

Amnesty hefur haldið því fram að Bandaríkjamenn beiti ítrekað pyntingum við yfirheyrslur fanga sem þeir hafa í haldi vegna gruns um tengsl við hryðjuverkahópa. Yfirmaður bandarísku leyniþjónustunnar, CIA, vísaði þessu þó á bug nýlega og sagði stofnunina ekki beita ofbeldi við yfirheyrslur.

Frásagnir fanga og fanga-varða í bandarísku fangelsunum í Guantanamo-flóa á Kúbu og Abu Ghraib í Írak benda hins vegar eindregið til þess að fangaverðir beiti fanga ofbeldi, andlegu sem líkamlegu. - sda

Björgun seglskútu:

## Mastur Svölu brotnaði af

**BJÖRGUN** Mastur seglskútunnar Svölu brotnaði af í fyrrinótt þegar báturinn Ársæll, sem kom að skútunni þar sem hana rak milli Færeyja og Íslands, dró hana í land.

Að sögn Finnþega Ólafssonar stýrimanns á Ársæli hrundi mastrið í kröftugri vindhviðu og tók það skipverja tvær klukkustundir að koma því um borð í fiskibátinn.

Garðar Jóhannsson, einn af eignum skútunnar, segir að þegar skútan hafi verið skilin eftir á reki hafi bóma sem er aftan á mastrið brotnað. Hann hafði þó ekki vitneskju um hvort mastrið hefði brotnað þar eða hvort það hefði losnað og hrunið. - jse

Hlutabréfamarkaður:

## Sjaldan meiri viðskipti

**VIÐSKIPTI** Rúmlega nítján milljarða viðskipti voru með hlutabréf í Kauphöllinni í gær. Er það þriðju mestu viðskipti á einum degi frá opnun Hallarinnar.

Langmest viðskipti voru með bréf í Íslandsbanka, upp á rúma 8,5 milljarða króna, verslað var með hlutabréf í KB banka fyrir tæpa fjóra milljarða og þá voru tæplega 2,5 milljarða viðskipti með bréf í Landsbankanum.

„Viðskipti með hlutabréf hafa vaxið mikið fyrri hluta árs og hafa verið að meðaltali 3,3 milljarðar á dag. Það voru mikil viðskipti í dag en metið stendur þó enn óhaggað í 24,8 milljörðum“, sagði Magnús Harðarson, forstöðumaður markaðssviðs Kauphallarinnar.

Úrvalsvisitalan hækkaði um rúm tvö prósent í gær og stendur í sögulegu hámarki. - jsk



KAUPHÖLL ÍSLANDS Viðskipti með hlutabréf í Kauphöll Íslands námu í gær rúmum nítján milljörðum króna. Er það þriðju mestu viðskipti á einum degi frá upphafi.

## RÚSSLAND

**TÍU LÉTUST ÞEGAR BÍLSTJÓRI SOFNADI** Að minnsta kostu tíu létust, þar af fimm þjóðverjar, þegar vörubíll skall á rútu á þjóðvegi í Síberíu í gær. Skyggni var mjög slæmt á þeim tíma sem slysið varð vegna þoku. Lögregluþingur segja að líklega hafi bílstjóri vörubílsins sofnað við stýrið. Þá lést annar þjóðverji í umferðarslysi í Moskvu í gær.

## SÍÐUSTU DAGAR ÚTSÖLUNNAR

MIKIÐ ÚRVAL  
Enn meiri verðlækkun

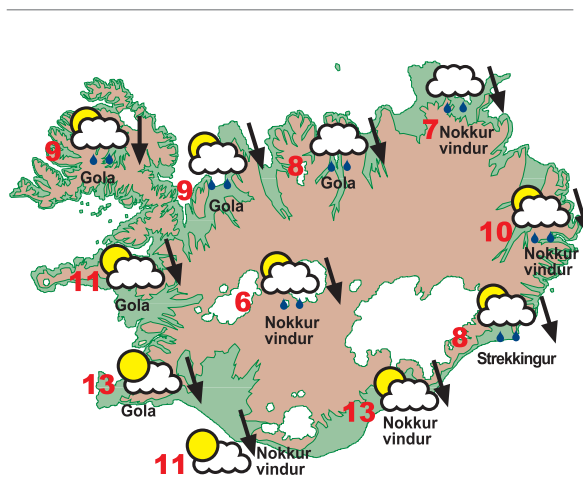
Allir barnaskór á 995.-

Valmiki

Kringlunni • Sími 553 2888

## VEÐRIÐ Í DAG

**NORÐURLANDIÐ LÍTIÐ SPENNANDI** Sennilega verður það best í henni Reykjavík og þar í kring. Nú dregur hratt niður í hitanum fyrir norðan og er hann þar víðast undir tíu gráðunum í dag. Sem sagt napurt enda lítilsháttar væla þar af og til. Það er helst að sjá að syðra verði veðrið nokkuð bjart fram á laugardagskvöld en þá nálgast okkur vinkona, lægð, með rigningu og roki, einkum sunnan- og vestanlands. Þannig að norður er lítið að sækja, hafi menn áhuga á góðu og björtu veðri.

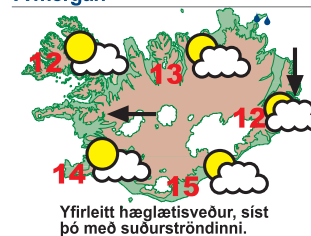


## Veðurhorfur í borgum í dag

Kaupmannahöfn	18°C skúrir	Paris	23°C hálfskýjað
Ósló	20°C heiðskirt	Berlin	23°C heiðskirt
Stokkhólmur	20°C heiðskirt	Frankfurt	24°C heiðskirt
Helsinki	19°C heiðskirt	Madrid	37°C heiðskirt
London	24°C hálfskýjað	Barcelona	30°C hálfskýjað

Svæði þar sem búast má við talsverðri vætu eru skyggð á kortinu. Minniháttar úrkoma er táknúð með dropum. Hitatölur sýna hæstu hitagildi.

## Á morgun



## Sunnudagur



Allhvasst sunnan og vestan til, annars hægari.



Kveðja, Sigurður Ragnarsson, veðurfræðingur



# Frábær tilboð



**Helgarsteik**  
með sólþurkuðum tómötum

**TILBOÐ**  
**755** kr/kg  
Merkt verð 1.258,-



**Jamie Oliver**  
mælir með kaldpressaðri Avocado oliuni

**Olivado Extra Virgin Avacado Ólián** er einstaklega góð sem salatsósa, sem dýfa fyrir brauð og matreiðsluóla.



**Hamborgarhryggur**

**TILBOÐ**  
**880** kr/kg  
Merkt verð 1.468,-



**Tyson álegg - beint frá Ameríku**



**Myllu** heilhvaitibrauð 770 gr.



**Findus** oxpytt 550 gr  
- tilbúinn réttur á pönnuna



**Earthbound Farm** lífrænt salat  
- 5 tegundir

Gildir til 7. ágúst eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla





## KJÖRKASSINN

Ætlaðu að fá þér áskrift að enska boltanum hjá Skjá einum?

Niðurstöður gærdagsins á [visir.is](http://visir.is)

Já	13%
Nei	87%

### SPURNING DAGSINS Í DAG:

Eiga Íslendingar að kaupa Tívoli næst?

Farðu inn á fréttahluta [visir.is](http://visir.is) og segðu þína skoðun



Júlíus Vífill Ingvarsson lýsir yfir framboði:

# Stefnir á eitt af efstu sætunum

**BORGARSTJÓRNARKOSNINGAR** Júlíus Vífill Ingvarsson lýsti í gær yfir framboði í eitt af efstu sætunum á lista Sjálfstæðisflokksins í prófkjöri fyrir næstu borgarstjórnarkosningar. Hann segir Reykjavík hafa orðið undir í samkeppni við nágrannasveitarfélögin. „Þeirri þróun þarf að snúa við. Ég vil beita mér fyrir því að Reykjavík verði fyrirmynd annarra sveitarfélaga og ávallt í forystu.“

Helstu stefnumál Júlíusar eru þróun íbúalýðræðis í Reykjavík, fjölgun valkosta í fræðslumálum og endurskipulagning á rekstri borgarinnar. „Það er ekki verkefni komandi kynslóða að hreinsa



til eftir okkur eða þann slóðaskap sem R-listinn hefur skilið fjárhag borgarinnar eftir í.“

Júlíus fór í prófkjör fyrir kosningarnar árið 1998 og endaði þá í fjórða sæti, en hætti í borgarmálum eftir kjörtímabilið vegna anna. „Nú hefur fjölskyldufyrirtækið verið selt og ég hef betri kost á því að stjórna mínum tíma sjálfur eftir þörfum hverjum sinni.“

- grs

### JÚLÍUS VÍFILL INGVARSSON

Júlíus vill meðal annars að rekstur einkaskóla verði gerður hagkvæmari.

- rsg

## LÖGREGLUFRETTIR

### SLASAÐUR SJÓMAÐUR SÓTTUR

Björgunarsveitin Víkverji frá Vík í Mýrdal sótti slasaðan sjómann um borð í fiskiskip skammt undan landi um ellefuleytið í gærmorgun. Læknir og sjúkraflutningsmenn fóru til móts við skipið á báti sem notaður er til útsýnissiglinga og var sjómaðurinn fluttur í sjúkrabíreið til Reykjavíkur. Hann var útskrifaður í lok dagsins.

### LEITAB Á SJÓ

Slysavarnafélagið Landsbjörg fékk boð frá lögreglunni í Reykjavík um að vera í viðbragðsstöðu á miðnætti aðfaranótt fimmtudags vegna manns sem var saknað. Maðurinn hafði farið út á bát frá Seltjarnarnesi snemma á miðvikudagskvöld og bill hans og kerra fundust í landi, sem benti til þess að maðurinn væri enn á sjó þegar liðið var á nóttina. Nokkrir björgunarbátar hófu leit en um hálfvöleytið fannst hann heill á húfi heima hjá sér. Hann hafði þá verið sóttur á öðrum bíl.

Hringróðurinn heldur áfram:

## Lenti í vanda í briminu

**ÁHEITARÓÐUR** Kjartan Jakob Hauksón ræðari varð fyrir smávægilegum skakkaföllum þegar hann fór út úr briminu við Ingólfsstöðva þáðan sem hann ýtti úr vör á ellefta tímanum í gærmorgun.



**KJARTAN JAKOB** Kjartan varð fyrir smá skakkaföllum þegar ýtt var úr vör í gær.

Kjartan var fyrir utan Skaftafellsfjöru þegar blaðamaður Fréttablaðsins náði tali af honum í gærkveldi. Hann sagði festingu fyrir sleða í sæti hafa brotnað í briminu en kvað bráðabirgðaviðgerð þó halda öllu í sínu horfi. Kjartan Jakob stefnir að því að ná landi í Vík um hádegisbil í dag en þá hefur hann róið í rúman sólarhring. - jse



**HAUKUR IS 847** Fundur þýsku lögreglunnar á sjó kílóum af kókaini og hassi sem ætlað var til dreifingar á Íslandi dugði ekki til sakfellingar ytra þar sem leitin í klefum manna var ekki gerð með löglegum hætti.

# Lausir allra mála þar sem leitin var ólögleg

Tveir íslenskir skipverjar á Hauki ÍS, sem handteknir voru í Bremerhaven í Þýskalandi í byrjun ársins með mikið magn fíkniefna í káetum sínum, eru lausir allra mála eftir að þýskur dómstóll úrskurðaði að leit lögreglu hefði verið ólögleg.

**LÖGREGLUMÁL** Skipverjarnir tveir af togaranum Hauki ÍS sem handteknir voru í Bremerhaven í byrjun janúar eftir að sjó kíló af kókaini og hassi fannst í klefum þeirra eru lausir allra mála. Þýskur dómstóll komst að þeirri niðurstöðu að lögregla og tollgæsla hefðu ekki haft dómursúkurð fyrir leitinni og hefði hún því verið ólögleg.

Rannsókn málsins hefur verið hætt í kjölfarið enda hafði lögregla engin önnur sönnunargögn en efnin sjálf þar sem mennirnir játuðu aldrei sök í málinu. Fimmtán ára fangelsi að lágmarki beið manna tveggja hefðu þýskir dómstólar komist að sekt þeirra en þess má

geta að annar manna er kominn á sextugsaldur, en hinn tæplega fertugur.

Málið vakti talsverða athygli á sínum tíma enda magn fíkniefna mikið og um það var fjallað í þýskum fjölmiðlum. Togarinn var að ljúka við að landa karfa í Bremerhaven þegar fjörutíu manna leitarhópur lögreglu og tollayfirvalda gerði leit í skipinu. Það var á leið til Íslands og gerði lögregla ráð fyrir að smygla ætti efnunum hingað til lands til dreifingar. Sem fyrr segir fannst umtalsvert magn fíkniefna í klefum tveggja skipverja við leitina í skipinu og voru þeir hnepttir í sex mánaða varðhald í kjölfarið. Öðrum

skipverjum var hins vegar leyft að sigla skipinu til Íslands.

Tvímenninum var sleppt úr haldi í maí, þrátt fyrir að hafa verið úrskurðaðir í sex mánaða gæsluvarðhald, og fengu að fara úr landi. Á þeim tíma furðaði Ásgeir Karlsson, yfirmaður fíkniefnalögreglunnar í Reykjavík, sig á stöðu mála, þar sem menn eru alla jafna ekki látnir lausir eftir að hafa verið teknir með svona mikið magn fíkniefna. Til stóð að óska aðstoðar lögreglu héraðs vegna málsins, þar sem grunur lék á að mennirnir ættu sér vitorðsmenn á Íslandi, en til þess kom ekki.

albert@frettabladid.is

[www.icelandair.is/kaupmannahofn](http://www.icelandair.is/kaupmannahofn)

## Kaupmannahöfn



Flug og gisting í tvær nætur

Verð frá 34.900 kr.

Verð á mann í tvíbýli á Hótel Selandia 15.-17. okt., 12.-14. nóv., 14.-16. jan., 28.-30. jan. og 4.-6. mars. Innifalið: Flug, gisting, morgunverður, flugvallarskattar og þjónustugjöld.

Hafið samband við söluskrifstofur Icelandair eða við Fjarsölu Icelandair í síma 50 50 100 (svarað mánuð. - föstud. kl. 9-17, laugard. kl. 9-17 og á sunnudögum kl. 10-16).

Nú getur þú notað 10.000 Vildarpunkta sem 5.500 kr. greiðslu upp í fargjaldið.



út í heim

ICELANDAIR  
www.icelandair.is

Kínversk stjórnvöld herða reglur um slátrun svína og sölu svínakjöts:

## Reynt að hamla útbreiðslu sjúkdóms

**KÍNA** Kínverjar hafa fyrirskipað að strangara eftirlit verði á slátrun á svínunum og sölu á svínakjöti, í von um að stemma stigu við útbreiðslu sjúkdóms sem berst með svínakjöti. Þegar hafa 38 látist af völdum sjúkdómsins.

Nokkrum opinberum embættismönnum var víkið úr starfi í gær fyrir að hafa heimilað flutning á sýktu kjöti. Ef embættismenn og bændur brjóta gegn nýju reglunum verður þeim refsað stórlega samkvæmt lögum, að því er fram kemur í frétt AP-fréttastofunnar.

Heilbrigðisráðuneytið í Kína skýrði frá því að staðfest væru 206 tilvik smits í Sichuan-héraði.

- sda



**VÍN Í STÍU** Kínversk stjórnvöld hafa látið gera fleiri þúsund tonna af svínakjöti upptæk á svæðum þar sem sjúkdóms sem breiðist út með svínakjöti hefur orðið vart.



# Nettó Nettó Nettó

*njóttu þess að versla í Nettó*



**899** kr.kg.

Gourmet ungnautahakk  
verð áður 1.338 kr.kg.



**kraftmikil  
kjötsúpa**



**399** kr.kg.

Goða súpukjötsveisla  
verð áður 499 kr.kg.



**30%** afsl.

SS Grand Orange helgarsteik



**35%** afsl.

Holta kjúklingalegginn



sparar  
**420** kr.kg.

**979** kr.kg.

Borgarnes pestó lambagrillsneiðar  
verð áður 1.399 kr.kg.



sparar  
**899** kr.kg.

**1.999** kr.kg.

SS þúrtvinslegið lambafille  
verð áður 2.898 kr.kg.



**40%** afsl.

Íslandsfugls læri m. legg magnp.



**99** kr.

Pepsi Max 2 ltr.



**580** kr.kg.

SS Mexikópýlsur



**pýlsu-  
dagar!**

**479** kr.kg.

Holta kjúklingapýlsur



**35%** afsl.

Eldfugls hjúpaðir bitar



**399** kr.kg.

BK Medesterylsur



**50%** afsláttur

**524** kr.kg.

BK morgunverðarpýlsur

allt í matinn á einum stað

www.netto.is • Verð birt með fyrirvara um prentvillur  
Tilboðin gilda frá 4. til 7. ágúst (nema annað sé tekið fram) eða meðan birgðir endast

Akranes • Akureyri • Grindavík • Mjódd Reykjavík • Salahverfi Kópavogi

nettó



# ALLT NÝJAR VÖRUR Í VERSLUNINNI



Nýr listi  
Pantið í síma: 5 88 44 22

**H&M**  
ROWELLS

FÓLK ehf.

www.hm.is

TÍSKA · GÆÐI · BETRA VERÐ

Ólafur Þór Gunnarsson vill fara aðrar leiðir í lóðaúthlutunum í Kópavogi:

## Vill taka upp punktakerfi

**SVEITASTJÓRNARMÁL** Ólafur Þór Gunnarsson læknir, sem var efsti maður á lista Vinstri grænna í síðustu bæjarstjórnarkosningum í Kópavogi, segir aðalatriðið að úthlutunarkerfi sé gagnsætt og fyrirsjáanlegt. „Það er engin sanngirni í að þú getir fengið lóð út á það hver þú ert og hvað þú heitir.“

Lóðaúthlutun í Þingum við Elliðaavatn hefur valdið deilum, ekki síst í ljósi þess að margt frægt fólk og skyldmenni bæjarfulltrúa fengu lóðir.

Að sögn Ólafs er hægt að nota þrjár leiðir í úthlutun: Happdrætti, lóðauppboð og punktakerfi. Í því kerfi fái maður



ÞING VIÐ ELLIÐAVATN Mikil óánægja virðist meðal bæjarbúa með úthlutunina.

ákveðna punkta fyrir búsetu, fjölskyldustærð, fyrir að hafa sótt um lóð áður og fleira. Til að mynda sé hægt að taka þætti eins og aldur inn í kerfið.

Hann segir þó að erfitt hafi reynst að gera punktakerfi sem

þyki sanngjarnt. „Þá er í það minnsta hægt að gera fyrirsjáanlegar reglur. Það er verið úthluta verðmætum og fólk þarf að trú á því að kerfið sé þannig úr garði gert að allir sitji við sama borð.“

- grs

Veiða má 198 þúsund tonn af þorski á næsta fiskveiðiári:

## Byggðakvóti til 41 byggðar

**SJÁVARÚTVEGUR** Veiða má 198 þúsund tonn af þorski og 105 þúsund tonn af ýsu samkvæmt reglugerð sjávarútvegsráðuneytisins um stjórn fiskveiða á næsta fiskveiðiári.

Þá verður úthlutað 4.010 tonnum af byggðarkvóta til byggðarlaga sem hafa lent í vanda vegna samdráttar í sjávarútvegi eða skerðingar á heildaraflaheimildum. Þau byggðarlög sem fá mest eru Stykkishólmur, Súðavíkurbrekkur og Siglufjörður, sem fá 210 tonn hver. Alls fá 41 byggðarlög í 32 sveitarfélögum kvóta.

### HEILDARAFLAHEIMILDIR NÆSTA FISKVEIÐIÁRS

Þorskur	198.000 lestir
Ýsa	105.000 lestir
Ufsi	80.000 lestir
Steinbitur	13.000 lestir
Karfi	57.000 lestir
Grálúða	15.000 lestir
Sandkoli	4.000 lestir
Skráplúra	3.500 lestir
Skarkoli	5.000 lestir
Þykkvalúra	1.800 lestir
Langlúra	2.400 lestir
Keila	3.500 lestir
Langa	5.000 lestir
Skötuselur	2.500 lestir

Heimild: sjávarútvegsráðuneytið



SJÓMENN AÐ STÖRFUM Alls má veiða 198 þúsund tonn af þorski á næsta fiskveiðiári.

Vegna hruns í skel- og innfjarðarækjuveiðum verður 3.100 þorskígildislestem skipt milli rækju- og skelbáta, en á yfirstandandi ári fengu þeir um 500 lestum meira í bætur.

Einnig hefur byggðarkvóti sem Byggðastofnun hefur til úthlutunar verið minnkaður um helming, úr 750 í 375 þorskígildislestem.

- grs

ÚTSALA  
AFSLÁTTUR

Valdar vörur allt að 50%  
Sumarhúsgögn 10-40%  
Sófar og svefnsófar 15-35%  
Allar aðrar vörur 10%

ÚTSALA  
AFSLÁTTUR

ÚTSÖLUNNI LÝKUR 20. ÁGÚST.  
FULL BÚÐ AF NÝJUM SÓFUM Á TILBOÐI

habitat 

Þar sem hönnun, litir og efnisval mynda heild

Virka daga 10-18. Laugardaga 11-16.

Askalind 1 • Kópavogur • 568 9700 • www.habitat.net • habitat@simnet.is



2005  
3.-20. ágúst

# SPARI DAGAR



...í fjórum verslunum  
og hjá umboðsmönnum



**Pioneer**  
PIONEER DCS-222  
HEIMABÍÓ

Tilboðsverð:  
Kr. 39.900



**SHARP**  
SHARP HT-CN400DVH  
HEIMABÍÓ

Tilboðsverð:  
Kr. 23.900



**SHARP**  
SHARP XL-MP10H  
HLJÓMTÆKJASTÆÐA

Tilboðsverð:  
Kr. 9.900



Tilboðsverð:  
Kr. 9.900

**Pioneer**  
PIONEER DV-370  
DVD SPILARI

LOEWE SJÓNVÖRP

AVENTOS 29"  
Var á kr.144.900

Nú: kr. 89.900

AVENTOS 32"  
Var á kr.189.900

Nú: kr. 124.900

NEMOS 29"

Tilboð: Kr. 99.900

**LOEWE.**



Tilboðsverð:  
Kr. 74.900

**SHARP**  
SHARP LC-20SH1E  
LCD VEGGSJÓNVARP

**15-40%  
afsláttur**



Tilboðsverð:  
Kr. 16.900

SAMSUNG DVDV5450  
VIDEO OG DVD SPILARI



**OLYMPUS**

OLYMPUS C760  
STAFRÆN MYNDAVÉL  
3.2 milljón punkta

Tilboðsverð:  
Kr. 24.900



Tilboðsverð:  
Kr. 129.900

SAMSUNG LE26A41B  
26" LCD  
VEGGSJÓNVARP



Tilboðsverð:  
Kr.159.000

NÝJA ÍSLENSKA ÞVOTTAVÉLIN  
OG PURRKARINN

**AEG**

AEG VEGGOFN  
AEG HELLUR  
OG HÁFUR



AIRFORCE F3  
VEGGHÁFUR  
UR STÁLI



AEG B3051-4M  
VEGGOFN  
UR STÁLI



AEG 6000K-MN  
HELLUBORÐ MEÐ  
TÖKKUM, STÁL

Tilboðsverð:  
Kr. 89.000



**Emile Henry**  
Poteries  
FRANCE

30%  
AFSLÁTTUR

**TEFAL**  
25%  
AFSLÁTTUR



Tilboðsverð:  
Kr. 59.990

SOLIS VERÐLAUNAKAFFIVÉL



AEG ÖRBYLGJUOFN

Tilboðsverð:  
Kr.8.490

**AEG**

Tilboðsverð:  
Kr.8.990

AEG Turbo T2 rauð/svört  
RYKSUGA 1600 W



AEG LAVAMAT 52820  
1200/1000/600 sn.6 kg.

Tilboðsverð:  
Kr. 69.900

www.ormsson.is

**ORMSSON**

LÁGMÚLA 8

Sími 530-2800

• Öll tækin í eldhúsið  
og þvottahúsið

SÍÐUMÚLA 9

Sími 530-2800

• Hljómtækin, sjónvörpin  
og allar hinar græjurarnar

SMÁRALIND

Sími 530-2900

• Allt úrvalið í Ormsson  
Smáralind

**RADÍONAUST**  
FURUVÖLLUM 5 • AKUREYRI • SÍMI 461 5000  
• Allt úrvalið í Radíónaust

Opið í Lág múla 8 og Síðumúla 9 virka daga frá kl. 9-18, laugard. frá kl. 11-15. Opið í Smáralind virka daga frá kl. 11-19, laugard. frá kl. 11-18, sunnud. frá kl. 13-18





**KVEIKT Á KERTI FYRIR ÞÁ LÁTNU** Drengur frá Bosnía kveikti á kerti á minningarstund í Banja Luka þegar þess var minnst að tíu ár eru liðin frá átökum í borginni.

Fyrsti mánuður Neytendastofu og talsmanns neytenda:

## Hafa enn ekki fengið nein erindi

**NEYTENDUR** „Stefnumörkun stendur yfir þessa dagana og enn á eftir að ganga frá ýmsum lausum endum,“ segir Gísli Tryggvason, nýskipaður talsmaður neytenda.

Rúmur mánuður er síðan Neytendastofa tók formlega til starfa en talsmaður neytenda heyrir undir hana.

Að sögn Gísla hefur starf hans hingað til borið keim af því að um nýtt embætti er að ræða og í mörg horn að líta áður en tekið verður við beiðnum eða athugasemdum frá almenningi en engin slík erindi hafa enn borist. „Starfið snýst um að marka

stefnu í samráði við Neytendastofu og eins munum við eiga samstarf við Neytendasamtökin þegar fram líða stundir.“

Jóhannes Gunnarsson, formaður Neytendasamtakanna, segir starfsemi sinna samtaka verða eins og verið hefur þrátt fyrir tilkomu Neytendastofu. „Það hefur farið fyrir brjóstið á okkur að hvorki Neytendastofa né embætti talsmanns neytenda munu leiðbeina eða aðstoða þá neytendur sem vita ekki rétt sinn en það er stór og dýr málaflökkur hjá okkur þannig að við störfum ótraud áfram.“

-aöe



**TALSMANNAUR NEYTENDA** Verið er að skipuleggja hvernig og hvaða mál talsmaður neytenda eigi að einbeita sér að í framtíðinni en embættið er aðeins mánaðargamalt.

Sérfræðingar SP:

## Ísraelar brjóta mannréttindi

**GENF. AP** Hópur sérfræðinga Sameinuðu þjóðanna sagði í gær að tálminn sem Ísraelar reisa nú umhverfis Vesturbakkann væri brot gegn mannréttindaskuldbindingum Ísraels. Því hvöttu þeir til að öll vinna við tálmann yrði stöðvuð og að Ísraelar borguðu Palestínómönnum skaðabætur fyrir skemmdir vegna hans.

Itzhak Levanon, sendiherra Ísraels hjá Sameinuðu þjóðunum, sagði það koma á óvart að sérfræðingarnir væru að leggja til pólitískar aðgerðir og með því væru þeir að fara út fyrir starfssvið sitt. ■

## Mótmælendur klifruðu upp í byggingarkrana

Prettán mótmælendur voru handteknir í Reyðarfirði í gærmorgun. Þrír þeirra klifruðu upp í byggingarkrana og dvöldu þar klukkustundum saman. Stöðva þurfti framkvæmdir á meðan leitað var að mótmælendum.

**MÓTMÆLI** Prettán mótmælendur voru handteknir eftir að þeir fóru inn á byggingarsvæði álvers Alcoa í Reyðarfirði á ellefta tímanum í gærmorgun.

Starfsmenn urðu varir við mótmælendurna laust fyrir klukkan hálf ellefu í gærmorgun og var lögregla umsvifalaust kölluð til að sögn Björns S. Lárussonar, samskiptafulltrúa Bechtel, sem stendur að byggingu álversins.

Lögregla kom fljótlega á vettvang og handtók í kjölfarið tíu mótmælendanna. Ein kona og tveir karlmenn klifruðu hins vegar upp í byggingarkrana og voru þar fram eftir degi. Kom sá síðasti ekki niður fyrr en eftir klukkan fjögur, en þá var komin hellirigning. Fólkið var vel búði og hafði með sér nesti að sögn Ólafs Páls Sigurðssonar, talsmanns mótmælenda. Þá höfðu þau með sér borða með áletruninni „Alcoa græðir - Íslandi blæðir“ sem hengdur var uppi í kranann.

Stöðva þurfti alla starfsemi á byggingarsvæðinu um fjögurra klukkustunda skeið meðan leitað var að mótmælendum, að sögn Björns. „Svæðið er hættulegt og var því rýmt af öryggisástæðum,“ segir hann. Talsvert fjárhagstjón hlaust að sögn Björns af tófum á framkvæmdum. Mótmælendur verða þó ekki kærðir, að því er fram



**MÓTMÆLENDUR Í BYGGINGARKRÖNUM** Tveir karlmenn og ein kona klifruðu upp í byggingarkrana.

kemur í fréttatilkynningu frá Alcoa.

Mótmælendur segja fleiri aðgerða að vænta, sem beinist gegn Alcoa og sambærilegum fyrirtækjum, bæði hérlendis og erlendis. Þeir krefjast þess að bygging álvers í Reyðarfirði verði stöðvuð. „Tilgangur mótmælanna er að senda skýr skilaboð til álframleiðenda heimsins um að þeir séu óvelkomnir hingað til lands,“ segir Ólafur Páll.

Á annan tug lögregluþjóna tóku þátt í aðgerðunum. Lögregluþjónar á Eskifirði og Neskaupstað fengu liðsstyrk frá Egilsstöðum og sersveitarmönnum frá Ríkislögreglustjóra. Einn Íslendingur var í hópi þeirra sem handteknir voru, en aðrir eru erlendir. Ekki lá ljóst fyrir í gærkvöld hvað gert verður við mótmælendurna, en þá voru þeir enn í haldi lögreglu.

helgat@frettabladid.is

Sala Toyota á breytingafyrirtækinu Arctic Trucks:

## Breytir engu um ábyrgð á bílum

**NEYTENDUR** „Ábyrgð Toyota helst óbreytt eins og verið hefur en viðurkennd breytingaverkstæði bera að sjálfsgöðu ábyrgð á öllum breytingum sem gerðar eru,“ segir Bogi Sigurðsson, þjónustustjóri P. Samúelssonar, umboðsáðila Toyota á Íslandi.

Nokkrir hafa sett sig í samband við Fréttablaðið og lýst yfir áhyggjum af því að ábyrgð ökutækis falli úr gildi sé þeim breytt á einhvern máta en eins og mörgum er kunnugt seldi P. Samúelsson breytingafyrirtæki sitt Arctic Trucks fyrir skömmu. Bogi segir það af og frá. „Það er sem endranær þriggja ára ábyrgð á öllum seldum bílum og hún helst hvað sem gert er. Hins vegar getur hún fallið niður ef verkstæði sem við viðurkennum ekki breytir bílnum en það eru líka fjölmörg verkstæði sem starfa í samstarfi við okkur og með okkar samþykki. Viðkomandi verkstæði taka þannig ábyrgð á breytingum sínum eins og eðlilegt er og á þessu hafa engar breytingar orðið.“

- aöe



**BREYTTUR TOYOTA JEPPI** Þriggja ára verksmiðjuábyrgð er á öllum nýjum bílum og fellur ekki úr gildi. Hins vegar bera breytingaverkstæði alla ábyrgð á breytingum sem gerðar eru síðar.




**FRUMSÝNING Á ÍSLANDI**  
Nýr MAZDA RX8 sjálfskiptur

Eigum til afhendingar strax MAZDA RX8 sjálfskiptan Bíll sem unnið hefur til fjölda verðlauna í sínum flokki. Komdu, sjáðu og prófaðu...

Malarhöfða 2 - 110 Reykjavík - Sími: 565 2500

2ja ára verksmiðjuábyrgð - Þjónustuaðili: Ræsir hf. [www.x4.is](http://www.x4.is)




**Hjálparliðasjóður**

**Fyrstur í kringum landið á arabáti**

**Leggðu þitt af mörkum!**

Með þessari ferð verður Kjartan fyrstur til þess að róa hringinn í kringum landið á arabáti. Ferð hans er tileinkuð hreyfihömluðum og ferðafrelsi þeirra. Kjartan er hjálparliði hjá Sjálfsbjörg og hvetur landsmenn til að leggja söfnuninni lið.

Söfnunarsími Hjálparliðasjóðs Sjálfsbjargar er:

# 908 2003





# Samvinna = árangur

## Gæði, hugvit og gott verð



### HP Compaq nx6125

AMD Sempron 3100+, 1,8GHz örgjörvi  
15" skjár, 1024x768 upplausn  
512MB vinnsluminni  
60GB harður diskur  
DVD±RW skrifari  
ATI skjákort með allt að 128MB minni  
Bíómetrískur fingrafaralesari  
Minniskortalesari 6-in-1  
Microsoft Windows XP Pro  
2ja ára neytendaábyrgð

Verð kr. 99.900

### HP Compaq nc6120

Intel Pentium M 750, 1,86GHz örgjörvi  
15" skjár, 1400x1050 upplausn  
512MB vinnsluminni  
60GB 5400 RPM harður diskur  
LightScribe DVD±RW skrifari  
Intel skjákort með allt að 128MB minni  
Rafhlöðuending allt að 4,5 klst.  
Microsoft Windows XP Professional  
3ja ára alþjóðleg ábyrgð á vinnu og varahlutum - „Engar áhyggjur ábyrgð“

Verð kr. 159.900

### HP Compaq nx8220

Intel Pentium M750, 1,86GHz örgjörvi  
15,4" skjár, 1680x1050 upplausn  
512MB vinnsluminni  
60GB 5400 RPM harður diskur  
DVD±RW skrifari  
ATI 64MB skjákort  
Rafhlöðuending allt að 4,5 klst.  
Pyngd: 2,77kg  
Microsoft Windows XP Pro  
2ja ára neytendaábyrgð

Verð kr. 179.900

### Auglýsingasamkeppni – taktu þátt!

Taktu þátt í auglýsingasamkeppni.  
Auglýsingin þín gæti birst í sjónvarpinu.

Sjá nánar á [www.fartolur.is](http://www.fartolur.is)



#### HP Business Partners, sölu- og þjónustuaðilar:

HP Búðin	Reykjavík	sími: 568 5400
Samhæfni	Reykjanesbæ	sími: 421 7755
Tölvuþjónustan	Akranesi	sími: 575 9200
TRS	Selfossi	sími: 480 3300
Stefna	Akureyri	sími: 464 2288

Sjá einnig [www.ok.is](http://www.ok.is)

#### HP Retail Partners, söluaðilar:

Oddi	Reykjavík	sími: 515 5105
Office1	Reykjavík	sími: 550 4100
Penninn	Reykjavík	sími: 540 2000
Netx	Egilsstaðir	sími: 471 2011
	Reyðarfjörður	sími: 474 1511
Skagfirðingabúð	Sauðárkróki	sími: 455 4500
Bókav. Þórarins	Húsavík	sími: 464 1234



Tvö af hverjum þremur slysum sem aldraðir verða fyrir verða á eða við heimili þeirra:

## Daglega slasast fimm eldri borgarar

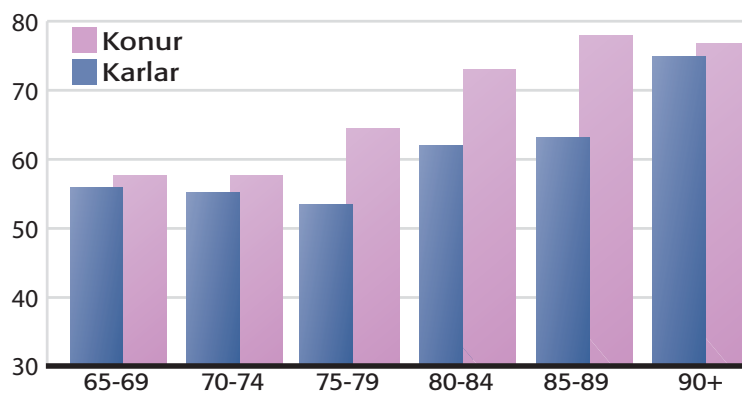
**HEILBRIGÐISMÁL** Tæplega tvö af hverjum þremur slysum sem eldri borgarar urðu fyrir árið 2003 áttu sér stað á eða við heimili þeirra. Flest slys innan veggja heimilisins urðu í svefnherbergi, stofu eða í eldhúsi.

Þetta kemur fram í skýrslu sem Landlækniseimbættið hefur tekið saman. Hún er byggð á gögnum Slysaskrár Íslands og slysadeildar Landspítans.

Í skýrslunni kemur fram að árið 2003 leituðu samtals 1.835 einstaklingar 65 ára og eldri til slysadeildar Landspítala - háskólasjúkrahúss, eða fimm að meðaltali dag hvern.

Fall var langalgengasta orsök áverka sem fólkíð hlaut, í rúmlega 67 prósentum tilvika. Alvarlegustu meiðslin voru beinbrot, oftast á framhandlegg en einnig á lærlegg. Nærri 600 manns í þessum aldurshópi hlutu beinbrot af einhverju tagi árið 2003.

Af þeim hópi eldri borgara sem leitaði til slysadeildar á árinu fór langstærsti hópurinn heim að lokinni skoðun eða 75 prósent. Leggja þurfti 18 prósent þeirra sem lentu í slysum inn á spítala.



SLASADIR EFTIR KYNI OG ALDRI Á 1.000 ÍBÚA 65 ára og eldri árið 2003.



UNABSRÉITUR Horft frá Ásbyrgi til Öxarfjarðar, Kelduhverfi á vinstri hönd. Sumarhúsaþyggðin á Eyvindarstöðum verður í átta kílómetra fjarlægð frá Ásbyrgi.

## Keppt um jarðir í Kelduhverfi

Þrír af forsvarsmönnum Húsavíkurbæjar hafa keypt jörðina Eyvindarstaði í Kelduhverfi og ætla að koma þar á fót sumarhúsaþyggð. Lífsval ehf. á tvær jarðir í Kelduhverfi og sóttist einnig eftir Eyvindarstöðum með veiðiréttindi í Litluá í huga. Félagið íhugar fleiri jarðakaup í Kelduhverfi.

**SUMARHÚSAÞYGGÐ** Hreppsnefnd Kelduneshrepps hefur samþykkt tilboð þriggja forsvarsmanna Húsavíkurbæjar og eiginkvenna þeirra í jörðina Eyvindarstaði í Kelduhverfi, sex milljónir króna. Alls bærust sex tilboð í jörðina og átti Lífsval ehf. næsthæsta tilboðið, 5,2 milljónir króna, en fyrirtekið hefur á undanförunum missurum keypt jarðir vítt og breitt um landið.

Þeir stjórnendur Húsavíkurbæjar sem áttu hæsta tilboðið í Eyvindarstaði eru: Reinhard Reynisson

bæjarstjóri, Hreinn Hjartarson, veitustjóri Orkuveitu Húsavíkur, og bróðir hans Gaukur Hjartarson, framkvæmdastjóri umhverfis- og framkvæmdaráðs Húsavíkurbæjar.

Engar fasteignir eru á Eyvindarstöðum en jörðin er um 400 hektarar að stærð og henni fylgja smávægileg veiðiréttindi í Litluá.

Hreinn Hjartarson segir að nýir eigendur hyggist stofna félag um rekstur sumarhúsaþyggðar á jörðinni og ýmist selja eða leigja út stórar sumarhúsalóðir. „Jörðin er í miðju Kelduhverfi, um fimmtíu

kílómetra frá Húsavík og átta kílómetra frá Ásbyrgi, og því vel staðsett með tilliti til sumarhúsaþyggðar. Líklega verða þar 20 til 30 sumarhúsalóðir en hluti svæðisins fer undir skógrækt,“ segir Hreinn.

Ingvar J. Karlsson, einn eigenda Lífsvals, segir félagið nú þegar eiga tvær jarðir í Kelduhverfi, Garð I og Garð II. „Samanlagt eru þessar tvær jarðir fleiri þúsund hektarar að stærð. Veiðiréttur í Litluá fylgir þeim báðum og tilgangurinn með því að bjóða í Eyvindarstaði var að auka okkar

hlut í ánni. Það er vel hugsanlegt að við bjóðum í fleiri jarðir í Kelduhverfi með það fyrir augum að auka notkunarmöguleika jarðanna og réttlæta fjárfestingar á svæðinu,“ segir Ingvar.

Veiðifélagið Laxá selur veiðileyfi í Litluá og segir Ágúst Karl Ágústsson að í Litluá sé mikið af vænum urriða og bleikju. „Litlaá er eitt af best varðveittu leyndarmálum Norðurlands hvað snertir urriða- og bleikjuveiði,“ segir Ágúst.

kk@frettabladid.is

## Kvenspæjarastofa númer eitt



Bækurnar um Kvenspæjarastofu númer eitt hafa slegið í gegn á Íslandi jafnt sem annars staðar í heiminum enda einstakar sögur sem hafa að geyma sjaldgæfa blöndu af spennu, gamansemi og mannúð.

3. PRENTUN  
KOMIN Í  
VERSLANIR  
YFIR 8000  
EINTÖK  
SELD

Mál og menning  
eddin



**HUNDURINN SNUPPY ÁSAMT LÆRIFEDRUM SÍNUM** Suður-kóreskir vísindamenn hafa klónað hund í fyrsta skipti. Hundurinn er af afganhundakyni og heitir Snuppy.

Suður-kóreskir vísindamenn:

### Klónuðu hund

**SEÚL, AP** Suður-kóreskum vísindamönnum hefur tekist að klóna hund. Hundurinn er nú fjórtán vikna gamall og hefur hlotið nafnið Snuppy. Snuppy er af afganhundakyni og þroskast eðlilega að sögn vísindamanna.

Vísindamönnum tókst fyrr á þessu ári að einangra stofnfrumur úr fósturvísnum til lækningar. Vonast þeir til að tilraunir þeirra skili sér í framförum við meðhöndlun sjúkdóma í mönnum.

Apar eru mjög mikilvægir í læknavísindum sökum skyldleika þeirra við menn. Vísindamennirnir segja þó enn tæknilega ómögulegt að klóna apa.

- ht

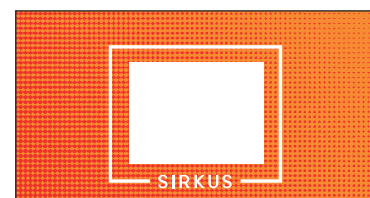


# 800 5555

Alla daga  
frá 10 til 22



Linde Gas | AGA





Viðræður um kjarnorkuafvopnun:

# Norður-Kóreumenn þráast enn við

**PEKING, AP** Bandaríkjamenn vilja fá nákvæmar upplýsingar um hvað Norður-Kóreumenn muni samþykka í viðræðum um kjarnorkuafvopnun sem sex þjóðir taka þátt í. Bandaríkjamenn segjast hafa gert allt sem í þeirra valdi standi til að ná ásættanlegum markmiðum með viðræðunum en óttast að þær muni engu skila. Viðræðurnar hafa staðið yfir í tíu daga og Norður-Kóreumenn hafa ekki enn samþykkt að undirrita samkomulag sem allar hinar fimm þjóðirnar hafa þegar undirritað. Ekki hefur enn verið gefið upp hvað samkomulagið felur í sér.

Viðræðurnar eru þær fjórðu í

röðinni frá 2003 en enn hafa þær engan árangur borið.

Kim Kye Gwan, aðstoðarutanríkisráðherra Norður-Kóreu og helsti fulltrúi landsins í kjarnorkuafvopunarviðræðunum, sagði á þriðjudag að Norður-Kóreumenn myndu ekki eyða kjarnorkuvopnum sínum fyrr en ekki væri lengur hætt á því að Bandaríkjamenn gerðu kjarnorkuárás á Norður-Kóreu.

- sda

**AÐSTOÐARUTANRÍKISRÁÐHERRA NORÐUR-KÓREU** Kim Kye Gwan, fulltrúi Norður-Kóreu í kjarnorkuafvopunarviðræðunum. Norður-Kóreumenn eru ein sex þjóða sem ekki hafa enn undirritað samkomulag um kjarnorkuafvopnun.



*góður undirláningur*



**JOE BOXER®**

SKÓLAVÖRÐUSTIG 2

Kona í flugvél:

## Reyndi að opna dyr

**BANDARÍKIN, AP** Kona var handtekin í Bandaríkjunum fyrir að gera tilraun til þess að opna dyr flugvélar meðan hún var enn á flugi.

Vélin var í fjögur þúsund feta hæð og á leið inn til landingar í Seattle þegar atvikið átti sér stað, að því er AP-fréttastofan skýrir frá. Konunni tókst ekki að opna dyrnar en tókst að snúa handfanginu nægilega langt til að viðvörunarljós kviknaði í stjórnklefa flugvélarinnar.

Flugþjóni tókst að sannfæra konuna um að snúa til sætis síns en farþegar sátu með beltin spennit það sem eftir var ferðarinnar. ■

Sprenging í Istanbúl:

## Tveir létust

**TYRKLAND, AP** Tveir létust og fleiri slösuðust í sprengingu í Istanbúl í Tyrklandi skömmu eftir miðnætti aðfaranótt fimmtudags.

Fregnum um orsök sprengingarinnar ber ekki saman. Vitni segja að sprengingin hafi orðið í ruslatunnu í vegkanti en önnur að bíll hafi sprungið í loft upp.

Nokkrar sprengjutilræði hafa verið gerð í Tyrklandi að undanfögnu og kenna sumir kúrdískum öfgahópum um en aðrir segja að íslamskir öfgahópar beri ábyrgðina. ■

Bresk stjórnvöld:

## Seldu Ísraelum þungt vatn

**LONDON, AP** Bretar seldu Ísraelum á sjötta áratugnum nauðsynleg efni til að smíða kjarnorkusprengju. Þetta kemur fram í opinberum skjölum sem BBC hefur undir höndum.

Í þættinum Newsnight í breska ríkissjónvarpinu kom fram að samkvæmt opinberum skjölum frá árinu 1959, sem geymd eru á þjóðskjalasafninu, sendu Bretar tuttugu tonn af þungu vatni til Ísrael. Vatnið var nauðsynlegt til þess að framleiða plútóníum fyrir Dimona-kjarnakljúfínn í Negev-eyðimörkinni.

Þessar upplýsingar koma illa við bresk stjórnvöld, sem eru nú að reyna að semja við Írani um að hætta við kjarnorkuáætlan sína. ■

## NÍGERÍA

### 11,5 TONN AF FÍKNIEFNUM

**BRENND** Fíkniefnalögreglan í Nígeríu hefur brennt ellefu og hálf tonn af eiturlyfjum nærri alþjóðaflugvælinum í Lagos. Tilgangurinn er að sýna opinberlega hvornig gengur í baráttu við eiturlyfjabarónana, en stór hluti fíkniefna í heiminum fer í gegnum Nígeríu á leiðinni til áfangastaðar.

DEBENHAMS

Síðustu útsölu dagar

Nú eru allar útsöluvörur með a.m.k. 50% afslætti

2 fyrir 1

Af allri útsöluvöru - greitt er fyrir dýrari vöruna

Munið götumarkaðinn!



DEBENHAMS

SMÁRALIND











## „ORÐRÉTT“

„Miðað við þessi laun sem þau eiga að njóta eru þau 117 prósent undir lágmarkstaxtan- um hjá mér.“

GUBBRANDUR EINARSSON, FORMADUR VERSLUNARMANNAFÉLAGS SUÐURLANDS, Í FRÉTTABLAÐINU.

„Því miður er enginn nornaskóli til á Íslandi, en við höfum leitt hugann að því að bæta úr því einn góðan veður- dag.“

EYRÚN SKÚLADÓTTIR OG EVA HAUKSÓTTIR, VERSLUNARKONUR OG NORNIR, Í MORGUNBLAÐINU.

## HVAD ER AÐ FRÉTTA? BIRNA BJÖRNSDÓTTIR DANSKENNARI

## Dansar um með nýfæddan son

„Það er allt gott að fréttu og ég hef haft það rosalega fínt í sumar.“ segir Birna Björnsdóttir danskennari. Birna eignaðist sitt þriðja barn á dögunum og nýtur þess að vera móðir í þriðja sinn. „Ég er bara búin að vera herna heima í sumar og reyni að njóta veðursins þegar hægt er. Ég var reyndar kominn á fremsta hlunn með að panta ferð fyrir alla fjölskylduna til Spánar en svo lagaðist veðrið í lok júlí og það bjargaði málu- num,“ segir hún létt í bragði.

Birna getur ekki beðið eftir að byrja aftur að kenna dans, enda hefur hún varla tekið sporið síðan hún dansaði kasólett yfir Eurovision. „Ég er á fullu við að undirbúa dansskólann fyrir haustið og setja upp sýningar. Ég vona að haustið verði frábært,“ segir Birna, sem finnst lítil ástæða til þess að hægja mikið á sér þótt hún sé nýbúin að eignast barn. „Það má segja að ég sé mjög virk kona,“ segir hún og hlær. Birna á reyndar enn smá sumarfrí inni og segir ekki luku fyrir það skotið að hún reyni að líta út á land og kíkja í sumarbústað eða í heimsókn til vina. „Ég get í það minnsta alltaf dansað heima ef fráhrvarfseinkennin verða of mikil. Það er mikið dansað á heimilinu og það æfa allir, nema kannski maðurinn minn en hann fylgist vel með okkur. Ég sé þó til þess að hann sé nógu liðtækur til þess að geta tekið sporið við mig af og til.“



nær og fjær  
**tilveran**

**UPPGÖTVUM  
REYKJAVÍK  
UPP Á NÝTT!**

**SIRKUS**  
NÝTT TÍMARIT. NÝR TÓN.

KEMUR ÚT ALLA FÖSTUDAGA  
VERD KR. 300  
FÆST Á ÖLLUM HELSTU  
BLAÐSÖLUSTÖÐUM LANDSINS

*góður undirbúningur*



**JOE BOXER**

SKÓLAVÖRÐUSTIG 2

KOMNIR HEIM MEÐ SLITNA SKÓ  
Ellefta skóparið sem Bjarki notaði á ferð-  
inni var illa farið þegar hann kom á enda-  
stöð í gær.



## Ætla að taka sér frí hvor frá öðrum

Eftir 46 daga og fjórtán sköpör komu þeir félagar Bjarki og Guðbrandur til Reykjavíkur í gær og luku þar með hringferð sinni um landið. Svo var haldið á Ingólfstorg þar sem hátíð var haldin þeim til heiðurs.

Göngugarparnir Bjarki Birgisson og Guðbrandur Einarsson komu til Reykjavíkur í gær og luku þar með 46 daga hringferð sinni um landið. „Þetta hefur ekki verið svo erfitt líkamlega en það reynir á þolrifin að vera svona lengi frá sínu fólki,“ sagði Guðbrandur þegar þeir komu

að Rauðavatni klukkan hálf fjögur í gær og lokuðu hringnum.

Bjarki neitaði því ekki að ferðin hafi tekið á, enda var skópvengur hans til merkis um það en hann var tættur mjög. „Þetta er ellefta parið sem ég eyði í ferðinni en Guðbrandur hefur aðeins eytt þremur,“ upp-

lýsti Bjarki blaðamann um.

Þeir göngugarpar sögðust vera himinlifandi með viðtökurnar sem þeir hlutu víða um land. Reykvik- ingar létu ekki sitt eftir liggja í þeim efnum og var slegið til veg- legrar móttökuveislu við Ingólfs- torg klukkan fimm í gær og voru tæplega tvö hundruð manns við- staddir. Þar héldu Árni Magnússon félagsmálaráðherra og Alfred Þor- steinsson borgarfulltrúi ræður ásamt fleirum og kórinn Blikandi stjörnur söng göngugörpunum til heiðurs.

Hvað tekur við hjá þeim að þess- ari göngu lokinni? „Ég verð að fara að huga að nuddstofunni minni. Svo ætla ég að bregða mér í sveitina og moka skít og skipta um þök á fjár- húsum,“ sagði Guðbrandur, og var greinilega ekki úr sér genginn.

Bjarka biða mörg verkefni en hann ætlar að vinna að barnabók sem hann mun gefa út í vetur og svo ætlar hann að setjast á skólabekk. Þó sagðist hann umfram allt ætla að vara sig á því að fara ekki á næst- unni í nudd til Guðbrands þar sem hætta væri á að þá myndu þeir fé- lagar eggja hvorn annan upp í ein- hverju öðru eins brjálæði og að ganga í kringum landið. Það var einmitt í nuddtíma hjá Guðbrandi sem þessi hugmynd þeirra að göng- unni kviknaði.

Annars segja þeir félagar sam- komulagið vera hið þokkalegasta. „Við ætlum þó að taka frí hvor frá öðrum frá og með morgundegin- um,“ sagði Bjarki en var þá minntur á að þeir félagar voru búnir að lofa því að koma fram í sjónvarpsþætti saman svo ekki yrði af þessu fríi strax.

jse@frettabladid.is

**395!** Hetian úr Persaflóastríðinu  
**Schwarzkopf**  
veioir lax á Íslandi

**Hér & nú**

RYKID  
DUSTAD  
AF  
VALDEIRI

BAKSVÍÐS  
MEÐ  
STURMÓNUNUM

Almenn  
í London

Eiður Smári Guðjohnsen

**Konan flutt  
heim með  
synina**

Heiðveig  
hamingjusom  
**Laus & liðug**

ASDÍR  
RAN  
TÍÐ  
GARDAR

Ragga  
og Birkir  
Ast í  
brekkunni

Eignuðust  
litinn strák

**KEMUR ÚT ALLA  
FIMMTUDAGA!**

**Hér & nú**

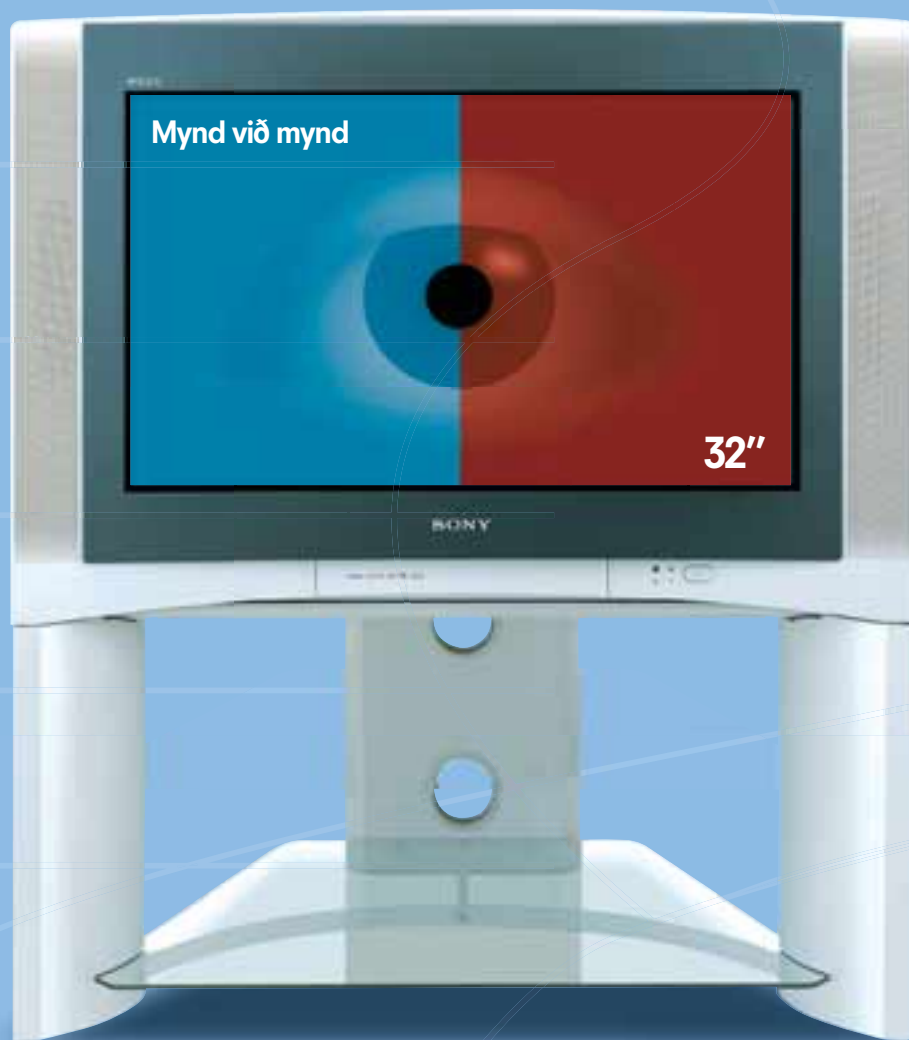


SÍÐUSTU SKREFIN Félagarnir luku göngu sinni loks í gær, 46 dögum eftir að þeir lögðu af stað.



SONY®

# Útsala í Sony Center



KV-32FQ86  
**32" 100hz breiðtjaldssjónvarp**  
• PicturePower  
• 3 Scart tengi  
• Mynd við mynd

**99.950 krónur**  
Áður 159.940 krónur

Standur fyrir KV-32FQ86

**11.950 krónur**  
Áður 24.950 krónur

**Komin aftur!**



DSC-P200 Svört eða silfur  
**Staffræn myndavél**

- 7.2 megapixla myndavél
- 2" Skjár
- 3x aðdráttur um linsu
- Carl Zeiss linsa

**39.950 krónur**  
Verð áður 53.940 krónur



DAV-SR2  
**Heimabíó**  
• 700W magnari RMS S-Master digital  
• Útvarp FM/AM RDS  
• Spilar SVCD/DVD-R/DVD-RW/JPEG og MP-3, Dolby Digital, DTS og PLII

**59.950 krónur**  
Verð áður 89.950 krónur

like.no.other™

Sony Center Kringlunni  
588-7669 / 588-SONY  
www.sonycenter.is

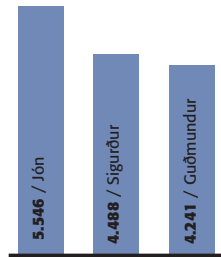
**Sony Center**



## SVONA ERUM VIÐ

Algengustu  
karlmannsnöfn

Heimild: Hagstofan



# baksvið

fréttir og fróðleikur

## FBL GREINING: UMFERÐARSLYS

## Umferðin á Íslandi milli ára

Umferðin um verslunarmannahelgina var stórslysalaus. Þriðja árið í röð varð ekkert banaslys um þessa helgi og í fyrsta sinn í fimm ár varð ekkert alvarlegt umferðarslys um verslunarmannahelgina. Ekki er þó öll sagan sögð.

### Hvernig standa Íslendingar í umferðarmálum?

Í samanburði við önnur lönd er Ísland rétt yfir meðallagi hvað varðar fjölda banaslysa. Bretland og Norðurlönd státa af fæstum banaslysum, en á Norðurlöndunum verða flest banaslys á Íslandi og Danmörku. Árið 2004 létust átta manns á Íslandi á hverja 100.000 íbúa (alls 23 í 20 slysum) og sama hlutfall var í Danmörku. Það ár létust sjö á hverja 100.000 íbúa í Finnlandi og sex í Noregi og Svíþjóð. Svipaða sögu er að segja síðustu tíu ár og rekur Ísland alltaf lestina í umferðarörygginu.

### Hvernig hefur þróunin verið á Íslandi?

Umferðarslysum hefur fjölgað en að sama skapi hefur bílflotinn stækkað. Fjöldi slysa á hver 1000 ökutæki hefur verið svipaður síðustu ár, var 36,7 prósent 2004 en 35,6 prósent 2003. Hlutfallsleg fækkun hefur orðið á umferðarslysum miðað við aukinn fjölda keyrðra kílómetra. Tala látinna á hvern milljarð ekinna kílómetra fór niður úr sextán manns árið 2000 í níu manns árið 2000.

### Hvað með banaslysini?

Fjöldi látinna í umferðinni var sá sami árið 2003 og 2004, 23 en flest banaslys urðu á Suðurlandi, suðvesturhorninu og á Norðurlandi. Árið 2002 létust 29 í umferðinni, árið 2001 voru þeir 24 og árið 2000 týndu 32 lífi í umferðarslysi á Íslandi. Samkvæmt skýrslu Rannsóknarnefndar umferðarslysa um banaslys



í umferðinni árið 2004 kemur fram að helsta orsök banaslysa árið 2004 var að bílbelti var ekki notað og hægt væri að fækka umferðarslysum um fimmtung ef allir notuðu bílbelti.

## SPURT & SVARÐ

ERFDAMENGI ÍSLENDINGA  
KORTLAGT



AGNAR HELGASON Mannfræðingur  
hjá Íslenskri erfðagreiningu.

### Mannfræðirannsóknir

Nýlega voru birtar niðurstöður úr rannsókn Agnars Helgasonar mannfræðings á erfðafraeðilegum mun á Íslendingum eftir landsvæðum.

#### Er merkjalegur munur á Íslendingum eftir því af hvaða landshorni þeir koma?

Já, það kom fram í þessari rannsókn. Munurinn er ekki mikill, en merkjalegur. Það sýnir að fólk hefur flest haldið sig á slóðum sinna forfedra og -mæðra, haldið sig í heimasveitinni. Það stangast svoltið á það sem sumir hafa haldið um Íslendinga fyrri alda. Ég held að það sé vegna þess að frásagnir frá fyrri tímum hafa yfirleitt verið af fólkum sem flutti sig milli svæða. Sem var undantekningin. Þeir sem hvergi fóru þóttu síður í frásögur færandi.

#### Ertu að fletta ofan af fleiri leyndardómum um erfðir Íslendinga?

Almennt séð snúast rannsóknir mínar um að skilja erfðamengi Íslendinga, uppbyggingu þess, hvernig breytileiki erfðamengisins er, hvernig það skiptist upp eftir landsvæðum, hver saga þess er og hvaðan það kom. Mannfræðingar eru í auknum mæli að tengjast svona rannsóknum eins og fara fram hjá Íslenskri erfðagreiningu, af því að þessar upplýsingar eru í auknum mæli álitnar vera verðmæt- ar. Þarna liggja upplýsingar sem geta hjálpað þeim sem eru að leita að orsökum sjúkdóma.

# Ólík sýn á launapróun

Gústaf Adolf Skúlason hjá Samtökum atvinnulífsins og Sigríður Ingibjörg Ingadóttir hjá Alþýðusambandi Íslands sjá launapróun síðustu missera með mjög ólíkum hætti. Gústaf segir lægstu laun hafa hækkað mest en Sigríður segir vísbendingar um aukinn launamun.

## Lægstu laun hafa hækkað mest



GÚSTAF ADOLF SKÚLASON  
Mjög afmarkaður hópur fær hæstu launin.

lægstu launin sem hafa hækkað umfram kaupmátt annarra. Laun hafa almennt hækkað en ég held að það sé ekki sjáanlegt að þau hafi hækkað eitthvað sérstaklega milli ára," segir Gústaf. ■

„Sá hópur sem fær þau laun sem birt eru núna opinberlega í fjölmiðlum og er áberandi í umræðunni er mjög afmarkaður hópur. Þessi hópur er að stærstum hluta til að fá árangurstengdar greiðslur og það verður að hafa í huga að þessar greiðslur endurspeglar árangurinn og verðmætastöpunina sem er í samfélaginu og sem þessi fyrirtæki hafa byggt upp," segir Gústaf Adolf Skúlason hjá Samtökum atvinnulífsins.

Hann segir aðspurður að honum finnst ekkert benda beint til þess að launaskrið sé að fara af stað þegar launatölur af þessu tagi eru skoðaðar og koma fram eins og þær gera um þetta leyti. „Launaskrið er allt annað mál. Það fer gjarnan af stað þegar það er lítið atvinnuleysi og þensla í þjóðfélaginu en við höfum ekki orðið varir við að það sé að fara af stað slíkt launskrið hér á landi," segir hann.

Gústaf segir að laun hafi hækkað mikið undanfarin ár og hann sjái engar áberandi launahækkanir nú milli ára.

„Það eru fyrst og fremst hækkað mikið undanfarin ár. Þau hafa hækkað mest. Kaupmáttur þeirra hefur hækkað umfram kaupmátt annarra. Laun hafa almennt hækkað en ég held að það sé ekki sjáanlegt að þau hafi hækkað eitthvað sérstaklega milli ára," segir Gústaf. ■

## Launabil eykst milli ára



SIGRÍÐUR INGIBJÖRG INGADÓTTIR  
Verðbólga mun rýra kjör launþega verulega.

gjaldröta á einni niðursveiflu, þeir þola væntanlega meira en það. Þegar líður á hagsveifluna og verðbólguaukningin sem ASÍ hefur spáð gengur eftir mun það rýra kjör launþega verulega, bæði vegna minni kaupmáttar og vegna verðtryggingar lána. ■

„Það eru vísbendingar um að launabil milli þeirra sem fá hæstu launin og láglaunafólks sé að aukast á íslenskum vinnumarkaði," segir Sigríður Ingibjörg Ingadóttir, hagfræðingur hjá Alþýðusambandi Íslands.

„Þetta leiðir af sér aukna misskiptingu í íslensku samfélagi. Það sem mér finnst ekki síður gefa vísbendingu til framtíðar er að nú er að þróast langtímaatvinnuleysi. Ástæðurnar fyrir því eru meðal annars að vinnumarkaðurinn er grimmari og eigendur fyrirtækjanna gefa meiri arðsemiskröfur. Þetta eru sömu fyrirtækin og eru tilbúin að greiða stjórnendum langt yfir milljón í laun á mánuði," segir Sigríður.

Hún segir erfitt að segja til um hvort launabil aukist í framtíðinni. „Fyrirtækin standa sig vel á hlutabréfmarkaði og ég hef ekkert nema gott um það að segja.

Audvitað getur svona þróun ekki verið endalaus en kominn er hópur sem verður bara ríkari og ríkari. Þetta eru fjármagnseigendur, nýr hópur sem verður ekkert galdþrota á einni niðursveiflu, þeir þola væntanlega meira en það. Þegar líður á hagsveifluna og verðbólguaukningin sem ASÍ hefur spáð gengur eftir mun það rýra kjör launþega verulega, bæði vegna minni kaupmáttar og vegna verðtryggingar lána. ■

## HLUTABRÉF Í SÍMANUM HRÍÐFALLA!

### Fjárfestar órólegir

Fyrirsagnir svipaðar þessari gætu hugsanlega prýtt forsíður dagblaða áður en langt um líður, sé tekið mið af þeirri gríðarlega öru þróun sem á sér stað í svokallaðri IP tækni.

IP tæknin gerir það að verkum að hægt er að njóta afburða gæða á símtölum á lægstu mögulegu töxtum eða jafnvel frítt, með því að flytja símtölin í gegn um internetið.

Með tilkomu nýrrar tækni og internetsins eru hefðbundin símafyrirtæki um allan heim að missa frá sér einkaréttinn á að flytja símtöl milli einstaklinga.

Þetta er auglýsing!

Ráðstefna um þróun í símamálum á heimsvísu verður haldin laugardaginn 6. ágúst á Grand Hótel.

Heiðursgestur er Carlos H. Östby, stofnandi og einn af eigendum UbiFone, sem er alþjóðlegt internetsímafyrirtæki. UbiFone er að hasla sér völl víða um heim þ.á.m. á Íslandi og nýttir sér allra nýjustu tækni sem völ er á við flutning og tengingu á símtölum.

Frá kl. 13 – 16 verður opið hús fyrir almenning og eru þeir sem áhuga hafa á að kynna sér það allra nýjasta í símalásum hvattir til að mæta tímanlega og nýta sér þetta einstaka tækifæri. Dagskráin hefst á því að fólk getur prófað að hringja ókeypis utanlandssímtöl hvert sem það vill.

Kl. 13.30 Carlos H. Östby kynnis gestum nýjungar í símamálum. Að kynningu lokinni gefst aftur kostur á að hringja ókeypis utanlandssímtöl til kl. 16.



Kl. 14.30 og 15 er kynning fyrir þá sem vilja gerast sjálfstæðir umboðsaðilar fyrir UbiFone til dreifingar út um allan heim.

Allir velkomnir á meðan húsrúm leyfir.

Kynntu þér málið: <http://1fone.ws>

## Launapróun og launabil

Tekjublað Frjálsrar verslunar kemur á hverju ári af stað umræðu um laun hinna launahæstu og þeirra sem lægst hafa launin. Umræðan um hina lægst launuðu er þó oftast takmörkuð við þjóðþekkta einstaklinga sem hafa samkvæmt álagningarskrám lægri laun en almenningur telur eðlilegt stöðu þeirra vegna.

Hafa ber þó í huga að tekjurnar miðast aðeins við tekjuskattstofn en ekki fjármagnstekjur en stór hópur manna hefur aðeins fjármagnstekjur og stundar ekki fasta launaða vinnu.

Laun þeirra sem skipa efstu sætin á listum skattstjórnanna hækka frá ári. Tölur sem þær sem nú birtast hafa aukist töluvert á þeim góðæristímum sem hafa verið

hér á landi undanfarin ár. Engum dylst þó að launahækkanir hafa verið almennt miklar hér á landi á góðæristímum og kaupmáttur almennings hefur aukist mjög.

Á hverju ári vaknar einnig sú spurning hvort bilið milli hinna hæst og lægst launuðu sé að aukast eða hvort um sé að ræða almennar launahækkanir sem komi öllum á hinum almenna vinnumarkaði til góðs.

Hagstofan birti í gær launavísitölu fyrir annan ársfjórðung og kemur fram að vísitalan var í 140,9 stigum en var 132,3 stig á sama tímabili árið 2004 og 126,5 stig árið 2003.

Samkvæmt vísitölunni hækka því laun ár frá ári en enginn mælikvarði er þó til á hvort launabilið sé að aukast. ■



# Smábílakeppni Hagkaupa og VDO í Smáralind

Gasblöður fyrir börnin á meðan birgðir endast.

Smábílakeppni Hagkaupa verður haldin **laugardaginn 6. ágúst** á bílplaninu í Smáralind á móti Shell.

Dagskráin hefst með sýningu á vegum Hagkaupa og VDO kl. 12:00 (keppendur mæta kl. 9:00)  
Keppni hefst kl. 13:00 og lýkur kl. 16:00

## VERÐLAUN

1. Verðlaun: T-Maxx bensínbíll
2. Verðlaun: Fjarstýrð flugvél
3. Verðlaun: Nikko fjarstýrður bíll

Coca Cola Light og SS pylsur á boðstólum í hádeginu.



6.-14. ágúst verður veittur 20% afsláttur af bensínbílum og öllum fylgihlutum.  
30% afsláttur af Nikko fjarstýrðum bílum

## HAGKAUP

Skemmtilegast að versla



# skoðun

SJÓNARMÍÐ  
STEINUNN STEFÁNSDÓTTIR

Áþreifanlegar aðgerðir leysa  
hefðbundin mótmæli af hólmi.

## Nýjar aðferðir mótmælenda

Einn liður í því að vera þegn í lýðræðisríki er tjáningarfrelsið. Það hefur almenningur meðal annars notað til að mótmæla ákvörðunum og aðgerðum stjórnvalda, stundum með árangri og stundum ekki.

Fyrstu verulega kunnun mótmæli síðustu aldar voru líklega þegar bændur ríðu til Reykjavíkur til að mótmæla lagningu símans. Umfangsmestu mótmæli aldarinnar sem leið voru áreiðanlega Keflavíkurgöngurnar sem farnar voru til að mótmæla setu Bandaríkjahers í Keflavík og veru Íslands í NATO. Þessar göngur voru gengnar alloft á nokkurra áratuga bili og voru býsna fjölmennar á blómaskeiði sínu um miðjan áttunda áratuginn.

Mótmæli 20. aldarinnar fólust yfirleitt í því að fólk sýndi samstöðu um ákveðið málefni með því að koma saman, oft með áletruðum mótmælaspjöldum, hlýddi á ræður og kallaði slagorð. Með fáum undantekningum voru þessi mótmæli friðsamleg. Á 21. öldinni hafa mótmæli tekið á sig nýja mynd og einkennast fremur af aðgerðum, eða nokkurs konar skærum, en áður. Þessi mótmæli eru líka yfirleitt friðsamleg og þróunin er í samræmi við það sem gerist í öðrum löndum.

Í anda þessara aðgerðamótmæla eru búðirnar sem stofnað var til í landi Valþjófsstaðar fyrr í sumar en hafa nú verið fluttar að Vaði í Skriðdal. Búðir þar sem óformlegur hópur fólks er saman kominn til að mótmæla bæði virkjunarframkvæmdunum við Kárahnjúka og stóriðjuframkvæmdunum á Reyðarfirði. Tjaldbúðafólkid hafði hægt um sig í fyrstu en efndi í síðustu viku til aðgerða við virkjunina og í gær á Reyðarfirði. Aðgerðirnar felast í að koma í veg fyrir að vinnu vindi fram, með því til dæmis að hlekkja sig við vinnutæki. Þessi tegund mótmæla er ný á Íslandi, þótt íslenskir hvalfríðungar hafi reyndar gefið forsmekkin þegar þeir festu sig við mastur hvalbáta uppi í Hvalfirði fyrir um það bil aldarfjórðungi. Í anda þeirra aðgerða voru einnig mótmæli vörubljástjóra vegna hækkunar vörugjalds á dísilólíu þegar þeir töfðu umferð á leið út úr borginni fyrir mestu ferðamannahelgi ársins.

Önnur breyting sem orðið hefur felst í alþjóðavæðingu mótmælanna. Fólk hikar ekki við að ferðast milli landa til að koma sjónarmiðum sínum á framfæri. Þetta sáum við þegar liðsmenn Falun Gong fjölmennu til Íslands um árið og aftur í mótmælalöndunum á Vaði.

Ljóst er að mótmæli sem felast í aðgerðum vekja athygli. Ekki er til dæmis að efa að málstaður mótmælendanna á Vaði hafi fengið mun meiri athygli en ef fólk hefði verið safnað saman á torgi og haldnar barátturæður. Það sama á við um mótmæli blástjóranna í liðinni viku. Hitt er annað mál hversu ágengt mótmælendunum verður. Næsta víst er að enginn árangur er mælanlegur strax. Hins vegar ber ekki að vanmeta gildi mótmæla sem þessara til lengri tíma titi. Þótt afar ólíklegt verði að teljast að hætt verði við framkvæmdir við Kárahnjúka, sem þegar eru langt á veg komnar, og byggingu og rekstur álvers á Reyðarfirði verður ekki litid framhjá þeim áhrifum sem mótmælin við Kárahnjúka nú kunna að hafa á virkjana- og stóriðjuáform í framtíðinni, beint eða óbeint. Sömu leiðis ber að hafa í huga að í lýðræðisríkjum er tjáningarfrelsi og þeir sem vilja tjá sig með aðgerðamótmælum hafa til þess fullan rétt, hvort sem þeir eru í eigin landi eða langt að komnir, meðan ekki eru brotin landslög. ■



## VIÐEY - NÁTTÚRA OG MENNING

VIÐEY ISLAND - NATURE AND CULTURE COMBINED IN ONE

VIÐEYJARFERJAN SIGLIR  
ALLA DAGA Í SUMAR  
Upplýsingar og pantanir  
ferja@ferja.is • www.ferja.is

Minjasafn Reykjavíkur

## FRÁ DEGI TIL DAGS

### Til grafar?

Ýmsir lesenda Morgunblaðsins hafa líklega staldrað við heilsíðugrein í viðskiptakálf blaðsins í gær undir fyrirsögninni „Óskabarn þjóðarinnar frá vöggu til grafar“. Þar var fjallað um Eimskipafélag Íslands og af fyrirsögn og niðurlagi, „Eimskipafélagið í fyrri mynd horfið af sjónarsviðinu eftir níutíu ára starfsemi“, var ekki hægt að ráða annað en að félagið væri hætt starfsemi. Þetta líktist sem sagt minningargrein, efni sem Morgunblaðið sérhæfir sig í, og falleg og litrík myndskreytingin minnti ýmsa lesendur á þann hlýhug sem blaðið hefur alla tíð borið til



Eimskipafélagsins, sérstaklega síðustu fimmtán árin.

### Við hestaheilsu

Við ímyndum okkur að það hafi gefið samantekt Morgunblaðsins í gær aukið vægi að margsinnis var vitnað í ritið *Eimskip frá upphafi til nútíma* eftir Guðmund Magnússon sagnfræðing. Hæg eru heimatökin, og hafði þessi dálkur samband við höfundinn og spurði hvort önnur útgáfa, sem gæti þá heitið *Eimskip frá upphafi til enda*, væri væntanleg. Ekki vildi höfundurinn meina það. Hann kvaðst ekki vita betur en að Eimskip væri við hestaheilsu sem fyrr. Hann taldi að hér hlyti að vera einhver misskilningur á ferð, því ekki gæti verið um óskhyggju eða útrúning að ræða hjá hinu virðulega blaði.

### Aldrei fleiri

Frekari könnun leiddi í ljós að Morgunblaðið var með það í huga að allt frá stofnun Eimskips 1914 hefur það verið svokallað almenningshlutafélag með þúsundir eigenda að baki sér. Eftir uppstokkun er eigandi þess aðeins Avion Group, sem tiltölulega fáir standa að baki. En blaðið var of fljótt á sér, gleymdi að lesa smáa letrið. Þar stendur nefnilega skýrum stófum að hluthafar hins sameinaða Straums-Burðaráss, um 20 þúsund manns, muni innan tíðar eignast beinan hlut í Avion Group, og verða þannig óbeinir eigendur Eimskips. Þetta á að gerast ekki síðar en næsta sumar, þegar Avion Group fer á markað. Eftir þá breytingu verða eigendur Eimskips fleiri en nokkru sinni fyrr.

gm@frettabladid.is

## Hvenær eru tengsl óeðlileg?

Ingibjörgu Sólrúnu Gísladóttur gremst, hversu vel sala Símans tókst. Hún ræðst þessa dagana með ósmekklefum dylgjum á tvo dugnaðarmenn úr hópi kaupenda, Bakkavararbræður, þá Ágúst og Lýð Guðmundssyni, og Brynjólf Bjarnason, forstjóra Símans. En kaupendurnir buðu sjö milljörðum meira en þeir, sem áttu næsthæsta tilboð. Söluferlið var gagnsætt og engum hyglað. Erlendir fjárfestar hurfu á braut, af því að þeir treystu sér blátt áfram ekki til að kaupa Símann á eins háu verði og hinir innlendu.

Brynjólfur Bjarnason er ekki sekur um neinn glæp, þótt hann hafi í mörg ár verið samstarfsmaður Bakkavararbræðra og raunar líka Sigurðar Einarssonar, stjórnarformanns KB-banka, en sá banki keypti talsvert í Símanum. Þetta eru allt snjallir, áráðnir kaupsýslumenn og hafa nýtt sér vel þau tækifæri, sem hér sköpuðust með frjálsara atvinnulífi.

Lítum þó aðeins betur á málflutning Ingibjargar Sólrúnar. Hún segir grunsemdir vakna, vegna þess að Brynjólfur Bjarnason hafi verið í tengslum við Bakkavararbræður. En ef eitthvað er, þá hefur það hækkað söluverð Símans, því að hinir nýju eigendur hafa haft fullt traust á Brynjólfi. Seljandinn hagnaðist, án þess að kaupandinn tapaði.

Almenningur hefur þó ekki alltaf hagnast á tengslum fólks, og þau hafa ekki öll verið jafneðlileg. Eitt dæmið er, að Ingibjörg Sólrún þáði í borgarstjóratið sinni margvíslega greiða frá Sigfúsi Sigfússyni í Heklu. Henni var nokkrum sinnum boðið til Japans, og Sigfús lánaði henni mánuðum saman glæsibíla úr flota sínum, þegar hún þurfti þess við. Ingibjörg Sólrún lét sem kunnugt er Nesjavallavirkjun kaupa Mitsubishi-vélar af Sigfúsi. Komst kærunefnd

### Í DAG SALA SÍMANS

HANNES H.  
GISSURARSON



Ingibjörg Sólrún Gísladóttir fer ekki vel af stað sem formaður Samfylkingarinnar. Hún var valin í þessa stöðu, af því að flokksfólk taldi hana geta gegnt sama hlutverki á vinstri vængnum og Davíð Oddsson á hinum hægri. Það treysti sennilega á einhvers konar sögulega ljósritun.

útboðsmála að þeirri niðurstöðu, að borgin hefði staðið óeðlilega að þeim kaupum.

Annað dæmið er, að Ingibjörg Sólrún þáði sem frambjóðandi og borgarstjóri margvíslega greiða af Jóni Ólafssyni í Skifunni. Hann lét ráða eiginmann hennar á Stöð tvö sem yfirþýðanda, þótt gengið hefði verið munnlega frá ráðningu annars manns í það starf. Hann lánaði R-listanum fyrir öllum auglýsingum á Stöð tvö fyrir kosningarnar 1994, eins og hann sagði mér hróðugur. Hvernig fékk hann þær síðan greiddar? Að minnsta kosti reyndi Ingibjörg Sólvéig tvisvar að úthluta honum verðmætum lóðum undir kvikmyndahús, fyrst í Mjóddinni, síðan í Laugarðal, þótt hún yrði í bæði skiptin að hætta við vegna háværra mótmæla. Henni tókst loks að gera Jóni vænan greiða með því að kaupa af honum eitthvert lóðadrásl við Laugaveg, langt yfir markaðsverði.

Ósvífnust var þó Ingibjörg Sólrún Gísladóttir, þegar hún dylgjaði um það í Borgarnesræðu sinni fyrir kosningarnar 2003, að skatttrannsókn á Jóni Ólafssyni væri runnin undan rifjum Davíðs Oddssonar forsætisráðherra. Þessi rannsókn beindist gegn manni, sem hafði í mörg ár lifað óhófslífi, en greitt vinnukonuútsvar. Það þurfti ekkert annað tilefni, enda kom á daginn, að skattsvikamál Jóns var þá hið stærsta í Íslandssögunni, þótt sennilega eigi einhverjir aðrir eftir að reyna að slá það met.

Ingibjörg Sólrún Gísladóttir fer ekki vel af stað sem formaður Samfylkingarinnar. Hún var valin í þessa stöðu, af því að flokksfólk taldi hana geta gegnt sama hlutverki á vinstri vængnum og Davíð Oddsson á hinum hægri. Það treysti sennilega á einhvers konar sögulega ljósritun. Ingibjörg Sólrún vann vissulega borgina 1994 eins og Davíð hafði gert tólf árum áður. En mikill munur er á þeim tveimur.

Davíð kom fjármálum borgarinnar í lag. Ingibjörg Sólrún safnaði skuldum. Davíð útrýmdi lóðaskortinum. Ingibjörg Sólrún skapaði hann aftur. Davíð var framkvæmdasamur borgarstjóri. Ingibjörg Sólrún sat í Ráðhúsinu að skrafi með öðrum unnum umræðustjórnsmálum. Davíð lét gera Viðeyjarstofu upp. Helsta afreksverk Ingibjargar Sólrúnar í menningarmálum var að láta taka niður málverkið af Bjarna Benediktssyni í Höfða. Davíð einkavæddi Bæjarútgerðina. Ingibjörg Sólrún jók milljörðum í línu.net. Davíð segir skoðun sína tæpitungulaust. Ingibjörg Sólrún dylgjar. Davíð lætur enga misindismenn komast nálægt sér. Ingibjörg Sólrún lætur taka myndir af sér að skála við Jón Ólafsson. Og síðast, en ekki síst: Davíð gætir sín á að vera engum háður. Hann hefur aldrei verið falur. ■

Launamunur kynjanna

# Er femínismi gamaldags?

Eftir skattaútreikninga bendir allt til þess að  
konur hafi ennþá mun lægri laun en karlar

LESTU GREININA Á VISIR.IS  
OG SEGÐU SKOÐUN ÞÍNA

visir

FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGAUFÉLAG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Kári Jónsson FRÉTTARITSTJÓRI: Sigurjón M. Egilsson AÐSTODARRITSTJÓRI: Jón Kaldal FRÉTTASTJÓRI: Arndís Þorgeirsdóttir VARAFRÉTTASTJÓRI: Trausti Hafliðason FULLTRÚI RITSTJÓRA: Guðmundur Magnússon RITSTJÓRNARFULLTRÚI: Steinunn Stefánsdóttir AUGLÝSINGASTJÓRI: Þórnundur Bergsson RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skafthlíð 24, 105 Reykjavík AÐALSIÐI: 550 5000 SÍMBRÉF Á FRÉTTAELD: 550 5006 NETFÖNG: ritstjorn@frettabladid.is og auglysingar@frettabladid.is VEFANG: visir.is UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINSLA: Ísafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. dreifing@posthusid.is Fréttablaðinu er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrenu formi og í gagnabankum án endurgjalds. ISSN 1670-3871



# Fjölmiðlar eru ekki hluti dóms- og refsikerfis

## UMRÆÐAN

FJÖLMIÐLAR



**JAKOB BJARNAR GRÉTARSSON**  
BLAÐAMAÐUR

Arna Schram, blaðamaður á Morgunblaðinu og nýr formaður Blaðamannafélags Íslands, svarar Illuga Jökulssyni stuttlega í greinarkorni í Fréttablaðinu laugardaginn 30. júlí. Illugi hafði spurt Örnú hvort skoðun hennar sé sú að fjölmiðlar eigi ekki að fjalla um sak-

borninga í dómsmálum fyrr en „þar til bær yfirvöld“ hefðu kveðið upp sinn dóm.

Arna segir svo vera: „Já, skoðun mín er óbreytt. Fjölmiðlar eiga að fara varlega í mynd- og nafnbirtingum eða að kveða upp „dóma“ um fólk áður en sekt þess er sönnuð fyrir dómstólum, það er þar til bær um yfirvöldum. Fjölmiðlar eiga að taka tillit til meðal annars laga, dóma og almenningsálits.“

Við þetta er ýmislegt að athuga. Ekki verður betur séð en Arna telji fjölmiðla eins konar hluta dóms- og refsikerfisins. Að visu ekki til þess bærir en engu síður á valdi þeirra að kveða upp „dóma“. Fjölmiðlar hafa ekkert slíkt umboð.

Vont er ef almenningur telur þetta viðhorf ríkjandi meðal blaðamanna. Og verja ef blaðamenn ganga um með slíka óra í kollinum. Enda heldur þetta sjónarmið engu vatni og brýtur til dæmis algerlega í bága við það sem stundum er sagt á tyllidögum að fjölmiðlar eigi að veita hinu opinbera aðhald. Mynd- og nafnbirting jafngildir á engan hátt dómsorði. Hæpið er að vísa til einhvers óskilgreinds hóps sem enginn veit hver er og segja: Fólkíð er búið að dæma! Enginn kannast við að geta ekki farið með þessar upplýsingar en ýmsir virðast þó ætla náunganum blinda dómhörku.

Fjölmiðlar eiga ekki að taka tillit til laga, dóma og því síður ein-

hvers sem Arna kallar almenningsálits umfram aðra þætti þjóðlifsins.

Starf blaðamanna gengur fyrst og fremst út á að safna upplýsingum og miðla til almennings. Þeir sem starfa við þetta fag og vilja skammta lesendum/áhorfendum/hlustendum upplýsingar með tilliti til þess hvort þeir hafi gott af því að vita þetta og hitt eru á villigötum.

Í undirbúningi er nýtt fjölmiðlafrumvarp. Ekki hafa verið færð nein rök fyrir nauðsyn þess heldur byggir tilurðin á þeim miskilningi stjórnmálamanna að fjölmiðlar séu stjórnvaldstæki. Stjórnarandstaðan fær að vera með núna og því má búast við að

frumvarpið, sem byggir á meingölluðum forsendum, fljúgi í gegnum þingið. Persónuvernd sendi nýverið frá sér óumbeðið álit og vekur upp hauslausan draug sem er Karólínu-dómurinn frægi. Hér er verið að véla um afstæð hugtök á borð við „almannapersónur“ - það er hver er nógu frægur til að um hann sé fjallað! Eða hvort þessi frétt eða hin á erindi við almenning. Hver er „til þess bær“ að kveða úr um það?

Að nýr formaður BÍ sé, að því er virðist, sáttur við þessa þróun veldur mér sem félagi í Blaðamannafélaginu áhyggjum.

*Höfundur er félagi í Blaðamannafélagi Íslands.*

## Mótmæli látin bitna á almenningi

Mótmæli flutningabílstjóra á föstudaginn (þó vitanlega ekki allra flutningabílstjóra) voru alveg svakalega sniðug. Þeir mótmæltu hækkan á olíugjaldi með því að eyða olíu, en mótmælin gengu út á það eins og kunnugt er að aka löturhægt um miklar umferðargötur í Reykjavík og þá einkum þær leiðir sem íbúar borgarinnar notuðu til að aka út úr bænum á leið á útihátíðir eða eitt-hvert annað sem þeir kusu að halda um verzlunarmannahelgina.

## UMRÆÐAN

MÓTMÆLI  
FLUTNINGABÍLSTJÓRA

**HJÖRTUR J. GUÐMUNDSSON**  
SAGNFRÆÐINEMI

Mótmælin voru því ekki bara þannig úr garði gerð að þau bitnuðu á almennum borgurum, sem ekkert höfðu til saka unnið, heldur má gera ráð fyrir að þau hafi hafizt með því að mótmælendurnir fylltu á olíutanka flutningabílfreiða sinna. Ýmsar yfirlýsingar talsmanns mótmælendanna í fjölmiðlum voru síðan oftast en ekki vægast sagt stórundarlegar. Allt frá því að gera því skóna að fjármálaráðherra hefði skipað fulltrúum mótmælendanna að koma til fundar við sig (síðar kom í ljós að mótmælendur höfðu sjálfir óskað eftir fundi með ráðherra en síðan afþakkað hann) yfir í að segja að það yrði bara að hafa það ef mótmælin leiddu til þess að slys yrðu á fólk eða einhvers þaðan af verra. Sagði talsmaðurinn í sjónvarpsfréttum að slys yrðu í umferðinni og ef fólk vildi forðast þau ætti það að halda sig í rúminu.

Svona lagað nær auðvitað engri átt. Það gildir einfaldlega það sama um þessi mótmæli eins og þau við Kárahnjúkavirkjun og önnur slík að það er í góðu lagi að fólk mótmæli svo lengi sem það er gert á friðsaman og lýðræðislegan hátt og án þess að saklaust fólk verði fyrir barðinu á þeim. Hvort sem um er að ræða fólk á leiðinni í sumarfrí eða fólk sem er að sinna vinnunni sinni. Annað er auðvitað ekkert annað en ofbeldi sem er ekki bara algerlega óásættanlegt heldur líka afskaplega ólíklegt til að vekja samúð almennings með umræddum aðgerðum. ■

## SENDIÐ OKKUR LÍNU

Við hvetjum lesendur til að senda okkur línu og leggja orð í belg um málefni líðandi stundar. Greinar og bréf skulu vera stutt og gagnorð. Eingöngu er tekið á móti efni sem sent er frá Skoðanasíðunni á visir.is. Þar eru nánari leiðbeiningar. Ritstjórn ákveður hvort efni birtist í Fréttablaðinu eða Vísí eða í báðum miðlunum að hluta eða í heild. Áskilinn er réttur til leiðréttinga og til að stytta efni.

# LOKAÐ Í DAG

## ÚTSALAN HEFST Á MORGUN KL. 10

### 10-70% AFSLÁTTUR AF ÖLLUM VÖRUM

**TEKK**  
COMPANY



# Rangfærslur í skrifum um prestamál Garðasóknar

HELGI K. HJÁLMSOHN  
SKRIFAR UM DEILUR Í GARÐASÓKN

Mig rak í rogastans þegar ég las grein í Fréttblaðinu föstudaginn 29. júní sl. undir fyrirsögninni „Er Garðasókn í gíslingu?“. Ég varð kjafstopp. Þvílíkar og aðrar eins rangfærslur hefði ég aldrei áður séð. Hvernig hægt er að setja svona pistil saman er fjarri mínum skilningi. Áður hafa ýmsar greinar birst frá svokölluðum stuðningsmönnum sr. Hans Markúsar Hafsteinssonar, sóknarprestis í Garðasókn, og eru með endumum, en þessi síðasta slær öll met.

Þetta er allt ein sorgarsaga. Í umræðu stuðningsmanna sr. Hans Markúsar Hafsteinssonar er sannleikanum snúið við. Staðreynd málsins er sú að það var sóknarpresturinn, sr. Hans Markús Hafsteinsson, sem kærði samstarfsfólk sitt og það var hann, sem krafðist þess að djákninn yrði rekinn þegar djákninn kallaði á hjálp og það sóknarnefndina um aðstoð, eftir að sóknarpresturinn hafði ítrekað hindrað djáknann í störfum sínum og gripið fram fyrir hendurnar á djákninum. Sóknarnefnd, prófastur Kjalarnesprófastsdæmis og Biskup Íslands hafa allir ítrekað reynt sættir, sem sr. Hans Markús Hafsteinsson hefur í hvert sinn hafnað.

Allir aðilar, sem að málinu hafa komið, hafa komist að sömu niðurstöðu, sem er að vandinn liggir hjá sr. Hans Markúsi Hafsteinssyni. Hann virðist ekki sjá galla í eigin ranni. Allir sem hafa komið að málinu, eru sammála því að eina lausn málsins sé sú að sr.

Hans Markús Hafsteinsson verði færður til í starfi. Ef um einelti er að ræða þá er það einelti af hálfu sr. Hans Markúsar Hafsteinssonar á hendur samstarfsfóki sínu. Það er hreint með ólíkindum hvernig sannleikanum er snúið við í þessu máli öllu. Hafi allir skömm af, sem með framferði sínu eru að kljúfa Garðasófnuð í herðar niður og eyðileggja safnadarstarfið með slíku framferði. Þessu máli öllu hefði verið hægt að ljúka fyrir löngu síðan, ef um eðlilegt samstarf og samvinnu úr hendi sóknarprestisins hefði verið að ræða.

Það kann ekki góðri lukku að stýra að setja ávallt eigin hagsmuni í forgang og koma ekki auga á galla í eigin fari og slá stöðugt á

*Mér er það gjörsamlega*

*hulin ráðgáta hvernig sr.*

*Hans Markús Hafsteinsson ætlar að starfa, sem sóknarprestur, áfram í Garðasókn, eftir allt það sem á undan hefur gengið.*

útrétta sáttarhönd. Ég ítreka þá og fullyrði, í ljósi þess að ég þekki málið frá fyrstu hendi, að allir, sem að málinu komu, vildu sættir og að því yrði lokið á eðlilegan hátt. Sóknarpresturinn sr. Hans Markús Hafsteinsson neitaði öllum sáttum og handleiðslu og kærði samstarfsfólk sitt. Það var sr. Hans Markús Hafsteinsson, sem kærði samstarfsfólk sitt til

úrskurðarnefndar þjóðkirkjunnar þegar Biskup Íslands var að vinna að lausn málsins og hafði boðið honum tilfærslu í starfi. Það var sr. Hans Markús Hafsteinsson, sem kærði málið áfram til áfrýjunarnefndar þjóðkirkjunnar þegar úrskurðarnefndin hafði komist að þeirri niðurstöðu að leggja til við Biskup Íslands, að sr. Hans Markús Hafsteinsson yrði færður til í starfi. Þegar áfrýjunarnefnd þjóðkirkjunnar kvað upp sinn úrskurð um að sr. Hans Markús Hafsteinsson skyldi færður til í starfi, þá neitar hann enn og kærir málið nú til íslenskra dómstóla.

Mér er það gjörsamlega hulin ráðgáta hvernig sr. Hans Markús Hafsteinsson ætlar að starfa, sem sóknarprestur, áfram í Garðasókn, eftir allt það sem á undan hefur gengið. Ástæðan fyrir að aðalsafnaðarfundur var ekki haldinn í mars var, að í samráði við Biskup var ákveðið að ljúka tilfærslu sr. Hans Markúsar Hafsteinssonar og ljúka öllu því máli áður en fundurinn yrði haldinn. Það var ekkert verið að fela. Það er engum haldið í gíslingu. Það er ekki um neina geðþóttaákvörðun að ræða. Allt er unnið samkvæmt réttum lands og kirkjulögum og langlundargæð sóknarnefndar og allra aðila sem að málinu koma hefur verið teygð til hins ýtrasta. Svo svarið við spurningunni „Er Garðasókn í gíslingu?“ er jú ef til vill en ekki af þeim sem greinarhöfundur gefa í skyn heldur sr. Hans Markúsi Hafsteinssyni og stöku stuðningsmanni hans, sem eru á villigötum.

*Höfundur er gjaldkeri sóknarnefndar.*

# Heppileg samkeppni

UMRÆÐAN  
LJÓSLÉIÐARA-  
VÆÐING



SIGRÚN ELSA SMÁRADÓTTIR  
VARAFORMAÐUR STJÓRNAR OR

Orku- og vatnsöflun auk veitustarfsemi er og verður grunnstarfsemi Orkuveitu Reykjavíkur (OR). Í því felst öflun raforku, heits og kalds vatns til heimila og fyrirtækja. En undir veituhlutann fellur lagning og rekstur vatns- og rafmagnslagna, gagnaveitu og á næstunni fráveitu. Það er stefna OR eins og margoft hefur komið fram að tryggja eigendum sínum, það er almenningi á eigendavæði sínu, þjónustu fyrirtækisins á sem hagkvæmestu verði.

Orkuveita Reykjavíkur er í almannaeigu, Reykjavíkurborg á 93,539%, Akranesbær 5,525%, Borgarbyggð 0,761% og Borgarfjarðarsveit 0,172%. Engar fyrirtælanir eru um að einkavæða fyrirtækið. Gagnaveita er í nútíma-þjóðfélagi ein af grunnveitum samfélaga og ætti því að vera í almannaeigu. Aðgangur að hagkvæmri gagnaveitu er samfélagi nútímans mjög nauðsynlegur og getur skipt sköpum um samkeppnishæfni einstaklinga, fyrirtækja og þjóða.

Framkvæmdarlega og rekstrarlega fer rekstur gagnaveitu mjög vel saman við aðra veitustarfsemi, mikil samlegðaráhrif eru af lagningu ljósleiðara samfara öðrum veitulögnum hvort sem um er að ræða nýlagnir eða lagnir vegna viðhalds. Rekstur rafmagnslagna og ljósleiðara er heldur ekki svo ólíkur, annars vegar fer um leiðslurnar rafmagn og hinsvegar upplýsingar.

Rétt eins og OR selur ekki eldavélar og þurrkara mun OR ekki selja efni inn á ljósleiðarann, heldur selja smásöluaðilum aðgang að kerfinu, síma og netfyrirtækjum, sjónvarpsstöðvum og hverjum þeim öðrum sem vilja selja þjónustu sína í gegnum ljósleiðara.

Ef menn eru á annað borð á því að gagnaveita samræmist starfs sviði OR, vaknar spurningin um það hvort ljósleiðari sé heppilegasta form slíkrar gagnaveitu. Vísindum fleygir fram og einhverjir kunna að óttast að tæknin úreldest fljótt. Ljósleiðari hefur gríðarlega flutningsgetu auk þess sem upplýsingar berast þar á hraða ljóssins og hraði ljóssins er mesti hraði sem við þekkjum. Þörfin fyrir bandbreidd er sívaxandi og til dæmis er reiknað með að hvert heimili fái 100 MB tengingu með ljósleiðara Orkuveitunnar.

Eina fyrirtækið á Íslandi annað en OR sem hefur lagt út í lagningu ljósleiðara í verulegum mæli er Síminn. Eins og allur almenningur veit er Síminn á flestum ef ekki öllum sviðum í samkeppni við þá smásöluáðila sem hugsanlega vildu kaupa sig inn á gagnaveitu

um ljósleiðara. Síminn rekur símaþjónustu, Síminn rekur internetþjónustu, Síminn rekur breiðbandið og Síminn á stóran hlut í Skjá einum.

Af þessum sökum finnst mér ljóst að OR sé mun betur til þess fallin en Síminn að reka grunnnet sem allir hafa jafnan aðgang að og viðskiptavinir geta treyst.

Nú liggur það fyrir að búið er að selja Símann með öllum grunnkerfum fyrir 66,7 milljarða króna og er fyrirtækið eftir það einkarekið fyrirtæki. Eigendurnir þurfa að fá arð af þessari miklu fjárbindingu sinni og því má búast við að arðsemiskrafa af gagnaveitu þeirra verði hærra en hjá fyrirtæki sem er í eigu almennings.

OR hefur sýnt það og sannað með lágu verði á rafmagn og heitu og köldu vatni til almennings að fyrirtækið tekur þá stefnu sína mjög alvarlega að selja á sem hagstæðustum kjörum til almennings. Verð á þessari þjónustu er eitt það lægsta sem gerist í heiminu á þjónustusvæði OR. Það sama verður ekki sagt um símakostnað, sérstaklega ekki þegar Landssíminn sat einn að framboði á þeirri þjónustu. Þess ber þó að geta að við eigum alveg eftir að sjá hvernig nýir eigendur Símans munu standa sig í þessum efnun og vona ég svo sannalega að von sé á verðlækkunum á þjónustu Símans.

Gagnrýnisráddir hafa verið uppi um að óhagkvæmt sé að bæði þessi fyrirtæki standi í lagningu ljósleiðara. Auðvitað má halda því fram um alla skapaða hluti að hagkvæmast sé að samnýta allt. Hafa bara eitt af öllum, eitt flugfélag, eitt skipafélag, eitt dagblað, einn flokk og einn ljósleiðara. Slíkar hugmyndir hafa þó fram til þessa verið á hröðu undanhaldi. Mér er því ekki ljóst hvaðan þessi ótti við samkeppni á þessu sviði er sprottinn.

Ég tel OR mjög vel í stakk búna að mæta ljósleiðarasamkeppni frá Símanum og að þeir sem selja þjónustu sína í gegnum ljósleiðara muni líta háru auga til OR sem ekki er í samkeppni við viðskiptavinum sína í smásölu líkt og Síminn er.

OR á í dag ljósleiðaragrunnet í borginni sem nýtist stærri fyrirtækjum, stjórnsýslustofnunum, heilbrigðis- og menntastofnunum í borginni og reyndar í öðrum sveitarfélögum líka. Þar sem ljósleiðari OR hefur staðið til boða hefur verð á gagnaflutningi til fyrirtækja og stofnana lækkað verulega og er margfalt ódýrari í dag en hann var fyrir tilkomu ljósleiðara OR. Þá er engin spurning að tilkoma ódýrari leiðar til mikilla gagnaflutninga hefur hraðað allri framþróun á þjónustu eins og hýsingu, sjálfsafgreiðslu yfir internetið ofl. Jafnframt hefur OR lagt ljósleiðara í nýbyggingarhverfi borgarinnar og gert samninga við Seltjarnarnesbæ og Akranesbæ um lagningu ljósleiðara í þeim bæjarfélögum. Nú í haust verður svo Fossvogurinn ljósleiðaravæddur og munu önnur eldri íbúahverfi borgarinnar fylgja í kjölfarið. ■

# Spurning ítrekuð

UMRÆÐAN  
FJÖLMÍÐLAR



ILLUGI JÖKULLSSON  
ÚTVARPSSTJÓRI TALSTÖÐVARINNAR

Arna Schram, formaður Blaðamannafélags Íslands, fer þá billegu leið í svari við spurningu minni hér í Fréttablaðinu að láta eins og spurningin hafi snúist um nafn- og myndbirtingar í fjölmíðlum. Og það þótt ég hafi tekið sérstaklega fram að spurningin snerist EKKI um það. Spurningin snerist einfaldlega um hvort það væri skoðun formannsins að úr-

skurðir og/eða álit einhverra „þar til bærra yfirvalda“ ættu að hafa áhrif á hvernig blaðamenn haga störfum sínum. Því hún hafði í að minnsta kosti tvígang tekið svo til orða.

Fyrst þegar hún sagði að fjölmíðlar ættu ekki að birta nöfn sakaðra manna fyrr en „þar til bær yfirvöld“ væru búnir að segja sína skoðun á því hvort þeir væru sekir eða ekki. Og síðan er hún sagði það „ekki við hæfi“ að hún segði skoðun sína á álitamáli varðandi störf blaðamanna fyrst málið væri – að sögn – komið í hendur „þar til bærra dómvalda“.

Mér finnst einfaldlega brýnt að frétta um skoðun formanns Blaðamannafélagsins á þessu mikilsvæða atriði. Fyrst svar fékkst ekki ítreka ég spurninguna. ■



**Hátíð í Grímsnes- og Grafningshreppi laugardaginn 6. ágúst**

**Hátíð á Borg hefst kl. 13.00** – aðgangur ókeypis.

**Uppsveitarvikingurinn 2005**  
Sterkustu menn landsins takast á. Tombóla, hoppukastali og útmarkaður með handverki, grænmeti o.fl.

**„Matur og menning“** í Prastalundi.  
Tveggja rétta helgartilboð í tilefni Grímsævintýris. Myndlist og tónlist á laugardagskvöldi.

Ferðabjónustan á Minniborg er með kynningu á fyrsta **Skógarþorpinu** – spennandi viðbót við gistimöguleika í Grímsnesi. Allir velkomnir á staðinn kl. 14.00-18.00

**Írafossvirkjun**  
Opíð hús frá kl. 10.00-12.00.  
Gestum boðið að skoða virkjunina undir leiðsögn starfsmanna.

**Ljósafosstöð**  
„Ár og kýr“ Jóns Eiríkssonar komnar suður. 365 kúamyndir sem hlotið hafa verðskuldaða athygli.

„Oft er í holti heyrandi nær“  
Ljósmyndasýning Guðmundar frá Efri-Brú.



**Landsvirkjun**  
Góðir straumar í 40 ár

**Kaffi, heimabakaðar kökur og myndlistarsýning sveitunga á Gömlu Borg.**





Sólarupprás	Hádegi	Sólarlag
REYKJAVÍK	4.47 13.34	22.18
AKUREYRI	4.47 13.34	22.18

Heimild: Almanak Háskólans

## FRÉTTABLAÐIÐ

**Góðan dag!**

Í dag er föstudagurinn 5. ágúst, 217. dagur ársins 2005.

## KRÍLIN

Ég er alltaf að biðja pabba að syngja af því að það er svo fyndið þegar barkakýlið á honum hoppar og skoppar.



## Smáauglýsingar

### Flokkar

### Bílar & farartæki

### Keypt & selt

### Þjónusta

### Heilsa

### Skólar & námskeið

### Heimilið

### Tómstundir & ferðir

### Húsnæði

### Atvinna

### Tilkynningar

**PÚ GETUR PANTAÐ SMÁUGLÝSINGAR Á VÍSIR.IS**

**vísir**

FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS NÁM FERÐIR **MATUR** BÍLAR ATVINNA BRÚÐKAUP FJÁRMÁL **TILBOÐ** o.fl.

# allt

## tilboð o.fl.

Fartölvur víða á tilboði

BLS. 4



SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000 OG Á [visir.is](http://visir.is)



Hrafnhildi Gunnarsdóttir langar stundum að söðla um og gerast kokkur.

## Matargerð er grundvallarþörf

*Hrafnhildur Gunnarsdóttir er kvikmyndakona og formaður samtakanna 78. Hún er mikið fyrir íslenskan fisk og á stundum myndi hún glöð gefa allt upp á bátinn til að vera kokkur.*

Hrafnhildur er tiltölulega nýflutt heim frá Kaliforníu og er ánægð yfir því hvernig matarmenningin á Íslandi hefur breyst á þeim tíma sem hún bjó erlendis. Þegar hún velur í matinn verður kjúklingur oftast en ekki fyrir valinu og er á borðum hjá henni helst einu sinni í viku. „Svo borða ég líka mikinn fisk. Það er einn staður í bæn- um þar sem maður getur fengið alveg rosalega góðan Húsavíkurræktaðan lax,“ segir Hrafnhildur, sem er að tala um verslunina Gallery fisk sem er við Nethyl.

„Ég gæti alveg hugsað mér að hætta að gera allt til að gerast kokkur, þó að ég sé kannski ekki alveg viss um að það sé jafn sjarmerandi og þegar maður er bara að elda fyrir sjálfan sig og lítinn hóp af fólki,“ segir hún.

Það heyrir vel á því hvernig Hrafnhildur talar að hún hefur ástríðu fyrir mat. „Í matreiðslu þarf maður þolinmæði og athygli á því sem maður er að gera. Það er rosalega þægilegt þegar maður er frá degi til dags í bransa eins og kvikmyndabransanum - þar sem allt er svo óáþreifanlegt - að gera áþreifanlegan hlut eins og að elda mat sem maður getur klárað á klukkutíma og allir fara svo bara heim sælir og glaðir,“ segir Hrafnhildur, sem er nú um þessar mundir að ljúka við verkefni sem hún hefur verið að vinna að í tíu ár. „Matargerðin fullnægir einhverri grundvallarþörf,“ bætir hún síðan við.

Hún lumar á mörgum góðum uppskriftum og getur ekki valið á milli tveggja til að ljóstra upp. „Ég er með eina einfalda kjúklingauppskrift og aðra laxuppskrift. Ég veit ekki alveg hvora ég á að velja,“ segir hún hálfvandræðaleg. Þegar til kemur er hún ekki tilbúin að láta kjúklingaréttinn af hendi en uppskrift af laxi með batenjan be thini eða líbónsku tilbrigði af eggaldin í tahini er að finna á síðu 6. ■

## LIGGUR Í LOFTINU

*í tilboðum*

**Sony Center** er með útsölu um þessar mundir og þar eru ýmis spennandi tilboð í gangi. Heimabíó er á 35 prósentu afslætti og hágæða breiðtjalds-sjónvarp sem áður kostaði 159.940 krónur kostar nú aðeins 99.950 krónur. Stafræn Sony myndavél sem áður kostaði 53.940 krónur er nú á 25 prósentu afslætti og kostar aðeins tæp 40 þúsund.

**Útsalan** í Vogue hófst í gær. Þar má fá góð efni í hvers konar fatnað á allt að 70 prósentu afslætti. Það er því tilvalið að birgja sig upp af skemmtilegri vefnaðarvöru og setjast við saumavélina þegar

dimma fer. Verslanir Vogue eru tvær, í Reykjavík og á Akureyri, og gilda tilboðin að sjálfsgöðu á báðum stöðum.

**Málningavörur** eru á góðu verði í Múrbúðinni. Þar má fá allt sem þarf til að mála innandyrna eða utan, svo sem málningu, bakka og pensla. Málningin er á góðu verði og kosta 10 lítrar af hágæða útimálningu aðeins 2.890 krónur. Úrvalið er mikið og hægt er að fá málningu í öllum regnbogans litum.

**Fartölvur** eru á sérstöku tilboði hjá EJS. Nýjar tölvur frá Dell eru á góðu verði og til að mynda kostar Dell Latitude 110L aðeins 84.900 krónur.



[tilbod@frettabladid.is](mailto:tilbod@frettabladid.is)

# Útsala

glæsileg vara - gerið góð kaup!

Vandaðir Lúxus-hægindasófar og stólar með stillanlegu baki og skemmli. Frábærir sjónvarps-sófar og stólar. **Frábært verð**



Sófi með leðri aðeins kr. **149.000.-**



Stóll með leðri aðeins kr. **54.000.-**

3ja sæta + 2ja sæta **148.000.-**

## Chesterfield

Frábært verð



**Opið**

Virka daga kl. 10-18  
Laugard. kl. 11-16  
Sunnud. kl. 13-16

## Val húsgögn

Ármúla 8 - 108 Reykjavík  
Sími 581-2275 ■ 568-5375



# allt tilboð o.fl.

## Stoðmjólk

Í verslun Spar í Bæjarlind í Kópavogi má þessa dagana fá stoðmjólk á 75 prósentu afslætti. Stoðmjólk í 500 ml umbúðum kostar nú 18 krónur en kostaði áður 75 krónur. Lítraverðið er því aðeins 36 krónur.

# 75%


## Landsins mesta úrval af yfirhöfnum

S: 588 5518 Opnunartími • Mörkinni 6  
mán. - fös. 10 - 18 • lau. 10 - 16



## 40-75% afsláttur

	Áður	Nú
Brjóstahaldari	3.990,-	1.197,-
G-strengur	1.790,-	537,-
Sundbolur	6.990,-	3.495,-



Veggflísar	20x25	verð 1490.-
Veggflísar	20x20	verð 990.-
Parketgólflísar	33x33	verð 1500.-

**Fjölbreytt úrval af gólf og veggflísum**



Lækjargötu 34c • 220 Hafnarfirði • S:553 4488

## ROPE YOGA

stöðin Bæjarhrauni 22

**KENNSLA HEFST MÁNUDAGINN 8. ÁGÚST FRÁBÆRT TILBOÐ Á ÁRSKORTUM**

Kennari Guðbjörg Ósk Friðriksdóttir. Skráning er hafin í síma 555-3536 eða 695-0089 ropeyoga@internet.is

Bæjarhraun 22 / 220 Hafnarfjörður / 3. hæð til vinstri



## TILBOÐ

# \*29kr.\*

myndin 10x15

www.myndval.is

Áttabakka 14 s. 557 4070 myndval@myndval.is

það er ódýrt og einfalt að framkalla stafrænar myndir hjá okkur

## GÍTARINN ehf.

Stórhöfða 27 • 110 Reykjavík • Sími: 552-2125  
gitarinn@gitarinn.is • www.gitarinn.is

\*\*\* NÝ SENDING \*\*\*

## Þjóðlagagítar

poki, ól, DVD kennsludiskur, neglur, stilliflauta, auka strengir

# kr. 12.900,-

Opið: Mán-Fös kl. 10-18 • Lau kl. 11-16



Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	lækkun í %
FK FJARÐARKAUP				
Ali Mexico svínakótleitur	1.049	1.498	1.049	30
Kryddaður svínahnakki, sneiddur	1.198	1.398	1.198	15
Fjallalambs grillisneiðar	898	1.298	1.298	30
FK grill ofnsteik	1.108	1.584	1.108	30
Tex mex læri/leggir	419	599	419	30
FK jurtakryddað lambalæri	995	1.659	995	40
FK hrásalat 320 g	88	148	275	40
FK kartöflusalat 320 g	88	148	275	40
Íslenskt blómkál	249	ný uppskera	249	
Íslenskt hvítkál	169	ný uppskera	169	
Íslenskt kínakál	229	ný uppskera	229	
Íslenskt spergilkál	249	ný uppskera	249	

Tilboðin gilda til 6. ágúst

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	lækkun í %
KRÖNAN				
SS rauðvíns. helgarsteik	947	1.579	947	40
SS Caj P's lærisneiðar	1.199	1.998	1.199	40
Móa kjúklingur, grillaður	454	699	454	35
Krónu skinka 279 g	149	198	534	25
Stórt Krónubrauð, gróft 770 g	99	129	129	25
Vínber, rauð	148	199	148	25
Maískom 300 g	29	49	97	40
Náttúrufasi, epla/appelsínu/ACE 1 l	99	119	99	15
Jöklasalat	99	134	99	25
Harboe epla- eða perucider 2 l	199	249	99	20

Tilboðin gilda til 9. ágúst

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	lækkun í %
NÓATÚN				
Ungnautahakk	599	1.198	599	50
SS rauðvínslegið lambalæri	1.249	1.668	1.249	25
SS osta grillpýlsur	599	888	599	30
SS lambasúpukjöt	399	558	399	30
Móa rauðvíns. kjúklingalæri/leggir	399	499	399	20
GM Cheerios, tvöfaldur	499	549	475	10
Bounty select eldhúsrúllur 3 stk.	299	489	100	40
Kellogg's bar 2 teg. 6 stk.	199	299	33	35
Frísi fríski 2 l	149	249	75	40
Fynbo grautar 4 teg. 500 g	99	159	198	40

Tilboðin gilda til 10. ágúst

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	lækkun í %
nettó				
Borg morgunverðarpýlsur	524	1.047	524	50
Borg medisterpýlsa	399	799	399	50
Goða lambasúpukjöt blandað	399	499	399	20
Gourmet nautahakk, prepack	899	1.338	899	30
Bautabúrs grísnatsel, prepack	959	1.599	959	40
Kjúklingapýlsur 10 stk.	479	799	479	40
Íslandsfugls kjúklingal. m. legg, magnkaup	359	599	359	40
Íslensk agúrka	29	59	29	50
Íslenskir tómatar	99	159	99	40
Iceberg salat	89	158	89	45

Tilboðin gilda til 7. ágúst

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	lækkun í %
KASKO				
SS Mexíkó lærisneiðar	1.399	1.998	1.399	30
Borg jurtakryddaðir lambagrillleggir	699	999	699	30
Bökunarkartöflur	39	59	39	35
Súkíni	99	145	99	30
Mattfugls BBQ kjúklingaleggir/læri	299	499	299	40
Appelsín 2 l	99	169	50	40
Lambasúpukjöt, blandað	399	499	399	20
Gourmet nautahakk, prepack	799	1.338	799	40
Bautabúrs grísnatsel, Prepack	1.039	1.599	1.039	35

Tilboðin gilda til 7. ágúst

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	lækkun í %
SPAR				
Bæjarlind				
Dreitill 1 l, D-vítamínbaett mjólk	59	79	59	25
Stoðmjólk 500 ml	18	75	36	75
Lamba grill framhr.sneiðar, kryddaðar	989	1.598	989	40
Lamba grill kótleitur, kryddaðar	1.098	1.698	1.098	35
Lamba grill lærisneiðar, kryddaðar	1.198	1.798	1.198	35
Lamba grill sirlonsneiðar, kryddaðar	989	1.298	989	25
Köttlu vöffluduft 500 g	299	386	598	20
Clubs saltkex 200 g	89	124	445	30
Maarud flögur 175 g, 3 teg.	164	328	937	50

Tilboðin gilda til 9. ágúst

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	lækkun í %
bin verslun				
Tex Mex kjúklingavængir	250	499	250	50
Kjúklinga grillleggir m. jurtakryddi	350	699	350	50
Þurrkryddaðar lambaframhr. sneiðar	1.491	1.864	1.491	20
Ostapýlsur	838	1.047	838	20
Crawforda vanillukex 500 g	229	299	458	25
Freschetta roma pizzur 400 g	459	499	1.147	10
Freschetta hvítlauksbrauð 2 stk.	279	327	697	15
Tívoli lurkar 4 stk. í pakka	239	315	59	25

Tilboðin gilda til 10. ágúst


Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	lækkun í %
BÓNUS				
Lambasneiðar frá Kjarnafæði	699	1.169	699	40
Sítrónulegin langa	719	Nýtt		
Nautafille	1.998	Nýtt		
Grandsalat í potti	130	159	130	20
Plómur	129	199	129	35
Bónus grillsósur, kaldar 270 g	139	159	514	10
Ávaxtasalat 280 g	259	289	925	10

Tilboðin gilda til 7. ágúst

Vörutegund:	Tilboðsverð	Verð áður	Eininga-, kíló- og lítraverð	lækkun í %
HAGKAUP				
Bezt helgarsteik m. sólþurrk. tómötum	754	1.258	754	40
Óðals hamborgarhyggur m. beini	880	1.468	880	40
Myllu heilheitibrauð 770 g 2 fyrir 1	209	418	135	50
Findus oxpytt 550 g	299	399	543	25

Tilboðin gilda til 7. ágúst

NEWLYWEDS  
SUNNUGAGA KL. 21:00



FYLGSTU MED!

SIRKUS



Talstöðin  
FM 90,9





## Tölvunámskeið á góðu verði

Í ágúst er veittur 15 prósentu afsláttur af tölvunámskeiðum hjá Tölvu- og verkfræðipjónustunni.

Tölvu- og verkfræðipjónustan hefur um nokkurt skeið starfrækt tölvuskóla TV og haldið skemmtileg tölvunámskeið fyrir fólk á öllum aldri. Í ágúst er veittur sérstakur haustafsláttur af námskeiðunum og því um að gera að nota haustið til að auka við þekkingu sína á tölvum. Veittur er 15 prósentu afsláttur af öllum námskeiðunum en verðið er misjafnt

eftir námskeiðum.

Meðal námskeiða má nefna Fingrasetningu, námskeið í Word og almennri ritvinnslu, Photoshop námskeið, Freehand námskeið, internetið frá A til Ö, stafræn ljósmyndun og vefsíðugerð í Front Page.

Athugið að flest stéttarfélög styrkja félagsmenn sína til náms í tölvuskólanum og einnig fá félagar í VR, Eflingu og ýmsum öðrum stéttarfélögum afslátt. Nánari upplýsingar um námskeiðin má nálgast á heimasíðu Tölvu- og verkfræðipjónustunnar: [www.tv.is](http://www.tv.is).



## Unglingatilboð á pítsum

Pizza Hut býður unglungum upp á gott tilboð.

Þeir unglingar sem leggja leið sína á Pizza Hut þessa dagana geta keypt pítsum og gos á sérstöku unglungatilboði. Lítil margaríta og stór flaska af pepsí kosta að-

eins 800 krónur. Tilboðið gildir fyrir krakka á aldrinum 12 til 18 ára.

Athugið að tilboðið gildir einungis í veitingasal en ekki þegar pantað er í heimsendingu. Veitingasalir Pizza Hut eru á Nordica, Sprengisandi og í Smáralind.

### Kastsýning með Klaus Frimor

Klaus Frimor kastkennari hjá Loop í Svíþjóð verður með kastsýningu á Klambratúni föstudaginn 5. ágúst kl 18:30. Enn fremur verður hann með kastkennslu dagana 6-7 ágúst.

Klaus er án efa einn besti skotlínu kastkennari sem hefur komið til Íslands. Hann er af mörgum kunnur sem leiðsögumaður og hefur hjálpað mörgum að ná í lax og silung bæði hér á landi og erlendis.

Áhugasamir geta snúið sér til Útivistar og veiði til skráningar á námskeið hjá honum, eða sent meil á [benni@utivistogveidi.is](mailto:benni@utivistogveidi.is)



ÚTIVIST OG VEIÐI

Skilmála 11 100 Reykjavík Sími 588 4300 [benni@utivistogveidi.is](http://benni@utivistogveidi.is) [www.utivistogveidi.is](http://www.utivistogveidi.is)

# ÚTSÖLULOK

um helgina

30-60% afsláttur

og nú +20% auka-afsláttur



## CENTRUM

KRINGLUNNI s. 512 1730 [www.ntc.is](http://www.ntc.is)

# ÚTSÖLULOK

UM HELGINA

allt að

70%

afsláttur



## Kultur

Kringlunni s. 512 1765 [www.ntc.is](http://www.ntc.is)



FRÉTTABÍLAD/HRARI



Í Erninum er geysilega mikið úrval af alls kyns reiðhjólum.

## Kostakaup á reiðhjólum

Góður afsláttur af reiðhjólavörum í Erninum.

Nú fer útsölum að ljúka og hver að verða síðastur að gera kostakaup. Í Erninum er til dæmis feikigóð útsala og tuttugu til fimmtíu prósentu afsláttur af hjólum, línuskautum, hjólafatnaði, rafmagnshlaupahjólum og fleiru sem tengist útveru og skemmtilegheitum.

Enn fremur eru allir reiðhjólá-hjálmar á 1.990 krónur en eins og flestir vita er skylda að vera með hjálm þegar hjólreiðar eru stund-áðar.

Hægt er að skoða heimasíðu Arnarins á [www.orninn.is](http://www.orninn.is) en verslunin er staðsett í Skeifunni 11d í Reykjavík. ■

## Fartölvur á skólatilboði

Penninn býður skólafólki góðan afslátt af fartölvum.

Skólarnir eru að byrja og eflaust eru margir nemendur í fartölvu-hugleiðingum. Penninn býður þessa dagana upp á sérstakt skólatilboð á fartölvum sem ætti að henta skólafólki vel.

Fujitsu Siemens, Toshiba, HP og IBM fartölvur eru á góðu verði og þeir sem kaupa fartölvur hjá Pennanum geta fengið fylgihlutapakka á aðeins 3.000 krónur sem er áttatíu prósentu afsláttur af upprunalegu verði.

Tölvudeildir Pennans eru til húsa í Hallarmúla í Reykjavík og Hafnarstræti á Akureyri og þangað er hægt að leita eftir nánari upplýsingum um tölvurnar. ■



# NÚ

er rétti tíminn fyrir **TEMPUR**

**Betra  
BAK**



**TEMPUR-PEDIC**  
Heilsunnar vegna

## Ágústtilboð á Tempur heilsudýnum og stillanlegum rúmum



Að sofa er eitt, að hvílast er annað.

Í ágúst bjóðum við Tempur heilsudýnur, stillanleg rúm og kotta á frábæru tilboði.

Yfir 30 þúsund lækna, sjúkráþjálfarar og kiropraktorar um heim allan mæla með Tempur. Með Tempur heilsudýnunni nærðu hámarksslökun, hvíld og svefni sem er lykillinn að góðri andlegri og líkamlegri heilsu.



EINA DÝNAN OG KODDINN SEM VIÐURKENND ERU AF NASA OG SKJALFEST AF GEIMFERÐASTOFNUN BANDARÍKJANNA ◆



## Heimilistæki á góðu verði

Þessa dagana er rísa útsala í Heimilistækjum og hægt að fá góð tæki á frábæru verði.

Útsalan í Heimilistækjum stendur nú sem hæst og eru vörur þar á allt að 75 prósentu afslætti. Úrvalið er mikið en í verslun Heimilistækja má fá flest þau tæki sem heimilið þarfnast, allt frá ísskápum til reiknivéla.

Ýmis smátæki eins og brauðristar og kaffivélar kosta ekki nema tæpar þúsund krónur og pottar og pönnur eru á 30 prósentu afslætti. Þá er heima-bíó frá Philips á 56 prósentu afslætti og sjónvörp eru á góðu verði.

Verslun Heimilistækja er til húsa að Sætúni 8 í Reykjavík. ■



Sundföt sem passa

Gjafabréf

Gallery Freydis

ÍSLENSK HÖNNUN & FRAMLEIÐSL  
Laugavegi 59 • 3. hæð Kjörgarði • 561 551

**Betra  
BAK**

Faxafeni 5 • Reykjavík • Sími 588 8477  
[betrabak@betrabak.is](mailto:betrabak@betrabak.is) • [www.betrabak.is](http://www.betrabak.is)  
Opíð virka daga frá kl. 10-18  
Opíð á laugardögum frá og með 13. ágúst, frá 11-16



# Sparidagar hjá Ormsson

Spennandi tilboð á flestum vörum verslunarinnar.

Nú standa yfir Sparidagar í fjórum verslunum Ormsson og hjá umboðsmönnum. Á Sparidögum er til dæmis hægt að gera góð kaup á heimabíóum, hljómtækjastæðum og sjónvörpum fyrir veturinn. Þá eru myndavélar, DVD-spilarar, eldavélar og þvottavélar á miklum afslætti svo og smávara eins og pottar, pönnur, skálar, kaffivélar og örbylgjuofnar. Afslátturinn er allt frá 15 prósentum og upp í 40 prósent. Verslanir Ormsson eru í Lágmúla 8, Síðumúla 9, Smáralind og Radiónausti á Akureyri. Sparidagarnir standa til 20. ágúst. ■



## Honda í sumarskapi

Borgarjeppinn frá Hondu, HR-V Sport, er nú fánlegur á sérstöku sumartilboði.

Fyrir bílaáhugamenn í kauphugleiðingum býður Bernhard nú upp á Hondu HR-V sport með söllúgu á sérstöku sumartilboði. Bíllinn er sparneytinn og hentar innra rýmið vel hvort sem á að fara út úr bænum eða fara í

stutta bíltúra innanlands. Bíllinn hefur gott grip og mikinn kraft og er því þægilegur og öruggur í flestar ferðir. Sumartilboðið á HR-V Sport hljóðar upp á aðeins 2.149 þúsund krónur. ■

drangey.is

### Gjafavara

... sem talað er um

Vasi kr. 5.500

PARLANE

## Drangey

Smáralind 528 8800

LÁTTU DRAUMINN RÆTAST Í RÚMI FRÁ STEARNS & FOSTER

STEARNS & FOSTER

## NÝ KYNSLÓÐ FRÁ STEARNS & FOSTER

Bandarísku hágæðarúmin frá Stearns & Foster eru heimspekt á meðal vandlátra kaupenda fyrir gæði og glæsileika. Rúmin eru hönnuð fyrir fólk sem vill aðeins það besta. Þau veita réttan stuðning og tryggja vellíðan á hverri nóttu með sérhönnuðu gormakerfi, bólsturslögum og einstökum frágangi. Bandarísku neytendasamtökin hafa í mörg ár útnefnt rúmin frá Stearns & Foster sem „bestu kaupin“.

Yves Delorme®  
PARIS

Frá einu virtasta tiskuhúsi Frakklands: Rúmteppi, sængurverasett, lók, handklæði, frottésloppar, ilmsápur, ilmkerti, ilmvatn o.fl.

Langholtsveg 111 • 104 Reykjavík • Sími 568 7900

### Talstöðin

FM 90,9

**ÞÚ HEYRIR ÞAÐ STRAX**

Talstöðin færir þér fréttir oftár á sólarhring en nokkur önnur íslensk útvarpsstöð.

### Vorum að taka upp nýjar vörur

tvö þrif

Hóltasmári 1 • Sími 517 8500

# ÚTSÖLULOK

gs skór kringlunni

## GÖTUMARKAÐUR

föstud. laugard. sunnudag

### 3 verð

skór  
stígvél  
sandalar

990<sub>kr</sub> 1.990<sub>kr</sub> 2.990<sub>kr</sub>

allt að **70%** afsláttur

## gs skór

kringlunni s. 512 1760 www.ntc.is

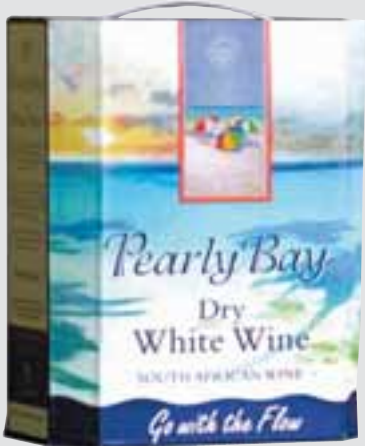


## PEARLY BAY:

### Frísklegt hvítvín frá S-Afríku

Rauðvín frá Suður-Afríku hafa verið mjög vinsæl á Íslandi síðustu ár en þaðan koma einnig frísk ávaxtarik hvítvín, oft blönduð vín úr dæmigerðum þrögum heimamanna. Þau eru jafnan þurr og grösug og svona í léttari kantinum. Pearly Bay Dry White er frískandi vín með ilmi af sumarlómum og nýslegnu grasi. Ávaxtaríkt með vott af sítrónum í eftirbragði. Afbragðs gott eitt og sér eða með léttum réttum, s.s. brauði, osti og salati. Tilvalið sumarvín sem er með ódýrustu kassavínunum.

Verð í Vínbúðum 2.990 kr.



## Sérlega gott í súpur

Íslenska kínakálið getur verið aðaluppistaða í réttum og er gott í salöt.

Nýtt íslenskt kínakál fæst nú í verslunum. Það hentar vel í salöt af ýmsu tagi en það er ekki síður gott að léttsteikja það og nota í ýmsa austurlenska rétti. Það

getur verið aðaluppistaðan í grænmetisréttum en svo má einnig nota það með öðru grænmeti eða snöggsteiktu kjöti.

Kálið er líka sérlega gott í súpur og svo má súrsa það, til dæmis með hvítlauk og chili, og búa til verulega sterkt og gott meðlæti. ■

### KÍNAKÁLSSALAT MEÐ STEINSELJUPESTÓI

- 1 kínakálshöfuð, meðalstórt
- 3-4 tómatar, þroskaðir
- 1/2 gúrka
- 100 g fetaostur
- 1 knippi steinselja
- 2 hvítlauksgeirar
- 2 msk. furuhnetur
- 3 msk. nýrfinn parmesanostur
- Rífinn bórur af 1/2 sítrónu
- 100 ml ólífuolía
- Pipar
- Salt
- 1 dós hrein jógúrt



Skriptið kálinu í blöð og takið nokkur fallgestu blöðin frá - best er að þau séu sem jöfnust að stærð. Raðið þeim á fat. Saxið afganginn af kálinu smátt. Skerið tómata og geira eða bita og gúrkuna í litla bita. Blandið káli, gúrku og fetaosti saman í skál. Fjarlægjið stönglana af steinseljunni en setjið blöðin í matvinnsluvél eða blandara, ásamt hvítlauk, furuhnetum, parmesanosti og sítrónuberki. Látið ganga þar til allt er orðið að mauki. Þeytið þá olíunni saman við og kryddið með pipar og salti eftir smekk. Blandið helmingnum af pestóinu saman við jógúrtina, hellið yfir grænmetið í skálinni og blandið vel. Hrógið svo blöndunni á salatblöðin. Dreypið afganginum af pestóinu yfir eða berið það fram með salatunni.

### STEIKT KÍNAKÁL MEÐ NÚÐLUM

- 1 kínakálshöfuð, stórt
- 3 pakkur skyndinúðlur (súpunúðlur)
- 3 msk. olía
- 1-2 hvítlauksgeirar, saxaðir smátt
- 2 cm bútur af engifer, saxaður smátt
- 100 g sykurbauur
- 2 msk. sojasósa, eða eftir smekk



Kálið skorið, um það bil í tvennt þvert yfir. Efri hlutinn (blöðin) skorinn í mjóar ræmur og geymdur en hitt skorið í breiðari ræmur. Núðlurnar settar í skál, heitu vatni hellt yfir og látið standa í nokkrar mínútur, samkvæmt leiðbeiningum á umbúðum. Olía hituð í wok eða á stórrí pönnu. Hvítlaukur og engifer sett á pönnuna og andartaki síðar kálræmur. Steikt við góðan hita í 3-4 mínútur og hrært oft á meðan. Sykurbauur og sojasósa bætt á pönnuna og látið malla í eina mínútu í viðbót. Afganginum af núðlunum hellt í sigti og látið renna vel af þeim en síðan er þeim hvölt á pönnuna, afganginum af kálinu dreift yfir, og blandað vel. Bragðbætt með meiri sojasósu eftir smekk og borið fram strax.

### KJÚKLINGUR MEÐ KÍNAKÁLI OG SVEPPUM

- 1/2 kínakálshöfuð, meðalstórt
- 3 msk. olía
- 2 cm bútur af engifer, saxaður smátt
- 2 kjúklingabringur, skornar í þunnar sneiðar
- 250 g sveppir, gjarna kastaniusveppir, skornir í sneiðar
- 1/2 chilialdín, skorið í örþunnar sneiðar
- 3 msk. saxaður graslaukur eða vorlaukur
- 1 msk. sojasósa, eða eftir smekk



Kálið skorið í mjóar ræmur. Olían hituð í wok eða á pönnu og þegar hún er vel heit er engifer og hvítlaukur sett á pönnuna og steikt í fáeinar sekúndur en síðan tekið upp með gataspaða og geymt. Kjúklingurinn settur á pönnuna og steiktur við háan hita í 1-2 mínútur. Sveppum og chili bætt á pönnuna, steikt áfram í 2-3 mínútur og hrært oft á meðan. Káli, graslaukur og sojasósa bætt á pönnuna, steikt í 2-3 mínútur, bragðbætt með sojasósu eftir smekk og síðan borið fram strax, til dæmis með soðnum hrisgrjónum eða núðlum.

## Líbanskur lax með eggaldin í tahini

Hrafnhildur Gunnarsdóttir hefur orðið fyrir arabískum áhrifum og þá sérstaklega líbönskum, eins og sést glögglega í þessari uppskrift.

### LAX MEÐ BATENJAN BE THINI EÐA LÍBÖNSKU TILBRIGÐI AF EGGALDIN Í TAHINI

- 2-3 miðlungsstór eggaldin
- 2 hvítlauksrif
- Safi úr einni sítrónu
- Salt
- 3-5 msk. tahini
- 3-4 msk. extra virgin græn ólífuolía
- Myntulauf
- 1 laxaflak
- 2-3 msk. maldon salt
- Hickory viðarspænrir

Eggaldinið grillað á öllum hliðum í 45 til 60 mínútur eða þangað til það er mjúkt og vel soðið. Áður en eggaldinið fer á grillið þarf að stinga í það nokkur göt með gaffli því annars springur það með hveli. Þegar eggaldinið hefur kólnað aðeins er hýðið tekið utan af og það síðan kramið mjög vel með kremjara eða botni á glasi þangað til það er orðið að mauki. Tahini bætt út í miðast við stærð



Hrafnhildur Gunnarsdóttir við grillið.

eggaldisins. Sítrónunni og ólífuolíunni síðan bætt við og hvítlauksrifin pressuð út í og hrært þangað til allt hefur blandast vel.



Bláberin sem fást í verslunum núna eru stór og safarík.

## Himneskur bláberjaís

Útlendu bláberin sem fást í verslunum núna eru stór og safarík og góð til að stífa úr hnefa. Þau henta þó að sjálfsgöðu vel í alla matargerð og Ásgeir Sandholt konditoríameistari notar þau gjarnan í ísrétti. Hér er uppskrift að ljúffengu bláberjagelato eins og Ásgeir gerir það.

### BLÁBERJAGELATO

fyrir ca 4-6

- 400 g mjólk
- 200 g rjómi
- 4 eggjarauður
- 165 g sykur
- 300 g fersk bláber
- safi úr sítrónu (eftir smekk)

**Aðferð:** Hitið mjólk, rjóma og sykur í potti að suðu og bætið upphræðum eggjarauðum saman við. Sigtuð strax í kalda skál og setjið til hliðar.

Maukið bláberin algerlega í matvinnsluvél og sigtið í finu sigti. Blandið maukinu saman við heitt eggjakremið og kælið. Frystið í ísvél eða frystikistu í nokkrar klukkustundir og hrærið rösklega 3-4 sinnum á klukkutíma fresti. Frystið svo yfir nótt. Til að isinn verði fullkomlega mjúkur og laus við alla ískristalla er mjög gott að losa hann úr skálinni meðan hann er vel frosinn og skera í bita og keyra í gegnum matvinnsluvél.

Þá er hann settur í box í frysti. Takið isinn úr frystinum klukkutíma áður en hann er borinn fram og hafið í kæli. Berið svo fram með ferskum bláberjum og myntu.

### Pólsk rabarbarakaka

ÞESSI RABARBARAKAKA ER GÓÐ BÆÐI HEIT OG KÖLD - MEÐ RJÓMA EÐA ÍS.

- 100 g smjör eða smjörlíki
- 3 dl sykur
- 1 egg
- 1 1/2 dl rjóma bland eða mjólk
- 1 1/2 dl kókosmjöl
- 1 1/2 dl hveiti
- 1 tsk. lyftiduft
- 4 stórir rabarbaraleggir

Allt sett í eina skál nema rabarbarinn og hrært um stund. Deigið er síðan sett í smurt mót eða eldfast form. Rabarbarinn skorinn í bita og þrýst ofan í deigið. Kakan er bökud í ca 40-50 mínútur við 175 gráður.

# GÓÐAR MEÐ GRILLINU

NÝTT FRÁ E.FINNSSON

Auglýsingastofa Guðrúnar Önnu

VOGABÆR

www.vogabaer.is sími 424 6525

AUGLÝSINGASÍMI

550 5000

FRÉTTABLAÐIÐ



# GOLF

*[slá í gegn ...]*



FRÉTTAHLAÐI/HARI

FRÉTTAHLAÐIÐ

Sérblað um golf. Föstudagur, 5. ágúst



## Club Car Golfbílar

Club Car er leiðandi framleiðandi í heiminum á smábílum

Bensín eða rafmagn. Tæknilega fullkomnir, öruggir og liprir í notkun  
Nýir eða notaðir. Með ábyrgð frá verksmiðju

Sölu og þjónustuaðili: Vetrarsól EHF., Hamraborg 1-3 sími: 564 1864. Netfang: [vetrarsol@vortex.is](mailto:vetrarsol@vortex.is)





# Konur vilja vera með

**Golfið var í eina tíð íþrótt sem konur fylgdust með úr fjarlægð. Það er löngu liðin tíð og konurnar kjósa nú í auknum mæli að vera þátttakendur í þessari skemmtilegu íþrótt.**

„Við erum líklegast um þrjár konur sem erum í IPGA-samtökunum á Íslandi (samtökum golfkennara). Karlarnir eru miklu fleiri, þeir skipa ábyggilega tugum,“ segir María Guðnadóttir, leiðbeinandi í golfi. Það er liðin tíð að golf sé talin vera íþrótt fyrir karlmenn, konum sem stunda íþróttina hefur farið ört fjölgandi á undanförunum árum. „Áhugi kvenna fyrir golfinu hefur aukist mikið á undanförunum árum og miklu meira um að þær vilji vera þátttakendur. Áður fyrr var algengt að þær drægju kerrurnar fyrir karlana, en nú vilja þær í auknum mæli vera með. Þar af leiðandi

er aukin ásókn kvenna í námskeið og þær kjósa oftast að koma til kvenleiðbeinenda, Við konurnar tölum kannski sama tungumál og þess vegna höfum við kvenleiðbeinendurnir haft nóg að gera.“

María einskorðar sig þó ekki við konurnar, karlar hafi einnig sótt hjá henni námskeið. „Oft hef ég verið með blönduð námskeið, bæði fyrir karla og konur. Körlunum finnst ekkert athugasvert við það að taka við leiðbeiningum frá konum, að minnsta kosti hef ég ekki orðið vör við það. Ég hef ekki fundið fyrir fordómum karla, mér finnst þeir taka leiðbeiningum vel og þeir hafa verið mjög áhugasamir á námskeiðum hjá mér.“

María hefur boðið upp á fjögurra daga námskeið í Kópavogi á túni við Kópavogshælið. „Konur kjósa yfirleitt að vera dálítið sér áður en þær hella sér út í golfiþróttina. Á fyrstu þremur dögum námskeiðsins er farið yfir grunnatriðin og á fjórða deginum er farið upp á Ljúfling, golfvöll uppi í Heiðmörk og spilað þar lítið golfmót þar sem kennd er spilamennska og umgengni við völinn. Áhugi kvenna á golfiþróttinni einskorðast ekki við höfuðborgarsvæðið, ég hef oft verið með námskeið úti á landi, til dæmis á Selfossi og Hveragerði. Að sjálfsgöðu reynum við að sinna fyrirspurnum kvenna utan af landi um námskeið í golfinu. Ég hef sjálf mjög gaman af því að skreppa út á landsbyggðina til að leiðbeina áhugasömum konum.“



María Guðnadóttir, leiðbeinandi í golfi, segir að konur sem séu að byrja vilji yfirleitt frekar fá leiðbeiningar frá konum.



Burberry bolur á 10.900 og Lindeberg der á 3.200, Hole in one.

Peysa á 7.900, buxur á 6.400, Nevada Bob.

Hippo Hybrid golfsett á tilbodsverði 32.625, Markinu.

Púttur á 10.900 í Hole in one.

## Nýjungar í bland við hefðir í herratískunni

**Golfarar klæða sig gjarnan upp í sérstakan fatnað sem fylgir þeirri íþrótt. Þar koma nýjungar við sögu jafnframt því sem haldið er í hefðir.**

Við litum inn í nokkrar búðir sem selja golffatnað og sett og skoðuðum úrvalið í herratískunni. Svo byrjað sé á fótubúnaðinum þá eru vandaðir lágir leðurskór sem gilda. Svartir, brúnir og rauðbrúnir eru algengastir en hvítir þykja flottastir. Þeir sem stunda golfið af alvöru eiga flestir slíka. Vellir er flestir lagðir dreni svo lítil hætta er á stórum pollum en stígvél með tökkum fást líka til að nota í viðlögum. Þykkir og hlýir sokkar eru nauðsynlegir og þeir fáu sem nota pokabuxur í golfinu eru í hnéháum sokkum. Gallabuxur eru ekki vel séðar af golfurum, né heldur hlaupabuxur eða annars konar íþróttabuxur heldur eiga þeir að vera í snyrtilegum og vönduðum taubuxum og hananú. Stuttbuxurnar verða að vera bermúða buxur sem ná niður að hnjám.

Einkennisbúningur golfaranna er tvímælalaust stuttermabolir með kraga, svokallaðir pólóbolir. Lacoste, Burberry og Lindeberg eru vel þekkt merki á þeim. Tiger hefur þó innleitt boli með standkraga og þeir virðast komnir til að vera, að sögn afgreiðslufólks. Þægileg peysa er yfirleitt nauðsynleg á Íslandi á flestum árstímum og þá er mikilvægt fyrir golfara að eiga góðan vindþéttan galla. Flestir vilja hafa hann vatnsheldan svo það megi nú koma skúr. Sunderland er skoskt merki sem er vel þekkt í göllum. Svo verða derhúfur eða bara der að



Der á 1.790, Hole in one.

fylgja golfaranum til að bæggja birtunni frá augum hans. Að sögn Gunnars Þór Gunnarssonar landsliðsmanns í golfi er minni hefð fyrir golffatnaði á Íslandi og víða erlendis. „Í Bretlandi fær enginn að koma inn í klúbbhúsið í íþróttaskóm, hvað þá með húfu á hausnum og talandi í síma. Þeim er bara vísað út,“ nefnir hann sem dæmi.



Bolur á 7.900, buxur 8.900 og der 1.400, Nevada Bob.



Proquip goretex jakki á 18.900 og buxur á 15.900 Hi-TEX skór á 14.900, Markinu.

Goritex jakki 29.800 og Ekkó goretex golf-skór á 19.900, Hole in one.

**ECCOES OF THE WORLD**

**ALLIR HELSTU GOLFSPILARAR LANDSINS NOTA ECCO**

Nr. 39124 Stærðir: 40 - 47



Nr. 39883 Stærðir: 35 - 42 Litir: svart/hvít/ljósbrúnt



Nr. 39543 Stærðir: 35 - 42



Nr. 39194 Stærðir: 40 - 47 Litir: svart/hvít



Kringlan 553 8050



## KRAFT Í DRÆVIÐ

Flestir kylfingar vilja slá langt og þá helst með drævernum. Golfkennarinn David Leadbetter leggur áherslu á úlnliðinn í aftursveiflunni. Hann segir að kylfingurinn eigi að ímynda sér að hann sé að slá inni í herbergi með mjög lítil loftþæð. Kylfan má ekki snerta loftið og til þess að það sé mögulegt verður kylfingurinn að sveigja (brjóta) úlnliðinn í aftursveiflunni. Efst í aftursveiflunni á kylfingurinn að finna mikla teygju í vinstri þumal fingri. Þá á tilfinningin einnig að vera eins og sveiflan sé stutt og þétt.

**David Leadbetter** Leadbetter er einn frægasti golfkennari í heimi. Hann hefur þjáfað marga af allra bestu kylfingum veraldar.





# 38 GOLFVELLIR

EITT SÍMANÚMER: 534-5000

Golfpakkar Icelandair og GB ferða eru komnir í sölu. Pakkarnir veita aðgengi að frábærum hótélum og bestu golfvöllum Skotlands og Englands. Ferðirnar eru á tímabilinu 1.október - 1.júní 2006. Þú ræður hvenær þú ferð, hvað þú vilt vera lengi og hvaða velli þú spilar. Við skipuleggjum allt fyrir þig. Pakkarnir eru 2-4 nætur. Verð frá kr. 39.900.- á mann í tvíbýli (flug innifalið).



## The Rusacks, St.Andrews

(120 mínútur frá Glasgow flugvelli)

Rusacks Hótelíð er fyrir löngu orðið frægt golfhótel. Hótelíð liggur við 18. holuna á St.Andrews Old course. Við erum sérstaklega stolt að geta boðið íslenskum kylfingum upp á frábært hótél í hjarta St.Andrews, þar sem við bjóðum upp á rástíma á 20 golfvöllum í bænum og nágrenni hans.

**Verð frá kr. 39.900-**

Innifalið: Flug, gisting í tvær nætur með morgunverðarhlaðborði. Ekki innifalið: Flugvallaskattar kr. 6.570-

## The Marine, North Berwick

(90 mínútur frá Glasgow flugvelli)

Hið sögufræga Marine hótél er á einu frægasta golfsvæði Skotlands, East Lothian. Hótelíð hefur verið endurnýjað og opnar á ný eftir 8 milljón punda endurbætur. Frá mörgum herbergjum er fallett útsýni yfir 16.holuna á hinum fræga North Berwick velli, sem liggur við hótelið. Aðrir frægir vellar nálægt hótelinu eru m.a. Muirfield og Gullane No.1. Einnig eru aðrir ódýrari en frábærir vellar í boði.

**Verð frá kr. 39.900-**

Innifalið: Flug, gisting í tvær nætur með morgunverði og aðgengi að heilsulind hótelsins. Ekki innifalið: Flugvallaskattar kr. 6.570-



## Cardrona, Edinborg

(70 mínútur frá Glasgow flugvelli)

Cardrona hótelið er steinsnar frá Edinborg. Þetta er virkilega þægilegt hótél með 18 holu golfvelli. Hönnuðurinn er Dave Thomas fyrrum Ryder Cup leikmaður, sá sami og hannaði Brabazon völlinn á Belfry. Ekki má gleyma fyrirtaks heilsulind sem er á hótelinu.

**Verð frá kr. 39.900-**

Innifalið: Flug, gisting í tvær nætur með morgunverði og aðgengi að heilsulind hótelsins. Ekki innifalið: Flugvallaskattar kr. 6.570-

## The Grove, London

(30 mínútur frá Heathrow)

The Grove er eitt glæsilegasta hótelið á öllu London svæðinu. Opnaði í september 2003 og er nú vinsælasta helgarhótel fræga fólksins í London. Staðsett aðeins 30 mínútur frá Heathrow og 20 mínútur frá miðborg Lundúna. Á hótelinu er þrjú veitingastaðir, þrjú barir, tvær sundlaugar, fjölmörg fundarherbergi, stór veislusalur, fullkomin líkamsræktarsalur og heilsulind. The Grove mun halda American Express World Golf Championships árið 2006.

**Verð frá kr. 70.000-**

Innifalið: Flug, gisting í tvær nætur með morgunverði, 2x18 holur og frítt aðgengi að heilsulind hótelsins. Ekki innifalið: Flugvallaskattar 6.660-



## The Springs, Oxfordshire

(45 mínútur frá Heathrow)

The Springs Hotel er í London, á fallettri landareign í Oxfordshire sem samanstendur af fallettum gördum, vatni og skóglendi. Hótelíð er byggt 1874 í Viktorískum Tudor stíl. Golfvöllurinn hentar vel byrjendum sem og lengra komnum. Þetta er staður þar sem hægt er að slappa af og njóta lífsins á mjög hagstæðu verði.

**Verð frá kr. 60.000-**

Innifalið: Flug, gisting í tvær nætur með morgunverðarhlaðborði, 3x18 holur, þriggja rétta a la carte kvöldverði öll kvöldin og frítt aðgengi að heilsulind hótelsins. Ekki innifalið: Flugvallaskattar kr. 6.660-

St.Andrews - Old • St.Andrews Dukes • St.AndrewsNew • St.Andrews Jubilee • St.Andrews Eden • Gleneagles PGA • Gleneagles • Kings Gleneagles Queens Kingsbarns • Devlin (St.Andrews Bay) • Torrance (St.Andrews Bay) • Carnustie • Scotsraig • Ladybank • Crail • Lundin Links • Leven • Elie • Drumoig Balbirnie • Craigielaw • Dunbar • Gullane 1 • Gullane 2 • Gullane 3 • Kilspindie • Longniddy • Luffness North Berwick East • North Berwick West • Cardrona Royal Musselburgh • Whitekirk • The Roxburgh • The Grove • The Springs • Turnberry The Ailsa course • Turnberry The Kintyre course





**Einbeittur Nicklaus** Nicklaus segir að ef farsími eða myndavél truflfi menn þegar þeir eru úti á golfvelli þá séu þeir ekki nógu einbeittir.

# Ég trúir ekki á heppni

Jack Nicklaus er án efa einn besti kylfingur sögunnar ef ekki sá besti. Í viðtali við Golf Digest timaritíð í fyrra sagði Nicklaus ýmislegt skemmtilegt sem sýnir á margan hátt hvernig hann lítur á golfþróttina og hvaða mann hann hefur að geyma. Hér koma nokkrar tilvitnanir úr viðtalinu:

„Ég vil frekar hafa tveggja höggva forystu fyrir lokadag móts en að vera tveimur höggum á eftir efsta manni. Reyndar verð ég að segja að það er líklega auðveldara að vinna mót þegar maður eltir forystusauðinn. Það er enginn ótti fölginn í því að elta menn - aftur á móti getur maður orðið skít-hræddur þegar maður er eltur.“

„Ég trúir ekki á heppni. Ekki í golfi. Vissulega getur boltinn skoppað vel fyrir mann eða illa en boltinn er kringlóttur eins og holan. Ef maður er í þeirri aðstöðu að óska eftir smá heppni til að höggji taktist þá er maður í virkilega vondum málum.“

„Maður verður að útiloka efann. Efinn er ómurlegur.“

„Það er nauðsynlegt að kunna að tapa. Faðir minn kenndi mér það. Sá sem vann hlýtur að hafa verið ansi góður víst hann sigraði þig.“

„Ef farsími eða myndavél truflar þig þegar þú ert úti á golfvelli þá ertu ekki nógu einbeittur. Ef þú ert algjörlega einbeittur að því að slá næsta högg læturðu ekkert trufla þig - þú heyrir ekkert.“

„Eins og þú veist þá er engin leið að losa sig við lag sem maður fær á heilann strax þegar maður er á fyrsta teig. Maður verður bara að

manninn. Ég er engin sérfræðingur, en ég kann nóg til að geta lent þyrllu. Ég hræðist ekkert meira en að hafa ekki stjórn á hlutunum.“

## JACK EÐA TIGER?

Þegar Lee Trevino var spurður að því hvor væri betri Nicklaus þegar hann var upp á sitt besta eða Tiger Woods sagði hann: „Tiger eða Jack - það er mjótt á munum. Ef það væri hægt að koma því í kring að þeir léku átján holur báðir á toppi ferilsins þá myndi ég veðja á Jack. Hann sló lengra en Tiger; var betri þúttari og hafði alltaf betra leikskipulag en andstæðingurinn. Þegar Nicklaus var uppi á sitt besta fann hann alltaf leið til að sigra.“

vona að lagið sé gott. Ég hef leikið mjög vel með 'Jamaica Farewell' (Harry Belafonte) glymjandi í hausnum á mér. Þá er mjög erfitt að leika illa með 'Raindrops Keep Falling on My Head' á heilanum.“

„Ég held að ég eigi eftir að leika tennis löngu eftir að ég hætti í golfi. Golf er líkamlega mikið erfiðari íþrótt en tennis.“

„Ég er ekki mikill drykkjumaður í dag. Ég fæ mér kannski þrjú bjóra á ári, ef þá það. Vissulega var þessu aðeins öðruvísi farið þegar ég var yngri. Þegar ég var í háskóla reyndi ég að drekka allan bjór í Columbus í Ohio.“

„Þegar ég flýg í þyrllu óska ég alltaf eftir því að fá að sitja við hliðina á flugmanninum með stjórnþæki fyrir framan mig ef það skyldi eitthvað koma fyrir flug-

## GOLFBOLTAPRENTUN

Prentum á golfbolta í allt að 4 lit. Bjóðum upp á allar helstu tegundir golfbolta frá stærstu framleiðendum heims:

Teiggjafir í golfmótin



Skorkortaveski



Gjafaðskjur



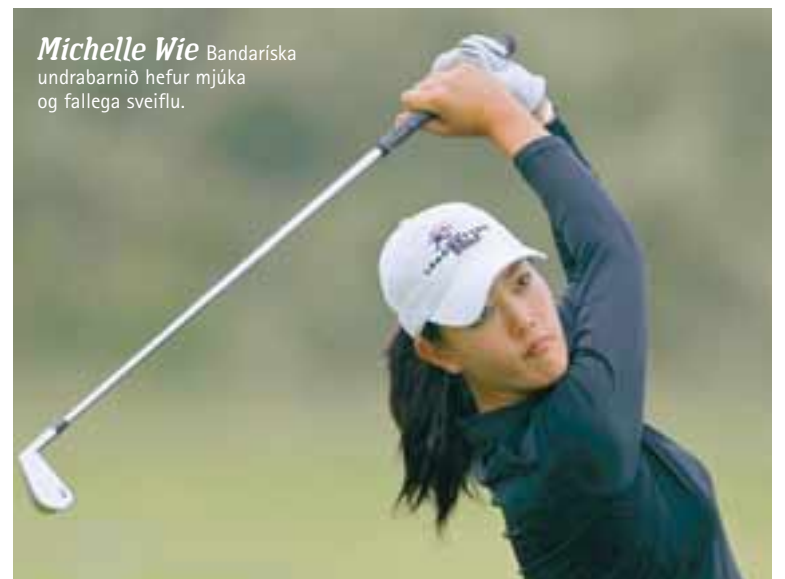
Handklæði



Flatargafflar

LogoPrent ehf. | Höfðabakka 3 | 110 Reykjavík  
Sími: 557-8200 | sala@logoprent.is  
www.logoprent.is

LogoPrent



**Michelle Wie** Bandaríska undrabarnið hefur mjúka og fallega sveiflu.

## Fimmtán ára og hræðist ekki neitt

Hin fimmtán ára gamla Michelle Wie er undrabarn í golfi. Í fyrra, þegar hún var aðeins fjórtán ára, lék hún í mót á bandarísku mótaröðinni. Hún komst reyndar ekki í gegnum niðurskurðinn á mótinu, sem var haldið á Hawaii, en það munaði grátlega litlu. Hún var aðeins einu höggi frá því.

Þarið á vellinum var 70 högg. Hún lék á 72 höggum fyrsta daginn en 68 annan daginn. Samtals var hún því á pari en þurfti að vera einu höggi undir pari til að komast áfram. Já, svo við höfum það á hreinu þá erum við að tala um mót á bandarísku karlamótaröðinni. Hún lék með mörgum af bestu karlkylfingum veraldar.

Það er oft sagt um ungt fólk að það hræðist ekki neitt. Hvaða kylfingur hefur ekki séð átta ára gutta ganga að boltanum og taka nokkrar æfingarsveiflur með drævernum. Þegar maður horfir á sveifluna hefur maður á tilfinningunni að þjakkurinn ráði ekkert við þetta. En annað

kemur í ljós, hann gengur að boltanum og slær hundrað metra. Þetta er svo einfalt. Wie er einmitt gædd þessum kost. Hún er ung og hræðist ekki neitt. Hún mætir full sjálfs-trausts á fyrsta teig.

„Mér er alveg sama þó ég slái boltann út í skóg,“ segir Wie. „Ég lít bara á það sem lítið ævintýri. Þegar boltinn liggur í þykku grasi milli trjáa verður leikurinn fyrst spennandi. Ernie Els kenndi mér líka frábært golfhögg á Sony-mótinu. Hann sagði að ef boltinn lægi í mjög þykku grasi fyrir utan flöt ætti ég ekki að slá niður á hann til að reyna að koma honum einhvern veginn út úr því eða verða pirruð. Ernie sagði að ég ætti að slaka vel á og taka 60 gráðu 'wedge' úr pokanum. Síðan ætti ég að taka langa mjúka sveiflu og slá aðeins fastar en ég raunverulega héldi að þyrfti og fylgja vel á eftir. Ég prófaði þetta og það er ótrúlegt hvað þetta virkar vel. Boltinn flýgur úr karganum og á flötina.“





**Phil Mickelson**  
Fyrir Masters árið 2001 sagði Mickelson að hann vildi vinna og komast í sögubækurnar. Íþróttasálfræðingurinn Gio Valiante segir þetta rangan hugsunarhátt. Mickelson hafi ekki einbeitt sér á réttan hátt enda hafi hann ekki unnið mótið. Þremur árum seinna var viðhorf Mickelson allt annað og hann vann.

## HVERNIG Á AÐ LEIKA ÁN ÓTTA

Galdurinn er að einbeita sér að næsta höggi og engu öðru.

Eitt eiga allir kylfingar sam- eiginlegt og það er að hafa einhvern tímann leikið golf sífellt hugsandi um hvað geti farið úrskaiðis. Allir kylfingar kannast við að standa við boltann og vera að rembast við að einbeita sér að högginu en á sama tíma hugsandi um hvað meðspilarnir hugsu ef höggjö klúðrist. Þegar kylfingur leikur golf hræddur við að gera mistök, hræddur við að verða sér til skammar, hræddur við hið óvænta, hræddur við að taka vitlausu ákvörðun, hræddur við að leika með einhverjum ákveðnum, hræddur við langa braut, hræddur við þrönga braut, sandgryfju eða tjörn, þá er fjandinn laus. Sjálfs- traustið er ekkert.

Íþróttasálfræðingurinn Gio Valiante segir að kylfingar, bæði háförgjafakylfingar og lágförgjafakylfingar, verði að ná tökum

á óttanum. Fyrsta skrefið sé að vera fullkomlega einbeittur. Hvatinn við að leika golf á fyrst og fremst að vera sá að vilja læra og bæta sig. Ekki vera að hugsa um skorkortið heldur um næsta högg og bara næsta högg. Valiante segir að kylfingar eigi ekki að hugsa um hvað aðrir segji, hvort sem þeir hrósi eða segi eitthvað annað. Fókusinn eða einbeitingin á að vera á næsta högg. Valiante leggur mikla áherslu á það. Hann segir að það sé ekki gott að mæta á fyrsta teig og hugsa: „Nú ætla ég að leika undir 90 eða á 68.“ Heldur eigi kylfingar að mæta á fyrsta teig og hugsa: „Ég ætla að leika þennan hring högg fyrir högg og eins vel ég tel mig geta.“ Síðan þegar komið er inn í klúbbhús er í lagi að setjast niður og telja höggin.

## OPNA FRÆGA RJÚPUMÓTIÐ

verður haldið hjá golfklúbbnum Oddi á Urriðavelli laugardaginn 20. ágúst 2005

Leikinn verður 18 holu höggleikur með og án forgjafar

### VERÐLAUN

- Veglegir vinningar fyrir þrjú efstu sætin, með og án forgjafar
- Glæsileg verðlaun fyrir högg sem næst er holu á öllum par 3
- Verðlaun fyrir lengsta teighögg á 14. braut
- Dregið verður úr skorkortum í mótslok og fá nokkrir keppendur óvæntan glaðning.
- Þeir sem vinna til verðlauna án forgjafar, geta ekki unnið til verðlauna með forgjöf

**Þátttökurétt hafa allir sem náð hafa 20 ára aldri. Mótsgjald 3.000 kr. Mótið hefst kl. 8 Skráning hjá vallarverði í síma 565 9092 og á [www.golf.is](http://www.golf.is)**



Léttar veitingar í boði



# GOLFSKÓR

## frá Etonic á ótrúlegu tilboði

Öllum Etonic skóm fylgir sett af tökkum + lykill, verðmæti 1.200 kr.

verð áður 7.900 nú **3.700 afsl. 55%**

Etonic Stabilite leðurskór (kvenna og karla)

verð áður 5.900 nú **2.700 afsl. 55%**

Etonic Lite (karla)

Mikið úrval af Golfkerrum á 30% afsl.

Mynd:  
þriggja hjóla kerra  
verð kr. 14.900,-

**30% afsláttur**  
**kr. 10.500,-**

## Golfbúðin

Dalshrauni 13 Hafnarfirði  
Sími 565 1402 | Fax 564 1467 | [golfbudin.is](http://golfbudin.is)







David Barnwell kennir réttu handtökin á golfvöllinum Básam í Grafarholti.



Íslendingar innan GSFÍ eiga marga flinka golfiðkendir sem eiga fullt erindi á alþjóðleg mót.

## Eiga fullt erindi í alþjóðakeppni

**Golfíþróttin er ekkert síður fyrir fatlaða en ófatlaða og mikil fötlun kemur ekki í veg fyrir að hægt sé að stunda íþróttina.**

„Ég hef verið formaður Gólf sambands fatlaðra frá stofnun þess árið 2001 en lengra er síðan hugmyndin um sérstakt gólf samband fatlaðra

kom fram. Um tíu ár eru síðan stofnuð var nefnd á vegum Íþróttasambands fatlaðra og Gólf sambands Íslands um golf fyrir fatlaða,“ segir Hörður Barðdal, formaður GSFÍ (Gólf sambands fatlaðra á Íslandi).

„Í ár hafa gólfkennararnir David Barnwell og Þorsteinn Hallgrímsson séð um kennslu hjá sambandinu. Magnús Birgisson hefur jafnan verið gólfkennarinn okkar, en hann er í ársleyfi. Þorsteinn var með

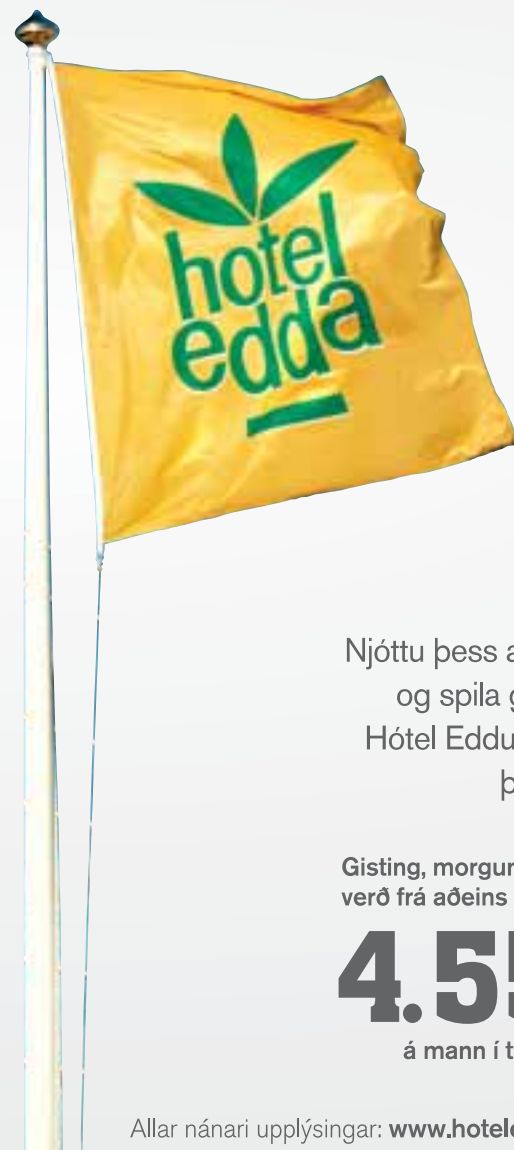
námskeið í sumar fyrir þroskahefta sem er rétt nýlök. Námskeiðið var haldið á Bakkakotsvelli í Mosfellsveit. Síðan vorum við með sérstakt barnnámskeið fyrir hreyfihömluð börn á aldrinum tíu til sextán ára uppi í Básam í Grafarvogi og þar kenndi David Barnwell. Núna erum við með námskeið fyrir hreyfihamlaða á golfvöllinum í Básam í Grafarholti alla miðvikudaga klukkan 17.00. Við höfum verið með nokkra

skaðahópa sem koma þangað, meðal annars blinda einstakling, CP-sjúkling og einstaklinga sem hafa misst útlími.“

GSFÍ á aðild að Evrópusambandi fatlaðra í golfi *European Disabled Golf Association*. „Þessi alþjóðasamtök halda mót á hverju ári og núna í september er Evrópumeistaramót á Ítalíu og við stefnum að þátttöku þar. Við höfum verið þátttakendur í þessum mótum undan-

farin ár og fyrir tveimur árum fengum við verðlaun í öðrum flokki. Við vorum mjög ánægðir með það. Ljóst er að Íslendingar eiga mjög flinka golfiðkendir sem hafa ekki gefið kost á sér en eiga fullt erindi á þessi mót. Það yrði mikil lyftistöng ef við gætum sýnt unga fólkinu að það er til einhvers að vinna og að það sé eitthvað í boði fyrir hreyfihamlaða í þessari íþrótt.“

## GISTING OG GOLF ALLAN HRINGINN



Njóttu þess að ferðast um landið og spila golf eftir góða nótt á Hótel Eddu. Sláðu til og kynntu þér sértíloðin okkar.

Gisting, morgunverður, teiggjöf og golf, verð frá aðeins

# 4.550 kr.

á mann í tveggja manna herbergi

Allar nánari upplýsingar: [www.hoteledda.is](http://www.hoteledda.is) | Sími 444 4000

Hótel Edda + golf býðst hjá eftirtöldum Edduhótelum:

- ML Laugarvatn
- ÍKÍ Laugarvatn
- Nesjaskóli
- Neskaupstaður
- Egilsstaðir
- Vopnafjörður
- Stórutjarnir
- Akureyri
- Húnaveilir
- Ísafjörður
- Hellissandur



FRÉTTAHLAÐIÐ/HRÍ



Einbeitingin er nauðsynleg er í golfinu og hana á Ragnhildur í ríkum mæli.

## Var treg í taumi í byrjun

**Ragnhildur Sigurðardóttir Íslandsmeistari á marga titla í golfinu, allt frá því hún varð Íslandsmeistari stúlkna árið 1983.**

Ragnhildur telur golfið stórkostlega íþrótt sem allir geti tekið þátt í á jafnréttisgrundvelli. Áhugann kveðst hún eiga Sigurði bróður sínum að þakka því hann hafi dregið hana útá völlum með sér, frekar trega í taumi í byrjun. Um fermingu hafi hún verið komin með ólæknandi golfbakteríu og ekki átt sér viðreisnar von eftir það. Reyndar segir hún Sigurð eiga stóran þátt í því að henni hafi tekist að hala inn Íslandsmeistararitlinum í Leirunni um daginn enda hafi hann verið kylfusveinn hjá henni á síðasta degi mótsins og sannarlega haldið systur sinni við efnið. „Siggi er ótrúlegur keppnismaður og hefur unnið ófáa titlana í hestamennskunni. Hann er núna að keppa á heimsmeistara-

móttinu í Svíþjóð og það kæmi mér ekkert á óvart þótt hann kæmi heim með heimsmeistaratitil í hnaktöskunni,“ segir hún.

Sjálf hefur Ragnhildur fengið sinn skerf af keppnisskapinu og er stöðugt að bæta árangur sinn, búin að lækka sig um einn heilan í forgjöf í sumar og er komin niður í +2. En hvað skyldi vera framundan hjá henni núna?

„Ég reyndi fyrir mér í úrtökumótum fyrir Evróputúrinn haustið 2003 og 2004 en hafði ekki erindi sem erfiði. Ég er þó ekki hætt og ætla að láta vaða aftur í haust,“ svarar hún. „Ef andlega hliðin verður eins og hún á að vera á ég góðan séns á að komast í gegn og ætla að gera allt sem ég get til að byggja upp sjálfstraust og sigurvilja.“

## Að leika sér í golfi og njóta lífsins

**Heiðar Davíð Bragason er nýkrýndur Íslandsmeistari karla í golfi. Hann byrjaði tólf ára að munda kylfurnar norður á Blönduósi og síðan hefur leiðin legið upp á við.**

Heiðar bjó á Blönduósi þar til fyrir fimm árum og kveðst hafa haft ágæta æfingaraðstöðu þar enda fáir í klúbbum. „Menn voru ekkert að pirra sig á því þótt ég væri að fylla flatirnar af boltum og það kom sér mjög vel fyrir mig,“ segir hann. Upphaflega kveðst hann hafa smitast af félaganum sem var að skipta um golfsett. „Hann dró mig út á völlum og mér fannst þetta svo gaman og ég fékk þakka til að kaupa gamla settið,“ rifjar hann upp. Hann segist hafa verið í öðrum íþróttum með og ekki byrjað að æfa golfið á fullu fyrr en 18 eða 19 ára. Árið 2003 small allt hjá Heiðari Davíð fyrir alvöru. Í ár hefur hann verið á topp tíu listanum á þeim mótum sem hann hefur keppt á erlendis auk þess að vinna þau mót sem hann hefur tekið þátt í hér heima. Hann hefur þó ekki áhuga á atvinnumennskunni að sinni heldur vill halda í keppnisferðirnar með landsliðinu og fá meiri reynslu út úr þeim. Hann vinnur hjá golfklúbbum sínum, Kili í Mosfellsbæ yfir sumarið en á veturna bjargar hann sér með öðrum hætti. Hann býst jafnvel við því að fara að mála í vetur. Framundan er þó úrtökuskóli fyrir Evrópumótaröðina og úrtökumót fyrir sænsku atvinnumannamótaröðina því þar má hann



FRÉTTAHLAÐIÐ/STEFAN

Heiðar Davíð segir atvinnumennskuna í golfinu harðan heim og vill keppa sem áhugamaður enn um sinn.

spila sem áhugamaður. „Það er ágætur peningur í því ef maður kemst inn og stendur sig vel. Að minnsta kosti nóg til að þrauka,“

segir hann og bætir við. „Stefnan er að halda áfram að leika sér í golfi og njóta lífsins. Þetta er ekkert flókið.“

**IGNITE** Golf World: Nr. 1 í driver prófun

**BLUE CHIP** Golf magazine: Nr. 2 í púttar prófun

**SLINGSHOT** Golf Digest: Járnasett ársins 2004

**Opna breska meistaramótið** er 10. stórmótið sem Tiger Woods vinnur á ferlinum og 4. mótið á þessu ári. Hann notar Nike kylfur og Nike One golfbolta.

Árið 2005 hafa golfarar sem nota Ignite driver og Nike One golfbolta unnið 10 sigra á stórmótum.

Demo-dagur í Básam GR sunnud. 7. ágúst á milli 16 og 18.

**NDS** Today's golfer: "frábært" "fyrir stærstan hluta golfara" Golf monthly: "star buy" "mjög fullkomið sett"

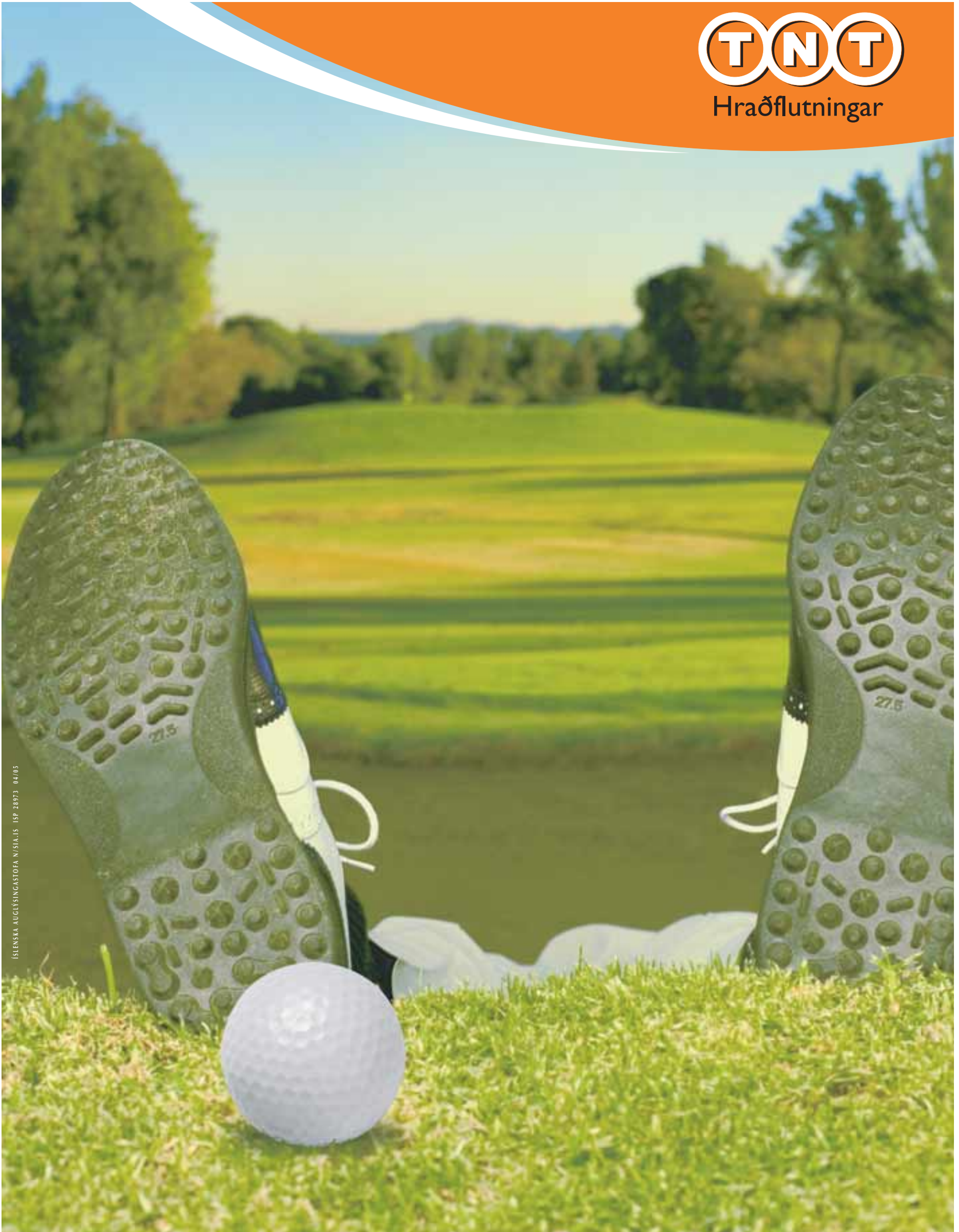
**CPR** Golf Digest: Hybrid-sett ársins 2004

DALSHRAUNI 13. HAFNARFIRÐI  
Sími: 585 1482 / Fax: 584 1487 / Netfang: golfbuidin@puffa.is





Hraðflutningar



ÍSLENSKA AUGLÍSINGASTOFA VÍSIA.S ISP 20973 04/05

## Öryggi og hraði

Það skiptir höfuðmáli að mikilvægar sendingar lendi á réttum stöðum.

Þegar kemur að hraðsendingum erum við sérfræðingarnir.

- Láttu okkur sjá um allan pakkann.



**PÓSTURINN**

allur pakkinn



# allt - sem þig vantar

[ ALLAR SMÁUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á [visir.is](http://visir.is) ]

SMÁUGLÝSINGA-  
SÍMINN ER OPINN  
ALLA DAGA KL. 8-22

TIL BIRTINGAR NÆSTA  
DAG ÞARF AÐ PANTA  
FYRIR KL. 14.30

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000  
[smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) / [visir.is](http://visir.is)

AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
MÁNUDAG TIL MIÐVIKUDAGS 8-18  
FIMMTUDAG OG FÖSTUDAG 8-19  
LAUGARDAG 9-17 SUNNUDAG 11-16



Renault Megane Scenic, skrd. 12/1999 ek. 109.000 km., 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 820.000 kr. Tilboð 690.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Volvo V40 SE, skrd. 01/2004, ek. 29.000 km. 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.550.000,- kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Ford Explorer, skrd. 09/2000, ek. 76.000 km, 4000 cc, sjálfskiptur. 4x4, 204Hö Ásett verð 2.120.000 kr. Tilboð 1.990.000 100 % lán mögulegt Kr. S. 515 7000.



Volvo S40 SE-Line, skrd. 09/2003, ek. 30.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.340.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Peugeot 306, skrd. 03/1998, ek. 95.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 460.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Peugeot 307 SW, skrd.09/2004, ek. 17.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 1.820.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Ford Escape XLT, skrd. 07/2004, ek. 13.000 km., 3000cc, sjálfskiptur, 4x4. Ásett verð 3.090.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Daihatsu Applause, skrd.11/1998, ek. 114.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 540.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Opel Vectra, skrd. 08/2000 ek. 80.000 km, 2000 cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.160.000 kr Tilboð 990.000 kr. 100 % lán mögulegt. S. 515 7000 VI-992.



Ford Mondeo GHIA, skrd. 03/2004, ek. 33.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.270.000 Kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Kia Grand Sportage, skrd. 06/1999, ek. 97.000 km, 2000cc, beinskiptur, 4x4. Ásett verð 890.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



VW Bora, skrd. 10/2000, ek. 118.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 920.000 kr 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Lexus LS430, skrd. 08/2003, ek. 19.000 km., 4300cc, sjálfskiptur. Ásett verð 5.990.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Renault Megane Scenic, skrd. 08/1998, ek. 144.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 660.000 kr. Tilboð 399.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



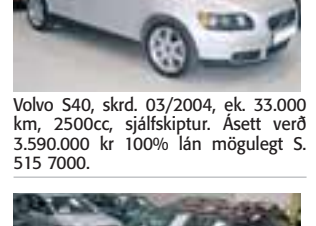
Ford Escort, skrd. 11/1994, ek. 161.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 290.000 kr Tilboð 90.000 kr. S. 515 7000.



Ford Expedition XLT Sport, skrd. 07/2004, ek. 13.000 km, 5400cc, sjálfskiptur. Ásett verð 4.890.000 kr 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Renault Megane, skrd. 08/1999, 1600cc, ek. 105.000 km, beinskiptur. Ásett verð 760.000 kr 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Volvo S40, skrd. 03/2004, ek. 33.000 km, 2500cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.590.000 kr 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Ford Mondeo, skrd. 05/2001, ek. 133.000 km. 1800cc, beinskiptur. Ásett verð 1.290.000 kr. Tilboð 1.090.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Opel Vectra, skrd. 08/1998, ek. 93.000 km, 1600cc, sjálfskiptur. Ásett verð 830.000 kr 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



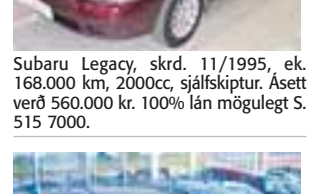
Toyota Corolla Touring, skrd. 07/1997, ek. 153.000 km, 1800cc, beinskiptur, 4x4. Ásett verð 590.000 kr. Tilboð 490.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Hyundai Elantra, skrd. 04/1998, ek. 108.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 540.000 kr 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Nissan X-Trail, skrd.09/2002, e:45.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.190.000 kr 100% lán mögulegt S:515-7000



Subaru Legacy, skrd. 11/1995, ek. 168.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 560.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Nissan Almera, skrd. 12/1999, ek. 120.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 560.000,- kr. Tilboð 470.000,- kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Opel Astra, skrd. 12/2002, ek. 38.000 km. 1600cc, beinskiptur, Ásett verð 1.250.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Opel Vectra, skrd. 04/1999, ek. 122.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 820.000 kr. Tilboð 690.000 kr 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



MMC Lancer. skrd. 06/1997, ek. 149.000 km, beinskiptur 4x4. Ásett verð 620.000 kr Tilboð 490.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000 SE-223.



Ford Mondeo GHIA, skrd. 11/2003, ek. 27.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.090.000 kr 100% lán mögulegt S. 515 7000.



VW Golf Comfortline station, skrd. 03/2000, ek. 87.000 km, 1800cc,4x4 beinskiptur. Ásett verð 1.050.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Volvo S40, skrd. 06/2002, ek. 59.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.850.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Citroen C5, skrd. 02/2003, ek. 40.000 km. 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 1.690.000 kr. 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



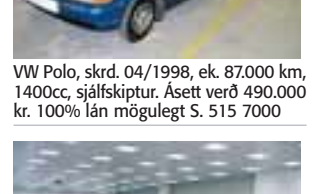
Audi A4, skrd. 06/2001, ek. 46.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 2.030.000 kr 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



Citroen C3, skrd. 05/2004 ek. 18.000 km, 1400cc, beinskiptur. Ásett verð 1.210.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Peugeot 306 Break STW. skrd. 06/1999, ek. 123.000 km, 1600cc, beinskiptur. Ásett verð 540.000 kr 100% lán mögulegt S. 515 7000.



VW Polo, skrd. 04/1998, ek. 87.000 km, 1400cc, sjálfskiptur. Ásett verð 490.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000



Volvo 850, skrd. 09/1994, ek. 176.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 590.000 kr. S. 515 7000.



Volvo XC90 T-6 Twin Turbo, skrd. 02/2004, ek. 23.000 km, 2900cc, sjálfskiptur. Ásett verð 6.150.000 kr. Tilboð 5.690.000 100% lán mögulegt S.515-7000



Volvo V70 LPT-Turbo, skrd. 01/2003 ek. 33.000 km, 2000cc, sjálfskiptur. Ásett verð 3.090.000 kr Tilboð 2.890.000 kr. 100% lán mögulegt S. 515 7000.



Peugeot Partner, skrd. 07/1999, ek.34.000 km, 1400cc, beinskiptur. Ásett verð 580.000 100% lán mögulegt. S. 515 7000.



**Brimborg**  
Bildshöfða 6, 110 Rvk.  
Sími: 515 7000  
[www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)



## Bílasalan Bilfang

www.bilfang.is



Ford Escape 3.0 L V6. Árg 2005 ek. 27 þ. km. sjálfskipt., glerþoppluga, raf. í sætum. V. 2.950 þús. Ath. skipti. Frekari upplýsingar í síma 567 2000.



Land Rover Discovery 3 SE Turbo Diesel. Árg. 2005. 7 sæta, þrískipt toppluga. O.íl V. 6.490 þús. Ath. skipti. Frekari upplýsingar í síma 567 2000.



Ford F250 Lariat. Árg. 09/2004 ek. 16 þ. km. 22" spin felgur, spoiler, Bill með öllu. V. 4.790 áhv. 4500 þús. frekari upplýsingar í síma 567 2000.

**Bílasalan Bilfang**  
Malarhöfða 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 2000  
www.bilfang.is

## TOPPBÍLAR



Toyota Supra Twin Turbo, 1996, 70 þ. km., 6 gira, leður, álfelgur. Tilboð óskast. Uppl. um bílinn hjá eiganda 699 6241. Toppbílar, Kletthálsi 2, S. 587 2000, www.toppbilar.is

**Toppbílar**  
Kletthálsi 2, 110 Rvk.  
Sími: 587 2000  
www.toppbilar.is

## TOYOTA Akureyri



Lexus RX 300 EXE, 04/05, ekinn 8 þ. km. Dráttarbeisli, sólluga, þakbogar. Þessi bíll er hlaðinn þægindum og eins og nýr. Verð 5.490.000 kr.



Toyota Prius 1.5 HYBRID, 05/04, ekinn 9 þ. km. Spólvörn, ssk., skriðvörn, hraðastillir ofl. Bíll sem gengur bæði fyrir bensíni og rafmagn. Kraftmikill og sparneytinn. Verð 2.290.000 kr.



Coleman Santa Fe 10 fet. Skráð 2002, 2 eldaveilar, nýr rafgeymir, kælibox, sólskyggni. Verð 850.000 kr.

## TOYOTA Akureyri



Toyota Rav 4 VVT-I 2.0 diesel. 05/04, ekinn 37 þ. km. bsk., dráttarkúla. Rav 4 diesel kemur á óvart. Verð 2.650.000 kr.



Toyota Corolla Verso 10/04 ekinn 17 þ. km, ssk., 7 manna, þakbogar, litað gler. 9 loftpúðar og fjölmargir möguleikar í sætaskípan. Verð 2.190.000 kr.



Toyota Corolla S/D VVT-I 1.4. 06/03, ekinn 67 þ. km, bsk. Verð 1.290.000 kr.



Toyota Rav 4 VVT-I 2.0. 01/04, ekinn 36 þ. km, bsk., loftkæling, litað gler. Verð 2.290.000 kr.



Toyota Rav 4 VVT-I 2.0. 12/04, ekinn 12 þ. km, ssk., króm í kringum afturljós, krómpúst, silsarör. Spoiler. Verð 2.860.000 kr.



Renault Clio RT 1.4. 03/00, ekinn 69 þ. km. Beinsk, álfelgur. Verð 680.000 kr. Tilboð 510.000 kr.



Toyota Corolla S/D Terra 1.4. 06/01, ekinn 83 þ. km. Beinsk. Verð 870.000 kr. Tilboð 670.000 kr.



Opel Vectra STW GL 1.6. 02/02, ekinn 46 þ. km., bsk., dráttarkúla, spoiler. Verð 1.250.000 kr. Tilboð 950.000 kr.



VW Golf Comfortline 1.6. 12/00, ekinn 67 þ. km. Beinsk. Verð 980.000 kr. Tilboð 740.000 kr.



Oldsmobile Cutlass Supreme SL. 03/94, ekinn 125 þ. km. Ssk., sumar og vetrardekk. Verð 530.000 kr.

**Toyota Akureyri**  
Baldursnesi 1, 600 Akureyri  
Sími: 460 4300  
Opíð virka daga 9-18, laugar-  
daga 13-16.



Mazda 6 2.0 L. 03/2003, ek. 35þús. km., ssk., leður, sólluga, álfelgur, o.fl. Upplýs. 565-2500.

**12 Volt**  
Malarhöfða 2, 110 Reykjavík  
Sími: 565 2500

## HEIMSBÍLAR

www.heimsbilar.is



Daihatsu Terios 4WD, nýskr. 05/99, ek. 58 þ. km, vinrauður, álfelgur, smurbók, líknabelgir, þakbogar o.fl. Verð 610.000. Svalaðu forvitinni og kíktu á www.heimsbilar.is, já strax, kíktu núna á www.heimsbilar.is... og þér líður betur!



Aðeins í dag!!! Volkswagen Touareg V6, árgærd 2004, ek. 35 þ. km, svartur, leður, toppluga, álfelgur o.m.fl. Verð aðeins 3.990.000. Engin skipti. Svalaðu forvitinni og kíktu á www.heimsbilar.is, já strax, kíktu núna á www.heimsbilar.is... og þér líður betur!

**Heimsbilar**  
Kletthálsi 11a, 110 Reykjavík  
Sími: 567 4000  
www.heimsbilar.is

## Bílar til sölu



## JEEP GRAND CHEROKEE

KJÖRINN JEPPI ÁRSINS!



**4WHEEL 2005**  
**4x4**  
**OF THE YEAR**  
VERÐ FRA KR. 3.390.000  
BESTU BÍLAKAUPIN  
islandus.com  
www.islandus.com | Sími 552 2000

Jeep Grand Cherokee var valinn jeppe ársins 2005! Þú gerir bestu bílakaupin á islandus.com. Flestir bílar fleiri hundruð þúsund krónum ódyrari en annarsstaðar. Við seljum eða útvægum flestar gerðir bíla og þú getur fengið allt að 5 ára ábyrgð á öllum bílum keyptum hjá okkur. www.islandus.com



## FORD TAURUS 2004 Á FRÁ- BÆRU VERÐI!

Get útvegað nokkrar FORD TAURUS bíreiðar frá Hertz í USA. Bílarnir eru 2004 árgærd, í óaðfinnanlegu ástandi. Vel búnir þægindum s.s V6 3.0L vél, loftkælingu, CD spilara, Cruise Control, ABS, sjálfskiptingu og m.fl. Verð kominn heim er aðeins 1.660 þús. Fyrir 99 þúsund aukalega get ég boðið ábyrgð til 130.000 km eða til þriggja ára. Er með sýningarbifreið á Íslandi. Magnús 891 8277.



## BESTU BÍLAKAUPIN

islandus.com

www.islandus.com | Sími 552 2000

Leitaðu að draumabílinum með Bílalet þjónustu Islandus.com. Gerðu reyfara-kaup á BílaUppboði eða kjarakaup á stærstu BílaBúð landsins. Allt að 5 ára ábyrgð og 100% bílalan. Þú finnur bestu bílakaupin á www.islandus.com



Nissan Micra, 1997, ek. 150 þ. Vetrardekk á felgum fylgja. V. 390 þ. Uppl. 861 3230.



Til sölu Golf árg 2003. Rauður og samlitur. Ek. 40 þús. Skipti. Uppl. í s. 861 4401.



Sunny 1600 16V árg. '92. Nýskoðaður '06. Verð 120 þús. Sími 869 0218.



Til sölu 2 Hyundai Accent '95 og '96, 3ja dyra, þarfnast báðir lagf. Verð 70 þús. S. 899 9399.



MMC Lancer 1600 GLXi árg. '93 sjálfskiptur, nýskoðaður, dr.krókur, lítur vel út. Tilboðsverð 150 þús. Uppl. í síma 691 9374.



Daihatsu Charade 1993, ekinn 90.000 km, 2 eigundur frá upphafi. Upplýsingar í GSM 660 0612.



Nissan Kingcab '91, 4cyl, beinsk, sk '06, góður vinnubíll. Verð 200 þús. stgr. Uppl. í s. 846 1065 Ólí.



Til sölu Volvo 460 '94, 2.0L, ek. 145 þús. Ssk., sk. '06. Eyðir aðeins 9L á hundraði. V. 270 þús. S. 868 8565.



Til sölu Volvo 940 GL vel með farinn og í góðu standi. Keyrður 193 þús. Verð 340 þús. Upplýsingar í síma 895 2371.

Subaru Legacy St. '99, ssk., ek. 128 þ. ABS, dráttarkúla ofl. V. 875 þ. S. 892 5157.

Daewoo Leganca árg. '98, sjálfskiptur. Verð 200 þús. Uppl. í s. 897 8779.

Mazda rx7 Twin Turbo árg 93 til sölu tilboð óskast. ath skipti á einhverju sniðugu td. USA V8, krossara eða fjórhjól, einnig til sölu varahlutir í Porsche 944 uppl. í síma 899 5478

## 0-250 þús.



Manitou MT 1233ST skotbómulyftari, árgærd 2001, til leigu eða sölu (3,9 m.). Keyrslutími innan við 750 stundir og því sem nýr. Nánari upplýsingar í síma 824 0676.



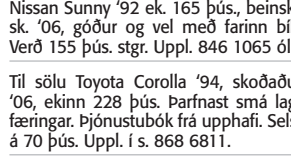
Til sölu Mazda 626 '86. Skoðuð '06. Ryðlaus og í góðu lagi. Fylgir mikið af varahlutum. Verð 120 þús. S. 867 0953.



Nissan Sunny station árg. '94, ek. 163 þús. Verð 180 þús. Uppl. í s. 663 4143.



Til sölu Toyota Corolla '94, skoðaður '06, ekinn 228 þús. Þarfnast smá lagfæringar. Þjónustubók frá upphafi. Selst á 70 þús. Uppl. í s. 868 6811.



Sunny 1600 16V árg. '92. Nýskoðaður '06. Verð 120 þús. Sími 869 0218.

Til sölu 2 Hyundai Accent '95 og '96, 3ja dyra, þarfnast báðir lagf. Verð 70 þús. S. 899 9399.

MMC Lancer 1600 GLXi árg. '93 sjálfskiptur, nýskoðaður, dr.krókur, lítur vel út. Tilboðsverð 150 þús. Uppl. í síma 691 9374.

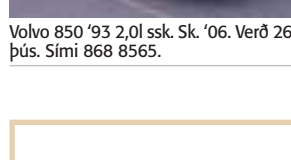
## 250-499 þús.



Til sölu VW Golf '96, ekinn 117 þús. Bill í topplagi. Nýfirfarinn fyrir 180 þús. Ásett verð 450 þús. Tilboð 330 þús. S. 693 0626.



Volvo 850 '93 2.0l ssk. Sk. '06. Verð 265 þús. Sími 868 8565.



Til sölu vel með farinn M. Benz 320S árg. '94 sem nýr. Tilboð óskast Uppl. veitir Arnar í s. 896 3601.

## BÍLAR TIL SÖLU

**Nýr FORD MUSTANG V6 COUPE PREMIUM**

4000cc slagrymi, sjálfskiptur. Verð 3.100 þús. Til sýnis í Nýju Bílahöllinni við Breiðhófa, sími 567 2277

Til sölu Nissan Sunny 4x4 station. Árgærd '96. Verð 300 þús. Uppl. í s. 892 4647.

## 500-999 þús.



Izusu árg. '96 ekinn 196 þús. 33" breyttur, ný tímareim og fleira endurnýjað. Uppl. í síma 845 1903.

## 1-2 milljónir



Volvo S80 T6 '00. Ek. 148 þ. 272 hö. Yfirtekið lán 1.981 þ. S. 696 0502.



Ford Ranger '02 2.5L TDI ek. 114 þ., með húsi, festingar og rafm. fyrir camper, loftpúðar og margt fleira. Verð 1.350 þús. áhv. 500 þús. Uppl. í s. 698 5484 Garðar.

## 2 milljónir +



**MERCEDES-BENZ**

**4MATIC**

**FJÓRHJÓLADRIF**

VERÐ FRA KR. 4.390.000!

HANNAÐUR! ERREBSANDI!

**5 ÁRA ÁBYRGÐ!**

**BESTU BÍLAKAUPIN**

islandus.com

www.islandus.com | Sími 552 2000

Nokkrir Mercedes-Benz lúxusbílar með fjórhjóladrif á ótrúlega hagstæðu verði. Frá kr. 4.390.000! Allt að 5 ára ábyrgð á öllum bílum keyptum hjá okkur. Þú finnur bestu bílakaupin á www.islandus.com



Til sölu vel með farinn M. Benz 320S árg. '94 sem nýr. Tilboð óskast Uppl. veitir Arnar í s. 896 3601.



**Bílar óskast**

Óska eftir bíl frá 0-200 þús. Ekki eldri en '93. Má þarfnast lagfær. S. 899 3939.

Óska eftir Terrano dísel í skiptum fyrir 2000 árg. Senic+pening. S. 868 4611.

Óska eftir jeppa í skiptum fyrir Mazda 626 árg. '96 ca. 600-850 þús. Uppl. í s. 899 0544.

Óska eftir að kaupa bíl yngri en árg. '95 má kosta allt að 200 þús. og þarfnast smá lagf. S. 843 9827.

Óska eftir gömlum Willy's jeppum til uppgeringar í skiptum fyrir Cherokee '88. Sími 868 7177 & 567 9642.

**Jeppar**



Til sölu Landrover Defender árgærd 2000. Breyttur, á 38 tommu dekkjum, spil, loftlæsingar fram og aftan. Stór farangursgrind, GPS, sími ofl. Verð: 3.200.000 eða tilboð. Áhugasamir senda tölvupóst til smaar@frettabladid.is merkt Landrover 2000. s.561 6010



MMC Pajero turbo dísel, ssk., árg. 05/95, ek. 220 þ. Nýfirfarinn af umboði. Glæsilegur og óaðfínanlegur bíll. Bílalan 885 þ. Afb. 25 þ. á mán. Uppl. í s. 487 5838 & 892 5837.



Nissan Patrol Elegance '01. 38". Ekinn 70 þús. Tilboð 3,3 strg. Uppl. í s. 893 7374.



Ford Econoline árg. '77, góður í veiðina. Verð 400 þús. Sími 861 3790.



Ford Explorer XLT '04 7 manna, sjálf-skiptur, ekinn 23 þús. mílur. Einn með öllu. Verð 2.990 þús. Uppl. í síma 899 0622.

Nissan Patrol árg. '99, breyttur 38" Ath. ýmis skipti. Allar upplýsingar veittar í síma 846 6236.

Patrol "38 Patrol 38" breyttur Patrol 38" óskast árg. '98-'01. Staðgreiðsla í boði. Uppl. í s. 864 0746 og 898 3173.

**Fornbílar**

Dodge Weapon pick-up árg. '52 mikið breyttur, er á 44" 6 cyl. Benz, dísel, þarfnast frágangs. Mikið magn af varahlutum fylgja. Verð tilboð. Sími 868 7177. Einnig 4stk 18" felgur undir Tracs am, Corvetto og BMW.

**Pallbílar**

Til sölu Chevrolet pickup 2x4 '86 árg. í varahluti. 6.2 dísel. Verð 140 þús. Uppl. í s. 487 7737 & 847 7737.

**Hópfæribílar**



**Vörubílar**

Til sölu Benz 1622 með víraheysi. Einnig Fiat Allis FR15 hjólskófla. Uppl. í síma 892 2867.

**Húsbílar**



"Saga Class" MB 608 1975, verð 1.950.000. Húsbíll með öllum græjum. S. 896 5588.



Mjög vel með farinn húsbíll, Ford Transit árg. '95, ekinn 87 þús. Skemmtilegur bíll. Einn með öllu. Farangursbox aftaná. Uppl. í síma 892 8205 & 896 6873.

Ford Econoline árg. '79 innréttaður, dísel, 35" dekk ný. Verð 400 þús. Uppl. í s. 861 7290.

**Mótorhjól**



Suzuki Intruder 750, árg. '87, ek. 12. þús. Verð 490 þús. Frábært hjól. S. 695 3621.



Suzuki RM 250 '04. Lítið notað. Tilboð 499 þús. stgr. Til sýnis í Nitro. Uppl. í s. 866 0532.

YZ-426 2001, í topp ástandi. Aldrei keppt, gott eintak. Verð 460 þús. S. 695 2440.

Honda CR 250 '96. Verðtilboð. Uppl. í síma 662 3499.

**Vespur**

50cc Yamaha vespa, vel með farin og lítið keyrð. 90 þús. S. 896 7392 run-aringi@simnet.is

Til sölu Vespa glæný, ekkert ekin. Mjög fallæg. Upplýsingar í síma 699 1302.

**Kerrur**

Íslenskar jeppa, verkataka, hesta og hjóla kerrur til sölu, nokkrar stærðir. Einnig sumarbústaðahlíð eftir pöntun. S. 899 2202. J.E.S ehf.

**Hjólhýsi**



Ford Explorer Eddie Bauer, 2002. Verð 3.290 þús. Sjá myndir á http://briem.gsmblogg.is/billinn GSM 669 9800.

**Fellihýsi**

Til sölu fellih. Coleman Redwood árg. 2000, gott eintak. Sólar. 690 þ. S. 894 6539.

Conway Cruiser árg. '94, sterkt og gott fellihýsi, stórt fortjald. Verð 390 þús. Uppl. í s. 899 1612.

Óska eftir fellihýsi verð 2-300 þús. Til sölu Camplet tjaldvagn árg. '85. S. 895 3209 og 464 3909.

Til sölu 9 feta Coleman Redwood árg. '00. Mjög vel með farinn, fortjald, grjóthlífl og 13" dekk. Verð 650 þ. S. 617 1316.

Til sölu lítið notað Coleman Carmel 10 feta, árg. 2003 með öllu. Verð 1.280 þús. Uppl. í s. 899 5830.

Til sölu fellihýsi Santa Fe árg. '02, aukahlutir fylgja. Uppl. í s. 868 1943.

Coleman Santa Fe '04, 10 fet, ásamt fortj., sólarcellu, 12w/220w. rafm., eggjab.dýnur, grjótrind, útvarp, cd, dvd, sjónvarpsloftnet o.fl. Topp vagn, skoða skipti upp í hjólhýsi Uppl. S. 660 1303.

Frábært verð. Vel með farið Coleman Santa Fe árg. 1996, sólarcella, 220 V. spennubreytir, sjónv. loftnet, 2 gaskútar, útvarp og ísskápur. Verð 450 þús. Uppl. í s. 824 6080.

Til sölu Coleman Cheyenne 2002. Einn með öllu. 1050 þús. S. 567 9092.

**Tjaldvagnar**

Til sölu Camp-let Royal tjaldvagn, árg. '93, er með ísskáp og eldavel. Vel með farinn. Verð 230 þús. Uppl. í s. 894 3092 og 555 2012.

Camp-let tjaldvagn til sölu, gístinætur 10, sem nýr, m/kassa framán á ofl. Uppl. í s. 843 3505.

Tjaldvagn til sölu árg. 1999 Mjög vel með farinn Holi-Camp (Ægisvagn) til sölu. Svefnpláss fyrir 4. Yfirbreiðsla. Uppl. í síma 858 4131.

**Vinnuvélar**



Mikið úrval af minni bensín og dísel rafstöðvum á lager. Sérþantarir á stærri stöðvum sniðnar að óskum kaupenda. Upplýsingar hjá sölufulltrúum Merkur hf. 824-6063 og 824-6061.



Gerni 400GTA 200 bör, 930l/klt. Að-eins kr. 99.900 án vsk. kr. 124.376 m. vsk. Jötunn Vélar ehf. Austurvegur 69 Selfoss s. 480 0400. www.jotunn.is



Tek að mér alla almenna gröfuvinnu. Uppl. í s. 893 1030.



**Drifskafnaefni**

Og aukahlutir t.d. hjörulíðir, hjörulíðs-gafflar, kúplingar, drifskafnarör, hlífur o.fl. Vélaborg ehf., Krókhálsi 5F, 110 Rvk, 414-8600, Njarðarnesi 2, 603 Ak, 464-8600

Vil kaupa mjög vel með farna dráttarvel með tækjum. Ca. 8-10 ára lítið keyrða t.d. Ford, ekki skilyrði. S. 892 8647.

Gröfuaf. Leigjum út gröfur, gerum verðtilboð. Uppl. í s. 696 9695.

Vantar 70hp Zetor til niðurrífs. Uppl. í síma 843 9827.

**Lyftarar**



**Lyftarahjólbarðar**

Í úrvali á flestar gerðir lyftara, loftfylltir eða gegnheilur, svartir eða hvítir strikaffrír. Vélaborg ehf., Krókhálsi 5F, 110 Rvk, 414-8600, Njarðarnesi 2, 603 Ak, 464-8600

**Bátar**



Til sölu ál-kanó léttir og meðfærilegir, aðeins 32 kg. Stöðugir og viðhaldsfrír, þola geymslu úti við allan ársins hring. Verð 79.000 þús. S. 821 4535



Til sölu Zodiac Mk V, heavy duty, (military). Svartur með lítið keyrðri 115 hestaafli Mercury utanborðsvél. Skráður fyrir 15 manns. Verð 1.500.000 eða tilboð (kostar nýr með vél 2.400.000) Frábær sjóbátur sem nær u.p.b. 40 mílna hraða á sléttum sjó. Áhugasamir hafi samband í síma 561 6010.



Sómi 600 200 hp. Volvo Penta ný uppgerð duo prob hældríf, búið er að gera allan bátinn upp og er hann í topp standi. Búið er að skipta um flest allt í bátum eins og rúður, rekverk, teppi, olíutank ofl. Sjónin er sögunni ríkari. Verð 3 m. Upplýsingar í síma 896 8605.

**Bátaland, allt til báta.**

Utanborðsmótorar, bátahlutir, dælur, öryggisbúnaður, bátar, þurrkubúnaður og margt fleira. Bátaland, Öseyrarbraut 2 Hafnarfirði S. 565 2680, www.bataland.is

Utanborðsmótor til sölu 30hp. Aldrei verið gangsettur. Uppl. í síma 692 5098.

**Aukahlutir í bíla**



**Hjólbarðar**

Vantar 36" dekk fyrir 15" felgur eða dekk á 6 gata felgum. S. 892 7663.

39,5" óslitin dekk microskorin með 6 gata felgum til sölu. Uppl. í s. 893 5139.

**Varahlutir**

Bílakjallari Staphrauni 11, s. 565 5310. Sérhæfum okkur í VW, Toyota, MMC, Suzuki og fl.

Partasalan VTS, s. 421 8090. Toyota, Nissan, Opel, Audi 100-95, Suzuki, Lancer. Opíð virka daga frá 8-18, laugard. 10-15.

Partasala Guðmundar Tangarhöfða 2, S. 587 8040. Erum að rífa Mözdu, MMC og Nissan frá árg. '88-'97. Kaupum bíla til niðurrífs.

**Ópel partar**

Vectra, Astra, Corsa '94-'03. Kaupi bíla til niðurrífs. Sími 553 9900, 845 2996.

Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eignum varahluti í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

**Peugeot-Citroen.**

Peugeot, Citroen. Er eingöngu að rífa Peugeot og Citroen. Franskir bílpartar ehf. S. 587 8200 & 694 9117.

Bíllutitir, Drangahrauni 6, S. 555 4940. Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eignum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrífs.

**Bílapartasalan Ás**

Skúthauraun 15B, s. 565 2600. Honda, Mazda, MMC, Nissan, VW. Notaðir varahlutir í flestar gerðir bíla, Kaupum bíla til niðurrífs.

**Hedd 557 7551**

Bílapartasala sem sérhæfir sig í MMC, Nissan, VW, Subaru, Skoda og fl. Opíð mán-föst 9-18.

Vélbúnaður og bodyhlutir í VW Golf, Polo og Yaris '98 og yngri. Einnig Airbag. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

**S. 555 3560**

Bílpartar og þjónusta eignum varahluti í flestar gerðir bíla. Dalshrauni 20.

**Aðalpartasalan s. 565 9700** Kaplahrauni 11 HF. Eignum varahluti í Hyundai, Peugeot, Mazda, MMC, Opel og fl. Kaupum bíla til niðurrífs.

**bílapartar.is**

Bílapartar, erum flutt í Grænumýri 3 Mosfellsbæ, s. 587 7659. Erum eingöngu með Toyota. Kaupum Toyota-bíla. Opíð virka daga frá 10-18.

Partar Kaplahrauni 11, s. 565 3323. Varahlutir í bíla þ.a.m. Ford, Opel, Suzuki, Mazda, VW, Daewoo. Kaupum bíla til niðurrífs.

Óska eftir Dana 60 framhásing með drífikúlu hægra megin. Uppl. í s. 897 3351.

Er að rífa Musso '98 og '99 2,9 TDI. Kaupi bíla til niðurrífs. S. 864 0984.

**AB-VARAHUTIR**

Bílavarahlutir í flestar gerðir Evrópu og Asíubíla, t.d. boddíhlutir, ljós, kúplingar, stýrishlutir, bremsuhlutir, handbremsubarkar, vatnsdælur, öxullíðir og hosur ljóskastarar, tímareimar, víftureimar, spímur, spindilkúlur. Og allir varahlutir fyrir Toyota. Eingöngu ný vara. **Opíð frá 08.00-18.00 mánudagaföstudaga. Betri vara, betra verð. Sími 567 6020. Bildshöfði 18**

**Viðgerðir**

Ef þú stíð pípir og bremsur braka, hættu að aka og láttu okkur laga. Kvikkþjónustan, Sóltúni 3, s. 562 1075.



**Til sölu**



Full búð af nýjum vörum frá Austurlöndum. Frábært úrval. Vaxtalasur léttgreiðslur. Sigurstjarnan, S. 588 4545. Fákafeni (bláa húsin) Opíð 11-18 virka daga og 11-15 laugardaga.



Frábær dægurstytting. Hljóðbækur á finu verði fást á www.hljodbokis og í bókaúðum.

Bílskúrsala laugardaginn 6 og sunnudaginn 7 ágúst. Bjarkarheiði 31 Hveragerði. Sófasett, svefnsofi, tölvuskápur, gluggatjöld, antikljóskrórnur, barnadot og margt fleira. Uppl. í s. 864 7424.

Til sölu 3ja sæta sófi og sófaborð. Einnig playstation 2 tölvu og góð fartölva. S. 561 8880 & 698 8718.

**VÉLHJÓL/SEGLSKÚTA TIL SÖLU**

Nýjar vespur til sölu árg. 2005, 3 litir svart, rautt og silfur 50cc, 4 gengis, verð 159.000. Sími um helgar 845 5999. **Til sölu hjá: VÉLHJÓL & SEGLAR** S:5871135 Stórbólfa 18

**Seglskúta til sölu.** Seglskúta af gerðinni Marieholm 33/ Fortissimo, er til sölu. **Upplýsingar í síma 897 0031.**





### Útsala - útsala

Fyrstur kemur, fyrstur fær. Markaðsþjónn/Töfrateppið, 30 - 70 % útsala, leðurjakkar, húsgögn handhnytt persneskra teppi og gjafavara. Rangárseli 4. Opíð 13 - 18 virka daga, laugard. 12-16. S. 534 2288 & 864 0580.



Heitir pottar og plastkista á tjaldvagna. Símar 421 7644 & 869 3626.



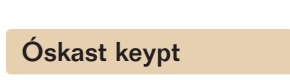
**Comet iðnaðarvagnur**  
tvær gerðir, verð frá kr. 12.608 m/vsk. Vélaborg ehf., Krókhálsi 5F, 110 Rvk, 414 8600, Njarðarnesi 2, 603 Ak, 464 8600.



**Útsala 20% afsláttur**  
Öll reiðtygi eru komin á haustútsölu 20% afsláttur. Hnakkar, beisli, töskur, taumar ofl. Vélaborg Krókhálsi 5F, 414 8600, Njarðarnesi 2, 603 Akureyri, 464 8600



**Gefins**  
Eldhúsinnrétting fæst gefins. Uppl. gefur Kristín í síma 551 1406 & 865 4139.



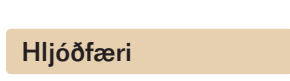
**Óskast keypt**  
Kaupum gamlar vinyllötur, gott verð, góð tilboð. Uppl. í s. 698 8629.

Bilakerra, útidyrhurð, innihurðir, gipsplötur, einangrunarull, pallaefni o.fl. S. 692 3048 & 663 1106.

Óska eftir að kaupa gamlan góðan traktor og hverskyns heivinnuvelar af eldri kynslóðinni. Einnig litla díselrafstöð og vinnuskúr eða gám. Uppl. í s. 820 9447.



**Heimilistæki**  
Hef til sölu 1 árs gamalt 29" Panasonic TV sem er bæði flat og widescreen, virkilega flottur gripur. Kostaði nýtt 75 þús fæst á 45 þús Uppl. í s. 869 8588.



**Hljóðfæri**  
Leigjum og seljum hljóðkerfi stór og smá. JBL, Crown, AKG HljóðX. Grensásvegi 12 sími 553 3050.

Get úttegað allar gerðir af harmonikkum. Notaðar og nýjar á frábæru verði. S. 690 2020. www.harmonikan.is

### TIL SÖLU

## Hundabúr - Hvolpagrindur

Full búð af nýjum vörum

30% afsláttur af öllu.

Tokyo gæludýravörur

Hjallahrauni 4  
Hafnarfirði  
s: 565-8444

### Sjónvarp

Sjónvarps/videovíðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Litsýn, Síðumúli 35, s. 552 7095.

### Tölvur

Parftu aðstoð við tölvuna? Viðurkennur af Microsoft. 10 ára reynsla. S. 616 9153 (Fríðrik). Frá kl 8-23.

### Ódýrar tölvuvíðgerðir!

Alhliða tölvuvíðgerðir og uppfærslur. Uppl. í s. 899 8894 eftir kl.18:00.

### Til bygginga

Eigum til afgreiðslu hinar vinsælu



**Járabeygjuvélur og klippur**

Kynnið ykkur verð og gæði



**Pallaefni.**  
Massaranduba, Brasilískur harðviður Riffilaður báðum megin, ýmsar lengdir. Tilboð 3985.- per fermeter. **Innviðir-Valdberg ehf.** Smiðjuvegi 36 (rauð gata) Sími 564-3636

Til sölu rúður, 200x90 12 stk. og 60x125 30 stk. 3ja pósta Gluggar með gleri 9 stk., parket ca 150 fm, útihurðir og garðhurðir. Allt notað og í góðu lagi. Uppl. í s. 893 9722.

### Verslun



### 100% Verðvernd!!!!

Venus erotic store. Vorum að fá nýjar 10 og 12 tíma 2ja diska DVD, verð 3.990. Allar spólar 1990. 3 á 5.000. Venus Freyjugötu 1 sími 552 2525. www.venus.is. Sendum í póskrófu um land allt.



Espadrillurnar eru komnar. 11 litir stærðir 35-41, kr. 990. Einnig með háum hæl kr. 2500. Hókus Pókus Laugavegi 69 S. 551 7955.

### Ýmislegt



Heitir pottar og plastkista á tjaldvagna. Símar 421 7644 & 869 3626.



### Hreingerningar

### Gluggatjaldahreinsun og tækniþrif.

Hreinsum flestar gerðir gluggatjalda t.d rimla, strimla og pliserðuð. Einnig sjónvörp, tölvur, lykilorð o.fl. söt af brunamunum. **Bónbræður ehf, Hjallahrauni 8, s. 699 8403 & 896 5066 www.bonbraedur.is.**

Nostra Hreingerningarátt. Tökum að okkur fyrirtækja-, heimilis-, flutnings-, stígagangaprif og teppahreinsanir. Uppl. í s. 824 1455 eða senda fyrirspurnir á nostra@nostra.is

### Ræstingar

Tek að mér al-þrif vegna flutninga. Nánari uppl. í síma. 866 2493.

### Garðyrkja

**Túnþökur.**  
Túnþökurullur, túnþökur og holta-gróður ávallt fyrirleggjandi **Túnverk ehf. 892 3666 Gylfi Jónsson**

Túnþökur til sölu. Heimkeysla í RVK innifalín. S. 847 5007 grassalan@sim-net.is

**Túnþökusala Oddsteins**  
Gerum tilboð í minni og stærri verk. tek einnig að mér lagningu. Steini. S. 663 6666 / 663 7666.

### Bókhald

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf, sími 511 2930

### Búslóðaflutningar

**Flutningaþjónusta Brynjars. S. 898 6565.**

Búslóðaflutningar og búslóðageymsla. Stór bíll. Gerum tilboð í flutning út á land. S. 898 6565. Flutningaþjónusta Brynjars.

Ert þú að flytja? Búslóðafli, fyrirtækjafi, pianófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningaþj. Mikael. S. 894 4560.

### Húsaviðhald

Pak- og utanhússklæðningar og allt húsaviðhald. Ragnar V. Sigurðsson ehf. S. 892 8647.

Húseigendur, Húsfélög ath. Múrarmeistarir sérhæfðir í sprungu og tröppuvíðgerðum er að bóka ágúst. Vönduð vinna. Uppl. í s. 896 5778 & 567 6245.

### Stíflupjónusta



**Stíflupjónustan ehf**  
Losum allar stíflur, hreinsum lagnir. Röramyndavél. Meindýraeyðing. 20. ára reynsla S. 554 2255 - 896 5800.

### Tölvur

Parftu aðstoð við tölvuna? Kem á staðinn og geri við. Viðurkennur af Microsoft. 10 ára reynsla. S. 616 9153 (Fríðrik). Milli kl 8-23 alla daga.

Ódýrar tölvuvíðgerðir. Kem samdægurs í heimahús. Kvöld- og helgarþjónusta. 695 2095.

### Spádómar



Dulspékisíminn 908 6414. Símaspáin draumaráðn. Spák. Yrsa í beinu sambandi. Hringdu núna!

### Örlagalínan 908 1800 & 595 2001

Miðlar, spámiðlar, tarotlestur, draumaráðningar. Fáðu svör við spurningum þínum.

### Hanna 908 6040

Andleg leiðsögn, miðlun, tarot, spáspá, draumar, og huglækningar. Frá kl. 13 til 01.

908 6116 er spákonan Sírrý. Ástir, fjármál, heilsa. Tímip. í s. 823 6393.

### Englaljós til þín.

Ertu óhamingjusóm/samur? Tarot lestur og fáðu svör við spurningunum þínum. 908-5050. Lára & Laufey.

Er byrjuð aftur vegna fjölda áskoranna. Spái í spil og lófa, vinn einnig með smærri eða stærri hópa af fólki að sjá úr sínum fyrri lífum. Uppl. í síma 562 5210.

### Rafvirkjun



### Trésmíði

Getum bætt við okkur sólpöllum, skjólveggjum og allri almennri gipsvinnu. Uppl. í s. 867 0791 & 865 1863.



### HEILSA

Getum bætt við okkur sólpöllum, skjólveggjum og allri almennri gipsvinnu. Uppl. í s. 867 0791 & 865 1863.

### Heilsuvörur

Missti 10 kg á 12 vik. Þú getur það líka með Shape Works. Rannveig 862 5920 heilsuval@topdiet.is

15 kíló farin með Shape-works. Borð og gremnist! Edda S. S. 861 7513 & 820 7547.

Frábær líðan. Alveg síðan, Herbalife www.eco.is Erla Bjartmarz erla@eco.is 899 4183.

Léttari og hressari með Herbalife. www.dagamunur.is og herbalife@mmedia.is s. 891 8902, Ásta.

### Fæðubótarefni

Viltu léttast? Eða þyngjast? Þú getur það með Herbalife! Hafðu samband. Ólöf. S. 861 5356, olsiar@hotmail.com

### Barnið

Herbalife... Vara sem virkar!! Elín S. 847 9178 www.heilsufrettir.is/elinbjork



### SKÓLAR & NÁMSKEIÐ

### Kennsla

**Nám í útlitsráðgjöf**  
The Academy of Colour and Style - útlits- og fæðunarskóli. Innitrun er hafin fyrir haustönn, uppl. í síma 533 5101.



### Húsgögn



**Ertu að leita að ekta amerísku rúmi?**  
Rekkjan, Skipholti 35. Sími 588 1955.



Tískustólar verð kr.14.900 www.rum.is snorbraut 56 RVK s.551-5200 Glerárgötu 36 Akureyri 461-5300

Gamaldags sófasett, 3+1+1. dökkvinnrautt í grunninn. Verð kr. 35.000. Uppl. í s. 421 5176.

### Heimilistæki

Notaður Panasonic SKY DIGITAL mótakari til sölu. Get einning úttegað sky kort. S. 821 1811.

### Barnavörur

Leiðist barninu í bílnum? Bækur á cd-diskum fást á www.hljodbok.is og í b.úðum.

## SAMLESNAR AUGLÝSINGAR

90,9 FRÉTTABLAÐIÐ Lett 96,7 VÍSIR

Outback grillin hjá Esso komin aftur.

Útsala á tjöldum. 50 prósentu afsláttur. **Tjaldaland við Glæsibæ**

Frístundarlóðir, **www.langa.is**

Hinsegin hamborgarar. **Hamborgarabúlla-Tómasar**

Útsala, útsala, útsala. **Músík og Sport, Hafnarfirði.**

Ársalir Fasteignamiðlun, **www.arsalir.is**

Skoðaðu **www.bestalambid.is**

20-70% afsláttur. **Músík og Sport, Hafnarfirði.**

Ný skósending. **Ecco Laugavegi, Ecco Kringlan**

Gott á allt- **www.bestalambid.is**

Hljómsveitin Ísafold laugardagskvöld. **Klúbburinn við Gullinbrú**

Microsoft prófgráðunám. **Rafiðnaðarskólinn.**

Tekjublað Frjálsrar versunar er komið. **Penninn-Eymundsson.**

Búllborgarar, Búllborgarar. **Hamborgarabúlla-Tómasara**

Söngskemmtun og ball. **Kaffihúsið Sogn, Dalvík.**

Ársalir Fasteignamiðlun, **533-4200.**

Velkomin á Handverk 2005 **í Eyjafjarðarsveit 4. til 7. ágúst.**

Vantar þig andlegt les efni? Andrés Önd og Mynda-sögusyrpur á næsta blaðsöluastað. **Edda-útgáfa.**

Ekki gleyma að taka Andrés Önd með í fríið. **Edda-útgáfa.**

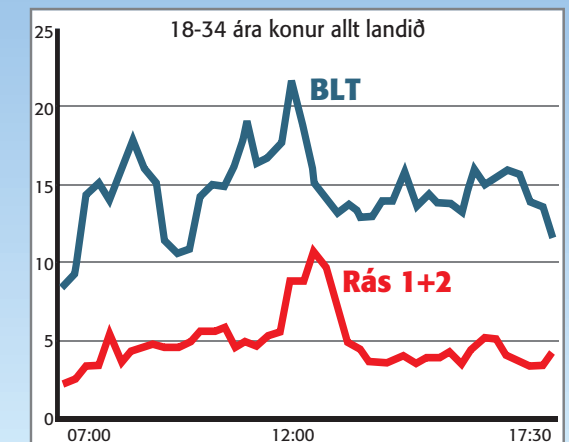
Langar þig í hálendisferð eða fjórufurð? Skráðu þig núna Íshestar.is **sími 555-7000**

Smáauglýsingasími Blaðsins, 510-3737

þar sem smáauglýsingarnar kosta aðeins **555.- krónur stykkið.**

### Eitt símtal - meiri útbreiðsla - lægra verð

Hringu í síma 550 5000 og fáðu auglýsinguna þína lesna samdægurs á Bylgjunni, Létt og Talstöðinni og birta í smáauglýsingum í Fréttablaðinu og á visir.is Mun fleiri en áður lesa og heyra auglýsinguna þína á einfaldan og ódýran hátt.





**Dýrahald**

**Hundabúr-Hvolpagrindur**

Full búð af nýjum vörum. 30% afsl. af öllu. Ópið mán. til föst. 10 til 18, laugard. 10 til 16, sunnd. 12 til 16. Tokyo Hjallhrauni 4. Hfj. S. 565 8444.

Hreinræktaður Siberian Husky hvolpur tik til sölu. Tilbúin til afhendingar. S. 694 1808

Boxer blendingar til sölu. Seljast ódyrt. 8 vikna. Uppl. í síma 898 9085.

Grár díarpáfagaukur hefur tapast í Fossvogi. Finnandi hafi samband í síma 699 3093.

Labrador hvolpar til sölu, heinræktaðir. Tilbúin til afhendingar. Uppl. í s. 899 0817.



Sjónaukar 7x40 með laser fjarlægðarmæli. Mæla 20-1.500 m., +/- 1 m. nákvæmni. Sendi hvert á land sem er. Verð 79.900 m/tösku - Sigurður sími 820 9000.

Ódyrir og stórir maðkar til sölu! Silung og laxa. Margra ára reynsla. Geymið auglýsinguna. S. 692 5133.

Veidifélagsdagar í Ölfusá og Hvítá frá 10.8 - 19.8. M.a. Brúará, Snæfokksstaðir, Ölfusá og Sog Alvíðra. Verslunin Veidísport, Eyravegji 15, Selfossi. S. 482 1506. gsm. 695 3034

**Gæsaveiði**

sportmennisláns.is Sími 892 1450.

Laxamaður! Maður til sölu. Uppl. í s. 898 3950.

Laxamaður til sölu. Uppl. í s. 554 2406 & 866 2702. Geymið auglýsinguna.

**Ýmislegt**



Rafhitaðir kanadískir heitir pottar frá Beachcomber. Eigum potta hlaðna aukahlutum til afgreiðslu samdægurs. Er nú á frábæru sumartilboði. Fimm ára ábyrgð. Fri heimsending hvert á land sem er. Sendum bæklinga samdægurs. Ópið alla daga frá 9 til 21:00. Allar nánari uppl. í s. 897 2902 mvehf@hive.is

**Ýmislegt**

**Fjarstýrðir Rafmagns og bensinbilar**

Verð frá kr. 29.900,-

vdb.is

Borgartún 36 - s: 588-9747

**TÓMSTUNDIR & FERÐIR**

**Gisting**



**Opunarveisla að Minni-borg Grímsnesi**

Spennandi gisting í Skógarborgum. Komdu, skoðaðu og þáðu veitingar á staðnum dagana 5. og 6.ágúst milli 14 og 18. Borgarhús kynna einnig húsin sín. Ferðþjónustan Minni-borgir, gisting í fallegu umhverfi. www.minni-borgir.is

**Tófragarðurinn Stokkseyri**

Húsdýra- og skemmtigarður Ópið alla daga 10-18

Teymt undir börnum á hestbaki frá kl. 14-16 um helgar

www.stokkseyri.is

tofran@stokkseyri.is

483-3800

**Byssur**

Byssuviðgerðir og Blámur. Byssumiðja Agnars, sími 891 8113.

**Fyrir veiðimenn**

**Gæsaskot 250 stk. frá 6.100.-**

SPORTVÖRUGERDIN SKIPHOLT 5 562 8383

www.sportvorugerdin.is

**Veidiportíð**

Loop skottlinur! Almennu verð 7900 kr. Okkar verð 2990 kr. Veidiportíð ódyrasta veiðibúðin á landinu. Grandagaról 3. Sími:552-9940

**HÚSNÆÐI**

**Húsnæði í boði**

Svæði 109 Rvk. 100 fm íbúð til leigu á kr. 80 þús. á mán. Uppl. í s. 691 8082 eftir kl. 18:00.

Glæsileg um 30 fm stúdíóíbúð á Skeggjagötu 105 Rvk., séringangur. Nýlegt og flott eldhús, sjónvarp, örbýlgjuöfn, ísskápur og sófi. Langtíma-leiga. Leiga 55 þús. Laus strax. Uppl. í s. 856 7469.

Til leigu 2 tveggja herbergja íbúðir við Hríslund á Akureyri, 58 fm og 67 fm. Ekki um skammtímaleigu að ræða. Tilbúin til skoðunar og leigu frá 7. ágúst. Uppl. í símunum 893 2155 & 695 9938.

Einbýlishús til leigu á Siglufirði. Upplýsingar í síma 899 0817.

8 herbergja húsnæði í Kópavogi. 3 herbergja íbúð og 4 efri hæð 4 herbergja með aðgangi að eldhúsi og baði. Húsnæðið leigist í einu lagi eða tveimur. Uppl. í s. 659 3092 & 554 0029.

**Húsnæði óskast**

Ungt par með 2 börn óskar eftir 3 herbergja, snyrtilegri íbúð á svæði 101, 105 eða 107. Eru reglusöm og skilvís- um greiðslum heitið. Eru að leita að í það minnsta árs leigu. Uppl. í síma 698 7059 Þórdís

22ja ára reyklausu stelpu vantar stúdíó/2ja herb. íbúð helst nálægt Hl. S. 869 2253, Eva.

Eru tvær á leið í nám og óskum eftir 2ja-3ja herb. íbúð sem næst Hl. Reyklausar og reglusamar. Uppl. í s. 865 4789 og 865 3070.

Reglusamur maður óskar eftir íbúð helst miðsvæðis. Skilvísium greiðslum heitið. Hafíð samband í síma 696 3008.

Óska eftir stúdíó eða 2ja herb. íbúð. Reglusemi og skilvísu heitið. S. 869 1578.

**S.O.S.**

Óska eftir þriggja herbergja íbúð nálægt Háskóla Íslands fyrir næstu mánaðarmót. S. 894 3090.

Óska eftir 3ja herb. íbúð í Lækjarskóla-hverfinu í Hafnarfirði. S. 898 2181.

Óska eftir 2ja til 3ja herb. íbúð á stór Reykjavíkursvæðinu, reglusamir leið- um, skilvísar greiðslur. Uppl. í síma 866 1083 & 897 1995.

Stelpu vantar herbergi á Rvk.svæði. Reglusemi og skilvísium greiðslum heitið. Greiðslugeta 17-20 þús á mán. Uppl. í s. 866 1276 e. kl. 16, Karen.

Óska eftir 3-4 herb. íbúð til framtíðar- leigu, engin fyrirstaða að mála eða laga. Traustum greiðslum heitið ásamt góð- um meðmælum. S. 690 4797.

Fjölskylda óskar eftir 3ja herbergja íbúð í Vesturbæ Rvk. S. 699 8294.

4 kvk háskólanemar óska eftir íbúð á svæðum 101, 107, 105. Skilvísium greiðslum heitið og góðni umgengni. Anna s. 863 3645, Björg s. 866 9293 & Gulla s. 867 8743.

Þrjú reyklausu, snyrtilega og reglusama, skóladrengi utan af landi vantar 3ja-4ra herb. íbúð á höfuðborgarsvæðinu. Skil- vísium greiðslum lokað. Meðmæli geta fylgt. siggiboggi@hotmail.com. GSM 868 5129.

Óska eftir herb./stúdíó íb. á Rvk svæð- inu. Verðh. 15-30 þ. Mán. fyrirfram greiðsla. S. 697 6027.

**S.O.S**

Par með barn bráðvantar 3ja herbergja íbúð. Greiðslugeta allt að 90 þús. Uppl. í s. 846 2717.

Óska eftir 2ja herb. íbúð á sv. 107. Reglusemi og skilv. gr. heitið. S. 867 7105.

**Sumarbústaðir**



**Lækkað Verð!!!**

Seljum síðustu húsin á lækkuðu verði. 37 fm. Verð 1.340.000 kr. 23 fm. Verð 880.000 kr. Uppl. Altækni s/f 869 9007. Heimasíða www.bjalkahus.com

**Vélaborg**

IAE Hlið og hliðstaurar

**Aksturshlið - Gönguhlið**

Á göngustiga, heimreiðar, vegi, girðing- ar, beitarhólf ofl. Mikil úrval, margar gerðir og stærðir. Smíðað úr galvaniser- uðu stáli. Öflugir burðarstaurar, einnig staurar með læsingu, nokkrar gerð- ir.Vélaborg ehf., Krókhálsi 5F,110 Rvk, 414-8600, Njarðarnesi 2, 603 Ak, 464- 8600

Til sölu nokkrar góðar sumarþustaða- lóðir á góðum stað í Grímsnesi. S. 661 1121

Til sölu jaðarlóð í landi Hrauns í Gríms- nesí. Hitaveita. Uppl. í s. 891 9515.

**Bílskúr**

25 fm. bílskúr í Asparfelli til leigu. Mjög góð aðkeyrsla. Uppl. í s. 893 1335.

**Gisting**

Ódyr gisting í Kaupmannahöfn, mið- svæðis, LaVilla Uppl. s:0045 32975530 gsm:0045 28488905 www.lavilla.dk

**Atvinnuhúsnæði**

Óska eftir 15-40 fm atvinnuhúsnæði á höfuðborgarsvæðinu. Helst á jarðhæð. Uppl. í síma 891 9933.

**Atvinnu/Geymsluhúsnæði**

Óskast til leigu, vantar 60-100 fm á höf- uðborgarsvæðinu. Símar 662 8470 & 866 9039.

**Geymsluhúsnæði**



Þinn eigin geymslubílskúr. 7, 10 og 17 m2. Búslóðir, fyrirtæki, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktað www.veymsla1.is. S. 564 6500.

Búslóðageymsla Olivers geymir búslóð- ir á brettum. Starfað í 18 ár. Uppl. í s. 567 4046 & 892 2074. Sækjum og sendum búslóðirnar.

**ATVINNA**

**Atvinna í boði**



Domino's Pizza óskar eftir starfsfólki í hlutastarf og í fullt starf. Umsækjendur þurfa að vera 17 ára eða eldri. Frábær starfsandi og skemmtilegur vinnustaður fyrir hressa og duglega einstaklinga! Áhugasamir sækji um á heimasíðunni www.dominos.is.

**Vantar starfsmann sem fyrst**

Óskum eftir að ráða starfsmann í fast starf í bakari okkar, ekki yngri en 20 ára.

**Kökuhornið, Bæjarlind. Uppl. í síma 544 5566 & 897 0702.**

**Pizza Höllin Mjódd**

Óskar eftir starfsfólki í fullt starf bakara og bílsstjóra. Einnig vantar í hlutastarf í afgreiðslu, útkeyrslu og bakstur. Getur hentað vel fyrir skólafólk. Hægt er að semja um góðan vinnutíma og aldrei er unnið lengur en 22:30. Lágmarks aldur 15 ára.

**Umsóknareyðublöð liggja fyrir á staðnum. Frekari uppl. s. 824 2221 milli 9-16.**

**Pizza Höllin Dalbraut**

Óskar eftir starfsmanni í fullt starf eldri en 18 ára. Einnig vantar í hlutastarf í afgreiðslu, útkeyrslu og bakstur. Getur hentað vel fyrir skólafólk. Hægt er að semja um góðan vinnutíma og aldrei er unnið lengur en 22:30. Lágmarks aldur 15 ára.

**Umsóknareyðublöð liggja fyrir á staðnum. Frekari uppl. s. 824 2221 milli 9-16.**

**Vantar þig vinnu?**

Vegna aukinna umsúfna óskum við eftir duglegum einstaklingum til starfa í matvælavinnslu í Mosfells- bæ. Hlutastörf og full vinna í boði. **Uppl. í s. 897 3236, Ragnar eða 566 6614, Ragnar eða Sigurður.**

**Ert þú í leit að starfi?**

Viljum bæta við jákvæðu og dug- legu fólki á American Style. 100% starf í boði í vaktavinnu. Líflegur og fjörugur starfshópur á þremur stöð- um Reykjavík / Kópavogi / Hafnar- firði. Æskilegur aldur: 17 ára og eldri. Einnig lausar háð. Vaktir alla virka daga frá 11-14.

**Upplýsingar veitir starfsmanna- stjóri (Herwig) í síma 568 6836 einnig umsóknir á americans- tyle.is**

**Leikskólinn Blásalir, Árbæ.**

Vantar matráð í 100 % starf. **Upplýsingar gefur Margrét leik- skólalastjóri í síma 557 5720 & 557 9720.**

**Leikskólinn Blásalir, Árbæ.**

Vantar starfsfólk í 100 % vinnu, með börnum. **Upplýsingar gefur Margrét leik- skólalastjóri í síma 557 5720 / 557 9720.**

**Ert þú ekki að fara í skóla?**

Okkur vantar fleira gott fólk í fullt starf í vaktavinnu. Ef þú ert 17 ára og eldri, ert með góða ástundun í vinnu, vilt vinna í skemmtilegu vinnuumhverfi og dugleg/ur þá ert þú á réttum stað hjá okkur. Borgum góð laun fyrir gott vinnuframlag í skemmtilegu vinnuumhverfi.

**Umsóknareyðublöð á öllum stöð- um Aktu Taktu og á www.aktu- taktu.is. Eru einnig með störf frá 11-14 alla virka daga sem hentar fólki frá 16 til 50 ára.**

**Skólaliðar**

Í Borgaskóla, Grafarvogi eru lausar tvær 50-100% stöður skólaliða og síðdegisrásting. Upplýsingar hjá skólalastjóra eða húsvörði í síma 577 2900, vefang www.borga- skoli.is.

**Starfsmaður óskast**

Bakari í Hafnarfirði óskar eftir að ráða starfsmann í afgreiðslu sem fyrst.

**Uppl. í s. 555 0480 & 896 9808 Bæjarbakari í Hafnarfirði.**

**Loftorka Reykjavík**

Óskar eftir verkamönnum til mal- bikunar og fleira.

**Upplýsingar í síma 565 0877.**

**Leikskólinn Sæborg, Starhaga 11. 107 RVK.**

Óska eftir leiðbeinanda í 100% starf, á leikskóla á deild yngstu barna. Viðkomandi þarf að vera orðin 20 ára og helst með reynslu af börnum. Leikskólinn leggur áherslu á skapandi starf.

**Upplýsingar gefur leikskólalastjóri í síma 562 3664 & 562 3674 eða á saeborg@leikskolar.is**

**póst húsið**

Ef þú hefur áhuga að slást í hóp blaðbera hafðu þá endilega samband í síma **5858330**.

**Okkur vantar blaðbera í eftirtalin hverfi:**

<b>Á virkum dögum:</b>	<b>170-42</b> Kirkjubraut Skólabraut
<b>101-11</b> Frakkastígur Skúlagata	<b>200-10</b> Holtagerði
<b>101-12</b> Klapparstígur Njálsgata	<b>200-17</b> Hjallabrekka Nýbýlavegur
<b>101-14</b> Hverfisgata	<b>200-26</b> Hvannahólmi Starhólmi Stórhjalli Vallhólmi
<b>101-21</b> Blómvallagata Brávallagata Hringbraut Ljósfallagata Ásvallagata	<b>200-48</b> Kársnesbraut Litlavör
<b>101-22</b> Hávallagata Túngata	<b>200-60</b> Bjarnhólastígur Hátröð Álfhólsvegur
<b>101-27</b> Eggertsgata	<b>210-06</b> Marargrund Sjávargrund Ægisgrund
<b>101-39</b> Bjarkargata Hringbraut Suðurgata Tjarnargata	<b>210-12</b> Lönbúð Smiðsbúð Ásbúð
<b>101-44</b> Bræðraborgarstígur Drafnarstígur	<b>210-25</b> Asparlundur Einilundur Hvannalundur Skógarlundur Víðilundur
<b>101-47</b> Laugavegur	<b>210-28</b> Garðatorg Heiðarlundur Hofslundur Kirkjulundur
<b>104-02</b> Brúnavegur Dyngjuvegur Kleifarvegur Kleppsvegur Vesturbrunn	<b>210-29</b> Hrísmóar Kjarrmóar
<b>104-03</b> Laugarásvegur Sönnuvegur	<b>210-30</b> Hlíðarbyggð Lyngmóar
<b>105-06</b> Hjalmlholt Skipholt Vatnsholt	<b>210-31</b> Brekkubýggð
<b>105-07</b> Flókagata	<b>220-28</b> Lækjargata Öldugata Ölduslóð
<b>105-12</b> Langahlíð Skaftahlíð	<b>220-33</b> Hringbraut Reynihvammur Strandgata
<b>105-39</b> Blönduhlíð	<b>220-55</b> Suðurgata
<b>105-43</b> Engjateigur Sigtún	<b>220-56</b> Kviholt Túnhvammur Ölduslóð
<b>105-47</b> Flókagata Skeggjagata	<b>230-17</b> Faxabraut Mávabraut
<b>107-01</b> Hringbraut	<b>240-05</b> Blómsturvelliir Efstahraun Gerðavelliir Hólavelliir Höskuldavelliir Iðavelliir Litluvelliir Sólvelliir
<b>107-07</b> Birkimelur Reynimelur Víðimelur	<b>240-06</b> Arnarhraun Borgarhraun Leynisbraut Leynisbrunn Staðarhraun
<b>107-08</b> Tómasarhagi	<b>260-03</b> Hlíðarvegur Holtsgata Hraunsvegur Hólagata Móavegur
<b>107-10</b> Dunhagi Fálkagata Smyrilsvegur Prastargata	<b>260-09</b> Fitjabraut Klapparstígur Sjávargata Tunguvegur
<b>107-12</b> Fornhagi Kvisthagi Neshagi	<b>270-19</b> Brekkuland Hagaland Helgaland Hjarðarland Álafossvegur
<b>107-27</b> Starhagi Lambhóll Ægisíða	<b>600-22</b> Aðalstræti Duggufjara Lækjargata
<b>109-06</b> Brúnastekkur Fornistekkur Fremristekkur Geitastekkur Gilsárstekkur	
<b>109-17</b> Kambasel	
<b>109-20</b> Lindarsel Látrasel Lækjarsel Melsel Mýrarsel	
<b>110-03</b> Hraunbær	
<b>110-09</b> Klapparás Kleifarás Lækjarás Malarás	
<b>110-17</b> Urriðakvísl Álakvísl	
<b>110-25</b> Hraunbær	
<b>112-11</b> Logafold	
<b>112-36</b> Bakkastaðir	
<b>112-49</b> Frostafold	
<b>113-02</b> Maríubaugur	
<b>113-05</b> Ólafsgesli	
<b>170-09</b> Lindarbraut Vallarbraut	



## Bílamálari

Gamalgróið fyrirtæki stofnað '75 óskar eftir bílamálara sem fyrst. Góð laun í boði fyrir réttan mann. Uppl. í síma 896 3044



## Viltu sveigjanlegan vinnutíma?

Við leitum að starfsfólki í hlutastörf í verslun okkar í vetur, virka daga sem og um helgar. Einnig leitum við að starfsfólki í fullt starf. Viðkomandi þarf að vera samviskusamur, stundvís og þjónustulipur. Við bjóðum mjög sveigjanlegan vinnutíma og fjölbreytt vinnuumhverfi.

Umsóknareyðublöð er að finna á [www.IKEA.is](http://www.IKEA.is) og þjónustuborði IKEA, tilgreina þarf starfið sem sótt er um.

**IKEA býður upp á fjölbreytt og lifandi starfsumhverfi. Starfsfólki gefst tækifæri til að vaxa í starfi, axla ábyrgð og vera mikilvægur hlekkur í kraftmiklu og ört vaxandi fyrirtæki.**

## REX

Óskum eftir vönum barbjónum, (keyrslu), þjónum í sal og glasatnum. Einnig vantar vana dyraverði. Einnig reglusamt og snyrtilegt fólk kemur til greina, eldri en 18 ára. Umsóknir sendist á [rex@rex.is](mailto:rex@rex.is) með öllum helstu upplýsingum.

### Hárgreiðslumeistari/Sveinn/nemi

Óska eftir nema á fyrsta ári og sveini/meistarara til starfa. Vinsamlegast hringið í 5513130 (Olga) 0046 737367247 (þórhildur) eða skilið inn umsókn á Hárhönnun, Skólavörðustíg 8

### Í Bónus í vetur

Bónus auglýsir eftir starfsfólki til afgreiðslu á kassa í nokkrar af verslunum fyrirtækisins, bæði á höfuðborgarsvæðinu og úti á landi. Leitað er að fólki á öllum aldri í fullt starf og hlutastarf fyrir veturinn. Áhugasamir geta snúið sér til næsta verslunarstjóra, starfsmannastjóra á skrifstofu Bónus eða sótt um á [bonus.is](mailto:bonus.is).

### Járnsmiður óskast

Viljum ráða vana járnsmið eða suðumann. Vélvök ehf. Höfðabakka 1. Sími 587 9960.

Starfskraftur óskast í Jolla Hafnarfirði í fullt starf, hlutastarf eða eftir samkomulagi. Reyklaus vinnustaður. Uppl. á staðnum eða í síma 898 6670, Inga.

### Starfsmann vantar!!

Starfsmann vantar til framtíðarstarfa við afgreiðslu í ísbúð, sölutum og myndbandaleigu. Lágmarksaldur 18 ár, hæri aldur skaðar ekki. Ath. reyklus vinnustaður. Vinnutími frá kl. 10:00 til 18:00. Möguleiki á hálf dagsvinnu. Umsóknareyðublöð á staðnum. Ríkið Snorraubraut 56.

### Bónusvideó

Óskar eftir starfsfólki. Aldur 18 ára + í kvöld og helgarvinnu. Uppl. í síma 868 4477 & 862 5460.

Skalli Vesturlandsvegi óskar eftir starfsfólki. Uppl. á staðnum í dag milli 16-20.

### Glaumbar auglýsir

Glaumbar auglýsir eftir vönum barbjónum og aðstoð í sal. Allar nánari upplýsingar á staðnum eftir kl. 19:00 á kvöldin.

### Mýrarhúsaskóli

Skólaliðar óskast til starfa frá 15. ágúst. Upplýsingar gefur Hafsteinn Jónsson húsavörður í síma 822 9120.

### Valhúsaskóli

Skólaliðar óskast til starfa frá 15. ágúst. Upplýsingar gefur Þröstur Leifsson húsavörður í síma 822 9125.

### Mýrarhúsaskóli - Skóla-skjól

Óskum eftir að ráða almenna starfsmenn og stuðningsfulltrúa til að starfa með fötluðum nemendum í Skólaskjóli í Mýrarhúsaskóla. Ráðning er frá 15. ágúst. Upplýsingar gefur Marteinn Már Jónhannsson aðstoðarskólaskjóri í síma 897 3652 og 595 9200.

### Hrói Höttur Hafnarfrj.

Óskum eftir metnaðarfullu starfsfólki í pizzagerð, 100% störf, einnig bílstjórnum á okkar bíla, full vaktarvinnu og starfsfólki í sal og uppvas kvöld og helgar. Lágmarksaldur 18 ár. Uppl. á staðnum Hjalldrauni 13, Hfj og í s. 565 2525, Örn.

Flugterian óskar eftir starfskrafti til afgreiðslu og veitingastarfa. Vaktavinnu. Nánari upplýsingar á staðnum milli kl. 10-12. Flugterian Reykjavíkflugvelli.

### Ræsting

Gæðaræsting ehf. óskar eftir starfsmönnum í ræsting á svæði 110 og 109 eftir kl. 17. Uppl. í s. 552 2019.

### Ræstingar

Vantar dugleg fólk í ræstingar. Bílþróf skilyrði. Sveigjanlegur vinnu tími. Uppl. í s. 824 1455.

Leita af fólki til afgreiðslustarfa í stóru skólamótuneyti. Áhugasamir hafi samband í síma 691 5976.

### Björnsbakari

Starfskraftur óskast til afgreiðslustarfa. Vinnutími frá 13:00 til 19:00 og 7:30-13:00. Möguleiki á aukavöktum um helgar. Uppl. á staðnum fyrir kl. 11.00 eða í síma 551 1531. Björnsbakari Skúlagata. Ingunn.

Óskum eftir starfsfólki í hlutastörf á veitingastað/bar sem fyrst. Upplýsingar í s. 892 0673.

### Borgargrill

Óskar eftir fólki í vinnu. Mikil vinna fyrir duglega einstaklinga. Dagvinna, kvöld og helgarvinnu. Upplýsingar í síma 695 6869 Borgargrill við Miklubraut. borgargrill@internet.is

Matreiðslu- og yfirmatreiðslumaður óskast strax á Fjórukránna í Hafnarfirði. Upplýsingar í síma 565 1213.

### Smart

Starfsfólk vantar á sólboðstofu Smart Grensásvegi og við Ánanaust. Um er að ræða fullt starf og hlutastörf. Umsóknareyðublöð á staðnum. Yngri en 19 ára koma ekki til greina. Reyklaus vinnustaður.

### Mojo/Monroe

Vantar hressan nema sem getur byrjað strax. Tekið verður við umsóknum í næstu viku. Upplýsingar í s. 562 6161 eða á [gummi@mojo.is](mailto:gummi@mojo.is)



## Matráður - afleysing

Aðföng óskar eftir starfsmanni til afleysingar í 5 vikur. Um er að ræða ca. 50 manna mötuneyti, sem býður upp á morgunmat og heitan mat í hádegi. Vinnutími ca. 7:30-15:30. **Upplýsingar gefur Svala í síma 530-5600.**

## Kvennfataverslun í Kringlunni

Kvennfataverslun í Kringlunni óskar eftir starfsmanni í hlutastarf.

Upplýsingar í síma 695 1167.

## Vinna í skiltagerð

Framsækid og ört vaxandi fyrirtæki í framleiðslu skilta og umhverfisauglýsinga óskar að ráða laghenta, jákvæða og duglega starfsmenn sem fyrst.

Starfið felst í frágangi prentefnis auk almennrar skiltavinnu. Reynsla af sambærilegum störfum er æskileg en ekki nauðsynleg.

Áhugasamir sendi umsókn með helstu upplýsingum á netfangið: [hilmar@frankogjoi.is](mailto:hilmar@frankogjoi.is)



Eirhöfða 11 110 Reykjavík  
Sími 567 9292 Fax 567 9295  
[www.frankogjoi.is](http://www.frankogjoi.is)

### Einkamál

**TANTRA**  
ERÓTISK VERSLUN  
LANDSINS MESTA ÚRVAL AF VHS, DVD, OG LEIKFÖNGUM FYRIR FULLORÐNA OPÍD MÁN - FÖS 12:00 - 20:00 OG LAUGARD. 12:00 - 18:00  
KOMIÐ Í VERSLUN OKKAR AÐ FÁKAFENI 11  
EÐA SKOÐIÐ HEIMASÍÐU OKKAR  
**WWW.TANTRA.IS**  
SÍMI 588 6969.

**XXX DVD**  
BESTA VERÐIÐ  
DVD frá kr. 1990 nýjar myndir frá USA 2950, allar VHS á 1498.  
[grensasvideo.is](http://grensasvideo.is)  
Grensásvegi 24 s. 568 6635  
Opíð 15:00 - 23:30

**Erótiska linan**  
Allar þjónustur í einu númeri  
**905 2580**  
Bókasafnið  
905-2333  
515-8888  
515-8800  
Stefnumót  
905-2323  
Topp 10 kvöldsoðgur  
905-2266  
Gay linan  
905-5656

**Erótiska linan**  
Allar þjónustur í einu númeri  
**905 2580**  
Bókasafnið  
905-2333  
515-8888  
515-8800  
Stefnumót  
905-2323  
Topp 10 kvöldsoðgur  
905-2266  
Gay linan  
905-5656

Verktakafyrirtæki á höfuðborgarsvæðinu óskar eftir húsasmíðum í vinnu. Upplýsingar í síma 893 9722, Kristján.

Óska eftir smíðum og verkamönnum í ýmis störf á höfuðborgarsvæðinu. KA ehf. s. 660 4060. [kaehf@simnet.is](mailto:kaehf@simnet.is)

## TILKYNNINGAR

### Tilkynningar

### Alsþá 908 6440.

Spil, bolli, hönd, tarot, trans, miðlun. Huglækningar. Finn Týnda muni. 908 6440.



## Laus strax á Nýbýlavegi 86.

Innkeyrsla frá Lundarbreykku.

Glæsileg 5 herb. sérhæð 133,8 fm. Stórt eldhús með miklu útsýni. Bílskúrsréttur og samþykktar teikningar. Til sýnis í dag og alla helgina. Verð 26,3 millj.

Sími 6934490 Margrét



## Framtíðarstarf

ADFÖNG óska eftir starfsmönnum í lagerstörf.

Við bjóðum upp á góða tekjumöguleika, góða vinnuástöðu og mötuneyti er á staðnum. Leitað er að kraftmiklum og áreiðanlegum einstaklingum sem eru eldri en 18 ára og vilja framtíðarstarf hjá traustu og framsæknu fyrirtæki.

Umsóknareyðublöð má fá í móttöku Aðfanga að Skútuvogi 7, 104 Reykjavík einnig er hægt að sækja um á [www.adfong.is](http://www.adfong.is) upplýsingar gefur Trausti í síma 693-5602.



Frá Búseta hsf. á Akureyri.

## Aðalfundur

Húsnæðissamvinnufélagsins Búseta á Akureyri verður haldinn í Alþýðuhúsinu, Skipagötu 14, 4. hæð, fimmtudaginn 18. ágúst 2005 kl. 20.30.

### Dagskrá:

1. Venjuleg aðalfundarstörf.
2. Leitað samþykkis við sameiningu Búseta á Húsavík við Ak ureyrarfélagið.
3. Breyttar áherslur á framkvæmdasviði. Gerð verður grein fyrir hugmyndum um nýjungar í íbúða byggingum.
4. Önnur mál.

Félagsmenn eru hvattir til að mæta vel og þiggja kaffiveitingar.

Stjórnin.

## Veitingamenn - ferðapjónustuaðilar

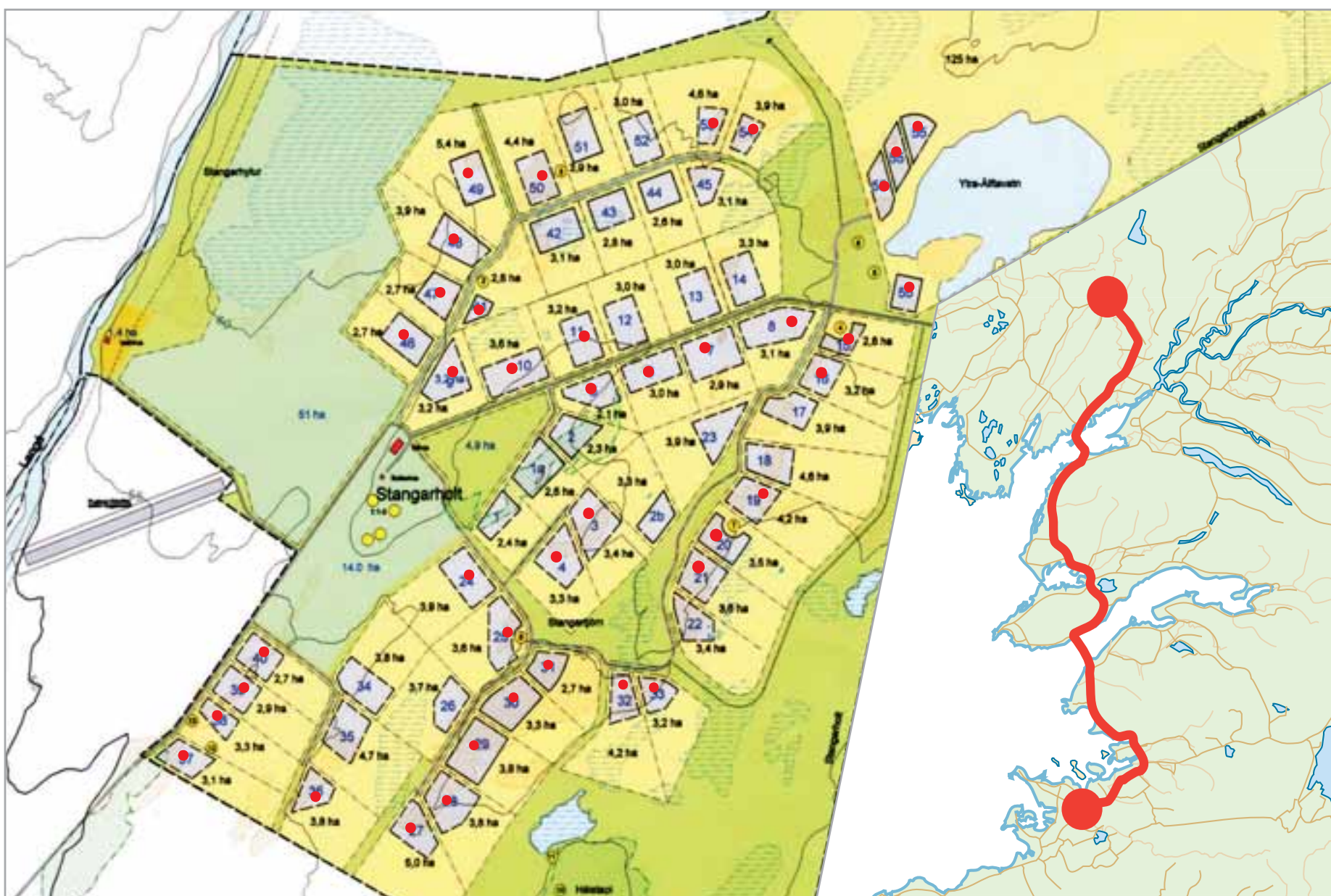
Til sölu eru ýmis tæki, tól og húsgögn til veitingareksturs. Notuð og ný. Gott verð. Allt á að seljast. Fyrstur kemur, fyrstur fær.

Sjá [www.sd.is](http://www.sd.is) undir tæki til sölu. Upplýsingar í síma gefa Oddsteinn í 822-8838 og Bjarni í 822-8844.



LEITIÐ AÐ BETRA BODI!

# LANDNÁMSEIGNARLÓÐIR VIÐ LANGÁ Á MÝRUM



Seldar lóðir eru merktar með rauðum punkti

Aðeins 79 km akstur frá Reykjavík

ENN ER TIL STAÐAR ÚRVAL LÓÐA OG FRÁBÆRT TÆKIFÆRI FYRIR ÞÁ SEM VILJA FÁ AÐ MÓTA SITT LANDNÁM SJÁLFIR Á KVAÐALAUSUM EIGNARLÓÐUM MEÐ VEGI OG VATNI, NÆSTUM Í ÚTJADRI HÖFUÐBORGARINNAR Í ÞÓRDÍSARBYGGÐ UPP MEÐ LANGÁ Í EINUM FEGURSTA FJALLASAL ÍSLANDS

LÓÐASTÆRÐ 2.1 UPP Í 4.6 HA OG VERÐ PR HEKTARA KR 550 ÞÚSUND.  
VOTLENDISSPILDUR SELDAR MEÐ GÓÐUM AFSLÆTTI.

**KBBANKI** BÝÐUR FJÁRMÖGNUN.SVEIGJANLEG GREIÐSLUKJÖR EÐA 5% STAÐGREIÐSLUAFSLÁTTUR  
SJÓN ER SÖGU RÍKARI

ERUM Á STAÐNUM EÐA Í GRENNDINNÍ Í ALLT SUMAR

NÁNARI UPPLÝSINGAR **HJÁ INGVA HRAFNI 8642879 EÐA 4371704 OG WWW.LANGA.IS**



## KAUPHÖLL ÍSLANDS [HLUTABRÉF]

ICEX-15 4.488,67 +2,07%

Fjöldi viðskipta: 612  
Velta: 19.151 milljónir

## MESTA HÆKKUN

↑ Burðarás	3,53%
↑ Kaupþing Bank	3,05%
↑ Íslandsbanki	2,08%

## MESTA LÆKKUN

↓ Flaga	-6,29%
↓ Atorka	-1,67%
↓ Kögun	-0,34%

HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU: Actavis 42,90 +0,7% ... Bakkavör 39,30 +0,5%... Burðarás 17,60 +3,5%... FL Group 14,70 +0,7% ... Flaga 4,47 -6,3% ... HB Grandi 8,5 +0,00% ... Íslandsbanki 14,70 2,1% ... Jarðboranir 21,00 +0,0% ... KB banki 575,00 +3,00% ... Kögun 57,80 -0,3% ... Landsbankinn 21,20 +1,9% ... Marel 59,50 +0,00% ... SÍF 4,73 -0,2% ... Straumur 13,30 +1,1% ... Össur 87,00 +0,00%

# viðskipti

Umsjón: MARKAÐURINN nánar á visir.is

## Peningaskápurinn...

**„Óviðeigandi“ að Íslendingar eigi Magasín** Aftur hefur Baugur gert Dönunum grikk með því að kaupa þekkt og fint vöruhús í Danmörku en í þetta sinn var það vöruhúsið Illum. Vægast sagt tóku danski fjölmiðlar fréttunum ekki fagnandi. Berlingske fjallaði um að breyta spilinu Matador og setja stórmarkaði í stað húsa og gatna. Jyllandsposten tekur það fram að Jón Ásgeir Jóhannesson, forstjóri Baugs, hafi ekki verið viðstaddur kaupin. Dönunum finnst gaman að nölra yfir kaupum Íslendinga sín á milli og heyrðist til finna eldri kvenna ræða um það í Magasín nýlega að það væri „óviðeigandi“ að Íslendingar ættu búð á finasta stað í bænum. Danirnir þurfa bara að venjast tilhugsuninni að Íslendingar geti átt fyrirtæki í Danmörku. Danir ættu því frekar að röla niður Strikið og benda á Magasín og Illum og segja: „Det er íslandsk, det er dejlígt.“

Baugur lýsti því yfir að frekari fjárfestinga væri að vænta þannig að nú er bara Tívolið eftir.

**Stendur á gömlum merg** Nýjasta félagið í Kauphöllinni verður brátt Dagsbrún sem tekur við móðurhlutverki Og Vodafone. Stjórnendum Dagsbrúnar þótti við hæfi velja sér rammíslenskt og gott nafn í stað þess að nefna félagið „Group“ eða öðru erlendu heiti. Dagsbrún merkir byrjun dagsins og á að tákna samstöðuna innan félagsins. Dagsbrúnarheitið er reyndar ekki nýtt af nálíni. Flestir kannast við Verkamannafélagið Dagsbrún, sem háði stormasama baráttu við atvinnurekendur og stjórnvöld hér á árum áður, og Guðmund jaka sem var lengi formaður þess. Dagsbrún, Verkamannafélagið Framsókn og fleiri stéttarfélag sameinuðust síðan undir merkjum Eflingar. Einnig er til Ungmennafélagið Dagsbrún í Austurlandeyjum sem var stofnað árið 1909.



## MARKAÐSFRÉTTIR...

Greiningardeild Íslandsbanka spáir 0,1 prósentu lækkun á vísitölu neysluverðs milli júlí og ágúst.

**Hreinn Jakobsson**, forstjóri Skýrr, sagði sig úr varastjórn Kaupþings banka. Það gerði hann til að uppfylla skilyrði ríkisins um kaup á hlut í Símanum.

Heildartekjur á mann hafa vaxið um 57 prósent að raungildi frá árinu 1994 og ráðstöfunartekjur hafa aukist um 47 prósent samkvæmt Vefriti Fjármálaráðuneytisins.

Greiningardeild Íslandsbanka segir miklar líkur á vaxandi verðbólgu sé horft til lengri tíma.

### Demant kaupir meira í Össuri

William Demant-fjárfestingasjóðurinn, sem átti rúmlega 20 prósent í Össuri, hefur aukið við hlut sinn og á nú 24 prósent í félaginu. Með þessum kaupum Demant er um helmingur hlutfjár í Össuri í eigu erlendra aðila. Össur er eina félagið í Kauphöllinni sem hefur erlenda hluthafa á sínum snærum. Gengi Össurar hefur hækkað

nokkuð frá því í síðustu viku en þá tilkynnti félagið um kaup á bandaríska stuðningstækjafyrirtækinu Royce Medical og skilaði góðu uppgjöri.

- dh

**ERLENDIR FJÁRFESTAR AUKA HLUT SINN** Jón Sigurðsson, forstjóri Össurar.



FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Sex mánaða uppgjör:

### Aukinn hagnaður hjá Eimskipi

Rekstrarhagnaður Eimskips á fyrstu sex mánuðum ársins nam rúmlega 1,5 milljörðum króna, fyrir afskriftir fjármagnsliða og skatta. Það er 402 milljóna króna aukning miðað við sama tímabil í fyrra. Velta félagsins hefur aukist um rúma tvo milljarða frá því á fyrri helmingi árs 2004.



Í tilkynningu frá Eimskipi segir að hagnaðaraukinguna megi rekja til hagræðingar sem ráðist var í á síðasta ári. Einnig er þess getið að ytri aðstæður eins og hátt olíuverð og óhagstætt gengi hafi dregið úr afkomubatanum.

- jsk



## HLUTHAFAFUNDUR ÖSSURAR HF.

Stjórn Össurar hf. boðar til hluthafafundar í félaginu og verður hann haldinn á Nordica Hótel, Suðurlandsbraut 2, Reykjavík, föstudaginn 19. ágúst 2005 og hefst kl. 8:30, stundvíslega.

### Á dagskrá fundarins verða þessi mál:

1. Skýrsla stjórnar um fjárhag félagsins.
2. Kynning á kaupum félagsins á Royce Medical Holdings Inc.
3. Tillaga um heimild til stjórnar að auka hlutfé félagsins um allt að 77.100.000 hluti; þar af allt að 73.000.000 hluti sem verði með forgangsrétti hluthafa og allt að 4.100.000 hluti sem verði án forgangsréttar.
4. Önnur mál sem eru löglega borin fram.

Dagskrá og endanlegar tillögur munu vera hluthöfum til sýnis á skrifstofu félagsins að Grjóthálsi 5, Reykjavík, viku fyrir hluthafafund og verða auk þess aðgengilegar á heimasíðu félagsins, sem er www.ossur.is og www.ossur.com. Þar er einnig að finna ársreikning félagsins fyrir árið 2004 og ársreikning fyrir árið 2005. Aðgöngumiðar og atkvæðaseðlar verða afhentir á fundarstað.

Reykjavík 3. ágúst 2005  
Stjórn Össurar hf.



Við hjálpum fólki að njóta sín til fulls



**ÁRNI PÉTUR JÓNSSON, FORSTJÓRI OG VODAFONE** Samhliða skipulagsbreytingum Og fjarskipta hefur Árni Pétur Jónsson verið ráðinn forstjóri Og Vodafone. Dagsbrún boðar útrás fjarskipta- og fjölmiðlastarfseminnar.

## Dagsbrún ætlar í útrás

**Og fjarskipti og 365 ljósvaka- og prentmiðlar verða dótturfélög innan Dagsbrúnarsamstæðunnar. Árni Pétur Jónsson hefur tekið við starfi forstjóra Og fjarskipta.**

Skipulagsbreytingar verða á starfsemi Og fjarskipta hf. sem munu taka gildi þann 1. október. Nýtt móðurfélag hefur verið stofnað undir heitinu Dagsbrún en Og fjarskipti, sem hefur undir höndum fjarskiptarekstur félagsins, og 365 ljósvaka- og prentmiðlar verða að dótturfélögum þess.

Eiríkur Jóhannsson, sem verður eftir sem áður forstjóri móðurfélagsins, segir að markmið með breytingunum sé tvíþætt. „Við erum að uppfylla skilyrði sem Samkeppnisstofnun setti vegna kaupa okkar á fjölmiðlafyrirtækjum. Okkur er gert að aðskilja fjarskiptahlutann frá fjölmiðlarekstrinum með stofnun nýs móðurfélags.“

Dagsbrún ætlar sér hins vegar að leiða útrás fjarskipta- og fjölmiðlastarfseminnar á erlenda markaði.

„Þetta er í fyrsta skipti sem við segjum opinskátt að félagið ætli að vaxa með útrás. Við erum nýbúin að kaupa færeyska fjarskiptafélagið Kall. Varðandi vöxt samstæðunnar getur hann

farið fram innan ramma fjarskipta hér heima og erlendis sem og innan fjölmiðla og afþreyingar og svo eftir atvikum í öðrum greinum sem tengjast fjarskiptum og fjölmiðlum,“ segir Eiríkur enn fremur. Hann segir að um leið sé verið að efla stjórnun félagsins. Hann hafði áður sinnt bæði útrás félagsins og daglegri stjórnun fjarskiptahlutans en nú hefur Árni Pétur Jónsson verið ráðinn sem nýr forstjóri Og fjarskipta.

Árni er viðskiptafræðingur að mennt og hefur áður gegnt stjórnunarstöðum hjá Jes Zimsen, Olís og Baugi auk þess að gegna starfi stjórnarformanns hjá Lyfju. Þá hefur Árni setið í stjórnun Skeljungs og Húsa-smiðjunnar.

Árni segist hlakka til að takast á við nýja starfið: „Og Vodafone er spennandi fyrirtæki á skemmtilegum markaði sem ég held að verði enn skemmtilegri með þeim breytingum sem nú standa yfir hjá Símanum.“

Hann segir engar meiriháttar breytingar fram undan hjá Og Vodafone þrátt fyrir þær skipulagsbreytingar sem nú verða. „Fyrirtækið er vel rekið og hefur unnið markvisst að því að veita góða þjónustu. Við munum kappkosta að keyra áfram á þeirri braut og gefa í frekar en hitt.“ eggert@frettabladid.is / jsk@frettabladid.is



## Kannast ekki við átök í Íslandsbanka

**Karl Wernersson og systkini bæta við sig í Íslandsbanka. Seljendur eru Jón og Sturla Snorrasonir.**

Eignarhaldsfélagið Milestone, sem bankaráðsmaðurinn Karl Wernersson er í forsvari fyrir, er komið með yfir sextán prósentu hlut í Íslandsbanka eftir kaup félagsins á fjögurra prósentu hlut í gær. Viðskiptin námu um átta milljörðum króna.

„Það er okkar upplifun að bankinn standi fyllilega undir þessu verði. Gengisþróun hefur verið mjög jákvæð í bankanum á þessu ári og við erum ánægð með okkar hlut,“ segir Karl.

Hann segir að félagið hafi haft áhuga á að kaupa meira í bankanum um nokkurt skeið og hafi látið af því verða eftir birtingu hálfis árs uppgjors Íslandsbanka.

Meðal seljenda eru Jón Snorrason, stjórnarmaður í Íslandsbanka, og Sturla bróðir hans í gegnum eignarhaldsfélagin Alnus, Rauðatorg og Taxus.

Þar með hefur Milestone tekið sér skýrari stöðu sem næststærsti hluthafinn í Íslandsbanka á eftir Straumi Fjárfestingarbanka. Heild-



**MILESTONE NÆSTSTÆRST** Karl Wernersson og systkini eru komin með yfir sextán prósentu hlut í Íslandsbanka.

arverðmæti hlutabréfa Milestone í Íslandsbanka er nú um 32 milljarðar.

Mikið hefur verið rætt um valdaráttu innan Íslandsbanka en Karl kannast ekki við nein átök. „Það er mín upplifun að stjórn bankans standi einhuga á bak við forstjóra [Bjarna Ármannsson] og starfsmenn hans.“

Karl ætlar að leggja sitt af mörkum til að áfram verði góður starfsfriður innan Íslandsbanka og góður vinnuandi innan stjórnar, eins og hefur verið á þessu ári að hans mati. Það hafi leitt til góðs árangurs í rekstri bankans.

- eþa

## Kaupum frímerki gegn staðgreiðslu.



Carl Aage Möller, fulltrúi hins þekktu sænska uppboðsfyrirtækis POSTILJONEN verður í Reykjavík, þriðjudaginn 9. ágúst.

Hann vill kaupa, eða taka til uppboðssölu, góð frímerki, úmslög, eða heil söfn.

Hægt er að hafa samband við Carl Aage í síma 0045 2928 6644, eða við umboðsmann POSTILJONEN á Íslandi, Magna Magnússon, Laugavegi 15, sími 552 3011.



FRÉTTABLAÐIÐ **AUGLÝSINGASÍMI 550 5000**

# 40

Stórglæsilegir skattfrjálsir vinningar:

## milljónirkróna

í pottinum 5. ágúst



## Drögum í dag

yfir 6000 vinningar

Veldu þér vinningsnúmer í síma

**552 2150** eða á **www.sibs.is**

Láttu reyna á heppnina

- þú gætir unnið milljónir í verðlaun fyrir að styðja lífsnauðsynlega uppbyggingu að Reykjalundi

**Vertu með**

- þú veist aldrei hvenær röðin kemur að þér



Nú getur þú keypt mánaðarmiða við kassann í Hagkaupum

HAPPDRÆTTI



... fyrir lífið sjálft

HÉR & NÚ / SÍA

Ragnhildur Steinunn og faðir hennar Jón Þór:

„Við höfum séð hvað lítið framlag getur kveikt mikla hamingju“



MARILYN MONROE (1926-1962)  
lést þennan dag.



„Hollywood er staður þar sem þér eru borgaðir þúsund dollarar fyrir koss en fimmtíu sent fyrir sál þína.“

- Marilyn Monroe var bandarísk leikkona og eitt mesta kyntákn tuttugustu aldar.

# tímamót

timamot@frettabladid.is

## PETTA GERÐIST

### Dæmdir í fangelsi í 4.000 ár

Tuttugu og tveir félagar í IRA voru þennan dag árið 1983 dæmdir í samtals fjögur þúsund ára fangelsi í einum umfangsmestu réttarhöldum sem haldin hafa verið í Norður-Írlandi hvað varðar fjölda sakborninga. Fjórir hinna ákærðu hlutu lífstíðardóm en alls voru 38 ákærðir. Kevin Malgrew, sem var ákærður fyrir flest atriði, 84 talsins, hlaut 963 ára fangelsisdóm. Kallaði dómari hann miskunnarlausan hryðjuverkamað og ófæran um iðrun. Flestir IRA-félaganna voru dæmdir eftir upplýsingum frá uppljóstrara sem kallaður var „supergrass“, Christopher Black. Hann hlaut fríð-

helgi fyrir vikið. Dómariinn klæddist skotheldu vesti öll réttarhöldin og eins og allir dómari í slíkum málum naut hann lögregluverndar það sem eftir var lífsins. Dómariinn sýndi þó vægð í nokkrum tilvikum. Hann sleppti þrettán lausum og póstburðarmaðurinn Francis Murphy fékk skilorðsbundinn dóm fyrir að lána IRA-félaga búning sinn til að sá gæti framið morð. Móðir Murphys var sýknuð fyrir að brenna síðar búninginn. „Margar mæður hefðu gert slíkt hið sama,“ sagði dómariinn. Árið 1986 fengu átján af þeim sem dæmdir voru dóm sinn ógiltan.



5. ÁGÚST 1983

## MERKISATBURÐIR

- 1873 Rúmlega 150 Íslendingar leggja af stað til Vesturheims frá Akureyri með skipinu Queen.
- 1874 Þjóðhátíð hefst á Þingvöllum í tilefni af 1000 ára afmæli Íslandsbyggðar. Kristján IX Danakonungur er viðstaddur.
- 1875 Bólu-Hjálmar andast í beitahúsum frá Brekku.
- 1914 Fyrstu umferðarljósin eru sett upp í Bandaríkjunum.
- 1963 Bretar, Bandaríkjamenn og Sovéttmenn undirrita samkomulag um bann við kjarnorkutíraunum.
- 2000 Guðrún Arnardóttir setur Íslandsmet í 400 metra grindarhlaupi á móti í London.

## ANDLÁT

**Þorsteinn Óskar Guðlaugsson**, bóndi og bifreiðastjóri, Ölvaldsstöðum 4, Borgarbyggð, lést fimmtudaginn 28. júlí.

**Steinþór Jensen**, kaupmaður, Norðurbyggð 16, Akureyri, lést á Fjórðungs-sjúkrahúsinu á Akureyri sunnudaginn 31. júlí.

## JARÐARFARIR

- 13.00 **Bergur Sigurbjörnsson**, Háalundi 6, Akureyri, verður jarðsönginn frá Dómkirkjunni í Reykjavík.
- 13.00 **Elsa Kristín Guðlaugsdóttir**, frá Vestmannaeyjum, verður jarðsöngin frá kirkju Óháða safnaðarins við Háteigsveg.
- 13.00 **Guðbjörg Þórðardóttir**, kennari, Granaskjól 23, Reykjavík, verður jarðsöngin frá Nes Kirkju.
- 13.00 **Margrét Björnsdóttir**, Hlíðarhúsum 3, Reykjavík, verður jarðsöngin frá Grafarvogskirkju.
- 13.00 **Matthías Andrésson**, útskurðarkennari og fyrrverandi tollvörður, Lækjasmára 6, Kópavogi, verður jarðsöngin frá Kópavogskirkju.
- 13.30 **Ingimar Kr. Skjöldal**, Skálategi 1, Akureyri, verður jarðsöngin frá Akureyrarkirkju.
- 14.00 **Vilhjálmur Heiðar Snorrason**, Íshússtíg 5, Keflavík, verður jarðsöngin frá Keflavíkurkirkju.
- 15.00 **Jakob Nikulásson** verður jarðsöngin frá Dómkirkjunni í Reykjavík.

## AFMÆLI

**Páll Sigurjónsson**, stjórnarformaður og fyrrverandi forstjóri Ístaks, er 74 ára.



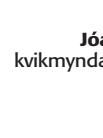
**Ingimar Einarsson**, Fífusundi á Hvanneyri, er 70 ára í dag. Hann verður að heiman.



**Rósa Ingólfssdóttir**, fyrrverandi þula, er 58 ára.



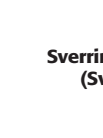
**Óðinn Jónsson** fréttamaður er 47 ára.



**Jóakím Reynisson** kvikmyndagerðarmaður er 44 ára.



**Björn Ingi Hrafnsson**, aðstoðarmaður forsætisráðherra, er 32 ára.



**Sverrir Þór Sverrisson** (Sveppi) er 28 ára.



**KERTUM FLEYTT Í FYRSTA SINN** Fjöldi fólks lagði leið sína að Reykjavíkurtjörn árið 1985 til að minnst fórnarlamba í Hiroshima og Nagasaki 40 árum fyrr.

KERTUM FLEYTT Á REYKJAVÍKURTJÖRN Í FYRSTA SINN FYRIR 20 ÁRUM

# Óskín barst frá Japönnum

Á hverju ári er fórnarlamba kjarnorkusprenginganna í Hiroshima og Nagasaki 6. og 9. ágúst árið 1945 minnst með því að fleyta kertum á Reykjavíkurtjörn. Í dag eru tuttugu ár frá fyrstu kertafleytingunni. „Við hjá Samtökum herstöðvaandstæðinga fengum bréf frá Japan með tveimur kertum þar sem þeir báðu okkur um að fleyta kertum á vatni í minningu fórnarlambanna,“ segir Ingibjörg Haraldsdóttir, sem var ein þeirra sem skipulögðu athöfnina árið 1985. „Þetta er á þeim tíma þegar kjarnorkuvopnakaþhlaupið er á fullu. Verið að setja upp kjarnaflaugar í Evrópu og ráðagerðir um að setja kjarnorkuvopn um borð í skip og kaþbáta. Friðarhreyfingar um allan heim voru þá mjög virkar í baráttu gegn þessum kjarnorku-áætlanum,“ segir Ingibjörg og bætir við að á sama tíma hafi menn fengið aðgang að skjölum frá Japan og kvikmyndum sem teknar voru í Hiroshima og Nagasaki og höfðu verið hernaðar-



**INGIBJÖRG HARALDSDÓTTIR**



**SÉRSTÖK STEMNING** Allir aldurshópar mæta á hverju ári til að fleyta kertum á Tjörninni.

það hafa komið á óvart hve margir mættu á staðinn. „Kertin voru rifin út og þau klárudust öll,“ segir Ingibjörg en samstarfshópur friðarhreyfinga hefur staðið að kertafleytingunum frá 1986.

Þó að sprengingin í Hiroshima hafi orðið hinn 6. ágúst var ákveðið að halda minningarathöfnina að kvöldi þess fimmta enda væri þá morgunn í Hiroshima. Athöfnin markaði upphaf friðarviku árið 1985 sem endaði með Keflavíkurgöngu.

Ávallt hefur verið góð mæting á kertafleytinguna. „Það koma þarna allir aldurshópar, bæði börn og gamalmenni. Það myndast mjög sérstök stemning því fólk upplifir þetta sem einhvers konar framlag eða yfirlýsingu um afstöðu sína,“ segir Ingibjörg, sem

telur tilgang athafnarinnar tvíþættan. Annars vegar að minnst hörmunganna í Japan og hins vegar sem hluta af almennum friðarhugmyndum.

Í ár fer kertafleytingin fram klukkan 22.30 þriðjudagskvöldið 9. ágúst bæði í Reykjavík og á Akureyri.

Klukkan hálf nýu fyrir kertafleytinguna er efnt til samkomu í Tjarnarsal Ráðhússins í Reykjavík þar sem sænski rithöfundurinn og fræðikonan Monica Brav heldur erindi um kjarnorku-árásirnar og áhrif þeirra á japanskt og bandarískt þjóðfélag. Guðmundur Georgsson læknir flytur ávarp, en hann heimsótti Hiroshima og Nagasaki og kynnti sér afleiðingar sprengjunnar fyrir tveimur áratugum. ■

**LEGSTEINAR**  
S.HELGASON  
Skemmuvegi 48  
S: 557 6677  
www.steinsmidjan.is

**†**  
Elskulegur maðurinn minn, faðir okkar, tengdafaðir og afi,  
**Matthías Andrésson**  
útskurðarkennari og fyrrverandi tollvörður, Lækjasmára 6, Kópavogi,  
verður jarðsöngin frá Kópavogskirkju föstudaginn 5. ágúst kl. 13.00.  
Kristín Eggertsdóttir  
Ásrún Matthíasdóttir  
Marta Matthíasdóttir  
Eggert Matthíasson  
Þórhallur Matthíasson  
og barnabörn  
Jón Friðrik Sigurðsson  
Nanna Pálsdóttir  
Elsa María Davíðsdóttir

**†**  
Innilegar þakkir fyrir hlýðug og samúð vegna andláts móður okkar, tengdamóður, ömmu og langömmu,  
**Sigurbjargar Helgadóttir**  
Hornbrekku, Ólafsfirði.  
Ragnheiður Brynjólfssdóttir  
Helga Pálína Brynjólfssdóttir  
Gunnar Berg  
Jón Gauti Jónsson  
Sigrún Helga Guðjónsdóttir  
Brynjólfur Sveinn Birgisson, Silja Bára Ómarsdóttir, Brynjólfur Ómarsson, Brynjólfur Sveinsson, Sandra Hrönn Sveinsdóttir, Birkir Guðjón Sveinsson og langömmubörn.



# Er sektin að buga þig?

## Umferðarlagabrot

*Of hraður akstur	kr.	70.000
Talað í farsíma	kr.	5.000
Ökuskírteinislaus	kr.	5.000
	<b>samtals</b>	<b>kr. 80.000</b>

\* Ökumaður sviptur ökuskírteini í 3 mánuði.

Umferðarlagabrot á borð við hraðakstur og akstur undir áhrifum áfengis og annarra vímuefna eru alvarleg afbrot og viðurlögin háar sektir og svipting ökuréttinda. Þetta eru þó smámunir í samanburði við aðrar mögulegar afleiðingar slíkra brota: limlestingar, ástvinamissi, dauða.



## Öflugri löggæsla á vegum landsins.

Eftirtaldir aðilar hafa tekið höndum saman um að auka löggæslu á þjóðvegum landsins um 100% næstu mánuðina. Þetta er gert í forvarnarskyni og til að stuðla að því að þeir sem brjóta af sér þurfi einungis að glíma við fjárhagslegt tjón, en sleppi við aðrar og alvarlegri afleiðingar.





### Fylgst með Bjarna

Útsendarar frá norska úrvalsdeildarliðinu Odd Grenland voru viðstaddir leik Vals og Fylkis í gær en þeir voru þangað komnir til að fylgjast með Bjarna Ólafi Eiríkssyni, bakverði hjá Val, sem hefur verið með betri mörnum mótsins í sumar. Hann hefur einnig verið valinn í landsliðið í tvígang og kemur áhuginn því ekki á óvart.

**sport**  
sport@frettabladid.is

### KEPPNISTÍMABILIÐ AÐ HEFJAST HJÁ NOTTS COUNTY: GUÐJÓN ÞÓRÐARSON BJARTSÝNN

## Aðalatriðið að halda markinu hreinu

Guðjón Þórðarson undirbýr lið Notts County nú af kappi fyrir átökin í annarri deildinni ensku í knattspyrnu, en liðinu hefur gengið vel í æfingaleikjunum. „Ég er sáttur með frammistöðu okkar til þessa. Auðvitað er alltaf hægt að gera betur en ég get ekki gert kröfu um betri spilamennsku en þá sem við höfum sýnt til þessa.“

Vörnin hefur verið sterk í leikjunum og segir Guðjón það vera mikilvægast af öllu að halda hreinu í leikjunum. „Ég myndi vilja vinna 1-0 í hverri viku ef það væri hægt. Það gefur liðinu mikið sjálfs- traust að fá ekki á sig mark og ég lit á það sem grundvöll fyrir



stöðugri frammistöðu að halda markinu hreinu. Ég er ekki í nokkrum vafa um að við munum berjast um að komast upp um deild, ef leikmenn halda áfram að leggja sig fram eins og þeir hafa gert á æfingum að undanförunu.“

Kevin Pilkington, fyrrverandi markvörður Manchester United sem gekk til liðs við Notts County fyrir skömmu, verður örugglega einn af lykilmönnum liðsins, en Guðjón segir hann vera virkilega góðan markmann sem eflir sjálfstraust varnarmanna liðsins. „Pilkington er markmaður sem hefur mikla reynslu og getu til þess að standa sig vel á komandi tímabili. Hann

hefur verið frábær á undirbúningstímabilinu og ég efast ekki um hann verði einn af lykilmönnum liðsins á leiktíðinni sem hefst von bráðar.“

Emmet Friars, norður-írski U-21 landsliðsmaðurinn sem gekk til liðs við Notts County á síðustu leiktíð, segir Guðjón vera virkilega góðan stjórnanda sem eigi eftir ná góðum árangri með liðið. „Undirbúningstímabilið hefur verið rosalega erfitt. Við erum búnir að vera mikið í líkamlegum æfingum og það er nauðsynlegt til þess að geta þolað leikjaálagið á tímabilinu betur.“

Guðjón skipaði nýlega Frakkann Julien Baudet fyrirliða Notts County en hann hefur verið einn besti leikmaður liðsins í æfingaleikjunum.

### > Við hlökkum til ...

... að sjá úrslitaleik Vals og Fram í bikarkeppninni en þessi fornu stórveldi munu mæstast í síðasta leik tímabilsins þar sem allt verður undir. Staða liðanna í deildinni er þó mjög ólík þar sem Valmenn eru þeir einu sem eiga raunhæfa möguleika á titlinum fyrir utan FH en Fram berst við botn deildarinnar.

### > Við hrósum ...

.... Garðari Gunnlaugssyni sem í gær skoraði sitt áttunda mark í bikarkeppninni í fjórum leikjum fyrir Valmenn. Garðar hefur verið með eindæmum markheppinn en hann skoraði tvö mörk í gær, rétt eins og í síðustu viku er Valur mætti Fylki í Landsbankadeildinni.



### HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

ÁGÚST

2 3 4 5 6 7 8

### Föstudagur

#### LEIKIR

19.00 Haukar taka á móti Fjölni á Ásvöllum í Hafnarfirði í 1. deild karla.

#### SJÓNVARP

- 16.50 HM íslenska hestsins á RÚV.
- 19.00 Gillette-sportpakinn á Sýn.
- 19.30 Mótorsport 2005 á Sýn.
- 20.00 Motorworld á Sýn.
- 20.30 World Supercross á Sýn.
- 21.30 World Poker Tour 2 á Sýn.
- 23.00 K-1 á Sýn.
- 23.05 HM íslenska hestsins á RÚV.

## Garðar skaut Valsmönnum áfram

Garðar Gunnlaugsson var hetja Valsmanna er hann skoraði bæði mörk liðsins gegn Fylki í gær í undanúrslitum Visa-bikarkeppinnar. Hann hefur nú skorað átta mörk í keppninni.

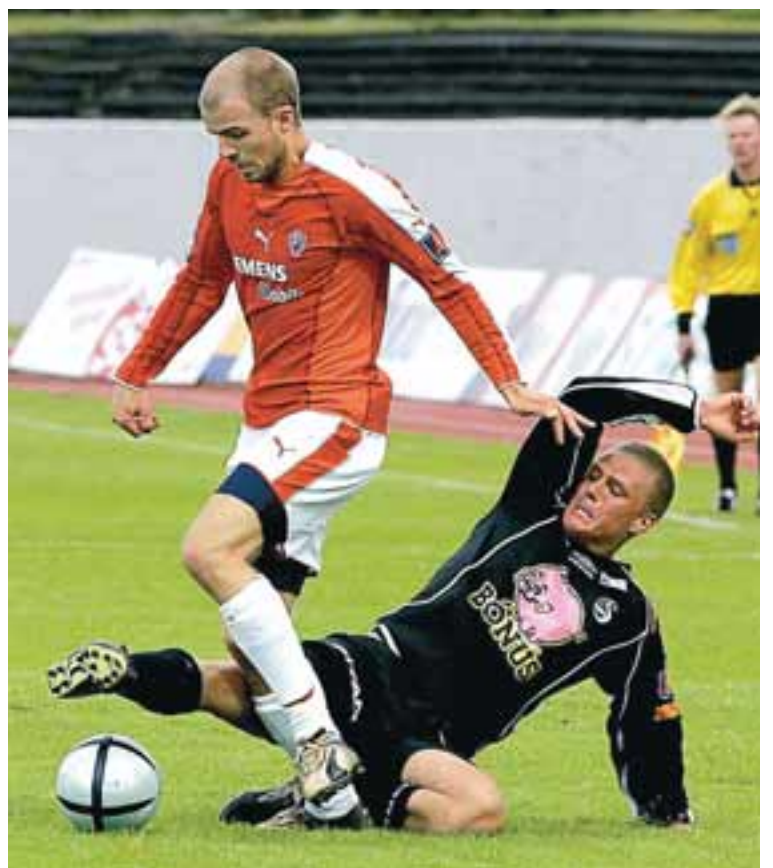
#### VALUR-FYLKIR

1-0 Garðar Gunnlaugsson	3.
2-0 Garðar Gunnlaugsson	80.

**FÓTBOLTI** Garðar Gunnlaugsson skaut Valsmönnum í bikarúrslitaleikinn með því að skora bæði mörkin í 2-0 sigri á Fylkismönnum. Garðar hefur svo sannarlega verið á skotskónum í keppninni.

„Þetta virðist vera mín keppni. Það hefur alltaf gengið vel hjá mér að skora í bikarleikjum undanfarið ár. Með Skaganum var það yfirleitt bara í bikarleikjum sem ég skoraði. Nú er það bara að skora líka í úrslitaleiknum, það þýðir ekkert annað en að skora í hverri umferð,“ sagði Garðar Gunnlaugsson, hetja Valsmanna,

eftir 2-0 sigurinn á Fylki í undanúrslitum VISA-bikarsins í gær. Garðar hefur svo sannarlega verið á skotskónum í bikarkeppninni þetta sumarið og skoraði í öllum leikjum Vals í keppninni. Hann er kominn með átta bikarmörk en auk þeirra hefur hann skorað fimm mörk í Landsbankadeildinni. Leikurinn í gær var aðeins þriggja mínútna gamall þegar Valmenn tóku forystuna á Laugardalsvelli en þá var Garðar réttur maður á réttum stað og skoraði eftir sendingu Bjarna Ólafs Eiríkssonar. Fylkismenn komust nálægt því að jafna þegar skot frá Björgólfi Takefusa úr aukaspyrnu rétt fyrir utan teig hafnaði í stönginni á 26. mínútu.



**HETJA VALSMANNA** Garðar Gunnlaugsson skoraði bæði mörk Vals í gær og var hetja liðsins er það tryggði sér sæti í úrslitum bikarkeppinnar. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

Þeir sýndu fína spilamennsku á köflum en gekk ekki að skapa sér opin marktækifæri og Valmenn fóru með forystu í leikhléinu. Eftir því sem mínúturnar liðu urðu Fylkismenn meira og meira pirraðir. Þeim fannst dómgæsla Garðars Hinríkssonar halla á sig og bekkurinn hjá þeim fékk að líta gult spjald. Daninn Christian Christiansen kom inn á 55. mínútu og það tók hann aðeins tíu mínútur að fá tvö gul spjöld og verða sendur í sturtu og því ljóst að lokakaflinn yrði erfiður fyrir Fylki. Eyjólfur Héðinsson átti frábært langskot á 70. mínútu sem fór hárfínt framhjá en lengra komst Fylkir ekki. Valsmenn léku vel, með Sigurbjörn Hreiðarsson og Garðar sem bestu menn. Sá

síðarnefndi átti skot í stöngina rétt áður en hann bætti öðru marki við tíu mínútum fyrir leiklok. „Mér fannst Fylkismenn vera yfirspenntir í leiknum, þetta er í þriðja sinn sem við vinnum þá í sumar og það fór illa í þá. Það er frábært að vera kominn í bikarúrslitin, það er stærsti leikur ársins og frábært að taka þátt í honum,“ sagði Garðar, sem er ákveðinn í að skora í sjálfum úrslitaleiknum gegn Fram, sem verður lokaleikur sumarsins.

Valur Fannar Gláslason, fyrirliði Fylkis, neitaði blaðmanni Fréttablaðsins um viðtal eftir leikinn og strunsaði inn í búningssklefa.

**Maður leiksins:** Garðar Gunnlaugsson, Val.

elvar@frettabladid.is

líklega besti ... í heimi

# Carlsberg

léttöl

## MÓTARÖÐIN 2005

### Golfklúbbnum Kili Mosfellsbæ laugardaginn 6. ágúst

Spilaðar verða 18 holar  
Fyrirkomulagið er annarsvegar punktkeppni og hinsvegar högggleikur án forgjafar

Vegleg verðlaun fyrir fyrstu 3 sætin í báðum flokkum. Aukaverðlaun og teiggjafir

**Golfkennari frá IPGA** gefur þátttakendum góð ráð á mótsdegi

Nánari upplýsingar og skráning á [www.golf.is/gkj](http://www.golf.is/gkj) og í síma 566-7415

### góður undirbúningur



**JOE BOXER**  
SKÓLAVÖRÐUSTIG 2

Íslenska U-16 landsliðið:

## Tap fyrir Slóvenum

**KÖRFUBOLTI** Íslenska körfubolta- landsliðið skipað leikmönnum 16 ára og yngri tapaði í gær fyrir Slóvenum í síðasta leik milliriðlakeppinnar. Leikar stóðu jafnir í hálfleik en íslenska liðið skoraði svo aðeins þrjú stig gegn 25 stigum Slóvena í þriðja leikhluta sem reyndist of dýrkeypt. Lokatölur voru 68-50. Liðið mætir á morgun Belgum í hreinum úrslitaleik um hvort liðið haldi sæti sínu í A-deild Evrópukeppninnar.

- esá



ÚR SPORTINU

Í gær keypti Everton Phil Neville frá Manchester United fyrir þrjár og hálf milljón punda. Þessi 28 ára leikmaður hefur allan sinn feril verið í herbúðum United. Reynsla Phil gæti komið að góðum notum í Meistaradeild Evrópu þar sem spænska liðið Villarreal er fyrsta hindrun Everton. Phil getur spilað sem vinstri eða hægri bakvörður og einnig á miðjunni en Moyes hyggst helst nota hann í síðastnefndu stöðunni. Phil lék 389 leiki fyrir Manchester United og var þá reglulega í enska landsliðinu.

Ítalski leikmaðurinn Francesco Coco er þessa stundina í samningaviðræðum við Newcastle. Coco er 28 ára og hefur verið í herbúðum Inter Milan en félagið hefur gefið honum leyfi til viðræðna við Newcastle, enda er hann ekki í framtíðaráætlunum þess. Knattspyrnustjórninn Graeme Souness er ekki alveg fullkomlega sáttur við þá vinstri bakverði sem hann hefur í sínu liði og má reikna með að hann hyggist nota Coco í þá stöðu.

Keppni í ensku 1. deildinni hefst um helgina og á Stoke City fyrsta leik sinn gegn Sheffield Wednesday á morgun. Í gær fékk liðið góðan liðsstyrk þegar Luke Chadwick kom til þess á lánsamningi út árið. Þessi 24 ára miðvallarleikmaður kemur frá West Ham, nýliðunum í úrvalsdeildinni, en hann missti sæti sitt í byrjunarliði Hamranna undir lok síðustu leiktíðar. Hann lék þó 32 leiki fyrir félagið síðasta tímabil en flestir muna eftir því þegar hann var í herbúðum Manchester United og var talinn einn efnilegasti leikmaður félagsins.

Nánast er fullfrágengið að portúgalski miðjumaðurinn Luis Figo skrifi undir tveggja ára samning við ítalska liðið Inter Milan frá spænsku risunum í Real Madrid. Hann yfirgaf æfingabúðir Real í Austurríki og flaug til Milanó til að binda endahnúttinn á skipti sín. Um tíma leit allt út fyrir að Figo væri að ganga í raðir Evrópumeistara Liverpool en hann verður þriðji leikmaðurinn sem kemur til Inter frá Real Madrid í sumar. Hinir tveir eru Santiago Solari og Walter Samuel.

Í dag leikur U17-landslið Íslands sinn síðasta leik í A-riðli Norðurlandamótsins þegar það mætir Norgei á Kaplakrikavelli í Hafnarfirði en leikurinn hefst klukkan 14.40. Þetta er leikur um hvort liðið hafnar á botni riðilsins en bæði Ísland og Noregur eru án stiga eftir tvær umferðir af þremur. Ísland tapaði 4-0 fyrir Danmörku á þriðjudag og svo 2-0 fyrir Írlandi á miðvikudag. Þau tvö lið mætast í hinum leik riðilsins á Kópavogsvelli í dag.

Franski miðjumaðurinn Zinedine Zidane segist vera fullviss um að landi sinn, varnarmaðurinn Lilian Thuram, muni ákveða að spila á ný fyrir landsliðið. Zidane og Claude Makelele tilkynntu í vikunni að þeir hefðu ákveðið að taka landsliðsskóna fram á ný og leika fyrir Frakkland. Zidane segist ekki vera í nokkrum vafa um að bakvörðurinn Thuram feti í þeirra fótspor en hann er næstleikjahæsti landsliðsmaður Frakklands með 103 leiki. Frakkar eru í fjórða sæti síns riðils í undankeppni HM og nú skal blása í herlúðra enda er stefnan sett á að halda til Þýskalands á næsta ári.

Síðar í þessum mánuði missir ÍA tvo af sínum helstu leikmönnum er þeir halda út til náms í Bandaríkjunum. Þetta eru markvörðurinn Bjarki Guðmundsson og sóknarmaðurinn Hjörtur Hjartarson. Samkvæmt heimasíðu stuðningsmanna liðsins er reiknað með því að Bjarki geti spilað næstu fjóra leiki liðsins en Hjörtur næstu þrjá. Svo gæti farið að þeim verði flogið í einhverja leiki eftir brottför en ákvörðun hefur ekki verið tekin um það. Páll Gísli Jónsson mun væntanlega verja mark Skagamanna þegar Bjarki er farinn út.

Sven segir Owen ómissandi fyrir England: Owen alltaf í byrjunarliðinu

**FÓTBOLTI** Sven Göran Eriksson, þjálfari enska landsliðsins í knattspyrnu, segir Michael Owen vera ómissandi fyrir England. „Ég get ekki annað en valið Owen í landsliðið. Hann er frábær leikmaður sem hefur skorað mikið af mörkum allan sinn feril og mun gera það fyrir England í nokkur ár til viðbótar, hvar sem hann spilar og hversu mikið.“

Sven sagðist einnig vona að Owen færi til Manchester United. „Owen myndi hitta fyrir Wayne Rooney hjá Manchester United en hann leikur vitaskuld með honum í framlínunni hjá Englandi. Það yrði virkilega gott fyrir England ef þeir félagar æfðu saman á

hverjum degi. Þannig er líkleggra að þeir nái að leika vel í heimsmeistarakeppninni í Þýskalandi á næsta ári.“



MICHAEL OWEN

Framtíð Owen hjá Real Madrid er óljós eftir að félagið keypti tvo brasilíska landsliðsframherja, Julio Baptista og Robinho, á sama deginum. Manchester United og Liverpool þykja líklegust til þess að fá hann í sínar raðir eins og staðan er nú, en Owen lék með Liverpool áður en hann fór til Real Madrid fyrir ári síðan. - mh

KB bankamót

Íslandsmótið í holukeppni 2005



Allir sterkustu kylfingar landsins keppa á Hvaleyrarvelli í Hafnarfirði um helgina. Keppni hefst á föstudag og laugardag kl. 8.00 og sunnudag kl. 9.00. Við hvetjum alla að mæta á völinn og fylgjast með spennandi keppni.



Fuglar himinsins ...

Fuglar í náttúru Íslands



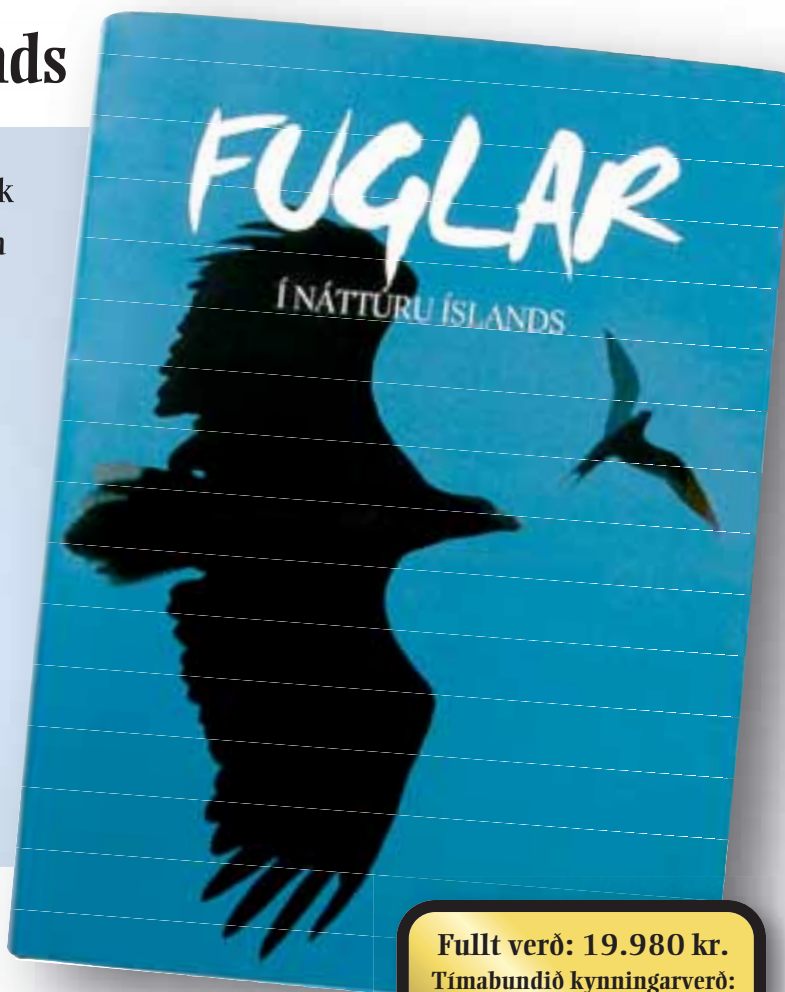
Ný og heillandi bók sem veitir einstaka innsýn í heim íslenskra fugla.

Fjallað er um lifnaðarhætti þeirra og lífsskilyrði, fæðuöflun, varp og uppeldi unga og hátterni þeirra er lýst á nýstárlegan hátt.

Aldrei áður hafa birst í einni bók svo margar frábærar ljósmyndir af fuglum Íslands.



Nýtt stórvirki í hinna glæsilegu ritröð Guðmundar Páls um náttúru Íslands



Fullt verð: 19.980 kr. Tímabundið kynningarverð: 17.980 kr.

PIVITA HÖRÐ / SÍA



Flug og fjaðrir

Varp og uppeldi



Fæða og fæðuöflun

Búsvæði og útbreiðslukort



Nýjustu rannsóknir í fuglafræðum



Þjóðtrú og skáldskapur



Mál og menning edda.is



## Nýjasta æðið!

Scoterhjól með mótör í fyrsta sinn á Íslandi!

Engin trygging nauðsynleg – flokkast sem reiðhjól.

Notist á gangstéttum.

Engin aldurstakmörk

Munið eftir hjálmunum!

Salan er hafin!

Sími: 869 0898

## Buy a house in THAILAND !!!

Villa from 623 000,- NOK

Exhibition satd. 6 aug. 11.00--16.00

Park Inn Island Armuli 107, Reykjavík

www.thailandfastigheter.com

Email: thailand@teki.as

## STUÐ MILLI STRÍÐA · Sjáid tindinn

SÍGRÍÐUR B. TÓMASDÓTTIR TEKUR LANDAKORT MEÐ Í FERÐALAGIÐ.



MYND: HELGI SIGURSSON

Landslagið væri lítills virði ef það héti ekki neitt sagði skáldið. Mér fannst lítið til í þessu hér í eina tíð, það var mér nóg að horfa út um bílgluggann og horfa á fjöllin úr fjarlægð og dást að firnindunum, stöku sinnum leggjast í mosató.

En svo fór ég í mína fyrstu fjallgöngu og þá varð ekki aftur snúið. Ekki dugði að vita að ég hefði gengið á eitthvert fjall fyrir norðan. Nei, nafnið á fjallinu var nauðsynlegt að þekkja. Eftir því sem fleiri fjöll hafa verið gengin hefur örnefnabekking aukist. Fyrst þótti mér nóg að vita nafnið á fjallinu sem var

undir fót. Nú þykir mér ferðin ekki fullkomnu nema gott kort sé með í för til að hægt sé að átta sig á því er við blasir á tindinum.

Ekki spillir fyrir að betri helm-ingurinn er mikill kortaffíll, les kort eins og aðrir lesa spennusögur og því góður leiðsögumaður um leyndardóma landsins. Það má með sanni segja að mikið vatn sé runnið til sjávar síðan móðir mín reyndi að benda mér á helstu kennileiti á ferðalögum um landið en fékk engar undirtektir frá dóttur sinni, sem var annaðhvort sofandi eða of niðursökkin í gæðabókmenntir á borð við Ísfókið til að meðtaka upplýsingarnar.

Á síðasta ferðalagi fjölskyldunnar um fjallabak var landið að sjálf-

sögðu skoðað með hjálp korta og örnefni fest við fjöll. Gjátindur leit þá svona út, Uxatindar blöstu við og yfir öllu gnæfði Sveinstindur. Ekki var hægt að sleppa því að ganga á hann, enda ekki ský á himni. Útsýnið sem við blasti var frábært og aldeilis hægt að stúdera landið, jökla, tinda og vötn. Í dagslok var svo slegið upp tjöldum við Langasjó, við vorum ein í heiminum.

Stöku steinn hrundi að vísu niður úr Sveinstindi. Verk trölla héldum við, þar til fréttir af jarðhræringum á þessum slóðum bárust nokkrum dögum síðar. Og þá var aldeilis gaman að hlusta á Ómar Ragnarsson flytja fréttir frá rótum Sveinstinds og geta sagt, sjáid tindinn, þarna fór ég. ■

# DV

## Baugur kaupir í Köben

### Danir ánægðir með íslensku innrásina



þeirir þegar aðrir þegja!

Verslaðu við traustan aðila!

## Pallhýsi

Tilbúin til afhendingar strax!



Nú er ekki eftir neinu að bíða!  
Eigum nokkur pallhýsi tilbúin til afhendingar strax.

OPID:

virka daga kl. 9-18

laugardaga kl. 12-16



EYJARSLÓÐ 7 • SÍMI 511 2200 • www.seglagerdin.is



## Opið til kl. 24

### alla daga ársins

Austurveg

Mán.-fös. kl. 8-24

Helgar og alm. frídaga 10-24

# Opið lengur

Lyf & heilsa

## myndasögur

### PONDUS

Eftir Frode Överli



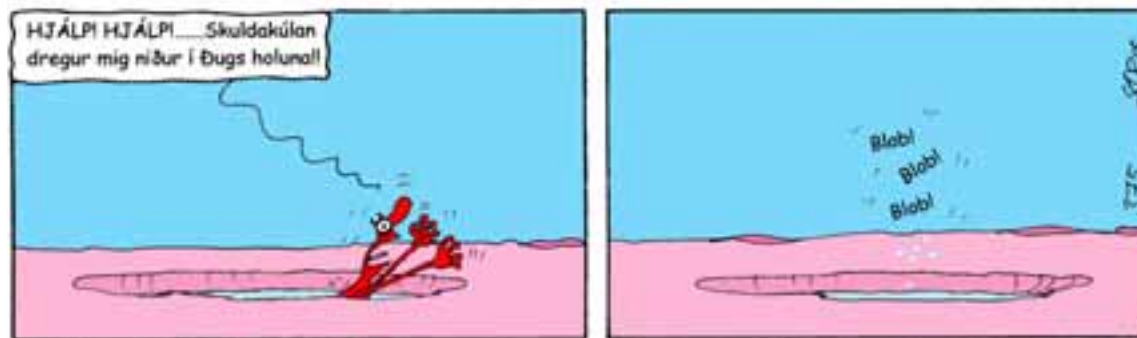
### GELGAN

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### PÚ OG PA

Eftir SÖB



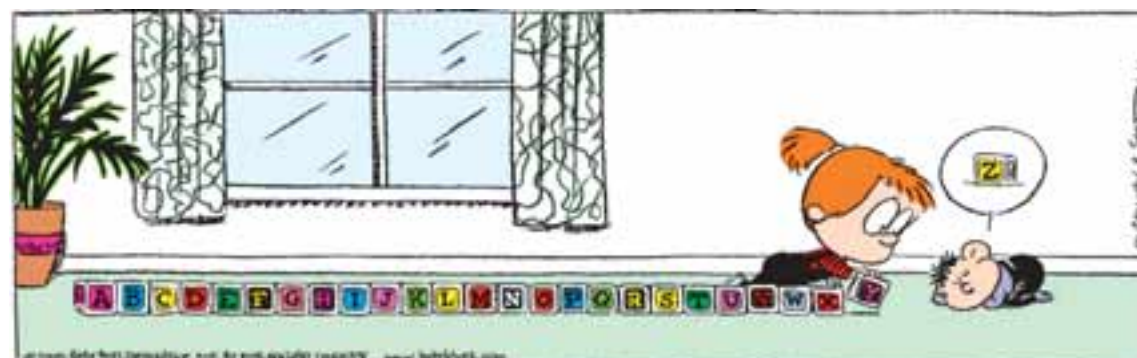
### KJÖLTURAKKAR

Eftir Patrick McDonnell



### BARNALÁN

Eftir Kirkman/Scott







# LOKADAGAR ÚTSÖLU

4. - 7. ÁGÚST

AÐEINS (5) VERÐ Á ÚTSÖLUVÖRUM

500 • 1000 • 1500 • 2000 • 3000

ATH. NÝJAR VÖRUR KOMNAR Í VERSLUN

## NEXT

KRINGLUNNI







Um helgina verður dagskrá síðustu helgar Sumartónleika í Skálholti. Dagskrá sumarsins hefur tekist vel og hefur nánast verið fullt á hverja einustu tónleika. Um helgina verða flytjendur í Skálholtskirkju hinn nýstofnaði djúpstrengjahópur Lilja og Skálholtskvartettinn. Frekari upplýsingar má finna á netsíðunni [www.sumartónleikar.is](http://www.sumartónleikar.is).

# menning

menning@frettabladid.is

## List Unnar Briem

Í tilefni af hundrað ára afmæli Unnar Briem teiknikennara hafa systurbörn hennar tínt saman brot af þeim listaverkum sem hún lét eftir sig. Verkin verða til sýnis í listmunasölu Smíðar og skart á Skólavörðustíg 16a frá 5. ágúst. Um er að ræða málverk, leirverk, skúlpúra, glerverk og fleiri gerðir listaverka en Unnur var afar fjölhæf á listasviðinu.

„Unnur byrjaði fyrst að blómstra sem listamaður eftir að hún hætti að vinna árið 1959 en var aldrei mikið fyrir að selja því að hún tímdi



UNNUR BRIEM í tilefni af því að hundrað ár eru síðan Unnur fæddist hafa systurbörn hennar tekið listaverk hennar saman og eru þau til sýningar í listmunasölu Smíðar og skart á Skólavörðustíg 16a frá og með deginum í dag.

skipuleggjendum sýningarinnar en hún er systurdóttir Unnar.

## EKKI MISSA AF...

...tónleikum sænska djassgítarleikarans **Andreas Öberg** klukkan 21.30 á **Café Rosenberg** í Reykjavík í kvöld.

...tónleikum pólska orgelleikarans **Zygmunt Strzep** í **Hallgrímskirkju** á morgun klukkan 12.00.



...gleiðigöngunni á **Hinsegin dögum** sem farin verður frá **Hlemmi** klukkan 15.00 á morgun og endar með skemmtatriðum á **Lækjartorgi**.

**KRINGLUKRÁIN**

Dans á Rósum frá vestmanneyjum um helgina

Léttir sumarréttir pizzur, salöt, súpur og bökur

Borðpantarir í síma 568 0878 [www.kringlukrain.is](http://www.kringlukrain.is)

**Annie**

í Austurbæ

Næstu sýningar eru:

5. sýn. laug. 6/8 kl. 14 sæti laus  
6. sýn. sun. 7/8 kl. 14 sæti laus  
7. sýn. fim. 11/8 kl. 19 sæti laus

[midl.is](http://midl.is)  
551 4700 & 551 0200

**BORGARLEIKHÚSIÐ**

Leikfélag Reykjavíkur • Listabraut 3, 103 Reykjavík

**KALLI Á ÞAKINU**

e. Astrid Lindgren • í samstarfi við Á þakinu

Lau 13/8 kl 14, Su 14/8 kl 14, Lau 20/8 kl 14, Su 21/8 kl 14

Miðasölusími 568 8000 • [midasala@borgarleikhus.is](mailto:midasala@borgarleikhus.is)

Miðasala á netinu [www.borgarleikhus.is](http://www.borgarleikhus.is) Miðasalan í Borgarleikhúsinu er opin frá kl. 9.00 til 17.00 alla virka daga.

Laugardag 6. ágúst  
Föstudag 12. ágúst

**BÍTL**

Tónleikurinn

KASTALINN 562 3000 [kastalinn.is](http://kastalinn.is)

Landsbankinn

ÁRBÆJARSAFN - GOTT HEIM AÐ SÆKJA

OPIÐ ALLA DAGA Í SUMAR FRÁ 10 - 17

Nánari upplýsingar á vefsíðunni [www.minjasafnreykjavikur.is](http://www.minjasafnreykjavikur.is)

TE & KAFFI - í Dillanshúsi

Minjasafn Reykjavíkur  
ÁRBÆJARSAFN

# Ævintýraheimur Tívolís í Hveragerði

Yfir tuttugu listamenn ætla að framkalla sannkallaða listasprengju á sýningunni Tívolí sem opnar með hátíð á sunnudaginn. Sýningunni er ætlað að rifja upp gleðina sem fylgdi tívolíinu sem var þar í bænum um árabil.

Á sunnudaginn klukkan 16.00 opnar samsýning fleiri en tuttugu listamanna á Listasafni Árnesinga í Hveragerði. Sýningin ber yfirskriftina Tívolí og er ætlað að minna á tívolíð sem var í Hveragerði á sínum tíma. Hugmyndin er að búa til listasprengju þar sem ægir saman listaverkum, gjörningum og uppákomum.

„Við höfðum lengi verið að velja því fyrir okkur að halda sýningu í Listasafni Árnesinga í Hveragerði. Safnið stendur á mótum grunninum þar sem gamla tívolíð stóð. Við fengum því þá hugmynd að kalla sýninguna Tívolí og fá hóp af listamönnum til að vinna út frá hugmyndinni um tívolíð í Hveragerði sem lifir í minningu margra sem mikill ævintýrastaður,“ segir Markús Þór Andrésson sem er annar af sýningarstjórum Tívolís.

Markús segir að hann og hinn sýningarstjóri Tívolís Þuríður Sigurðardóttir hafi komið að máli við listamenn á öllum aldri og beðið þá að vinna verk fyrir sýninguna. Elsti listamaðurinn sem tekur þátt í sýningunni er Þorbjörg Pálsdóttir sem er á níraðisaldri en sá yngsti er rétt um tvítugt og nýskriðinn út úr listaskóla.

Meðal þeirra sem taka þátt í sýningunni eru Birgir Andrésson, Egill



GRUNNUR GAMLA TÍVOLÍSINS Þar sem áður var draumastaður íslenskra barna stendur nú hráslagalegur húsgrunnur einn eftir. Yfir tuttugu listamenn ætla um helgina að opna samsýningu í Hveragerði sem ber heitið Tívolí þar sem ætlað er að rifja upp þessa gömlu göðu tívolístemningu sem svo margir muna eftir úr bænum.

Sæbjörnsson, Gabriela Friðriksdóttir, Gjörningaklúbburinn, Margrét H. Blöndal, Ragnar Kjartansson og JBK Ransu.

„Við viljum færa gleðina og ævintýrið aftur til Hveragerðis en þó er ekki svo að einungis minningar um gleði og grín séu tengd gamla tívolíinu því í huga margra var tívolíð hryllilegur staður. Menn fóru í hringekjuna og ældu úr sér lungunum eða í draugahúsið og urðu svo hræddir að þeir gleyma því aldrei. Þess vegna eru líka hryllileg verk á sýningunni því upplifun fólks af tívolíinu var ekki einleita,“ segir Markús.

Mikið er lagt upp úr opnun sýningarinnar á sunnudaginn en á henni verða mikil hátíðabrigði,



MARKÚS ÞÓR ANDRÉSSON Annar af sýningarstjórum.

gjörningar og alls kyns uppákomur. Sumir listamennirnir taka aðeins þátt í opnuninni og því skorar Markús á fólk að mæta á svæðið á sunnudaginn og rifja upp gömlu tívolístemninguna og um leið að kynna sér samtímalist þar sem áherslan er á myndlist sem sækir innblástur meðal annars á heim afþreyingar og dægurmenningar, leikja, tilrauna og skemmtunar.

Sýningin Tívolí stendur yfir í Listasafni Árnesinga í Hveragerði fram til 25. september. ■

# Fuglar í náttúru Íslands

Hjá Máli og menningu kom út í gær bókina Fuglar í náttúru Íslands eftir náttúrufræðinginn og náttúrufræðinginn Guðmund Pál Ólafsson.

Í bókinni er lesandinn leiddur inn í heillandi heim íslenskra fugla. Fjallað er um lifnaðarhætti þeirra og lífsskilyrði, sagt frá flugi, fæðuöflun, varpi og uppeldi unga, og lýst kjörlandi þeirra.

Hér er í fyrsta sinn fjallað ítarlega á íslensku um hátterni fugla og þá er brotið blað með skipulagðri umfjöllun um sjálfa undirstöðu allar fuglaverndar: búsvæðavernd. Í bókinni er jafnframt lýst sérhverri tegund íslenskra varpfugla í máli og myndum, og inn í þá frásögn er fléttað efni úr þjóðtrú og skáldskap.

Bókin er prýdd fjölda skýringamynda, teikninga og korta, en ekki síst eru ljósmyndir bókarnar einstakar í sinni röð og má fullyrða að aldrei áður hafi birst í einni bók svo margar frábærar ljósmyndir af fuglum í leik og starfi.



DÍLASKARFAR Þessa mynd má finna í nýrri bók úr ritröð náttúrufræðingsins og náttúrufræðinginn Guðmundar Páls Ólafssonar sem kom út hjá Máli og menningu í gær.

Bókin tilheyrir rómaðri ritröð Guðmundar Páls Ólafssonar, en aðrar bækur í röðinni eru Perlu í náttúru Íslands, Ströndin í náttúru Íslands og Hálandið í náttúru Íslands, en fyrir þá bók hlaut höf-

undur Íslensku bókmenntaverðlaunin árið 2000.

Bókin er 383 blaðsíður í stóru broti og er nú seld tímabundið á sérstöku kynningarverði sem er 17.980 krónur. ■



# Hefðbundin og skemmtileg þjóðlagatónlist

[ TÓNLIST ]

UMFJÖLLUN

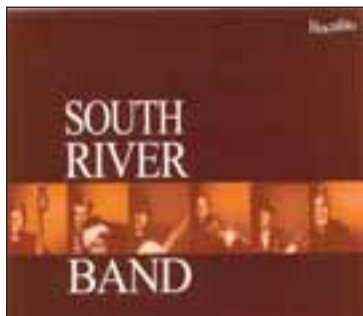
Nýr diskur, Bacalao, með hljómsveitinni South River Band kom út í byrjun júlí. Hljómsveitina skipa þeir Matthías Stefánsson, Helgi Þór Ingason, Ólafur Sigurðsson, Kormákur Bragason, Ólafur Þórðarson og Einar Sigurðsson.

Á disknum eru þrettán lög frá ýmsum löndum og hengja meðlimir sveitarinnar merkimiðann „alþýðleg heimshornatónlist“ á lög plötunnar.

Þar er að finna tónlist frá Úkraínu, Írlandi, Spáni og Bandaríkjunum svo eitthvað sé nefnt.

Útsetningar laganna á plötunni eru stílhreinar og hefðbundnar, þau er stutt en flest hver skemmtileg og snerta einhverjar taugar sem þjóðlagatónlistin hefur, að því er virðist, ein svo greiðan aðgang að. Upphafslag disksins er írski þjóðlagið Whiskey Before Breakfast eða Dramm fyrir Dagmál og er það ágætis upphaf að skemmtilegri og tregafullri plötu því sum lög in á plötunni eru þannig að maður gæti bæði hlegið og grátið yfir þeim. Það gerir tilfinningin í þeim, hækkanirnar og hraðabreytingarnar, tónlistin fer frá því að vera hæg og tilprifalítill upp í að vera hröð og tilfinningarík.

Sveitinni tekst hvað best til í þjóðlaginu Brúðkaupsvals frá Úkraínu sem hefur í sér hinn ljúfsára trega sem er oft einkennandi fyrir þjóðlagatónlist frá



SOUTH RIVER BAND:

BACALAO

**NIÐURSTAÐA:** Diskurinn í heild sinni er skemmtilegur þótt farnar séu afar troðnar slóðir í útsetningum og flutningi.

Austur-Evrópu. Laginu er haldið uppi af fiðluleik Matthíasar Stefánssonar, sem spilar áberandi rullu í mörgum lögum plötunnar, og er laglínin í því falleg. Einnig ber að geta Kveðjustundarinnar eða La Partida eftir Alvarez, Fermin Maria, írski þjóðlagsins Á blístri af berjum og úkraínska þjóðlagsins Mánaskin sem nánast ærir mann því það er svo hratt og æpandi, eiginlega móðursjúkt lag.

Diskurinn í heild sinni er skemmtilegur þótt farnar séu afar troðnar slóðir í útsetningum og flutningi. Ég gæti vel hugsað mér að fara og hlusta á hljómsveitina spila á balli og kannski dilla mér eitthvað og hoppa, jafnvel fá mér nokkra gráa og hafa gaman, því þrátt fyrir tregann er þetta tónlist gleðinnar.

Ingi Freyr Vilhjálmsson

# Sumarið er okkar tími!

Tilvalið að líta inn

Spennandi sumar framundan hjá Landsvirkjun

Hvernig verður rafmagn til?



### Laxárstöðvar í Aðaldal

„Hvað er með Ásum?“  
Frábær sýning Hallsteins Sigurðssonar, sem hlotið hefur einróma lof.

„Hreindýr og dvergar“  
Aðalheiður S. Eysteinsdóttir sýnir magnaða tréskúlpúta í Laxársstöð í sumar.

### Kröflustöð í Mývatnssveit

Allt um Kröfluelda í Gestastofu. Kynnist eldsumbrotunum sem urðu í nágrenni Kröflustöðvar 1975-1984.

Hvers vegna er rafmagn á Íslandi umhverfisvænna en hjá öðrum þjóðum?



### Blöndustöð í Húnaþingi

Þorir þú 200 metra niður í jörðina? Hvað verður í göngum Blöndustöðvar í sumar? Magnaður viðkomustaður.



### Végarður í Fljótssdal

Kynnið ykkur Kárahnjúkavirkjun og allt sem henni viðkemur í Végarði. Tilvalið að koma þar við áður en haldið er upp að Kárahnjúkum.

Heimsókn til Landsvirkjunar er upplýsandi og skemmtileg



### Sultartangastöð ofan Þjórsárdals

„Andlit Þjórsdæla“ – áhugaverð sýning um mannlífið í Þjórsárdal í 1100 ár.



### Ljósafosstöð í Soginu

„Ár og kýr“ Jóns Eiríkssonar komnar suður. 365 kúamyndir sem hlotið hafa verðskuldaða athygli. Einnig ljósmyndasýning Guðmundar frá Efri-Brú „Oft er í holti heyrandi nær“.

Gerðu eitthvað skemmtilegt og komdu á **Players**



Hljómsveitir um helgina:

Hljómsveitin **Sálin hans Jóns míns** föstud. 5. júlí

Hljómsveitin **Sixties** laugard. 6. júlí

**Budweiser**

**GORDON'S**  
GIN OG TONIC

**PLAYERS**



Bæjarlind 4 - Kópav.

AUGLÝSINGASÍMI

**550 5000**

**FRÉTTABLAÐIÐ**

Sýningarnar eru opnar alla eftirmiðdaga í sumar.

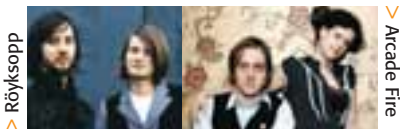
Nánari upplýsingar um opnunartíma á [www.landsvirkjun.is](http://www.landsvirkjun.is) og í síma 515 9000.



**Landsvirkjun**

Góðir straumar í 40 ár





## Í SPILARANUM HJÁ RITSTJÓRNINNI

**The Magic Numbers:** The Magic Numbers, Röyksopp: The Understanding, Brian Wilson: Smile DVD, Arcade Fire: Funeral, Dr. Spock: Dr. Phil, Villikettirnir: Lög við visur eftir Davíð Þór Jónsson og Pétur W. Kristjánsson: Gamlar myndir.

# tónlist

tonlist@frettabladid.is

## Partíið var orðið þreytt

Rappsveitin Quarashi er hætt eftir tæplega tíu ára samstarf. Sveitin gaf út þrjár plötur á ferli sínum, nú síðast Guerilla Disco sem hefur selst í 8.000 eintökum hér á landi og er þar með orðin mest seldu plata sveitarinnar héraðs.

„Við erum búnir að klára það sem við ætluðum að klára. Ég er búinn að snúa mér að öðru og Ómar er búinn að snúa sér að öðru. Partíið er búið. Þetta er var fint parti en það var orðið þreytt og nú er það búið,“ segir Sölvi Blöndal, sem hefur verið forspraki Quarashi frá stofnun sveitarinnar 1996. Hann vill ekki meina að sveitin hafi ætlað sér stærri hluti í framtíðinni. „Svona hljómsveitir eru eins og annar félagskapur. Þær byggjast á því að gredda sé í gangi og hún var bara ekki í gangi. Mennt eru komnir á annan stað í lífinu og allar



hljómsveitir þurfa að enda einhvern tímann.“ Sölvi byrjar á næstunni á sínu öðru ári í hagfræði við Háskóla Íslands og Ómar Örn Hauksson stundar nám í grafískri hönnun auk þess sem Egill „Tiny“ Thorarensen hyggur á nám í menntaskóla. Þeir munu því ekki sitja auðum höndum á næstunni þrátt fyrir að Quarashi sé dauð og grafin. Áður höfðu þeir Höskuldur Ólafsson og Steinar Fjellsted hætt í sveitinni, sem gaf til kynna að leiði var kominn í mannskapinn.

„Þetta er orðið fint,“ segir Sölvi. „Ég er búinn að brasa í tónlist í lengri tíma en ég hélt og það er mjög gott að taka sér frí í dágóða stund. Það verður fint að hafa tónlistina sem áhugamál. Ég er ekkert svekkur og ákvörðunin um að hætta var tekin í eins mikilli sátt og samlyndi og hægt er.“

## > Plata vikunnar ...



M.I.A.: Arular

„Frumraun M.I.A. er með þeim magnaðri í áraraddir. Þessi plata er svo heit að hún á eftir að brenna harða diskinn ykkar. Ólíkt flestu sem þið hafið heyrð áður og algjör skyldueign.“

## > Popptextinn ...

„So wont you make a man out of me, I've gotta be, connected computerized son of a bitch, makes me itch, sucker for life. I cant decide darkness or light or just a heavenly fright. Stick it, I'm tired I'm bored, I'm trying so hard and I can't be adored.“

Rappsveitin sáluga Quarashi í einu vinsælasta lagi sínu, Stick' Em Up.

## Hita upp fyrir Stones

Íslandsvinirnir í Metallica munu hita upp fyrir The Rolling Stones á tvennum tónleikum í nóvember í San Francisco.

Þar með hefur Metallica slegist í hóp með stórum nöfnum á borð við Pearl Jam, Beck og Black Eyed Peas sem öll hafa hitað upp fyrir Stones undanfarið.

„Eftir að hafa spilað með mörgum af átrúnaðargöðum okkar í gegnum tíðina eins og AC/DC, Deep Purple, Iron Maiden og Ozzy, hvernig gátum við sagt nei við þessa merku rokksveit sem ber að hluta til ábyrgð á þessu öllu saman,“ sögðu meðlimir Metallica á heimasíðu sinni.

Fyrsta hljóðversplata The Rolling Stones í átta ár, A Bigger Bang, kemur út 5. september.

## Gerir tónlist við mynd 50 Cent

Quincy Jones ætlar að gera tónlist við kvikmynd um ævi rapparans 50 Cent. Myndin heitir Get Rich or Die Trying eins og fyrsta plata 50 Cent. Leikstjóri verður Jim Sheridan.

Myndin fjallar um munaðarleysingja úr fátækrahverfi sem gerist fíkniefnasali áður en hann slær í gegn sem rappstjarna. Quincy Jones er reyndur kappi sem m.a. stjórnaði upptökum á plötunni Thriller með Michael Jackson. Hann hefur fengið Óskarstilnefningar fyrir tónlist sína við myndirnar The Color Purple, In the Heat of the Night, The Italian Job, In Cold Blood og The Wiz.



## Aðdáendur Cooper síðan 1982

Hljómsveitin Dimma verður ein þeirra fjögurra sveita sem munu hita upp fyrir sjökkrokkanum Alice Cooper á tónleikum hans í Kaplakrika 13. september.

Stofnendur Dimmu, bræðurnir Ingó og Silli Geirdal, eru góðkunningjar upprunalegra meðlima hljómsveitar Alice Cooper sem var stofnuð 1968. Árið 1996 gáfu þeir bræður út plötuna Late-Nite Cult með þáverandi hljómsveit sinni, Stripshow. Þegar yfirvöld í Japan og Kóreu ákváðu að banna tónlist sveitarinnar vegna textagerðar og ímyndar hennar vakti það mikla athygli utan Kóreu. Í kjölfarið var þeim bræðrum boðið að spila víðs vegar um Bandaríkin með þessum upprunalegu meðlimum Alice Cooper, þeim Dennis Dunaway, Neal Smith og Michael Bruce. Sá síðastnefndi fékk þá bræður einnig til að stjórna upptökum og spila inn á tvær plötur með sér.

Silli er að vonum yfir sig spenntur að fá að hita upp fyrir goðið sitt. „Við bræður erum búnir að vera aðdáendur í mörg ár og erum búnir að fíla þetta síðan 1982,“ segir Silli, sem hefur séð Alice Cooper fimmtán sinnum á tónleikum. Hann segist aldrei hafa spilað með Cooper en einu sinni hitað upp fyrir hann. „Við spiluum á undan honum á veitingastað sem hann á í Phoenix í Arizona. Þá spiluðu allir eftirlifandi meðlimir Alice Cooper-hljómsveitarinnar saman til að minnast Glen Buxton, sem lést 1997. Það er ekkert stírt á milli þeirra, alls ekki. Það var örllítið fyrst en síðan eru allir orðnir góðir vinir.“

Dimma var stofnuð á síðasta ári upp úr rústum Stripshow. Nafnið Dimma dregur nafn sitt af tónlist sveitarinnar, sem er á köflum þungt og myrkt rokk með skírskotun í ýmsar stefnur, meðal annars íslenska þjóðlagahéð. „Við höfum æft núna á hverjum degi og ég get lofað góðum tón-



DIMMA Hljómsveitin Dimma var stofnuð á síðasta ári upp úr rústum Stripshow.

leikum. Miðað við upphitunarböndin ætti fólk að mæta snemma,“ segir Silli, sem telur að Cooper sé betri söngvari núna en hann var fyrir fimmtán árum. „Hann er alveg frábær. Það drýpur ekki af honum á sviðinu. Það er mikið stuð hjá honum og ekki hægt að sjá að hann sé að verða 57 ára.“

Dimma mun hita upp fyrir

herlegheitin í Kaplakrika með tónleikum á Gauknum föstudaginn 12. ágúst. Rokksveitirnar Sign, sem einnig hitar upp fyrir Cooper, Noise og Dead Sea Apple munu líka stíga á stökk. Allar sveitirnar munu spila eitt lag með Cooper og lagið sem Dimma hefur valið sér er hið tíu mínútna langa Halo of Flies sem er í miklu uppáhaldi hjá Silla. freyr@frettabladid.is

## [ TOPP 10 ]

X-ÍÐ 977

- 1 RASS Burt með kvótann
- 2 KAISER CHIEFS Every Day I Love You Less and Less
- 3 THE VIKING GIANT SHOW Party at the White House
- 4 GREEN DAY Wake Me Up When September Ends
- 5 CYNIC GURU Drugs
- 6 AUDIOSLAVE Your Time Has Come
- 7 TRABANT María
- 8 TEAM SLEEP Ataraxia
- 9 TRANSPLANTS Gangsters and Thugs
- 10 INTERPOL Narc



RASS Hljómsveitin RASS er enn í efsta sæti X-listans með lagið Burt með kvótann.

## [ SMS ]

### UM NÝJUSTU PLÖTURNAR

#### The Duke Spirit: Cuts Across the Land

„The Duke Spirit er ný töffarasveit frá London sem var að gefa út fyrstu plötu sína. Þetta er töffarasveit eftir formúlunni, tekur líta áhættu, en útkoman er vel yfir meðallagi. Ekki skemmir að það er ljóska í fremstu víglínu með blúsaða sandpappirsródd.“

#### Björk: Drawing Restraint 9

„Björk fer lengra með þælingarnar á Medúllu og skilar frá sér skritinni plötu, sem þó á sín aðgengilegu augnablik. Eflaust á þessi plata vel við kvikmynd eiginmannsins en ein og sér er hún ekkert sérlega heillandi.“

#### Roisin Murphy: Ruby Blue

„Fyrsta sólóplata Moloko-söngkonunnar Roisin Murphy er mjög lífandi og fallett verk. Hér skapar hún sína eigin veröld á milli djass og raftónlistar, draums og vöku. Svo syngur hún auðvitað eins og engill líka. Mögnuð frumraun.“

#### Helgi Valur: Demise of Faith

„Demise of Faith er ágætis plata með nokkrum finum lögum. Helgi er greinilega mjög efnilegur tónlistarmaður en hann á enn eftir að skapa sér sinn eigin stíl.“

#### Davíð Smári: You Do Something to Me

„Davíð skilar sínu með söma en vonandi kemur alvöru sólóplata frá honum sem fyrst þar sem hann syngur ný íslensk dægurlög sem hreyfa betur við manni.“

#### Black Eyed Peas: Monkey Business

„Fylgífiskur Elephunk er ógafull tilraun til þess að gera metsölplötu. Hér er verið að reyna of mikið til þess að heilla og fyrir viknið verður heildin hálf aum. Lítið um góða spretti, hrein og klár vonbrigði.“

#### Nouvelle Vague: Nouvelle Vague

„Tveir franskir sérvitringar útsetja þekktu nýbylgjuslagara á borð við Love Will Tear Us Apart í bossanovaútgáfum. Fá svo kornungar söngkonur sem þekja ekki upprunalegu útgáfurnar til þess að syngja. Útkoman er ein mest sexi plata sem þú finnur, hvar sem er.“

Birgir Örn Steinarsson Freyr Bjarnason

**REGLA #10**  
**NOTAÐU ALDREI ÞITT RÉTTA NAFN**

Í VERSLUNARMIDSTÖÐINNI SUNNUMÖRK VIÐ ÞJÓÐVEG NR. 1

**Humarbúðin**  
Hlaðborð Hafsins

SUNNUMÖRK 2  
810 HVERAGERÐI  
SÍMI 483 3206

OPNUNARTÍMI  
MÁNUD. - FIMMTUD.....11:00 - 18:30  
FÖSTUDAGA.....11:00 - 19:30  
LAUGARDAGA.....12:00 - 16:00

**ALVÖRU HUMAR & ANNAÐ GIRNILEGT FISKMETI BEINT Á GRILLIÐ**

**ERTU Á LEIÐINNI AUSTUR FYRIR FJALL Í BÚSTAÐINN EÐA ÚTILEGUNA?**

Í VERSLUNARMIDSTÖÐINNI SUNNUMÖRK VIÐ ÞJÓÐVEG NR. 1

**Humarbúðin**  
Hlaðborð Hafsins

SUNNUMÖRK 2  
810 HVERAGERÐI  
SÍMI 483 3206

OPNUNARTÍMI  
MÁNUD. - FIMMTUD.....11:00 - 18:30  
FÖSTUDAGA.....11:00 - 19:30  
LAUGARDAGA.....12:00 - 16:00



# Vinsælasta tónlistin á Íslandi

**25%  
afsláttur**  
Helgartilboð



**9.  
sæti\***

**1.499 kr**

Verð áður 1.999.

Á MÓTI SÓL - Hin 12 topplögin

**25%  
afsláttur**  
Helgartilboð



**7.  
sæti\***

**1.499 kr**

Verð áður 1.999.

RAGGI BJARNA - Með hangandi hendi

## LAGALISTI

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. Þú og ég          | 7. Við erum við        |
| 2. Prisvar í viku    | 8. Afgan               |
| 3. Lítil drengur     | 9. Bíólagið            |
| 4. Skandinavíu Blues | 10. Fyrsti kossinn     |
| 5. Hjálpaðu mér upp  | 11. 15 ára á föstu     |
| 6. Fiskisaga         | 12. Á þjóðhátíð ég fer |

## LAGALISTI

- |                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Í fínu formi             | 8. Heyr mitt ljúfasta lag           |
| 2. Undarlegt með unga menn  | 9. Ég fer í fri                     |
| 3. Ó blessuð vertu sumarsól | 10. Hver vill sigla                 |
| 4. Að byggja til þín brú    | 11. Eiki bleiki                     |
| 5. Til eru frá              | 12. Með hangandi hendi              |
| 6. Parna fer ástin mín      | 13. Megi dagur hver fegurð þér færa |
| 7. Tequila                  |                                     |



**1.999 kr**

Alm. verð 2.499.

**13.  
sæti\***

ÝMSIR-Sumarpartý



**1.999 kr**

Alm. verð 2.499.

**11.  
sæti\***

HILDUR VALA



**1.499 kr**

Alm. verð 2.399.

**8.  
sæti\***

COLDPLAY-X & Y



**1.999 kr**

Alm. verð 2.499.

**5.  
sæti\***

SVONA ER SUMARIÐ  
2005



**1.999 kr**

Alm. verð 2.499.

**3.  
sæti\***

EMILIANA TORRINI-  
Fisherman's woman



**1.999 kr**

Alm. verð 2.499.

**1.  
sæti\***

ÝMSIR-Pottþétt 38



**1.499 kr**

Alm. verð 2.399.

**14.  
sæti\***

SYSTEM OF A DOWN-  
Mesmerize



**1.999 kr**

Alm. verð 2.499.

**12.  
sæti\***

BUBBI-Í 6 skrefa fjarlægð frá  
paradís



**1.999 kr**

Alm. verð 2.499.

**10.  
sæti\***

BUBBI-Ást



**1.999 kr**

Alm. verð 2.499.

**6.  
sæti\***

PÉTUR KRISTJÁNSSON-Gamlar  
myndir



**1.999 kr**

Alm. verð 2.499.

**4.  
sæti\***

KK OG MAGGI EIRÍKS-Fleiri  
ferðalög



**1.699 kr**

Alm. verð 2.499.

**2.  
sæti\***

ACOUSTIC ICELAND

\*Samkvæmt íslenska tónlistanum

Gildir til 11. ágúst eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**

Skemmtilegast að versla





## Sjötta plata Shaggy

Reggípopparinn Shaggy gefur út sína sjöttu hljóðversplötu, Clothes Drop, hinn 19. september. Á meðal þeirra sem starfa með honum á plötunni eru Olivia úr G-Unit, Rayvon, Brian Gold og Black Eyed Peas.



SHAGGY

Fyrsta smáskifulag plötunnar, Wild 2nite, kom út í síðasta mánuði þar sem Shaggy syngur dúett með fyrrnefndri Olivíu. Shaggy, sem heitir réttu nafni Orville Richard Burrell, hefur gefið út mörg vinsæl lög í gegnum tíðina, meðal annars It Wasn't Me, Boombastic, Oh Carolina og Angel.

# Mamma M.I.A.!

[ TÓNLIST ]

UMFJÖLLUN

Annað slagið risa upp á yfirborðið plötur sem maður bara veit að eiga eftir að skipta einhverju máli. Frumraun Mathangi Arulpragasam, eða M.I.A. eins og hún kallar sig, er þannig plata.

Hún var tilnefnd til Mercury-verðlaunanna um daginn og ef hún vinnur á mér eftir að finnast eins og réttlætið geti annars slagið sigrað, að minnsta kosti þegar kemur að tónlist.

Foreldrar þessarar stúlku flúðu Srí Lanka og fengu pólitískt hæli í London þar sem pabbi hennar var djúpt sokkinn í sjálfstæðisbaráttu tamíla á eyjunni.

Stúlkan dregur áhrif frá æskuárum sínum í Srí Lanka inn í tónlist sína, og berst líklegast fyrir sama markmiði og pabbi gamli. Það skiptir í rauninni engu máli hvort þið nennið að grafa dýpra í þennan uppreisnarboðskap stúlkunnar eða ekki. Sem tónlistarmaður er hún mögnuð, einstök með sína eigin rödd í flóru popplistar í dag.

M.I.A. nær að beisla anda London í dag. Höfuðborg Bretlands er hægt og rólega að stökkbreytast í fjölþjóðasamfélag og tónlist stúlkunnar er sándertrákið. Bítin og elektróníkin eru beint af dansgölfum hörðustu klubbanna þar en söngstíll hennar og áhrifa-valdar eru greinilega frá öðrum menningarheimi en birtist á póstkortum frá London. Samt eru tón-

ar hennar jafn víðeigandi og mynd af Big Ben, þegar kemur að því að gefa skýra mynd af því hvernig London er í dag. Þess vegna er þetta mikilvæg plata, og hún á eflaust eftir að leggja jarðveginn fyrir margra listamenn sem hingað til hafa kannski ekki fundið leið til þess að vera þeir sjálfir, bara vegna þess að foreldrar þeirra eru upprunalega frá öðru landi. Þessi plata hefur nægilega mikinn kraft til þess að rífa breska tónlistarmarkaðinn á hol.

Svo er líka bara svo ótrúlega gaman að dansa við þessa tónlist. Spilist hátt, helst á stöðum þar sem má dansa á borðunum. Án efa ein af plötum ársins.

Birgir Örn Steinarsson



M.I.A.:

ARULAR

**NÍÐURSTAÐA:** Frumraun M.I.A. er með þeim magnaðri í áráraðir. Þessi plata er svo heit að hún á eftir að brenna harða diskinn ykkar. Ólíkt flestu sem þið hafið heyrt áður og algjör skyldueign.



**ANDREAS ÖBERG** Sænski djassgítarleikarinn heldur ferna tónleika hér á landi um helgina.

## Fernir tónleikar Öbergs

Sænski djassgítarleikarinn Andreas Öberg heldur ferna tónleika á landinu um helgina.

Þeir fyrstu verða í dag klukkan 21.30 á Café Rosenberg í Reykjavík en á morgun leikur Öberg í Ketilhúsinu á Akureyri klukkan 21.30.

Öberg leikur djass af öllu tagi. en sígaunadjass og djass í anda Django Reinhardt er í miklu upphaldi hjá honum.

Það er djasstríóið Hrafnsark á Akureyri í samstafi við DjangoJazz Festival Akureyri, sem fær Andreas Öberg til landsins og leikur Hrafnsark með honum á tónleikunum um helgina.

Síðustu tveir tónleikarnir verða á sunnudaginn í Edenborgarhúsinu á Ísafirði klukkan 21.00 og að lokum heldur Öberg tónleika á Café Rosenberg í Reykjavík klukkan 21.00 á mánudaginn. ■

## Kynning á sporunum tólf

Bandarísku fyrirlesararnir Joe M. og Charlie P. munu kynna AA-bókina, sem er grundvallarrit AA-samtakanna (Alcoholics Anonymous), á



**AA-BÓKIN** Hefur vísað ótal alkóhólistum og fíklum veginn til betra lífs.

Ráðstefna sem haldin verður í Borgarholtsskóla um helgina. Joe og Charlie eru þekktir fyrirlesarar og hafa á síðustu 22 árum farið víða um heiminn og útlitstað á létta og skemmtilegan hátt bæði sögu og framkvæmdaáætlunina í AA-bókinni. Joe og Charlie eru ekki talsmenn AA-samtakanna og þiggja ekki laun fyrir fyrirlestra sína.

Þeir fara markvisst í gegnum leiðbeiningar AA-bókarinnar um hvernig vinna beri reynslusporin tólf. Þessi ráðstefna er sögð sérstaklega áhugaverð fyrir félag hinna ýmsu sjálfshjálparhópa sem byggja á tólf spora hugmyndafræði AA-samtakanna, til dæmis Al-Anon, GA, OA, FBA og fleiri.

Ráðstefnan er opin öllum og er aðgangur ókeypis. Borgarholtsskóli verður opnaður ráðstefnugestum í kvöld klukkan 18.30 og mun dagskráin standa frá 19.30 til 22. Á laugardeginum er dagskráin frá 9-17.30 með tilheyrandi hléum og á sunnudeginum frá 9 til 13.

Nánari upplýsingar er að finna á <http://this.is/joeandcharlie/>

# EIN AF MÖRGUM

Í TÖLVULISTANUM ER MESTA ÚRVAL FERÐAVÉLA Á ÍSLANDI OG ER IBM THINKPAD R52 AÐEINS EIN AF MÖRGUM



## IBM THINKPAD R52 FERÐAVÉL

R52 ferðavélin er aðeins 2,8Kg og kemur með 2ja ára ábyrgð. Hún er með 1.73GHz Pentium M Dothan

örgjörva með 2MB flýtiminni, 512MB vinnsluminni, 40GB harðdisk, 24x skrifara sem les DVD diska,

15"XGA skjá, Intel GMA900 skjákort, módemi, 10/100/1000 Gigabit netkorti, rafhlöðu sem endist

í allt að 4 klukkutíma og Windows XP Pro stýrikerfi hvort sem er á íslensku eða ensku

EINSTAKT VERÐ AÐEINS 129.900

# TÖLVULISTINN

Nóatúni 17 Reykjavík ☎ 562 6730 • Glerárgötu 36 Akureyri. ☎ 464 7400 • Hafnargötu 90 Keflavík. ☎ 534 7400

acer

DELL

Gateway

hp invent

IBM

MSI

SONY



**REISUBÓKARBROT**

FREYR GÍGJA BLAÐAMAÐUR ER Á LEIÐ Á RÁÐSTEFNU UM RÉTTINDABARÁTTU UNGS SAMKYNNHNEIGÐS FÓLKS Í EVRÓPU...

**Fallegasta fjallaleiðin**

Ég og hinn slóvakíski Michael sátum tveir einir á fyrsta farrými á leiðinni til Davos. Hann er rithöfundur og á vist að vera þekktur í sínu heimalandi. Hann er mikill aðdáandi GusGus. Ég hélt að hann væri samkyunnhneigður en svo var vist ekki. „Það sem ég geri í mínu svefnherbergi kemur engum við,“ sagði hann þegar ég baðst afsökunar á þessum misskilningi. „Allt í góðu, þú ert ekki sá fyrsti.“ Hann er að skrifa bók um náunga sem er internetklámfíkill og ferðast um Evrópu til þess að losna frá því.

Ferðin frá Schaan til Davos er með þeim fallegri sem ég hef farið. Hægt og bitandi fórum við upp í

fimmtán hundruð metra hæð. Davos er staðurinn þar sem ríka fólk fer á skíði, hér hittast stjórnmálamenn og G8-þjóðirnar voru vist með fund hérna líka. Þegar ég sté af lestinni mætti mér svo ferskt fjallaloft að ekki einu sinni bílarnir gátu eyðilagt það.

Gærkvöldið var ansi skrautlegt. Ráðstefnugestirnir höfðu vist haldið vöku fyrir fólkinu á gistiheimilinu í nokkuð langan tíma og eigandinn hafði fengið nóg. Það yrði ekkert áfengi selt um kvöldið. Ráðstefnugestirnir létu það

þó ekki á sig fá heldur gengu í hálf-tíma til höfuðborgarinnar Vaduz. Ég hitti þá á litlum bar og ræddi við hollenska lesbú um stelpu sem var að vinna á barnum. Við komumst að því að sú ágæta stelpa væri ekki okkar týpa. „Hún er ekki með rass,“ sagði hún og ég kinkaði kolla henni til samþykkis.

Rómantíkin blómstraði í hverju horni en ekkert bólaði á símtali frá austurrísku stelpunni. Kannski myndi eitt-hvað gerast í alpörpinu Davos, sem var eins og klippt út úr James Bond-mynd.



**Uppselt í stúku**

Uppselt er í stúku á tónleika söngvarans Joe Cocker í Laugaraldshöll hinn 1. september. Cocker hefur verið einn vinsælasti söngvari heims síðan hann sló í gegn á Woodstock árið 1969 og á ófáa sígilda slagara.

Cocker er í tónleikaferð til að fylgja eftir nýjustu plötu sinni, Heart & Soul, þar sem hann flytur hin ýmsu lög á sinni einstæða hátt. Á meðal laga á plötunni eru One eftir U2, Everybody Hurts eftir R.E.M. og Jealous Guy eftir John Lennon.

Miðasalan á tónleikana fer fram í verslunum Skífunnar, BT á Akureyri og Selfossi, Pennanum Akranesi og á [www.concert.is](http://www.concert.is). Miðaverð er 5.500 krónur. ■



JOE COCKER Tónleikar kappans í Laugaraldshöll verða fyrsta september.

**FRÉTTIR AF FÓLKI**

Nú stendur til að gera heimildarmynd um hina gríðarlega vinsælu þætti Vini. Allir „vinirnir“ munu taka þátt í gerð myndarinnar nema **Jennifer Aniston**, sem hætti við á síðustu stundu. Ástæða þess liggur ekki fyrir en tvær skýringar þykja líklegastar, annars vegar sú að hún sé enn miður sín eftir skilnaðinn við **Brad Pitt** og hins vegar að hún vilji hrísta af sér mynd Vina-karaktersins **Rachel Green** fyrir fullt og allt.



**Kate Hudson** er ekki að stressa sig of mikið á lífinu. Hún sagði nýlega í viðtali að þó hún vildi auðvitað frekar að eiginmaður hennar, **Chris Robinson**, yrði henni trúr þá skildi hún vel að krafa um einkvæni væri ekki alltaf raunhæf. „Ef af einhverjum ástæðum, honum finnst hann þurfa eitt-hvað annað, þá vil ég einfaldlega ekki vita af því,“ sagði hún. „Láttu mig bara ekki góma þig.“

**Michael Jackson** og fyrrverandi eiginkona hans **Debbie Rowe** eru við það að ná samkomulagi um skiptingu forræðis yfir börnum sínum. Árið 2001 skrifaði Rowe undir samning þar sem hún afsalaði forræði sínu algjörlega en þremur árum síðar snerist henni hugur og dómari ógilti samninginn. Undanfarið ár hafa Michael og Debbie því reynt að komast að niðurstöðu sem bæði gætu sætt sig við og lausnin er nú loksins í sjónmáli. Debbie stóð sem klettur við hlið Michaels í réttarhöldunum yfir honum fyrr á þessu ári og nokkuð hlýtt er milli hjónanna fyrrverandi. „Lausn málsins mun vera fullnægjandi fyrir báða aðila,“ sagði **Michael Abrams**, lögfræðingur Jacksons.

**Lisa Kudrow** hefur nú snúið sér Laftur að sjónvarpinu og leikur aðalhlutverkið í grínþáttunum *The Comeback*. Þar bregður hún sér í hlutverk leikkonunnar Valerie Cherish, sem er fölnandi sjónvarpsstjarna að reyna að endurlífga feril sinn. Gárungar vestra hafa haft á orði að hún þurfi nú ekki að leita langt yfir skammt að innblæstri þar sem hún sjálf sé fölnandi sjónvarpsstjarna, en hún þykir engu að síður standa sig feiknaveil í hlutverkinu.



**Britney Spears** vill skíra ófætt barn sitt **Charlie** eftir aðalpersónu bókarinnar *Charlie and the Chocolate Factory*. Nýverið var gerð kvikmynd eftir sögunni þar sem **Johnny Depp** leikur aðalhlutverkið en Britney var ein af þeim stjörnum sem boðið var á frumsýninguna. „Þetta væri frábært nafn fyrir stelpu eða stráki og ég vil fá mér húðflúr með nafninu til að fanga augnablikið að eilífu,“ sagði poppskvísan. **Kevin Federline**, eignmaður Britneyjar, er ekki jafn spennur fyrir nafninu og vill heldur að barnið heiti **Kevin** verði það drengur.






**TONVINNSLUSKOLI**  
ÞORVALDAR BJARNA

HLJÓÐFÆRANÁMSKEIÐ

Innskráning í haustönn Tónvinnsluskóla Þorvaldar Bjarna er hafin. Námskeiðin sem haldin eru í skólanum eru um margt frábrugðin öðru tónlistarnámi, þar sem námskráin miðar út frá því að miðla þekkingu um tónlistarbransann. Áhersla er lögð á hljóðversvinnu og miðlun gagnlegra upplýsinga sem nýtist þeim sem vilja starfa við tónlist í framtíðinni. Leiðbeinendur við skólann eru allir valinkunnir fagmenn úr íslensku tónlistarflórinni.

Bassanámskeið



Einn umsetnasti stúdíóbassaleikari þjóðarinnar, **Róbert Þórhallsson**, sér um bassanámskeiðin fyrir TþB. Þetta eru 10 vikna námskeið þar sem farið er í öll lykilatriði bassaleiks. Lögð er áhersla á bassaleik í hljóðveri, samspil og bassaleik í mismunandi stillbrigðum popptónlistar. Námskeiðinu lýkur með upptökum í hljóðveri Reykjavík Music Productions.



**Lengd námskeiðs:** 10 vikur.  
(1 tími í viku. 2 einkatímar og 8 hóptímar)  
**Aldur:** 14 ára og eldri.  
**Verð:** Kr 46.000. kr. (15% staðgreiðsluafsláttur)

Trommunámskeið



**Ólafur Hólm**, trommuleikari Todmobile, Ný Danskrar og Dúndurfréttar er sérlegur trommukennari TþB. Hann mun miðla reynslu sinni og hæfni á fju vikna námskeiði. Allir grunnþættir trommuleiks eru á dagskránni á þessu námskeiði og er sérstaklega farið inn á trommuleik í hljóðveri. Námskeiðið endar með upptökum í hljóðveri Reykjavík Music Productions.



**Lengd námskeiðs:** 10 vikur.  
(1 tími í viku. 2 einkatímar og 8 hóptímar)  
**Aldur:** 14 ára og eldri.  
**Verð:** Kr 46.000. kr. (15% staðgreiðsluafsláttur)

Gítarnámskeið fyrir byrjendur



Langar þig að læra á gítar? Viltu vera stjarnan í partýinu eða geta spilað lag fyrir ástina þína? Langar þig kannski bara að koma þér af stað og stofna í kjölfarið rokkhljómsveit? Einhversstaðar verða menn að byrja og þetta námskeið er kjörinn byrjunarreitir. Kennið verður í 5-10 manna hópum sem verður raðað niður eftir stöðu hvers og eins. Að námskeiði loknu er markmiðið að nemendur kunni öll helstu undirstöðuatriði gítarleiks.



**Lengd námskeiðs:** 12 vikur  
(10 hóptímar og 2 einkatímar)  
**Kennarar:** Vignir Snær Vigfússon (Írafár) og Gunnar Þór Jónsson (Sól Dögg)  
**Aldur:** Fyrir alla aldurshópa  
**Verð:** 38.800 kr. (15% staðgreiðsluafsláttur)

Lengra komnir gítarleikarar



Í hóp fyrir lengra komna verur fari á nokkur þekktustu lög rokksgunnar, kenndar upphafsínur og þekkt sóló úr lögum flytjenda á borð við Metallica, Led Zeppelin, Linkin Park og Nirvana. Uppbygging gítarsólóa og notkun skála er kennd í bland við skemmtileg gítar-“trix”. Farið verður í mismunandi “karakter”-tegundir gítara og gítarmagnara og notkun þeirra í hljóðverum.



**Lengd námskeiðs:** 12 vikur  
(10 hóptímar og 2 einkatímar)  
**Kennarar:** Vignir Snær Vigfússon (Írafár) og Gunnar Þór Jónsson (Sól Dögg)  
**Aldur:** Fyrir alla aldurshópa  
**Verð:** 38.800 kr. (15% staðgreiðsluafsláttur)

Gítarnámskeið fyrir leikskólakennara og foreldra



Gítarnámskeið fyrir leikskólakennara og foreldra þar sem farið verður yfir grunnatriði gítarleiks. Eftir 12 vikna námskeið er markmiðið að þátttakendur kunni öll helstu gítargripin og þar að auki mörg helstu barna- og vísnalög sem þekkt eru á meðal íslensku þjóðarinnar.



**Lengd námskeiðs:** 12 vikur  
(10 hóptímar og 2 einkatímar)  
**Kennarar:** Vignir Snær Vigfússon (Írafár) og Gunnar Þór Jónsson (Sól Dögg)  
**Verð:** 42.800 kr. (15% staðgreiðsluafsláttur)

Reykjavík Music Productions • Kringlan 7 • 103 Reykjavík • Iceland • Tel.: +354 534-9090 • Fax +354 534-9091 • [info@reykjavikMP.com](mailto:info@reykjavikMP.com) • [www.reykjavikMP.com](http://www.reykjavikMP.com)



**SMÁRA BÍÓ** SÍMI 564 0000 **REGNBÖGINN** SÍMI 551 9000 **LAUGARÁR BÍÓ** - bara lúxus

Regla#27: **EKKI DREKKA YFIR ÞIG, TÓLIN VERÐA AÐ VIRKA!** Regla#10: **BOÐSKORT ERU FYRIR AUMINGJA** Sími 553 2075 **KVIKMYNDR.COM**

★★★★ **VINCE VAUGHN** **OWEN WILSON** **WEDDING CRASHERS** **KOMIN Í BÍÓ**

**GEGGJADASTA GRÍNMYND ÁRSINS** **VINSÆLASTA MYNDIN Í USA Í DAG!**

Sýnd í Smárabíó kl. 2.40, 5.20, 8 og 10.30 **Lúxus** kl. 2.40, 5.20, 8 og 10.30 Sýnd í Regnboganum kl. 4, 8.30 og 11 Sýnd í Laugarásbíó kl. 3.30, 5.45, 8 og 10:20

**EVINTYRI / ÞRÍVÍÐ SHARKBOY og LAVAGIRL 3-D** Sýnd kl. 3.40, 5.50 og 8 í Þrívídd

**THE LONGEST YARD** Sýnd kl. 5.30 og 8

**AMITYVILLE HORROR** Sýnd kl. 10.30

**MADAGASCAR** Sýnd kl. 4 í lúxuskl. 10

**WILL FERRELL KICKING & SCREAMING** Sýnd kl. 6, 8 og 10

**WAR OF THE WORLDS** Sýnd kl. 8 og 10:20

400 kr. í bíó! Gæðir á öllum sýningum merktar með rauðu

www.laugarasbio.is

**VINCE VAUGHN** **OWEN WILSON** **WEDDING CRASHERS** **WITH CHRISTOPHER WALKEN**

**GEGGJUÐ GRÍNMYND!**

**NÚ Í BÍÓ**

**LIFE'S A PARTY. CRASH IT.**  
**YKKUR ER BOÐIÐ Í BRÚÐKAUP ALDARINNAR ...EN ÞEIM EKKI!**

**SMÁRA BÍÓ** **LAUGARÁR BÍÓ** **EGO** **FM 95.7** **BORGARBÍÓ** **REGNBÖGINN**



**ROB SCHNEIDER** Stillir sér upp við hlið föngulegra kvenna í nýjstu mynd sinni, Deuce Bigalow: European Gigolo.

## Fengur að fá Schneider í heimsókn

Bandaríski gamanleikarinn Rob Schneider kemur til landsins þriðjudaginn 23. ágúst í tilefni af frumsýningu kvikmyndarinnar Deuce Bigalow: European Gigolo 9. september. Myndin er framhald Deuce Bigalow: Male Gigolo sem naut mikilla vinsælda fyrir sex árum.

Rob Schneider er rísandi stjarna í heimalandi sínu. Hann hóf feril sinn sem uppistandari en gekk síðan til liðs við Saturday Night Live þar sem hann var leikari og handritshöfundur. Síðan þá hefur hann leikið í gamanmyndum á borð við The Animal og The Hot Chick auk Bigalow-myndanna. Einnig hefur hann komið fram í smærri hlutverkum í myndum vinar síns Adam Sandler og hefur Sandler líka sést í myndum Schneiders.

Þetta er í fyrsta sinn sem svo vinsæll leikari heimsækir land og þjóð markvisst til að kynna nýja kvikmynd og er Rob mjög spenntur fyrir því að koma til Íslands.

„Þetta á sér langan aðdraganda. Þetta byrjaði hjá Jamie Kennedy, sem kom hingað um síðustu áramót. Þessir gamanmynda-leikarar eru allt sami vinahópurinn og Jamie upplifði Ísland beint í æð og sagði vinum sínum frá því,“ segir Jón Gunnar Geirdal hjá Senu. „Síðan hittum við aðila

frá Sony og Schneider á Cinema Expó og þá barst Ísland í tal. Hann sýndi áhuga á að koma og þar byrjaði þetta fyrir alvöru. Hann mun flakka mikið til að kynna myndina, meðal annars til Rússlands og Þýskalands og fer til Mexíkó eftir að hann kemur hingað.“

Schneider dvelur hér á landi frá þriðjudegi fram á laugardagsmorgun. Hann verður viðstaddur sérstaka boðsýningu í Smárabíó á Deuce Bigalow: European Gigolo 25. ágúst og fer í eftirpartí með aðdáendum sínum að sýningu lokinni. Einnig ætlar hann að gefa sér góðan tíma til að upplifa land og þjóð og skoða helstu ferðamannastaði.

Að sögn Jóns Gunnars er mikill fengur í að fá svo þekktan gamanleikara til landsins. „Við höfum reynt ítrekað í gegnum árin að fá stjórnur hingað til að kynna myndirnar sínar. Þótt Schneider sé ekki stærsti gamanleikari í heimi er hann mjög vinsæll hérna heima og koma hans opnar pottþétt dyrnar fyrir aðrar stjórnur hingað til lands.“

Deuce Bigalow: European Gigolo verður frumsýnd á Íslandi föstudaginn 9. september í Smárabíó, Regnboganum, Laugarásbíó og Borgarbíó Akureyri. ■



**EWAN MCGREGOR**

Frá hinum eina sanna Michael Bay ("Armageddon", "The Rock").

**SCARLETT JOHANSSON**

"The Island er afar vel heppnuð með góðu plotti mæli með að þið fáið ykkur stóran popp og stóra kók og njótið bestu myndar Michaels Bays til þessa." Ragnar H. Ragnarsson Mbl Málið

"The Island er fyrirtaks afþreying. Ekta popp og kók sumarsmellur og kærkomin tilbreyting frá risastórum framhaldsmyndum og tækniundrum sem hafa drottnað yfir bíósölunum frá því í maí." Þ.Þ. Fréttablaðið.

Hvað myndir þú gera ef þú kæmist að því að þú værir afrit af einhverjum öðrum?



S.V. MBL

"The Island, virkilega vel heppnuð spennumynd, skelfleg en trúleg framtíðarsýn."



S.U.S. XFM



Kvikmyndir.is



Kvikmyndir.com

THE ISLAND

ÞEIR VILJA EKKI AÐ ÞÚ VITIR HVAÐ ÞÚ ERT!

REYKJAVÍK - KEFLAVÍK - AKUREYRI



**ÁLFABAKKI**

THE ISLAND	KL. 3-4-6-7-8-10-10.45	B.I. 16
THE ISLAND VIP	KL. 4.30-8-10.45	
KICKING AND SCREAMING	KL. 2-4-6-8-10	
DARK WATER	KL. 8.40-10.45	B.I. 16
MADAGASCAR enskt tal	KL. 2-4-6-8-10	
MADAGASCAR ísl. tal	KL. 2-4-6	
SVAMPUR SVEINSSON ísl. tal	KL. 2	

**KEFLAVÍK**

THE ISLAND	KL. 5.30-8-10.40	B.I. 16
KICKING & SCREAMING	KL. 8	
THE PERFECT MAN	KL. 6-10	

**AKUREYRI**

THE ISLAND	KL. 8-10
KICKING & SCREAMING	KL. 6-8
DARK WATER	KL. 10
MADAGASCAR ísl. tal	KL. 6

**KRINGLAN**

THE ISLAND	KL. 3-5.30-8.30-11.15	B.I. 16
THE PERFECT MAN	KL. 4-6-8-10	
MADAGASCAR ísl. tal	KL. 4.30-6.30	
BATMAN BEGINS	KL. 8.30-11.15	B.I. 16

THE ISLAND	KL. 5.45-8.30-10-11.20	B.I. 16 ára
DARK WATER	KL. 5.50-8-10.15	B.I. 16 ára
MADAGASCAR enskt tal	KL. 6-8-11.20	
BATMAN BEGINS	KL. 6-8.30	B.I. 12 ára



**FRÉTTIR AF FÓLKI**

**Oprah Winfrey** ætli-  
ar að halda upp á tveggja áratuga starfsafmæli sitt sem þáttstjórnanda með því að gefa út DVD-safndiska með efni úr þáttunum. Diskarnir, sem verða allmargir saman í veglegum kassa, koma út í nóvember og meðal efnis á þeim verða bestu atriði þátta hennar, upptökur fyrir aftan tjöldin og víðtöl. Eins og Oprah einni er lagið mun allur ágóði af sölu diskanna renna til Englasamtakanna, sem eru góðgerðarsamtök sem hún rekur.



**Nicolas Cage** er orðinn ískygglega horaður þessa dagana og opinber skýring þess er að hann sé að búa sig undir hlutverk. Vinur leikarans vill þó meina að meira búi undir og að megrunin hafi byrjað þegar Cage sá slæma mynd af sér í tímariti. „Honum fannst hann vera svo feitur og karlalegur að ekki væri annað hægt en að snúa við blaðinu,“ sagði vinurinn. Cage hefur sagt frá því að hann borði eingöngu rúsínur í morgunmat og hádegismat, en splæsi í selleri og gulrætur á kvöldin.



Eins og flestir vita er **Alias**-stjarnan **Jennifer Garner** ófrísk. Hún lætur það ekki stöðva sig á leiklistarbrautinni og meðgangan verður því skrifuð inn í hlutverk hennar í þáttunum. Næsta þáttaröð Alias hefur göngu sína 29. september í Bandaríkjunum en Garner á að eiga um jólin. Í væntanlegum þáttum mun persóna Garner, Sydney, vera lærimeistari ungs njósnara.



*góður undirbúningur*



**JOE BOXER**  
SKÓLAVÖRDUSTIG 2

FRÁ MICHAEL BAY LEIKSTJÓRA  
ARMAGEDDON OG THE ROCK

EWAN MCGREGOR SCARLETT JOHANSSON

A MICHAEL BAY FILM

THE ISLAND

ÞEIR VILJA EKKI AÐ ÞÚ VITIR HVAÐ ÞÚ ERT!

"The Island er fyrirtaks afþreying. Ekta popp og kók sumarsmellur og kærkomin tilbreyting frá risastórum framhaldsmyndum og tækniundrum sem hafa drottnað yfir bíósölunum frá því í maí." Þ.Þ. Fréttablaðið.

"The Island, virkilega vel heppnuð spennumynd, skelfleg en trúleg framtíðarsýn." S.U.S. XFM

★★★★ Kvikmyndir.is ★★★★★ Kvikmyndir.com

Island er afar vel heppnuð með góðu plotti mæli með að þið fáið ykkur stóran popp og stóra kók og njótið bestu myndar Michaels Bays til þessa. Ragnar H. Ragnarsson Mbl Málið

★★★★ S.V. MBL

**KOMIN Í BÍÓ!**  
REYKJAVÍK - KEFLAVÍK - AKUREYRI

**Unglingatilboð**  
Tilboðið gildir einungis í veitingasal

Margaríta Pizza og Pepsi á kr. 800

Láttu sjá þig

Nordica • Sprengisandi • Smáralind  
www.pizzahut.is • 533 2000



## ÚR BÍÓHEIMUM

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning:  
„I'm glad you're back. Now I don't have to stab you.“

SVAR:  
Turley úr kvikmyndinni The Longest Yard árið 2005.

# dagskrá



VIÐ TÆKIÐ **LILJA KATRÍN GUNNARSDÓTTIR** LUMAR Á GÓÐRI OG RÓMANTÍSKRI HUGMYND

## Vantar fútt í Wife Swap

Ég þarf ekki annað en að horfa á dag-skrárliðinn Extreme Makeover – Home Edition í sjónvarpsdagskránni og þá byrja ég að skæla. Svo skæli ég alveg þangað til þátturinn byrjar og held áfram að skæla þangað til þátturinn er búinn...á Stöð 2 plús. Mikið rétt. Ég horfi stundum á þáttinn aftur á Stöð 2 plús klukkutíma seinna. Þannig að ef ég var ekki búin að fá nóg af því að skæla þá skæli ég stundum í nokkra tíma eftir að þátturinn er búinn – bara við tilhugsunina um hvað hann var fallegur. Þessi þáttur hefur ótrúleg áhrif á mig. Eftir síðasta þátt var ég komin með maskara niður á kinnar en mér var alveg sama. Fólkíð í þáttinum var hamingjusamt. Það er fyrir öllu.

Talandi um raunveruleikabætti þá finnst mér vanta allt fútt í Wife Swap – þó það hafi svo sannarlega verið reynt að skapa alvöru átök. Í hverjum einasta bætti eru tvær gjörsamlega andstæðar fjölskyldur valdar sem þáttargerðarmenn eru búnir að fullvissa sig um að geti ekki verið sammála um neitt. Nákvæmlega ekki neitt! Það bara virkar ekki eins og skyldi. Ég er með hugmynd fyrir framleiðendur þáttanna sem myndu svo sannarlega ná mér á þeirra band. Smá rómantík. Hvað ef konan sem skipti um heimili yrði ástfangin af nýja manninum og tilfinningar hans væru gagnkvæmar? Þá erum við að tala um alvöru formúlu sem hefur allt – hefnd, ást, svik, pretti,



TY PENNINGTON Leiðir hönnunarteymið í Extreme Makeover – Home Edition og lítur út eins og teiknimyndastjarna. Snillingur!

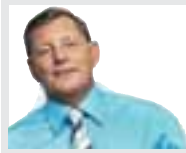
tár, blóð, svita og nokkur reiðiköst hér og þar. Ég get rétt ímyndað mér hvernig endurfundur fjölskyldnanna væru. Tær snilld! Ég myndi örugglega kreista fram nokkur tár.



▶ 20.10

Bíó

Les vacances de M. Hulot



▶ 20.30

Söngur

Það var lagið



▶ 22.00

Spjall

Kvöld-þátturinn



▶ 22.00

Drama

Tremors



▶ 23.00

Íþróttir

K-1

SJÓNVARPIÐ

2

SIRKUS

SKJÁREINN

SÝN

6.58 Ísland í bitíð 9.00 Bold and the Beautiful 9.20 Í finu formi 9.35 Oprah Winfrey 10.20 Ísland í bitíð

16.50 HM íslenska hestsins (2:4) 17.05 Leiðarljós 17.50 Táknálsfréttir 18.00 Bitti nú! (18:26)

12.20 Neighbours 12.45 Í finu formi 13.00 Perfect Strangers 13.25 60 Minutes II 2004 14.10 The Guardian 14.55 LAX (1:13) 15.40 Bernie Mac 2 (e) 16.00 Barnatími Stöðvar 2 17.53 Neighbours 18.18 Ísland í dag

18.00 Cheers

18.30 Ungar ofurhetjur (12:26)

19.00 Fréttir, íþróttir og veður

19.35 Kastljósið

▶ 20.10 Herra Hulot fer í fri (Les vacances de M. Hulot) Frönsk gamanmynd frá 1953. Herra Hulot bregður sér í fri niður að sjó og gerir allt vitlaust. Leikstjóri er Jacques Tati og hann leikur jafnframt aðalhlutverk. 21.35 Byrgið (The Bunker) Sjó þýskir hermenn eru lokaðir inni í loftvarnabyrgi í síðari heimsstyrjöld. Þegar þeir fréttu af gangakerfi undir byrginu og dularfullum atburðum sem þar eiga að hafa gerst missa þeir smám saman vit. Kvikmyndaskoðun telur myndina ekki hæfa fólk yngra en 16 ára.

18.30 Fréttir Stöðvar 2

19.00 Ísland í dag

19.35 Simpsons

20.00 Joey (24:24)

▶ 20.30 Það var lagið

21.30 Idol - Stjörnuleit 2 (Brot af því besta)

22.25 Reversible Errors (2:2) (Reversible Errors) Blökkumaður biður aftöku fyrir þrjú hrottaleg morð. Fáeinum vikum áður en á að taka hann af lífi koma fram ný sönnunargögn, m.a. játning annars manns. Aðalhlutverk: Tom Selleck, William H. Macy, Monica Potter. Leikstjóri: Mike Robe. 2004.

18.30 Fréttir Stöðvar 2

19.30 The Newlyweds (7:30) (Newlyweds Decorate) Í þessum þáttum er fylgst með poppsöngkonunni Jessicu Simpson og eiginmanni hennar Nick Lachey.

19.55 Íslenski listinn Jónsi í Svörtum Fötum fer með okkur í gegnum vinsælustu lög vikunnar.

20.00 Seinfeld 3

20.30 Friends 2 (6:24)

▶ 22.00 Kvöldþátturinn (brot af því besta) Brot af því besta úr Kvöldþáttum vikunnar.

22.45 David Letterman Það er bara einn David Letterman. Góðir gestir koma í heimsókn og Paul Shaffer er á sínum stað.

23.30 Kvöldþátturinn 1.30 Seinfeld 3

18.30 Worst Case Scenario (e)

19.15 Þak yfir höfuðið (e)

19.30 Still Standing (e)

20.00 Ripley's Believe it or not!

20.50 Þak yfir höfuðið Umsjón hefur Hlynur Sigurðsson.

21.00 Wildboyz Í þáttinum heimsækja Steve O og Chris Pontius ólík lönd og einbeita sér að því að öðlast þekkingu á þeim ólíku dýrategundum sem byggja hvert land.

21.30 MTV Cribs

▶ 22.00 Tremors Hjá íbúum Dýrdardals (Perfection Valley) Nevada gengur lífið sinn vanangang flesta daga.

22.45 Everybody loves Raymond (e)

23.15 The Swan (e) 0.00 Dead Like Me (e) 0.45 Tvöfaldur Jay Leno (e) 2.15 Óstöðvandi tónlist

18.30 Enski boltinn (Samfélagsskjöldurinn 2005) Ítarleg umfjöllun um viðureign Chelsea og Arsenal en félögin leika um Samfélagsskjöldinn í beinni á Sýn sunnudaginn 7. ágúst. Þetta eru tvö af bestu liðum Englands og verða örugglega í baráttunni um meistaratílinn á komandileið.

19.00 Gillette-sportpakinn

19.30 Mótorsport 2005

20.30 World Supercross (Qualcomm Stadium) Nýjustu fréttir frá heimsmeistarastöðunni í Supercrossi. Hér eru vélhjólakapparáðflugum trillitækjum (250 rsm) í aðalhlutverkum. Keppt er viðs vegar um Bandaríkin og tvisvar á keppnistímabilinu bregða vélhjólakapparnir sér tilE vrópu. Supercross er íþróttgrein sem nýtur sívaxandi vinsælda enda sýna menn svakaleg tilþrif.

21.30 World Poker Tour 2

▶ 23.00 K-1

BÍÓ STÖÐ 2 BÍÓ

6.00 Big Fat Liar 8.00 Three Men and a Little Lady 10.00 Robin Hood Men in Tights 12.00 Loch Ness 14.00 Big Fat Liar 16.00 Three Men and a Little Lady 18.00 Robin Hood Men in Tights 20.00 Loch Ness 22.00 Rollerball 0.00 Shaolin Soccer 2.00 The Right Temptation 4.00 Rollerball

OMEGA

8.00 Barnaefni 8.30 Superbook - barnaefni 9.00 Blandað efni 10.00 Joyce Meyer 10.30 Benny Hinn 11.00 T.D. Jakes 11.30 Midnight Cry 12.00 Kvöldljós 13.00 Peter Popoff Ministries 13.30 Ron Phillips 14.00 Mariusystur 14.30 Blandað efni 16.00 The Way of the Master 16.30 Flying House - barnaefni 17.00 Superbook - barnaefni 17.30 LifeLine 18.30 From the River 19.00 CBN fréttastofan á 700 Club 20.00 Samverustund (e) 21.00 Dr. David Cho 21.30 Freddie Filmore 22.00 Joyce Meyer 22.30 Benny Hinn 23.00 T.D. Jakes 23.30 Global Answers 0.00 The Way of the Master

E! ENTERTAINMENT

12.00 E! News 12.30 Life is Great with Brooke Burke 13.00 E! Entertainment Specials 14.00 Style Star 14.30 Extreme Close-Up 15.00 The Entertainer 16.00 101 Juiciest Hollywood Hookups 17.00 Dr. 90210 18.00 E! News 18.30 Life is Great with Brooke Burke 19.00 E! Entertainment Specials 20.00 High Price of Fame 21.00 Style Star 22.00 The E! True Hollywood Story 23.00 E! News 23.30 Life is Great with Brooke Burke 0.00 Wild On 1.00 101 Juiciest Hollywood Hookups

AKSJÓN

7.15 Korter

POPP TÍVÍ

Tónlist allan daginn - alla daga

WALT DISNEY  
PICTURES PRESENTS  
**Bangsimon og Fríllinn**  
Flunkunýtt ævintýri  
Bangsimons sem allir krakkar  
Fríla í botn!  
Komin í Verslanir og leigur á  
DVD og VHS  
SAMMYNDIR



**VIÐ MÆLUM MEÐ...**

**Idol - Stjörnuleit 2**

**Stöð 2 kl. 21.30**

*Priðja Idol-stjarnan verður krýnd í Smáralind 7. apríl á næsta ári.*

**Brot af því besta**

Priðja Stjörnuleitin hefst senn á Stöð 2 en fyrsta áhæynarprófið verður haldið í lok mánaðarins. Í þætti kvöldsins eru rifuð upp skemmtileg atvik frá keppninni í fyrra, sem þótti takast einstaklega vel. Þá bar Hildur Vala Einarsdóttir sigur úr býtum en ljóst er að marga dreymir um að feta í fótspor hennar og slá í gegn hjá íslensku þjóðinni. Hildur Vala var ekki sú eina sem sló í gegn og fonguðu margir hinir keppendurnir, eins og Davíð Smári og Heiða, einnig hjörту þjóðarinnar, sem sat límd við kassann hvert föstudagskvöld.



Hildur Vala.

**TALSTÖÐIN** FM 90,9

**7.03** Morgunútvarpið – Umsjón: Gunnhildur Arna Gunnarsdóttir og Sigurjón M. Egilsson. **9.03** Margrætt með Ragnheiði Gyðu Jónsdóttur. **10.03** Morgunstund með Sigurði G. **12.15** Hádegisútvarpið - Fréttatengt efni. **13.01** Hrafnáþing **14.03** Birta – Umsjón: Rítstjörn Birtu. **15.03** Allt og sumt **17.59** Á kassanum – Illugi Jökullsson. **19.30** Úrval úr Morgunútvarpi e. **20.00** Margrætt með Ragnheiði e. **21.00** Á kassanum e. **21.30** Hádegisútvarpið e. **22.00** Morgunstund með Sigurði G. e. **00.00** Hrafnáþing e. **01.00** Birta e.

**BYLGJAN** FM 98,9

**5.00** Reykjavík Síðdegis. **7.00** Ísland í Bítíð **9.00** Ívar Guðmundsson **12.00** Hádegisfréttir **12.20** Óskalahádeggi Bylgjunnar **13.00** Bjarni Arason **16.00** Reykjavík Síðdegis **18.30** Kvöldfréttir og Ísland í Dag. **19.30** Bragi Guðmundsson - Með Ástarkveðju

**RÁS 1** FM 92,4/93,5

**7.30** Morgunvaktin **8.30** Árla dags **9.05** Óskastundin **9.50** Morgunleikfimi **10.13** Frakkneskir fiskimenn á Íslandi **11.03** Samfélagið í nærmynd **12.20** Hádegisfréttir **13.00** Sakamálaúskrift : Mærin í snjónum **13.15** Sumarstef **14.03** Útvarpssagan: Einbjörn Hansson **14.30** Miðdegis-tónar **15.03** Útrás **16.13** Lífandi blús **17.03** Viðsjá **18.00** Kvöldfréttir **18.25** Spegillinn **19.00** Plötuskápurinn **19.40** Útrás **20.30** Kvöldtónar **21.00** Hljómsveit Reykjavíkur **21.55** Orð kvöldsins **22.15** Pipar og salt **23.00** Kvöldgestir

**ÚTVARP SAGA** FM 99,4

**9.03** ÓLAFUR HANNIBALSSON **10.03** RÓSA INGÓLFDÓTTIR **11.03** ARNPRÚÐUR KARLSDÓTTIR **12.25** Meinhomið (endurl. frá laug.) **12.40** MEINHORNÍÐ **13.05** JÖRUNÐUR GUÐMUNDSSON **14.03** KOLBRÚN BERGÞÓRSÓTTIR **15.03** ÓSKAR BERGSSON **16.03** VIÐSKIPTAPÁTTURINN **17.05** GÚSTAF NIELSSON **18.00** Meinhomið (endurl) **19.40** Endurlutningur frá líðnum degi.

**RÁS 2** FM 90,1/99,9

**7.30** Morgunvaktin **8.30** Einn og hálfur með Gestri Einari Jónassyni **10.03** Brot úr degi **12.20** Hádegisfréttir **12.45** Poppland **16.10** Dægurmálaútlarp Rásar 2 **18.00** Kvöldfréttir **18.25** Spegillinn **20.00** Ungmennafélagið með Karli og Ásgeiri **22.10** Næturvaktin **2.03** Næturtonar **6.05** Morguntonar

**ÁÐRAR STÖÐVAR**

**FM 95,7 Effemm** / Zúber tónlistarstöðin **FM 102,2 Útlarp Latibær** / Fjölskyldu útlarp **FM 102,9 Lindin** / Kristilegt efni **FM 96,7 Létt** / Tónlist og afþreying **FM 105,5 Útlarp Boðun** / Kristilegt efni **FM 89,5 Kiss** / Nýja bitíð í bænum **FM 88,5 XA-Rádió** / 12 spora efni **FM 91,9 XFM** / Tónlist og afþreying **FM 104,5 Rádió Reykjavík** / Tónlist og afþreying

**ERLENDAR STÖÐVAR**

**EUROSPORT**  
**12.00** Beach Volley: World Tour Austria **13.00** Cycling: UCI ProTour Eneco Tour **14.30** Beach Volley: World Tour Austria **17.00** Tennis: WTA Tournament San Diego **20.00** Sumo: Natsu Basho Japan **21.00** Xtreme Sports: Yoz Xtreme **21.30** Rally: World Championship Finland **22.00** News: Eurosportnews Report **22.15** Adventure: Escape **22.45** Freestyle Motocross: US Tour Denver **23.15** News: Eurosportnews Report

**BBC PRIME**  
**12.00** Miss Marple **12.55** Teletubbies **13.20** Tweenies **13.40** Fimbles **14.00** Balamory **14.20** Yoho Ahoy **14.25** Bill and Ben **14.35** Blue Peter Flies the World **15.00** Antiques Roadshow **15.30** Holiday Swaps **16.00** Animal Park **17.00** Pick Stein's Food Heroes **17.30** Mersey Beat **18.30** Mastermind **19.30** 3 Non-Blondes **20.00** I'm Alan Partridge **20.30** Top of the Pops **21.10** How to Be a Prince **22.10** Cutting It **23.00** A History of Britain **0.00** British Isles: A Natural History **1.00** Greek Language and People **1.30** Discovering Portuguese

**NATIONAL GEOGRAPHIC**  
**12.00** Cliffhangers **19.00** Paranormal? **20.00** Miss Artificial Beauty **21.00** The Swenkas **22.30** Tokyo Shock Boys **23.30** Miss Artificial Beauty **0.30** Body Snatchers of Bangkok

**ANIMAL PLANET**  
**12.00** Killing for a Living **13.00** Pet Star **14.00** Animal Precinct **15.00** Pet Rescue **15.30** Wildlife SOS **16.00** Amazing Animal Videos **16.30** Big Cat Diary **17.00** Monkey Business **17.30** Animals A-Z **18.00** Miami Animal Police **19.00** The Great Croc Trail **20.00** Crocodile Hunter **21.00** Venom ER **22.00** Monkey Business **22.30** Animals A-Z **23.00** Pet Rescue **23.30** Wildlife SOS **0.00** The Great Croc Trail **1.00** Miami Animal Police

**DISCOVERY**  
**12.00** Rex Hunt Fishing Adventures **12.30** Fishing on the Edge **13.00** Extreme Engineering **14.00** Extreme Machines **15.00** Junkyard Mega-Wars **16.00** Extreme Machines **17.00** Thunder Races **18.00** Mythbusters **19.00** Dangerman **20.00** Code of Silence **21.00** Jaws of the Pacific **22.00** Forensic Detectives **23.00** Mythbusters **0.00** Machine Gun

**MTV**  
**12.00** MTV Live **13.00** Wishlist **14.00** TRL **15.00** Dismissed **15.30** Just See MTV **16.30** MTVnew **17.00** Dance Floor Chart **18.00** Punk'd **18.30** Viva La Bam **19.00** Wild Boyz **19.30** The Osbournes **20.00** Wonder Showzen Night **23.00** Just See MTV

**VH1**  
**15.30** So 80s **16.00** VH1's video jukebox **17.00** Smells Like the 90's **18.00** VH1 Classic **18.30** MTV at the Movies **19.00** Ultimate Albums **20.00** Green Day Storytellers **21.00** Friday Rock Videos **23.30** Flipside **0.00** Chill Out **0.30** Ultimate Albums **1.30** VH1 Hits

**CLUB**  
**12.10** Retail Therapy **12.35** The Stylists **13.00** Staying in Style **13.30** Hollywood One on One **14.00** Fashion House **14.25** Cheaters **15.10** The Roseanne Show **16.00** Yoga Zone **16.25** The Method **16.50** Other People's Houses **17.40** Fantasy Open House **18.05** Come! See! Buy! **18.30** Hollywood One on One **19.00** Matchmaker **19.25** Cheaters **20.15** Sextacy **21.10** My Messy Bedroom **21.35** Sex and the Settee **22.00** Sextacy **23.00** Single Girls **0.00** Vegging Out **0.25** Loyd on Location **0.55** Use Your Loaf **1.20** Power Food

**CARTOON NETWORK**  
**12.20** The Cramp Twins **12.45** Johnny Bravo **13.10** Ed, Edd n Eddy **13.35** The Powerpuff Girls **14.00** Viva Las Bravo **16.05** Courage the Cowardly Dog **16.30** Foster's Home for Imaginary Friends **16.55** Ed, Edd n Eddy **17.20** Dexter's Laboratory **17.45** Codename: Kids Next Door **18.10** The Powerpuff Girls **18.35** The Grim Adventures of Billy & Mandy

**JETIX**  
**12.10** Lizzie McGuire **12.35** Braeface **13.00** Spider-Man **13.25** Movicine Mysteries **13.50** Pokémon VI **14.15** Digimon I **14.40** Spider-Man **15.05** Sonic X **15.30** Totally Spies

**MGM**  
**13.00** Dempsey **15.20** White Lightning **17.00** Convict Cowboy **18.40** Hillside Strangers, the **20.20** Kidnapped **22.00** Troll 2 **23.35** Meatballs 4 **1.05** From Noon Till Three **2.45** Mission of the Shark

**TCM**  
**19.00** Welcome to Hard Times **20.40** Jazabel **22.25** Savage Messiah **0.05** Edward My Son **1.55** The Journey

**HALLMARK**  
**12.45** And Never Let Her Go **14.15** Nairobi Affair **16.00** Touched by an Angel IV **16.45** Nowhere to Land **18.15** The Runaway **20.00** Law & Order VII **21.00** Blind Faith **23.00** Best of Friends **0.00** Law & Order VII **1.00** Blind Faith **3.00** Best of Friends

**BBC FOOD**  
**12.00** Tyler's Ultimate **12.30** Nigel Slater's Real Food **13.00** Big Kevin Little Kevin **13.30** Paradise Kitchen **14.00** Conrad's Kitchen: Access All Areas **14.30** Kitchen Takeover **15.30** Ready Steady Cook **16.00** Food Source **16.30** Gondola On the Murray **17.00** Jancis Robinson's Wine Course **17.30** The Tanner Brothers **18.30** Diet Trials **19.00** Kitchen Takeover **19.30** Far Flung Floyd **20.00** Tyler's Ultimate **20.30** Rick Stein's Food Heroes **21.30** Saturday Kitchen

**DR1**  
**12.20** Græn gleði **12.50** Herlufshölm **13.20** Sportis **13.50** Nyheder på tegnsprog **14.30** Shin Chan **14.10** Ozzy & Dixie **14.30** SummerSummer **15.30** Scooby Doo **16.00** Fredagsbio **16.10** Den lille røde traktor **16.20** Pingi **16.30** TV Avisen med Sport og Vejret **17.00** Disney Spjov **18.00** Endelig fredag **19.00** TV Avisen **19.25** SommerVejr **19.30** Post Danmark Rundt **19.50** Sea of Love **21.40** Ved første blik

**SV1**  
**12.30** Golf: Scandinavian TPC **13.00** Sommardebat **14.00** Rapport **14.05** Fader Ted **14.30** Solens mat **15.00** Í solkunnens hovspár **15.30** En glada hona **16.00** Kammarfestival med Truls Merck **16.30** Richard Scarys äventyrsvärd **16.55** Gula giraffens djurhistorier **17.00** Om jag hade fötts i ett annat land **17.30** Rapport **18.00** Hälsoresan **19.45** Svensson, Svensson **20.10** Foyle's War **21.50** Rapport **22.00** Allsång på Skansen **23.00** Alla helgons blodiga natt **0.30** Sändning från SVT24



# Áttu jó-jó?

Eftir frábærar viðtökur í sumarleik Coca-Cola hafa því miður allir sund- og leikjapokarnir klárast en ennþá er hægt að fá jó-jó og 0,5l Coke og Coke light til 1. september.

0,5l af Coke eða Coke light



6x

Coke eða Coke light jó-jó



20x

Glaðningarnir eru afhentir á Esso og Olís þjónustustöðum um land allt til 1. september. Nánari upplýsingar á Coke.is.





## HRÓSIÐ

... fá Róbert Douglas og aðrir aðstandendur kvikmyndarinnar *Strákarnir okkar* fyrir að fá hana inn á kvikmyndahátíðina í Toronto í Kanada.

## REYKJAVÍKURNÆTUR

HARPA PÉTURSDÓTTIR HEFUR SAMÚÐ MEÐ PEIM HÚMORSLAUSU.

### Lán í óláni

Einhvern veginn upplifir maður öll sín verstu augnablik þegar það má alls ekki gerast. Að því er virðist er eitt-hvert æðra máttarvald sem ákveður það fyrir okkur. Svo eru örugglega einhver efni í líkamanum sem koma fram um leið og stress sem hjálpar til við að setja mann í þessar ömurlegu aðstæður.

Mér svelgist til dæmis aldrei á nema þegar ég er á mikilvægum fundi, í leikhúsi eða á deiti. Þá byrjar það þannig að mér tekst ekki að kyngja munnvatninu rétt og ég fæ svakalegt hóstakast. Hóstkastið verður að einhverju sem líkist því þegar maður er að kafna, ég svitna og verð eldrauð í framan. Þá er alveg á tæru að allir þeir sem eru staddir í 3ja kílómetra radius eru búnir að taka eftir panikkinu og farnir að glápa. Þá verð ég vandræðaleg og roðna enn meira. Því næst spyr mig einhver hvort það sé í lagi með mig um leið og mér er klappað á bakið. Klappið er hins vegar meira eins og rýtingur í bakið því eftir svona kast er röddin í mér gersamlega lömuð og ég

þarf að vandræðast við að segja „já“ svo allir heyri. Þegar þessi ömurlegu atvik mín hafa komið fyrir á deiti hafa þau þó aldrei haft neinar alvarlegri afleiðingar en brjál-æðisleg hlátursköst hjá okkur báðum.

Ein kunningjakona mín fór öllu verr út úr svona atviki. Hún var loksins búin að fara á stefnumót með gæjanum sem hana var búið að dreyma um í lengri tíma. Stefnumótíð fór svakalega vel og þau ákváðu að fara saman í sund daginn eftir. Staðráðin í því að heilla manninn þegar hún labbaði eftir bakkanum á leiðinni ofan í keypti hún sér svakalega þægjulegan sundbol. Hún er rosalega mikill kroppur og passaði sig að hann sæi sig vel á sundbolnum. Einhverra hluta vegna virtist hann henni afhuga og þau stoppuðu stutt í lauginni. Hann hringdi aldrei aftur!

Nokkrum vikum seinna fór hún í sund með vinkonu sinni. Rétt áður en þær fóru út í laug fékk vinkonan móðursýkislegt hláturskast og benti á rassinn á henni því

orðin stóðu á sér af hlátri. Þá var risastór saumspretta á rassinum á sundbolnum og það glampaði í beran bossann!

Nú skildi hún af hverju maðurinn hafði aldrei hringt aftur og ihugaði að fara í mál við íþróttavörubúðina sem seldi henni bolinn. Hún komst þó að þeirri niðurstöðu að hún hefði frekar átt að senda þeim blóm fyrir að sýna sér fram á hversu grunnhygginn maðurinn væri. Sannkallað lán í óláni því það er nauðsynlegt að geta hlegið að vitleysunni í hvort öðru. Sumir hafa einfaldlega ekki húnur, aumingja þeir!



1	2	3	4	5
6			7	
8		9		
	10			
11		12		13
14			15	
16		17		
18				

Lálárétt: 1 lagleg, 6 tæki, 7 stórflljót, 8 kveinstafir, 9 herma eftir, 10 reið, 12 skordýr, 14 óveður, 15 átt, 16 keyrði, 17 féлага, 18 sýniglugga.

Lóðrétt: 1 megn, 2 askur, 3 leikar, 4 kunnngjóri, 5 kyrra, 9 herðandi forskyrti, 11 hársveip, 13 jarðveg, 14 blóm, 17 hættá.

#### Lausn.

Þá, 9 all, 11 lokk, 13 sand, 14 rós, 17 vá, 18 skjá. Lóðrétt: 1 stæk, 2 nót, 3 ol, 4 uppþýs, 5 sjá. Lálárétt: 1 snútur, 6 tól, 7 p, 8 æt, 9 þa, 10 ill, 12 lj, 13 rök, 15 sa, 16 ók, 17 vin, 18 skjá.



TINO THE TANGO LOVER Halla Frímansdóttir brá sér í gervi spænska daðrarsins í Dragkeppni Íslands á miðvikudagskvöld. Hún heillaði viðstadda upp úr skónum og vann að sjálfsgöðu keppnina.

HALLA FRÍMANNSDÓTTIR: DANSAÐI TIL SIGURS Í DRAGKEPPNI ÍSLANDS 2005

## Latínódaðrari af guðs náð

„Mér fannst yndislegt að vakna í morgun og vera kóngur Íslands,“ segir hinn nýkrýndi dragkóngur Íslands ársins 2005, Halla Frímansdóttir. Hún vann hug og hjörtu viðstaddra á Gauki á Stöng á miðvikudagskvöld þegar Dragkeppni Íslands fór þar fram. Halla kom fram í gervinu Tino the latino lover, daðrara af guðs náð, sem talaði ensku með spænskum hreim og dansaði tangó yfir sviðið.

„Ég átti ekki von á þessu en ég keppti þó að sjálfsgöðu til sigurs. Ég var búin að undirbúa mig í tvær vikur og inni í því var ströng fimm daga tangókennsla.“ Aðspurð hvers vegna hún hefði valið persónu spænska daðrarsins segir hún: „Þetta er spurning um persónusköpun. Drottningarnar eru svo oft tikarlegar og orðhvarsar

og ég vildi frekar vera daðrari dauðans. Mér finnst latínógæjar vera sérstaklega góðir í því. Tino talar ensku með spænskum hreim og það vill svo skemmtilega til að það býr maður hjá mér í mánuð sem er frá Ítalíu. Við tölum saman á ensku og ég náði þessum hreim snögglega.“

Halla hafði áður farið á leiklistarnámskeið hjá Maríu Pálsdóttur og lærði ýmislegt gagnlegt þar. „Ég lærði þar að vera kóngur í einn dag, búa til gervind og sjá hvað það er sem menn gera öðruvísi en við. Þeir hafa til dæmis öðruvísi augnarád, standa öðruvísi, eru með minni mýkt í líkamanum og gera bara einn hlut í einu en ekki marga eins og konur,“ segir hún og skellir upp úr. „Úps, þetta var hart skot á karlkynið.“

Aðspurð hvort titillinn sé henni

mikilvægur segir Halla að hann sé ekki beinlínis mikilvægur fyrir hana sjálfa. „Frekar finnst mér það skipta miklu máli fyrir dragkeppnir almennt að það sé búið að brjóta blað í sögunni hér á Íslandi og stelpur fái loksins að taka þátt. Það er æðislegt og ég vona að þetta sé hvatning til fleiri stelpna að skrá sig. Það skiptir ekki máli hvort þú ert sam-, tví- eða gagnkynhneigður því þetta snýst um persónusköpun, er leikur og ákveðin tegund af leikhúsi. Ég fékk að minnsta kosti mjög mikið kikk út úr þessu,“ segir Halla, sem vinnur dags daglega sem ráðgjafi hjá Hinu húsinu. Hún verður að sjálfsgöðu mjög sýnileg á Gay Pride hátíðinni sem nú stendur yfir og sérstaklega í skruðgöngunni á laugardaginn.

hilda@frettabladid.is

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Það hefur að vonum vakið athygli að samkvæmt nýrri Gallup-könnun telja 37% Reykvíkinga **Gísli Marteinn Baldursson** líklegastan til að leiða lista sjálfstæðismanna til sigurs í næstu borgarstjórnarkosningum. Gísli Marteinn hefur svarið könnunina af sér þótt hún virðist runnin undan rifjum stuðningsmanna hans en talsmaður aðstandenda könnunarinnar, **Einar Örn Ólafsson**, er nágranni Gísla Marteins á Melhaganum. Þeir sem könnunin var gerð fyrir hafa upplýst hvernig fylgi borgarfulltrúa Sjálfstæðisflokksins skiptist eftir aldri og kyni aðspurðra. Þeir sem lentu í úrtaki Gallup voru þó ekki aðeins spurðir um viðhorf sín til borgarfulltrúa Sjálfstæðisflokksins heldur einnig hvernig þeir hygðust verja atkvæði sínu í næstu borgarstjórnarkosningum. Það vekur því óneitanlega forvitni að aðstandendur könnunarinnar hafa ekki gefið neitt uppi um það hvernig fylgið skiptist á milli frambjóðenda Sjálfstæðisflokksins eftir því hvernig hinir spurðu hugðust kjósa í næstu kosningum og því er ekki úr vegi að ætla að sú niðurstaða sé aðstandendum könnunarinnar ekki að skapi og hún því látin liggja milli hluta. Þar til annað kemur í ljós má því ætla að sá maður sem næstflestir borgarþáttgjafar telji að geti sigrað R-listann, **Vilhjálmur Þ. Vilhjálmsson**, eigi jafnvel frekar upp á pallborðið hjá kjósendum Sjálfstæðisflokksins en Gísli Marteinn.



Indverska söngprinsessan **Leonce** hefur lengi haft í hyggju að yfirgefa Ísland en nú segist hún vera byrjuð að pakka niður. Hún segist vera búin að fá sig fullsadda af spilltu kerfinu á Íslandi og ráðherrum sem þekki ekki muninn á réttu og röngu.

Leonce hefur margsinnis kvartað undan ofsóknum og kynþáttafordómum samborgara sinna á Íslandi og segist hafa vakið athygli erlendra fjölmiðla á hrakföllum sínum á Íslandi. Leonce er að sögn mjög ánægð með þá ákvörðun sína að yfirgefa klakann enda seljist nýja platan hennar, *Invisible Girl*, vel á erlendri grund. Hún er orðin svo langþreytt á Íslendingum að hún segist ekki einu sinni muna heim-sækja landið aftur eftir að hún flytur á brott. Hún hafi meira að segja sagt **Viktóri**, íslenskum eiginmanni sínum, að hún muni skilja við hann reyni hann að draga sig aftur til landsins.



**JOE BOXER**  
SKÓLAVÖRDUSTIG 2

# Humar

## 1.290,-kr.kg

Ótrúlegt verð á fínum humri.

Fiskbúðin Vör  
Fiskikóngurinn

Opið laugardaga  
10.00 - 14.30

Höfðabakka 1 - sími 587 50 70

## Plata Sigur Rósar komin á netið

Þeir sem vilja heyra nýjustu plötu Sigur Rósar, Takk, sem kemur út 13. september geta stimplað sig inn á heimasíðuna oink.me.uk en þangað var henni nýlega lekið.

Þessi tíðindi hljóta að koma sér illa fyrir sveitina og útgáfufyrirtæki hennar, rúmum mánuði áður en platan kemur út. Jónsi, söngvari Sigur Rósar, var staddur í Ástralíu með hljómsveit sinni þegar Fréttablaðið náði í hann. Hann segist hafa verið búinn að heyra af þessu en kippti sér lítið upp við tíðindin.

„Ég held að þetta skipti ekki neinu máli og er bara fint. Netíð er búið að gera okkur svo gott.



SIGUR RÓS Platan Takk með Sigur Rós er komin á netið, rúmum mánuði fyrir áætlaðan útgáfudag.

Margt fólk hefur kynnst tónlistinni okkar í gegnum netið þannig að ég held að þetta sé til góða, þó að þetta sé dálítið leiðinlegt. Þetta eyðileggur smá spennu fyrir fólk. En þetta er búið að gerast og þá gerist það og menn verða að sjá það góða í því,“ segir hann.

Jónsi býst ekki við að útgáfudegi plötunnar verði flýtt eins og oft er gert með plötur sem er lekið svo snemma á netið. Aðspurður segir Jónsi að tónleikakerfð Sigur Rósar um heiminn hafi gengið rosalega vel og í raun framfar öllum vonum. Hljómsveitin sé nýbyrjuð að spila nýju lögin á tónleikum og þau hafi komið vel út. ■





ÞÚ OG THINKPAD • DÝPRI HUGSUN

#### ThinkPad R50e - UR059DE

Örgjafi: Pentium M 745 1,80GHz  
 Minni: 512MB  
 Skjár: 15" 1024x768 upplausn  
 Skjakerf: 64MB Intel Extr.JI  
 Diskur: 60GB 5400sn  
 Drif: DVD+/-RW Multiburner  
 Þráðlaust net: b / g  
 Stýrikerfi: Windows XP Pro



**SKÓLATILBOD 134.900 kr.**

#### ThinkPad R52 - UN442DE

Örgjafi: Pentium M 740 1,70GHz  
 Minni: 512MB  
 Skjár: 15" 1400x1050 upplausn  
 Skjakerf: 64MB ATI Radeon x300  
 Diskur: 40GB 5400sn  
 Drif: DVD+/-RW Multiburner  
 Þráðlaust net: a / b / g  
 Firewire og Bluetooth  
 Stýrikerfi: Windows XP Pro



**SKÓLATILBOD 154.900 kr.**

#### 3 FYRIR 1

Góð tilva verður ein betri með gildum hugbúnaði. Microsoft Office 2003 inniheldur verkfærin sem enginn vill vera án, sbr. Outlook, Word, Excel og PowerPoint.

Þú færð þrjú leyfi fyrir aðeins eitt.

**VERÐ ADEINS 14.900 kr.**



#### LYKILORDIÐ SEM ÞÚ GETUR EKKI GLEYMT



Fingrafaralesarinn á völdum ThinkPad T43 og X41 gerðum er greiptur á þægilegan hátt í tölvuna en þannig fæst öryggisstjórnun sem byggist á lífkennum. Kemur í stað lykilorða með ósigrandi þægindum.

#### FALLÞÚÐAVÖRN VERNDAR GÖGNIN ÞÍN



Eins og loftþúðaskynjari, greinir varnarkerfi ThinkPad snöggar breytingar á hreyfingu og læsir lestrarhaus harða disksins í stutta stund til að vernda mikilvæg gögn fyrir óhöppum. Í öllum gerðum nema R50e.

#### MEST VERÐLAUNAÐA FARTÖLVAN



ThinkPad fartölvur hafa unnið til yfir 1200 verðlauna og er þ.a.l. mest verðlaunaða fartölva sögunnar. Kíktu á [www.thinkpad.is](http://www.thinkpad.is) þar sem þú getur skoðað 20 ástæður fyrir því að velja ThinkPad.

**VERÐ FRÁ ADEINS 89.900 KR.**

Vertu velkomin(n) í verslun Nýherja, Borgartúni 37.  
 Sími: 569 7700 - Netfang: [thinkpad@nyherji.is](mailto:thinkpad@nyherji.is)

Söluáðilar um land allt.

#### ThinkPad T43 - UC514DE

Örgjafi: Pentium M 730 1,60GHz  
 Minni: 512MB  
 Skjár: 14" 1024x768 upplausn  
 Skjakerf: 128MB Intel 900  
 Diskur: 40GB 5400sn  
 Drif: DVD+/-RW Multiburner  
 Þráðlaust net: b / g  
 Þyngd: Aðeins 2,3 kg  
 Bluetooth



Stýrikerfi: Windows XP Pro

**SKÓLATILBOD 159.900 kr.**

#### ThinkPad T43 - UC34NDE

Örgjafi: Pentium M 750 1,80GHz  
 Minni: 512MB  
 Skjár: 14" 1400x1050 upplausn  
 Skjakerf: 64MB ATI Radeon x300  
 Diskur: 60GB 5400sn  
 Drif: DVD+/-RW Multiburner  
 Þráðlaust net: a / b / g  
 Fingrafaralesari  
 Þyngd: Aðeins 2,3 kg  
 Bluetooth



Stýrikerfi: Windows XP Pro

**SKÓLATILBOD 199.900 kr.**

ThinkPad

WWW.THINKPAD.IS

NÝHERJI



# FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMÉR FRÉTTABLAÐSINS: 550 5000, fax: 550 5099 Rítstjórn: 550 5005, fax: 550 5006, ritstjorn@frettabladid.is  
DREIFING: dreifing@posthusid.is Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is Veffang: visir.is

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000



Málum bæinn  
**RAUÐAN!**

EINN LÉTTUR **FAXE** **RED** ÍSKALDUR



**BAKÞANKAR**

SÚSÖNNU SVAVARSDÓTTUR

## Tækni og heilkenni

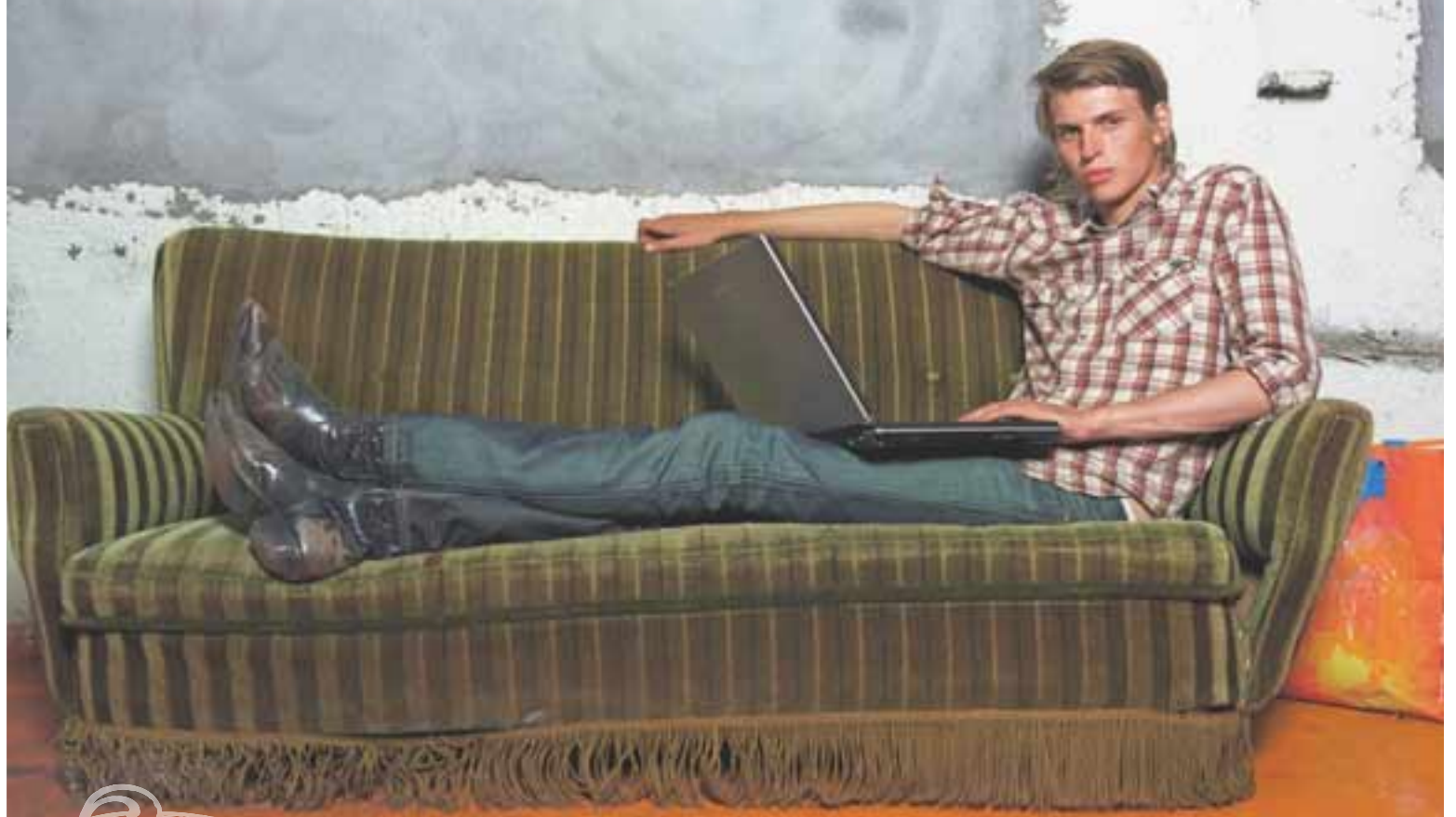
Það er alltaf verið að velja því fyrir sér hvers vegna tíðni andlegra vandkvæða og geðrænna sjúkdóma sé stöðugt að aukast. Fyrir utan geðhvörf og þunglyndi erum við komin með ótal einkenni sem hafa fengið heiti eins og at-hyglibrestur, misþroski, bi-polar (einhvers konar tvískautun í sál-inni), og svo mætti lengi telja.

**EFTIR AÐ HAFA** verið í Bandaríkjunum í hálf tveggja ára er ég orðin sannfærð um að tengsl séu á milli tækniframfara og allra nýrra andlegra einkenna og heilkenna sem mannkynið hefur uppdikað á síðustu árum, ásamt aukinni tíðni geðsjúkdóma. Hér situr maður tengdur við öflugasta símakerfi, netkerfi, póstkerfi í heimi, sem er, hins vegar, sjaldnast í lagi.

**EN ÞAÐ VANTAR** ekki að allir eru með mikilfengleg þjónustunúmer sem hægt er að hringja í. Þegar maður svo hringir fær maður samband við tölvu sem býður manni að velja einn af níu kostum. Maður velur einn og fær að hlusta í tvær til þrjár mínútur á auglýsingaskrum um þjónustuna hjá fyrirtækinu áður en maður er beðinn að velja einn af næstu níu kostum. Maður velur einn, hlustar aftur á auglýsingaskrum í þrjár mínútur áður en maður er beðinn um að velja einn af næstu níu kostum. Svona gengur þetta lengi dags. Vandinn sem maður situr frammi fyrir er sjaldnast einn af valkostunum, þannig að þegar loksins næst samband við líf á jörðu er maður ekki með réttan aðila og verður að byrja upp á nýtt.

**ÉG SÁ ÞÁTT** um alls kyns nútímakvillu í sjónvarpinu í gær og geri mér grein fyrir að eftir hálf tveggja ára dvöl er ég komin með athyglisbrest, alvarlegan misþroska, er illa þunglynd og örugglega með þessa tvískautun. Ef ég þarf að hringja í „þjónustu“ fyrirtæki fyllist ég kvíða og angist og það tekur mig einn til tvo daga að safna kjarki til þess. Þegar ég hef setið við símann í klukkutíma eða svo er ég orðin mannýg af pirringi, rek mig í allt sem ég geng framhjá, missi allt út úr höndunum og garga á mína nánustu. Verð síðan svo miður mín eftir allt saman að ég sé bara allt svart fram undan og langar til að drepa mig. ■

## HVAÐA TÝPA ERT ÞÚ?



### ÖFLUGAR TOSHIBA FARTÖLVUR Á FRÁBÆRU VERÐI

#### Toshiba Satellite M40-133

Intel® Centrino™ tækni  
Örgjörvi: Intel Pentium M 1.6GHz 2MB  
Minni: 512MB DDR Minni (Mest 2GB)  
Diskur: 60GB  
Skjár: 15.4" WXGA (1280x800)  
Skjástýring: ATI X300 64MB  
Geisladrif: DVD Geislaskrifari  
Media Bay kortalesari  
Práðlaus netstýring 54Mbps  
10/100 netspjald og V.90 mótald  
VGA & Sjónvarpstengi  
3x USB 2.0, FireWire  
Þyngd: 2.78 kg  
Rafhláða allt að 3.7 klst  
Hugbúnaður: Windows XP Home, Internet Security (90 daga), MS OneNote 2003



Verð: 149.700 kr.

#### Toshiba Satellite M40X-105

Örgjörvi: Intel Celeron M 1.5GHz 1MB  
Minni: 256MB DDR Minni (Mest 1.25GB)  
Diskur: 40GB  
Skjár: 15.4" WXGA (1280x800)  
Skjástýring: Intel GMA 900  
Geisladrif: CRRW/DVD Combo  
SD minniskortalesari  
10/100 netspjald og V.90 mótald  
VGA & Sjónvarpstengi  
3x USB 2.0, FireWire  
Þyngd: 2.95 kg  
Rafhláða allt að 3.4 klst  
Hugbúnaður: Windows XP Home, Internet Security (90 daga), MS OneNote 2003, MS Works



Verð: 89.700 kr.

#### TM tölvukaupalán

100% lán til allt að 36 mánaða á 9,5% vöxtum. Einnig býðst fartölvutrygging fyrir lántakendur. Greitt er fyrir eitt ár en annað ár er frítt.

#### Kaupauki:



Starfsfólk í þjónustudeild Tæknivals svarar fyrirspurnum hratt og vel í síma 550 4000.

50 fyrstu kaupendur Toshiba fartölva fá inneign **PENNINN** í Pennanum að verðmæti 3.000 kr.

MS OneNote 2003 fylgir með frítt.



Toshiba Satellite Pro L10



Toshiba Portégé R200



Toshiba Qosmio G20



Toshiba Qosmio F10

#### Hvaða TOSHIBA týpa ert þú?

>> Kíktu á [www.taeknival.is](http://www.taeknival.is) og taktu þátt í TOSHIBA-týpuleiknum og þú gætir unnið fartölvu.

SAMSTARFSADILAR:  
Penninn - Hallarmúla / Penninn - Akureyri - [www.penninn.is](http://www.penninn.is) / Tölvuþjónusta Vesturlands - Borgarnes - [tvest@simnet.is](mailto:tvest@simnet.is)  
Netheimar - Ísafjörður - [www.netheimar.com](http://www.netheimar.com) / Eyjatölvur - Vestmannaeyjum - [www.eyjatolvur.com](http://www.eyjatolvur.com)  
Tölvuþjónusta Vals - Keflavík - [tv@mi.is](mailto:tv@mi.is) / Tölvu- og tækjabúðin - Ólafsvík  
Martólvan - Höfn í Hornafirði - [www.martolvan.is](http://www.martolvan.is)

# Tæknival

SKEIFUNNI 17 SÍMI: 550 4000 [www.taeknival.is](http://www.taeknival.is)

**SPARI DAGAR**

...í fjórum verslunum og hjá umboðsmönnum  
2005 3.-20. ágúst

**ORMSSON**

LÁGMÚLA 8  
Sími 530-2800  
Opð vikudaga frá 9-18  
Laugardaga frá 11-15

SMÁRALIND  
Sími 530-2900  
Opð vikudaga frá 11-19  
Laugardaga frá 11-18  
Sunnudaga frá 13-18

SÍÐUMÚLA 9  
Sími 530-2800  
Opð vikudaga frá 9-18  
Laugardaga frá 11-15

**RADIONAUST**  
FURUVÖLLUM 5 - AKUREYRI - SÍMI 661 5000

Tilboðsverð:  
Kr. 8.490



AEG ÖRBYLGJUÖFN

**AEG**

ÞVOTTAVÉLAR  
PÚRRKARAR  
UPPÞVOTTAVÉLAR  
KÆLISKÁPAR  
OFNAR - VIFTUR  
HELLUBORÐ

**15% afsláttur**

**SHARP**



SHARP LC-20SH1E  
LCD VEGGSJÓNVARP

Tilboðsverð:  
Kr. 74.900

**SAMSUNG**



SAMSUNG LE26A41B  
26" LCD VEGGSJÓNVARP

Tilboðsverð:  
Kr. 129.900

Auglýsingastofa Guðrúnar Ómu